

## DAS SOLLTEN SIE WISSEN



Svenja Fleig,  
Team Wirtschaft

## Enercon im Tal der Tränen

Von einer „bizarren Situation“ hatte der damalige Enercon-Chef im Sommer 2023 gesprochen. Einerseits erlebe die Windkraft weltweit einen Aufschwung, andererseits sei dieser noch nicht in der Produktion zu spüren. „Wir müssen durch ein Tal der Tränen“, sagte der Chef des in Aurich beheimateten Windkraftanlagen-Herstellers damals. Wie tief und steinig dieses Tal tatsächlich ist, zeigt der Blick in die Bücher. Für 2023 steht darin ein Verlust von fast einer halben Milliarde Euro. Warum es für Enercon erneut schlechter lief als erwartet und wann das Unternehmen wieder mit Rückenwind rechnen kann, erklärt mein Kollege Jörg Schürmeyer auf

→ IM NORDWESTEN  
→ @ Diskutieren Sie mit unter [leserforum.nwzmedien.de](https://leserforum.nwzmedien.de)

## WETTER



## Die Börse wird präsentiert von der:

**DAX** +1,65%  
22939,39 22567,14 (Vortag)  
STAND: 17.30 UHR

**TECDAX** +1,73%  
3767,16 3703,24 (Vortag)  
STAND: 17.30 UHR

**DOW JONES** +1,50%  
41427,19 40813,57 (Vortag)  
STAND: 17.55 UHR

**EURO** (EZB-KURS)  
1,0889 \$ 1,0830 \$ (Vortag)

## AUCH DAS NOCH

**EHER ZUFÄLLIG** hat die Polizei bei Bergkirchen in der Nähe von München einen betrunkenen Lkw-Fahrer angetroffen und wegen einer Bewährungsstrafe festgenommen. Der Lastwagen des Mannes hatte im Landkreis Dachau eine Panne und musste auf dem Standstreifen der A 99 halten – genau dort, wo die Polizei einen Auffahrunfall abwickelte. Als die Beamten mit dem Fahrer wegen seiner qualmenden Bremsen sprachen, bemerkten sie demnach Alkoholgeruch. Der 52-Jährige saß nach Polizeiangaben mit 2,2 Promille am Steuer, wie ein Atemalkoholtest zeigte.

## KUNDENSERVICE

**Abo** ☎ 0441/99883333  
[NWZonline.de/kundenkonto](https://NWZonline.de/kundenkonto)  
**Anzeigen** ☎ 0441/99884444



## Cloppenburg putzt sich heraus

Die 1c der St.-Augustinus-Grundschule gab am Freitag den Startschuss für die Umweltaktion „Cloppenburg putzt(t) munter!“ im Beisein von Vertretern der Stadt und des Stadtmarketings. Am

Freitag beteiligten sich Schulen und Kitas. An diesem Samstag sind alle Bürger aufgerufen, Cloppenburg von Unrat zu befreien. Müll gesammelt wird von 9 bis 13 Uhr in den Ortsteilen. Kurzent-

schlossene können zwischen 9.30 und 10 Uhr vor dem alten Rathaus vorbeischauen und sich Handschuhe und Müllsäcke abholen. Infos: [www.putzt-tag.cloppenburg.de](https://www.putzt-tag.cloppenburg.de) BILD: STADT/WESTERKAMP

# LNG-Flop in Stade kostet täglich mehr als 100.000 Euro

**ENERGIE** „Energios Force“ seit einem Jahr im Hafen, liefert aber bis heute kein Gas

VON CHRISTOPH KIEFER

**STADE/WILHELMSHAVEN** – Die LNG-Infrastruktur an der Nordseeküste entwickelt sich zunehmend zur teuren Belastung für den Steuerzahler. Jüngstes Beispiel ist das LNG-Terminal in Stade. Der Spezialtanker „Energios Force“ kam vor genau einem Jahr, am 15. März 2024, im Energiehafen Bützfleth an, hat aber bis heute kein Gas geliefert. Trotzdem fallen Charterkosten von täglich mehr als 100.000 Euro an. Aus Sicherheitsgründen sei die Anlage bislang nicht abgenommen worden, sagte ein Sprecher der bundeseigenen Betreibergesellschaft Deutsche Energy Terminal (DET). Der Betrieb der „Energios Force“ sei aufgrund fehlender Nachweise derzeit nicht genehmigungsfähig, sagte der Sprecher. Es gebe bislang auch keinen Termin für eine mögliche Abnahme.

Die für technische Betriebsleistungen zuständige Gesellschaft Hanseatic Energy Hub ließ Fragen zur ausstehenden Genehmigung für Gaslieferungen zunächst offen.



Teure Investition: das LNG-Spezialschiff „Energios Force“ an der Elbe in Stade-Bützfleth DPA-BILD: ELSSEN

Der DET-Sprecher machte zur Chartergebühr keine Angaben. In Stade zirkuliert die Zahl 120.000 bis 200.000 Euro am Tag. Die Deutsche Umwelthilfe (DUH) geht von täglich 200.000 bis 400.000 Euro aus. Daraus ergäben sich für das Jahr Charterkosten von geschätzt 73 bis 146 Millionen Euro, so ein DUH-Sprecher.

### Hohe Erwartungen

Die Landesregierung hatte die Ankunft von „Energios Force“ 2024 als wichtigen Beitrag zur Energiesicherheit bezeichnet. Dass demnächst „wie geplant und pünktlich“ Flüss-

gas importiert wird, sei ein starkes Signal von Verlässlichkeit an den Industriestandort, hieß es in einer Mitteilung von Wirtschaftsminister Olaf Lies (SPD). Die DUH hingegen sieht das „Projekt von Pleiten, Pech und Pannen gekennzeichnet“. Zur Versorgungssicherheit habe Stade nicht beigetragen. Es sei „bisher kein einziger Tropfen LNG in Stade angekommen“.

Die Umwelthilfe sieht in den Problemen in Stade einen weiteren Hinweis auf Überkapazitäten bei der LNG-Infrastruktur. „Dies gilt auch für die geplanten festen LNG-Terminals, die noch in Brunsbüttel,

Stade und Wilhelmshaven errichtet werden sollen“, heißt es in einer Mitteilung des Bereichsleiters Energie und Klimaschutz, Constantin Zerger. Diese Projekte seien energiepolitisch unnötig.

### Gasversorgung stabil

Das Bundeswirtschaftsministerium wiederholte indes, die LNG-Anlagen seien nötig, um die Gasversorgung abzusichern. „Wir können nicht auf Kante planen, auch in puncto Infrastruktur“, sagte eine Sprecherin. Kapazitäten müssten kurzfristig aktiviert werden können. „Das kann natürlich heißen, dass es bei nicht so großer Nachfrage auch geringere Auslastung geben kann.“ Dies könne aber nicht der Maßstab einer Regierung für Versorgungssicherheit sein.

Derweil hat sich in Wilhelmshaven die Ankunft der bereits für 2024 erwarteten „Excelerate Excelsior“ erneut verzögert. Das zweite LNG-Schiff in der Marinestadt neben der „Höegh Esperanza“ soll nach Angaben der DET nun im April anlegen.

## Ein Toter und fünf Schwerverletzte bei Feuer in Bunde

**BUNDE/DPA** – Bei einem Feuer in einer Unterkunft für Monteure in Bunde (Landkreis Leer) ist ein Mensch ums Leben gekommen. Fünf weitere Bewohner wurden schwer verletzt, wie eine Polizeisprecherin sagte. Bei den Männern im Alter von 25 bis 46 Jahren handelt es sich laut der Polizei um Monteure, die in dem Gebäude wohnten, das aus erstem Stock und Erdgeschoss besteht. Brandermittler untersuchten am Freitagvormittag den Brandort näher. Warum es zu dem Feuer in der Nacht kam, sei bislang noch unklar, sagte die Polizeisprecherin. Rund 100 Rettungskräfte waren im Einsatz, um das Doppelhaus zu löschen und die Verletzten zu versorgen, wie ein Sprecher der Feuerwehr mitteilte. Die Feuerwehr war über Stunden mit Löscharbeiten beschäftigt. Die Polizei schätzte den Schaden nach ersten Angaben auf rund 800.000 Euro.

## Das erwartet Sie im Magazin am Sonntag

**IM NORDWESTEN/WEW** – Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier hat sich höchstpersönlich in die aufkeimende Diskussion eingeschaltet: Die Zeit der Pandemie müsse transparent aufgearbeitet werden, fordert er. Dazu gehört die Meldung, dass der Bundesnachrichtendienst bereits 2020 vermutet hat, dass das Coronavirus aus einem Labor im chinesischen Wuhan stammt.

Die Diskussion bereichern dürfte dabei auch das Interview mit Anders Tegnell, der den schwedischen Coronakurs maßgeblich bestimmt hat. In unserem digitalen Sonntagsjournal gibt er klare Empfehlungen, welche Lehren Deutschland aus den Coronajahren ziehen sollte. Zudem zeigen wir die Nebenfolgen der Pandemie in Grafiken auf.

Als Abonnentin und Abonnent dieser Zeitung finden Sie das digitale Magazin ab Sonntag früh im Nordwest-ePaper-Kiosk.

# Milliarden-Paket für Verteidigung und Infrastruktur steht

**REGIERUNG** Union, SPD und Grüne einigen sich bei Verhandlungsmarathon auf Mega-Schulden

VON MARTINA HERZOG

**BERLIN** – Nach einem nächtlichen Verhandlungsmarathon von Union, SPD und Grünen steht das milliarden schwere Paket für Verteidigung und Infrastruktur – und damit auch ein zentraler finanzieller

Eckstein für die Arbeit der nächsten Bundesregierung. Nun gilt es als wahrscheinlich, dass es am kommenden Dienstag im Bundestag eine Zweidrittelmehrheit geben wird, die für eine entsprechende Änderung des Grundgesetzes erforderlich ist. Allerdings

muss diese anschließend auch noch im Bundesrat zustande kommen.

Das Bundesverfassungsgericht gab zugleich grünes Licht für die Entscheidung noch durch den alten Bundestag. Es verwarf mehrere Anträge unter anderem von AfD und

Linke als unbegründet, die dessen Einberufung verhindern wollten.

Wie von Union und SPD geplant, sollen Verteidigungsausgaben von mehr als einem Prozent des Bruttoinlandsprodukts (BIP) künftig von der Schuldenbremse ausgenommen werden. Darüber hinaus soll es ein Sondervermögen für Investitionen in Infrastruktur in Höhe von 500 Milliarden Euro geben.

■ Lesen Sie alle Details, Reaktionen sowie Kommentare auf

→ **ZWEI HINTERGRUNDSEITEN UND MEINUNG**



# Tarifeinigung oder weitere Warnstreiks?

ÖFFENTLICHER DIENST Flugverkehr lahmgelegt, Kita zu, Müll nicht abgeholt – So geht es weiter

VON THERESA MÜNCH  
UND PATRICIA BARTOS

**BERLIN** – Der Flugverkehr lahmgelegt, die Kita zu, der Müll nicht abgeholt: Der Tarifstreit im öffentlichen Dienst ist in Deutschland gerade an vielen Orten zu spüren. In den nächsten Tagen verhandeln Arbeitgeber und Gewerkschaften wieder in Potsdam. Es ist schon die dritte Runde – doch für eine Einigung müsste sich noch einiges tun.

## Für wen wird verhandelt?

Es geht um das Einkommen und die Arbeitszeit von mehr als 2,5 Millionen Beschäftigten der Kommunen und des Bundes. Die arbeiten nicht nur in der Verwaltung, sondern auch in Kitas, an Schulen und Uni-

## Aktuelle Entwicklungen

zu den Tarifverhandlungen finden Sie im Internet auf:  
[www.NWZonline.de](http://www.NWZonline.de)

versitäten, im Nahverkehr, bei den Abfallbetrieben, in Klärwerken, Bädern, Pflegeeinrichtungen oder an Flughäfen. Der Großteil von ihnen ist nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) beschäftigt, üblicherweise wird der Abschluss später auf Beamtinnen und Beamte übertragen. Nicht betroffen sind Beschäftigte der Länder, für die separat verhandelt wird.

## Was fordern die Gewerkschaften?

Für die Arbeitnehmer verhandeln Verdi und der Beamtenbund dbb. Sie fordern eine Tarifierhöhung um acht Prozent, mindestens aber 350 Euro mehr im Monat sowie höhere Zuschläge für die Ar-



Demonstranten stehen bei der Fortsetzung der Tarifverhandlungen für den öffentlichen Dienst vor dem Kongresshotel Am Templiner See in Potsdam.

DPA-BILD: KALAENE

beit zu belastenden und ungünstigen Zeiten. Die Ausbildungsvergütungen und Praktikantenentgelte sollen um 200 Euro monatlich angehoben werden. Außerdem wollen die Gewerkschaften mindestens drei zusätzliche freie Tage durchsetzen. Kurz vor Beginn der Verhandlungen forderten die Gewerkschaften „jetzt endlich ein Angebot“ der Arbeitgeberseite. Das sei überfällig, sagte der dbb-Verhandlungsführer Volker Geyer. „Wir brauchen doch irgendwo eine Hausnummer.“ Dass etwa der „seit Jahren bestehende Personalmangel“ auf dem Rücken der Beschäftigten ausgetragen werde, sei ein Versagen der Arbeitgeber, betonte Geyer.

## Was wollen die Arbeitgeber?

Die haben sich noch nicht klar geäußert – außer, dass ihnen die Forderungen der Gewerkschaften zu teuer sind.

Wahrscheinlich legen sie aber nun doch einen Vorschlag vor: „Es ist die dritte Verhandlungsrunde, da wird es irgendwann ein Angebot geben“, sagte Innenministerin Nancy Faeser (SPD), die Verhandlungsführerin des Bundes.

Allein die zentralen Punkte der Gewerkschaften würden nach Rechnung der Arbeitgeber Mehrkosten von fast 15 Milliarden Euro im Jahr bedeuten. Das sei angesichts leerer Kassen und hoher Verschuldung nicht darstellbar, argumentieren sie. Besonders kritisch sehen die Arbeitgeber die geforderten zusätzlichen freien Tage.

## Ist eine Einigung am Wochenende realistisch?

Das ist offen. Die Arbeitgeber hoffen auf eine „tragfähige Lösung“ und geben sich optimistisch. „Dafür braucht es aber Bewegung auf beiden Seiten“, betonte Benrath. Die Ge-

werkschaften kritisieren vor allem, dass sich Bund und Kommunen bisher überhaupt nicht bewegt hätten. In der Vergangenheit gelang in der dritten Verhandlungsrunde oft ein Durchbruch – selbstverständlich ist das aber nicht. Drei Tage haben die Verhandler erst einmal angesetzt, doch die Gespräche könnten auch in die Verlängerung gehen – entweder am Montag oder sogar in eine vierte Runde.

## Gibt es dann wieder Warnstreiks?

Das kann sein, es ist jedoch nicht zwingend. Ist man nah an einem Kompromiss, könnte eine weitere Verhandlungsrunde vereinbart werden. Sind die Gespräche richtig festgefahren, könnte auch eine Schlichtung angestrebt werden. So war es zum Beispiel bei den letzten Verhandlungen für die Beschäftigten von Bund und Kommunen 2023.

Bei einer Schlichtung wird versucht, festgefahrenen Verhandlungen noch zu einem Durchbruch zu verhelfen. Warnstreiks wären dann für eine bestimmte Zeit vom Tisch, denn während der Schlichtung gilt eine Friedenspflicht.

## Welchen Einfluss haben die Koalitionsgespräche?

SPD-Politikerin Faeser nimmt parallel zu den Tarifverhandlungen an den Gesprächen zur Bildung einer neuen Bundesregierung teil. Sie sitzt in der Arbeitsgruppe zum Bürokratieabbau und zur Modernisierung des Staats – allerdings nur als Nummer zwei auf SPD-Seite. Wann die Arbeitsgruppe tagt, ist nicht bekannt. In Potsdam muss Faeser allerdings auch nicht ständig persönlich vor Ort sein. Haushaltsstaatssekretär Steffen Meyer könnte sie dort zwischendurch vertreten.

## Klimaziele: Deutschland auf Kurs

**BERLIN/DPA** – Wirtschafts- und Klimaschutzminister Robert Habeck sieht Deutschland bei Klimazielen auf Kurs. Der Grünen-Politiker sagte in Berlin, die vergangenen drei Jahre würden wahrscheinlich als „Wendepunkt“ der deutschen Klimapolitik wahrgenommen werden. Habeck verwies unter anderem auf große Fortschritte beim Ausbau der erneuerbaren Energien und eine „Trendumkehr“ im Gebäudesektor.

Habeck sprach von einer „Abschlussbilanz“ der Klimapolitik der vergangenen drei Jahre. Er appellierte an die mögliche neue Bundesregierung aus Union und SPD, den Kurs fortzusetzen. Die große Koalition sei allerdings bisher „Weltmeister“ gewesen im Ziele-Herausposaunen und „Amateurliga“ in der Umsetzung. Als er Ende 2021 Minister geworden sei, habe er eine Klimaschutzlücke von 1.200 Millionen Tonnen CO<sub>2</sub> bis 2030 geerbt, sagte Habeck. Mit neuen Projektionsdaten habe man bis 2030 sogar einen Puffer von 80 Millionen Tonnen.

Laut Umweltbundesamt sanken die klimaschädlichen Treibhausgasemissionen in Deutschland im Jahr 2024 um 3,4 Prozent auf 649 Millionen Tonnen CO<sub>2</sub>-Äquivalente. Die gesetzlich erlaubte, angepasste Jahresemissionsgesamtmenge von 693,4 Millionen Tonnen CO<sub>2</sub>-Äquivalenten werde recht deutlich unterschritten. Die Projektionsdaten zeigten, dass das Ziel, die Emissionen bis 2030 um 65 Prozent gegenüber 1990 zu mindern, in greifbarer Nähe sei. Von den einzelnen Sektoren leiste die Energiewirtschaft einen überproportionalen Beitrag zur Emissionsminderung, hieß es. Das Sorgenkind bleibt der Verkehrsbereich. „Der hat überhaupt nicht geliefert“, sagte Habeck.

## WAS SONST NOCH WICHTIG IST

### BUNDESTAGSWAHL

#### BSW endgültig nicht im Bundestag

**BERLIN/HANNOVER/DPA** – Das BSW verpasst auch nach dem endgültigen Ergebnis der Bundestagswahl den Einzug in das Parlament. Die Partei von Sahra Wagenknecht erhielt im Vergleich zum vorläufigen Ergebnis zwar weitere 4.277 Zweitstimmen zugeschrieben, wie der Bundeswahlausschuss in Berlin feststellte. Mit 4,98 Prozent blieb sie aber trotzdem knapp unter der Fünf-Prozent-Hürde. Nicht nur beim BSW ergaben sich minimale Veränderungen. Bei der CDU kamen beispielsweise 1.674 Stimmen dazu, bei der SPD 840 und bei der AfD 1.632. Dagegen wurden der FDP 121 Stimmen abgezogen. Die Veränderungen seien vor allem Folge von Berichtigungen der vorläufigen Zweitstimmergebnisse in Niedersachsen (plus 3.271), Bayern (932) und Baden-Württemberg (912).

### BUNDESPRÄSIDENT

#### Steinmeier fordert Corona-Aufklärung



Frank-Walter Steinmeier DPA-BILD: VON JUTRCZENKA

**BERLIN/DPA** – Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier sieht die nächste Bundesregierung und den neuen Bundestag bei der Aufarbeitung der Corona-Pandemie in der Pflicht. „Ich glaube, dass die Aufarbeitung eine riesige Chance für die Demokratie ist, ich vertraue darauf, dass der neue Bundestag und eine neue Bundesregierung diese Chance auch sehen werden“, sagte Steinmeier in einer Diskussionsrunde über die Lehren aus der Corona-Zeit.

### WEGEN UNGARN

#### Sanktionen gegen Russen aufgehoben

**BRÜSSEL/DPA** – Ungarn hat mit seinem Veto-Recht die Aufhebung von EU-Sanktionen gegen mehrere Russen erzwungen. Zu den Personen, die künftig nicht mehr auf der EU-Sanktionsliste stehen werden, gehört unter anderen der Oligarch Wjatscheslaw Morsche Kantor, wie mehrere Diplomaten bestätigten. Zudem gehe es um eine Schwester des russischen Unternehmers Alischer Usmanow und zwei weitere Personen. Druckmittel Ungarns war nach Angaben von Diplomaten die bis zu diesem Samstag notwendige Verlängerung von Russland-Sanktionen, die insgesamt rund 2.200 Personen und Organisationen betreffen. Die Entscheidung dafür erfordert einen einstimmigen Beschluss der 27 EU-Mitgliedstaaten. Der Hintergrund des ungarischen Vorgehens ist unklar.

### 1,54 MRD. EURO

#### Pflegeversicherung legt Defizit vor

**BERLIN/KNA** – Die Pflegeversicherung hat im vergangenen Jahr ein Defizit von 1,54 Milliarden Euro eingefahren. Das teilte der Spitzenverband der Gesetzlichen Krankenkassen am Freitag in Berlin mit. Für dieses Jahr erwartet die GKV trotz der kürzlichen Beitragserhöhung ein Defizit von rund einer halben Milliarde Euro. Die Vorstandsvorsitzende des GKV-Spitzenverbandes, Doris Pfeiffer, zeigte sich beunruhigt: „Der Pflege steht das Wasser bis zum Hals. Und der Pegel steigt.“ Pfeiffer ist überzeugt, dass noch weitere Pflegekassen kurzfristig auf finanzielle Hilfe angewiesen sein werden.

Zum 1. Januar waren die Beiträge der Pflegeversicherung um 0,2 Prozentpunkte auf 3,6 Prozent des Bruttolohns angehoben worden, für Kinderlose auf 4,2 Prozent.

### HANDELSSTREIT

#### Kanada: Maximaler Druck auf Trump



Melanie Joly (links) und Marco Rubio DPA-BILD: LOEB

**CHARLEVOIX/DPA** – Im Handelsstreit zeigt Kanada sich entschlossen, US-Präsident Donald Trump die Stirn zu bieten. „Wir werden maximalen Druck auf die Amerikaner ausüben und gleichzeitig versuchen, Auswege zu finden“, sagte die kanadische Außenministerin Mélanie Joly nach einem „sehr langen Gespräch“ mit US-Kollege Marco Rubio. Beide hätten vereinbart, sich von Uneinigkeit nicht davon abhalten zu lassen, „uns in anderen Punkten zu einigen“.

### US-VORSCHLAG

#### G7 für Waffenruhe in der Ukraine

**CHARLEVOIX/DPA** – Die G7-Runde wirtschaftsstarker westlicher Demokratien hat sich nach langen Verhandlungen auf eine gemeinsame Haltung zum US-Kurs in den Gesprächen für eine Waffenruhe in der Ukraine geeinigt. „Alle sieben Außenminister stimmen dem US-Vorschlag für einen Waffenstillstand zu, der von den Ukrainern unterstützt wird“, sagte die kanadische Außenministerin Mélanie Joly am Rande des Treffens der G7-Außenminister in Kanada. Man werde die russische Reaktion auf den US-Vorstoß prüfen. Neben Kanada und den USA gehören Deutschland, Großbritannien, Frankreich, Italien und Japan zu der Runde. Die Konferenz in Charlevoix steht unter dem Eindruck des Kurswechsels, den US-Präsident Trump in der Ukraine-Politik eingeschlagen hat.



SO GESEHEN

EINIGUNG MIT DEN GRÜNEN BEIM FINANZPAKET

Merz haarscharf  
am Debakel vorbei

VON HAGEN STRAUß, BÜRO BERLIN



Friedrich Merz ist vorerst haarscharf an einem politischen Debakel vorbeigeschrammt. Die Einigung mit den Grünen hat dem CDU-Chef den Weg zur Kanzlerschaft erleichtert, sie wahrscheinlicher gemacht. Am Ziel ist Merz aber noch lange nicht. Wäre es nicht gelungen, die Grünen mit ihren notwendigen Stimmen fürs Finanzpaket ins Boot zu holen, alles wäre jetzt schon obsolet gewesen – das Sondierungspapier von Union und SPD, die anvisierte Koalition sowieso, ein Kanzler Merz wohl auch. Seiner Sache sicher sein kann sich Merz aber immer noch nicht. Unzufriedene in den eigenen Reihen gibt es reichlich angesichts der gigantischen Schuldensumme, die geplant ist. Es wird also auch mithilfe der Grünen eng werden für Merz; scheitert er bei der anstehenden Abstimmung im Bundestag, geht doch wieder alles auf Anfang – und die Frage, ob der CDU-Chef Kanzler kann, werden viele stellen. Das Zittern für den Kandidaten ist noch nicht vorbei.

Merz muss sich vorwerfen lassen, dass er bisher nicht sonderlich geschickt verhandelt und agiert hat. Er und die Union haben die Grünen sogar noch nach der Bundestagswahl heftig attackiert. Obwohl rasch klar gewesen ist, dass man sie wird einbinden müssen. Noch am Donnerstag hat der CDU-Chef im Bundestag die Grünen zunächst umgarnt, ihnen dann aber mit dem Satz „Was wollen Sie noch?“ eine deftige Ohrfeige gegeben. So vorzugehen ist alles andere als klug. Die Zweifel an seinen Fähigkeiten muss Merz nun ausräumen, wenn es um die Umsetzung des Pakets gehen wird. Denn demnächst könnte er auf andere Kaliber treffen als auf die Grünen-Fraktionschefinnen Katharina Dröge und Britta Haselmann. Donald Trump und Wladimir Putin zum Beispiel.

Den Autor erreichen Sie unter [forum@infoautor.de](mailto:forum@infoautor.de)

BERLINER NOTIZEN

Hagen Strauß über Kurioses und Ungewöhnliches im Politikbetrieb

„Bella figura“  
und das Wintergemüse

Boris Pistorius fiel jetzt nicht nur wegen seiner deftigen Lästereien über die Union und ihre Vertreter auf, der Verteidigungsminister von der SPD verlor auch einen wichtigen Titel – den des Grünkohlkönigs. Oder besser, er musste ihn weitergeben an den CDU-Ministerpräsidenten von Schleswig-Holstein, **Daniel Günther**. Der Machtwechsel nach der Bundestagswahl ist damit auch beim Wintergemüse perfekt. Was will man mehr?

Bei den Koalitionsverhandlungen sind einige Spitzenpolitiker plötzlich nur noch in der zweiten Reihe. So wurde Innenministerin **Nancy Faser** nicht Vorsitzende der Arbeitsgruppe Innen, sondern bekam nur den zweiten Platz in der AG Bürokratieabbau. Und ihr SPD-Parteifreund, Gesundheitsminister **Karl Lauterbach**, wurde lediglich Vize in der AG Gesundheit und Pflege. Jetzt kann man eins und eins zusammenzählen, was bedeutet: Die Chancen auf ein erneutes Ministeramt sind für beide offenbar nur noch gering.

■ Verschwiegenheit ist oberstes Gebot bei den Koalitionsverhandlungen. Selbst die Politiker, die in den sozialen Netzwerken gerne kommentieren, sind still. Der Leiter einer Arbeitsgruppe antwortete per SMS: „Können Sie auf ein Statement verzichten? Wir sollen keine Pressearbeit machen.“ Wer sich jetzt aber zu Wort meldet, sind die, die es nicht in eine AG geschafft haben. „Da gibt es viel Frust“, so einer aus der SPD.

■ Bald stehen größere Umbauarbeiten im Plenarsaal an. Wegen der Wahlrechtsreform braucht es auch weniger Stühle für die Abgeordneten. Man kennt sie, die Sitze mit dem markant-blauen Bezug. Es waren übrigens Kanzler **Helmut Kohl** und Bundestagspräsidentin **Rita Süßmuth**, die sie 1992 auswählten. Der Name des Stuhls: „Figura“. Und er macht tatsächlich „bella figura“. Produziert und verkauft werden sie aber schon länger nicht mehr. Deswegen werden die nicht mehr benötigten Stühle nun eingelagert.

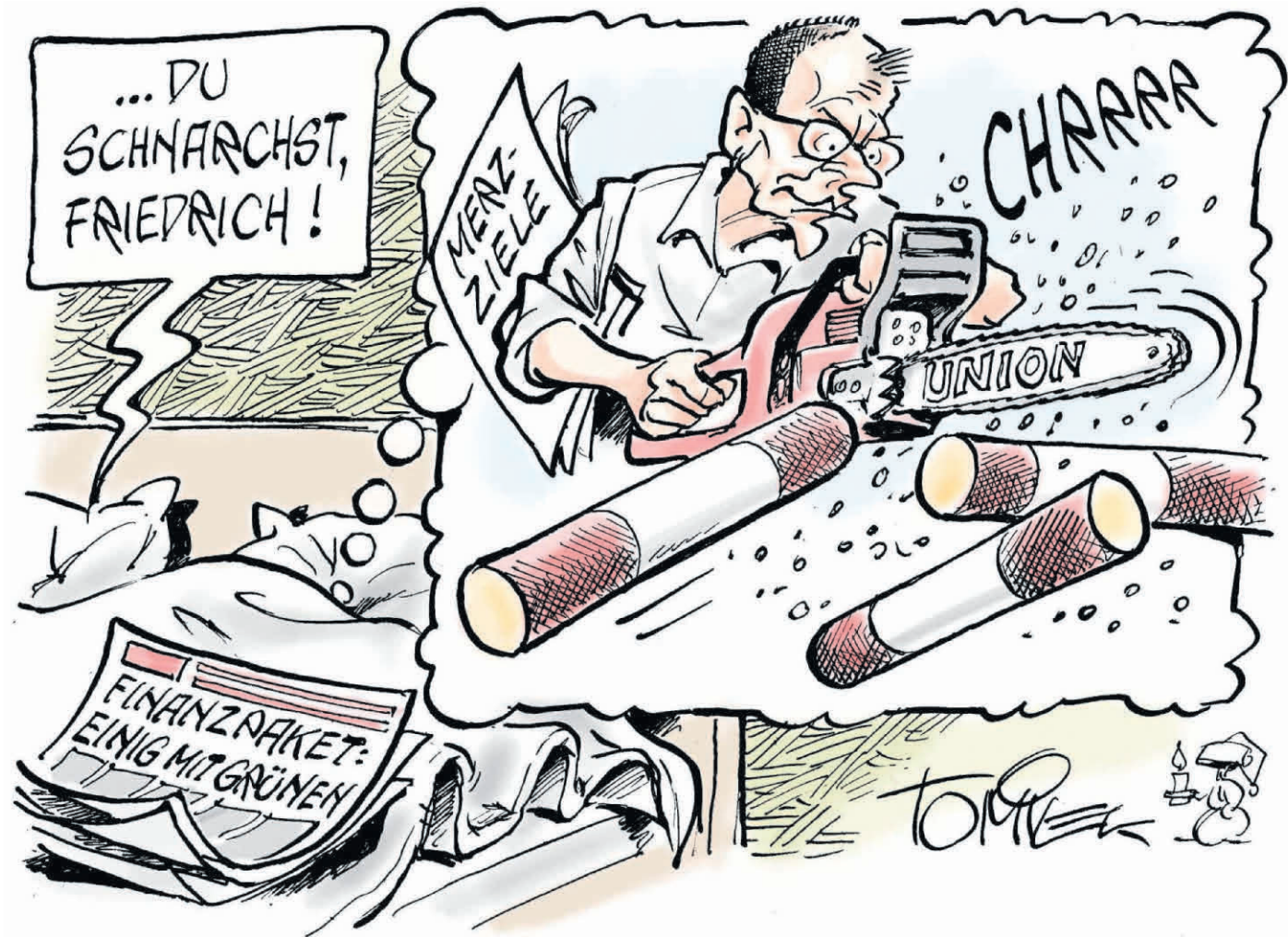
Den Autor erreichen Sie unter [forum@infoautor.de](mailto:forum@infoautor.de)

„Wills Woche“ im digitalen Sonntagsjournal

In seiner Kolumne in „Der Sonntag“ schreibt Alexander Will über die Junge Union und Populismus.

Als Abonnent finden Sie die neue Ausgabe ab Sonntagmorgen im Nordwest-ePaper-Kiosk. „Wills Woche“ steht auch online. [www.NWZonline.de/meinung](http://www.NWZonline.de/meinung)

SO SIEHT ES JÜRGEN TOMICEK



Träumereien

ZEICHNUNG: JÜRGEN TOMICEK

Zeitenwende: Bittere Wahrheiten

ANALYSE Worauf es nun politisch für Deutschland und Europa ankommt

Schuldenorgie, unsichere Parlamentsmehrheiten, Verfassungsklagen, Sondierungen und seit Donnerstag statt schlanker nun voluminöse Union/SPD-Koalitionsverhandlungen mit 256 Verhandlern in 16 Arbeitsgruppen – und vielleicht eine neue Bundesregierung am 23. April.

Allerdings sollten die Politiker bittere Wahrheiten als Ausgangspunkt für ehrliche Lösungen akzeptieren und auch klar kommunizieren:

1. Deutschland/Europa ist geopolitisch in eine schwierige Doppelzange geraten.

■ Militärisch zwischen dem imperialen russischen Ukraine-Aggressor Wladimir Putin einerseits und dem unzuverlässigen amerikanischen Nato-Verbündeten Donald Trump andererseits. Das ist ein massiver Anstieg der Bedrohungslage.

■ Wirtschaftlich sind wir mitten im (System-)Konflikt zwischen der Volksrepublik China und den USA. Als Exportnation profitierten wir mit begehrten Produkten (Autos, Maschinen) jahrelang vom offenen Welthandel/Globalisierung. Das ist vorbei, seit Trump glaubt, seine Interessen mit erpresserischen Mitteln, vor allem mit hohen Importzöllen (Stahl, Autos) gegenüber China und EU/Deutschland, durchsetzen zu können. Chinas Agieren ist subtiler. Mit staatlich hochsubventionierten Produkten (E-Autos, Solar, IT) werden westliche Märkte geflutet, auch um heimische Anbieter zu verdrängen. Im eskalierenden geopolitischen Konflikt sind indes nicht nur deutsche Lieferketten für sensible Einfuhren (Arzneimittel, seltene Erden für Chips) bedroht, son-

dern ebenso unsere Exporte und Direktinvestitionen/Fabriken (VW) in China.

2. Nun sind wir in Deutschland aber keineswegs nur das Opfer, sondern auch Täter. Die desolate militärische wie wirtschaftliche Ausgangslage ist weitgehend hausgemacht.

Die militärische „Friedensdividende“, also eingesparte Verteidigungsausgaben, wurden nach 1990 primär konsumtiv im Sozialstaat (Renten) „verfrühstückt“, zusätzlich nö-



Autor dieses Textes ist **Dr. Sighart Nehring**. Er war unter Helmut Kohl Leiter der Wirtschafts- und Finanzabteilung des Kanzleramtes, später Finanzstaatssekretär in Thüringen und danach in der Finanzwirtschaft tätig. [Den Autor erreichen Sie unter forum@infoautor.de](mailto:forum@infoautor.de)

tige Investitionen (Bildung, Forschung, Infrastruktur) wurden sträflich vernachlässigt.

Wirtschaftlich hat sich Deutschland mit einem Mix aus staatlich gelenkter, teurer Energiewende, erzwungener Klimatransformation, überbordender Bürokratie, überlangen Genehmigungsverfahren sowie schnell wachsenden Sozialausgaben und unterlassenen Infrastrukturinvestitionen in jene wettbewerbschädlichen Strukturprobleme manövriert, die Deutschland zum „kranken Mann“ Europas gemacht haben. Private Innovationen/Investitionen wurden gebremst oder ins attraktivere Ausland getrieben (BASF, Stihl). Während hier die Wirtschaft bei Null stagniert, wachsen die wichtigsten Wettbewerber jährlich mit bis zu drei Prozent (BIP). Der relative Wohlstandsabstieg (Pro-Kopf-

Einkommen) setzt sich fort.

3. Für das Lösen aus der geopolitischen Doppelzange gibt es letztlich nur eine Antwort: Europa.

Sowohl Putin, Xi Jinping als auch Trump wollen Europa schwächen/erpressen, um sie für ihre Interessen gefügig zu machen – siehe etwa Trump und Ukraine oder Putin gegenüber Viktor Orbans Ungarn.

Militärisch ist es deshalb schon jetzt ein Wettlauf gegen die Zeit. Er lässt sich nur gewinnen, wenn die Europäer mit einer Stimme sprechen, ihren Einsatz in Geld, Material und Personal so kräftig erhöhen und effektiv bündeln, dass es

auf einen möglichen (russischen) Aggressor abschreckend wirkt.

Wirtschaftlich kann Europa, insbesondere die EU, viel für ein Abkoppeln von der geopolitischen Konfrontation tun. Das reicht von neuen regionalen Handelsabkommen, etwa mit Lateinamerika (Mercosur) über eine weitere Vertiefung des Kapital- und Binnenmarkts bis hin zum forcierten Abbau wachstumshemmender Regulierung (etwa Berichtspflichten für Unternehmen).

4. Zugleich muss aber jedes Land seine eigenen Hausaufgaben machen, allen voran Deutschland.

Oberste Priorität hat die militärische Aufrüstung. Da Sicherheit auch den nachfolgenden Generationen nützt, ist eine Sonder-Schuldenfi-

nanzierung (ca. 500 Milliarden Euro) grundsätzlich vertretbar. Doch Politik muss ehrlich bleiben. Ohne Einschränkungen und Belastungen (Preissteigerungen) lassen sich so hohe zusätzliche Ausgaben auf Pump nicht bewerkstelligen. Wenn Zins und Tilgung den Haushalt überlasten, werden die Schulden von heute die höheren Steuern von morgen, damit die normalen Staatsausgaben (Soziales) finanzierbar bleiben.

Selbsterklärende Voraussetzung für mehr militärische und wirtschaftliche Sicherheit ist und bleibt eine wieder wachsende Wirtschaft. Nicht zuletzt zur Finanzierung des Renten- und Pflegesystems braucht es langfristig mindestens zwei Prozent BIP-Wachstum pro Jahr. Das ist genereller politischer Konsens – über den besten Weg dahin muss Politik immer wieder neu ringen.

Ebenso über die Ausgestaltung des zusätzlich geplanten neuen 500 Milliarden Euro schweren Sonderschuldenfonds für die desolate Infrastruktur. Ehrlich, weil vertrauensfördernd, muss hier unbedingt sichergestellt werden, dass die Mittel nicht andere staatliche Verpflichtungen ersetzen („Verschiebebahnhof“), sondern ausschließlich für zusätzliche Investitionen genutzt werden dürfen.

Dem Ernst der Lage nicht angemessen sind indes angedachte Klientelgeschenke aus dem regulären Bundeshaushalt etwa für Gastronomie, Agrardiesel oder Mütterrente.

■ **Fazit:** Der unvermeidliche politische Kraftakt verlangt bittere Wahrheiten und Notwendigkeiten offen anzusprechen – aber nicht lange reden, machen!



# Plan von Merz geht doch noch auf

**REGIERUNG** Zwei-Drittel-Mehrheit für Finanzpaket im Bundestag in Reichweite – So geht es nun weiter

VON MARTINA HERZOG

**BERLIN** – Union, SPD und Grüne haben sich auf ein historisches Finanzpaket für mehr kreditfinanzierte Ausgaben in Verteidigung und Infrastruktur geeinigt. Der alte Bundestag soll mit der Zweidrittelmehrheit der Abgeordneten am kommenden Dienstag mehrere Grundgesetzänderungen beschließen. Mit der Einigung wird eine zusätzliche Neuverschuldung des Bundes von einer Billion Euro oder mehr möglich. Sie erleichtert den Start der schwarz-roten Koalition unter dem möglichen neuen Bundeskanzler, CDU-Chef Friedrich Merz. Zufrieden kann Merz in der Tat sein. Einer Kanzlerschaft ist er nun deutlich näher gekommen.

Am Freitagmittag gegen 12 Uhr waren die schwarz-rot-grünen Verhandlungen abgeschlossen, die Einigung steht. Die Verhandlungen der Fraktionsspitzen hatten nach Angaben von Teilnehmern am Donnerstagabend begonnen und dauerten bis etwa 5 Uhr morgens. „Es waren anspruchsvolle und anständige Gespräche“, sagte CSU-Landesgruppenchef Alexander Dobrindt. Am Nachmittag wurden die Fraktionen von CDU/CSU, SPD und Grünen informiert.

## CDU/CSU

Die Unionsfraktion stimmt nach Angaben ihres Vorsitzenden Friedrich Merz einstimmig zu. Am Sonntag wird sich der Haushaltsausschuss des Bundestages abschließend mit dem Gesetzgebungsverfahren befassen. Er sei mit dem Ergebnis „sehr zufrieden“, sagte Merz. Mit Blick auf anstehende Entscheidungen in der EU und der Nato betonte er: „Deutschland ist zurück. Deutschland leistet seinen großen Beitrag zur Verteidigung der Freiheit und des Friedens in Europa.“

## SPD

Als „kraftvollen Anschlag für Deutschland“ wertete SPD-Partei- und Fraktionschef Lars Klingbeil das enorme schuldenfinanzierte Investitionspaket. „Es hat das Potenzial, unser Land für die nächsten



CDU-Chef Friedrich Merz (stehend) in der CDU/CSU-Fraktionssitzung im Bundestag. Die Fraktionsspitzen von Union, SPD und Grünen haben sich auf ein milliardenschweres Verteidigungs- und Infrastrukturpaket geeinigt.

BILD: KAPPELER

Jahre, vielleicht Jahrzehnte nach vorne zu bringen“, sagte er laut einer Mitteilung der SPD-Fraktion. „Das macht unser Land stärker“, betonte Klingbeil später in einem Statement. Allerdings entbinde das Union und SPD in den Koalitionsverhandlungen nicht davon zu schauen, wo

## Aktuelle Entwicklungen

zur Einigung im Internet auf:  
@ [www.NWZonline.de](https://www.NWZonline.de)

man Deutschland effektiver machen könne, wo man einsparen könne. „Ich erwarte, dass in den Koalitionsverhandlungen sich niemand zurücklehnt und sagt: Wir müssen nichts mehr machen.“

## GRÜNE

Grünen-Fraktionschefin Katharina Dröge begrüßte, dass nun 100 der 500 Milliarden Euro für Infrastruktur-Investitionen in Klimaschutzmaßnahmen fließen sollen. „Diese 100 Milliarden Euro werden an der Stelle einen Unterschied machen.“ Sie und ihre Co-Fraktionschefin Britta Haßelmann hätten es in den Verhandlungen mit CDU, CSU und SPD geschafft, „dass das Geld in die richtige Richtung

## Zweidrittelmehrheiten im Bundestag

Für Änderungen des Grundgesetzes müssen 2/3 der Abgeordneten zustimmen.

■ CDU/CSU ■ SPD ■ Grüne ■ FDP ■ Linke ■ AfD

im alten Bundestag:					2/3-Mehrheit: 489
196	207	117			✓
196	207	90			✓

im neu gewählten Bundestag*:					2/3-Mehrheit: 420
208	120	85			✗
208	120	85	64		✓
208	120	85	152		✓

dpa • 108652

\*vorläufiges Ergebnis

Quelle: Bundestag

gelenkt wird“. Merz hatte am Vortag im Bundestag nur 50 Milliarden Euro aus dem Investitionspaket für den Klima- und Transformationsfonds angeboten. „Was wollen Sie noch mehr?“, fragte er in Richtung der Grünen.

## WAS JETZT ANSTEHT

Im neuen Parlament, das sich am 25. März konstituiert, haben Union, SPD und Grüne nicht mehr die nötige Zweidrittelmehrheit, die für eine Änderung des Grundgesetzes erforderlich ist. Deshalb drängt die Zeit, um das Finanzpaket noch mit dem alten Bundestag verabschieden zu

können.

Immer wieder hatten sich Merz, Dobrindt, Klingbeil sowie Haßelmann und Dröge zu vertraulichen Runden getroffen, um nach Lösungen zu suchen. Der Ärger der Grünen über die Attacken vor allem der CSU wie zuletzt beim politischen Aschermittwoch spielte laut Merz keine Rolle mehr: „Aschermittwoch ist Aschermittwoch. Und ab Donnerstag haben wir wieder alle vernünftig miteinander geredet.“

Der mögliche künftige Kanzler Merz rechnet nun fest damit, dass es im Bundestag die nötige Mehrheit für die Änderung des Grundgesetzes geben wird. „Ich gehe mal da-

von aus, dass wir die Zweidrittelmehrheit gut erreichen“, sagte er. Für die Sitzung des Bundestages am kommenden Dienstag müsse jede Fraktion für Präsenz ihrer Abgeordneten werben, sagte Merz. Er ergänzte mit Blick auf die Union: „Ich gehe fest davon aus, dass wir eine volle Präsenz haben werden.“ Union, SPD und Grüne hätte zusammen 31 Abgeordnete mehr als für die Zweidrittelmehrheit erforderlich sei. „Von daher haben wir auch in bisschen – wenn Sie so wollen – Puffer für Krankheitsfälle.“

Allerdings: Über die Grundgesetzänderung soll ja noch der alte Bundestag entscheiden, aus dem viele Abgeordnete von Union, SPD und Grünen ausscheiden aus dem Bundestag. Sie könnten sich deshalb weniger an die übliche Fraktionsdisziplin gebunden fühlen als sonst.

Am kommenden Freitag könnte dann auch der Bundesrat entscheiden – hier ist ebenfalls eine Zweidrittelmehrheit nötig. Auch diese ist noch nicht sicher. Allerdings dürfte der Kompromiss mit der Grünen-Bundestagsfraktion auch den Landesregierungen mit Grünen-Beteiligung in Baden-Württemberg, Nordrhein-Westfalen und Bremen eine Zustimmung leichter machen.

# Karlsruhe erlaubt Votum des alten Bundestags

**REGIERUNG** Bundesverfassungsgericht lehnt Eilanträge von AfD und Linken ab

VON JACQUELINE MELCHER

**BERLIN** – Der alte Bundestag kann kommende Woche voraussichtlich über das geplante milliardenschwere Paket für Verteidigung und Infrastruktur abstimmen. Das Bundesverfassungsgericht hat mehrere Eilanträge gegen die geplanten Sondersitzungen verworfen. Die Anträge seien unbegründet, entschied das Gericht in Karlsruhe. Auch Eilanträge gegen die Gestaltung des Gesetzgebungsverfahrens blieben erfolglos.

Oben dargestellte Pläne erfordern Grundgesetzänderungen, für die in Bundestag und Bundesrat Zweidrittelmehrheiten benötigt werden.

## Keine Mehrheit

Im neuen Bundestag – der spätestens am 25. März erstmals zusammentreten muss – käme eine solche Mehrheit nur noch mit Stimmen der Linken oder der AfD zustande. Solange der neue Bundestag sich nicht konstituiert hat, gilt der alte noch als arbeits- und beschlussfähig. Bundestags-

präsidentin Bärbel Bas (SPD) hatte nach Beratungen des Ältestenrates daher auf Verlangen von Union und SPD Sondersitzungen des alten Parlaments für den 13. und den 18. März einberufen. Nach Artikel 39 im Grundgesetz können Sondersitzungen einberufen werden, wenn ein Drittel der Mitglieder des Bundestags dies verlangt.

Das Bundesverfassungsgericht bekräftigte dies in seiner Entscheidung. Die Wahlperiode des alten Bundestags werde gemäß Grundgesetz erst durch den Zusammtritt des

neuen Bundestags beendet. „Bis dahin ist der alte Bundestag in seinen Handlungsmöglichkeiten nicht beschränkt.“

## Weitere Klagen

Gegen diese Sondersitzungen waren am Bundesverfassungsgericht mehrere Klagen verbunden mit sogenannten Anträgen auf eine einstweilige Anordnung (auch: Eilanträge) eingegangen. Diese Anordnungen sollen verhindern, dass unumkehrbare Zustände entstehen, bevor die Karlsruher Richterinnen und Richter

über die Klagen entscheiden. Zu vier Verfahren hat das Bundesverfassungsgericht entschieden, darunter die Anträge von AfD und Linke. Anhängig sind laut einem Gerichtssprecher noch drei Organstreitverfahren und vier Verfassungsbeschwerden einzelner Bürger.

Die Linke im Bundestag dauert die Entscheidung. Man hätte sich natürlich ein anderes Ergebnis gewünscht, sagte die amtierende Fraktionschefin Heidi Reichinnek. Gleichwohl akzeptiere man die Entscheidung.

## DOKUMENTATION

### DAS SAGEN POLITIKER UND EXPERTEN

**Moritz Schularick, Präsident des Instituts für Weltwirtschaft Kiel (IfW):** Moritz Schularick mahnt die künftige Koalition in Berlin, mit dem finanziellen Spielraum verantwortungsvoll umzugehen. Vor allem im Bereich der Verteidigung müsse es darum gehen, Investitionen in Hochtechnologie und den Anteil von Forschungs- und Entwicklungsaufgaben massiv zu erhöhen, um für die Konflikte von morgen vorbereitet zu sein. Dies würde auch darüber hinaus die größten positiven Effekte für Wachstum und Innovation im zivilen Sektor bringen. „Wenn dies umgesetzt wird, können von diesem Paket erhebliche Wachstumsimpulse für die schwächelnde deutsche Wirtschaft ausgehen.“

**Stephan Weil, Niedersachsens Ministerpräsident:** Der SPD-Politiker sagte, es sei alles andere als selbstverständlich, dass in wenigen Tagen eine konstruktive Lösung gefunden wurde. „Dieses Vorgehen zeugt von staatspolitischer Verantwortung und es ist hoffentlich stilsbildend für die nächste Legislaturperiode. Am wichtigsten ist die Feststellung: Die demokratischen Parteien der Mitte sind entschlossen, die bestehenden Probleme in unserem Land beherzt anzugehen.“

**Jens Südekum vom Düsseldorf Institute for Competition Economics:** „Es ist ein sehr guter Kompromiss zwischen Schwarz-Rot und Grün erzielt worden.“ Er hob hervor, dass das Prinzip der Zusätzlichkeit bei Investitionen in der Verfassung verankert werden soll. „Das ist gut so, denn es ist das stärkste mögliche Signal, dass die Milliarden aus dem Sondervermögen tatsächlich nur für Infrastruktur ausgegeben werden und zum bisherigen Investitionsniveau hinzukommen. Es wird dort keinen Verschiebepunkt geben.“

**Christian Görke, Parlamentarischer Geschäftsführer der Linken:** Görke nannte die Art und Weise, wie über das Finanzpaket entschieden werde, des Deutschen Bundestags unwürdig. „Anträge auf zusätzliche Fachanhörungen in den Ausschüssen sind unterbunden worden, die Beratungsgrundlagen wechselten ständig, Fragen werden nicht beantwortet.“

**Präsident Umwelt-Dachverband Deutscher Naturschutzring, Kai Siebert:** „Es ist ein wichtiger Schritt, dass das Sondervermögen mit dem Ziel der Klimaneutralität 2045 im Grundgesetz verankert wird.“

**Kathrin Samson vom WWF Deutschlands Naturschutzring:** „Das Verankern der Klimaneutralität bis 2045 im Grundgesetz trägt eine tiefgreifende symbolische und reale Bedeutung.“



KOMMENTAR

Birgit Marschall  
über die Einigung von Rot/Schwarz/Grün



Konstruktive  
Rolle der  
Grünen

Was Union, SPD und Grüne am Dienstag im Bundestag beschließen wollen, ist schier atemberaubend und historisch: Es geht um eine zusätzliche Staatsverschuldung von mindestens einer Billion Euro in den kommenden Jahren. Der Staat hat bisher in fast 80 Jahren seit Gründung der Bundesrepublik 2,5 Billionen Euro Schulden angehäuft, davon 1,7 Billionen beim Bund. Nun soll der Weg für die Erhöhung des Schuldenbergs um 40 Prozent geebnet werden.

Dennoch ist das beispiellose Manöver richtig. Die Sicherheit ist bedroht wie nie in der Geschichte der Bundesrepublik, die geopolitische Lage hat sich mit dem Ukraine-Krieg und der zweiten Amtszeit von US-Präsident Donald Trump komplett gedreht. Außergewöhnliche Lagen erfordern außergewöhnliches Handeln. Deshalb macht es Sinn, die Schuldenbremse zu lockern.

Die Grünen haben in den Verhandlungen eine konstruktive und gute Rolle gespielt. Der Verteidigungsbe- griff wird nun weiter definiert als von Schwarz/Rot geplant: Auch der Bevölkerungs- und Zivilschutz, etwa der Bunker- bau, die Stärkung der Nach- richtendienste, die Cyber-Ab- wehr, die kritische Infrastruk- tur müssen mitgedacht werden. Dagegen gelang es den Grünen nicht, den Anteil des Rüstungsbudgets, der weiter- hin aus dem regulären Haus- halt finanziert werden muss, auf die gegenwärtige Höhe von 1,5 Prozent des Bruttoin- landsprodukts zu erhöhen. Schwarz/Rot bleibt bei einem Deckel von einem Prozent. Auch die grundsätzliche Re- form der Schuldenbremse kommt nicht, das war aber nicht zu erwarten.

Das sind zwei Kröten, die die Grünen schlucken mus- sten, um auch beim 500-Mil- liarden-Euro-Sondervermö- gen für die Infrastruktur ent- scheidende Punkte durchzu- setzen. Sie verhinderten, dass bisher geplante Investitionen aus dem regulären Haushalt einfach ins Sondervermögen verschoben werden. Lediglich zusätzliche Investitionen dürfen verwendet werden. Wahl- versprechen wie die Erhöhung von Mütterrente und Pendler- pauschale, Steuersenkungen oder stabile Renten muss Schwarz/Rot künftig aus dem laufenden Haushalt bezahlen – wie das gelingen soll, wird Friedrich Merz mit der SPD noch klären müssen.

Auch erreichten die Grü- nen, dass 100 Milliarden Euro aus dem 500-Milliarden-Topf in den Klimaschutz gehen. Merz hatte ihnen zunächst nur 50 Milliarden Euro ange- boten – auch das ein sichtba- rer, aber im Vergleich geringe- rer Punktgewinn.

© Die Autorin erreichen Sie unter  
forum@infoautor.de



Große Bühne nach kräftezehrenden Gesprächen im Bundestag: Lars Klingbeil, Bundessprecher der SPD, nach der Fraktionssitzung

DPA-BILD: KAPPELER

Die Einigung im Detail

REGIERUNG Milliarden für Verteidigung, Infrastruktur, Ukraine, Klimaschutz

VON MICHAEL FISCHER  
UND SASCHA MEYER

BERLIN – CDU-Chef Friedrich Merz und die Verhandler von Union und SPD mussten lange bangen: Jetzt sieht es so aus, als könne ihr Multimilliarden-Finanzpaket für Verteidigung und Infrastruktur im Bundestag bestehen. Die Grünen haben allerdings eine ganze Reihe Änderungen ausgehandelt, die für Union und SPD noch sehr schmerzhaft werden könnten.

Was ist genau geplant ?

■ Das Grundgesetz soll an mehreren Stellen geändert werden, um drei Dinge zu regeln: Ausgaben für Verteidigung und Sicherheit sollen nur noch bis zu einer Grenze von einem Prozent des Bruttoinlandsprodukts (BIP) – also etwa 44 Milliarden Euro – unter die Schuldenbremse fallen. Alles darüber Hinausgehende soll beliebig aus Krediten finanziert werden dürfen. Nach oben gibt es keine Grenze.

■ Außerdem sollen die Länder mehr Spielraum für eigene Verschuldung bekommen: Zusammen sollen sie künftig Kredite in Höhe von 0,35 Prozent des BIP aufnehmen dürfen.

■ Drittes Vorhaben ist ein Sondervermögen für Investitionen in Infrastruktur und Klimaneutralität, das von der Schuldenbremse ausgenommen und mit 500 Milliarden Euro aus Krediten gefüttert werden soll. Der Sondertopf soll für zwölf Jahre zur Verfügung stehen. Alles zusammen wäre eine riesige Finanzspritze für Bereiche, in denen Experten großen Investitionsbedarf sehen: die Bundeswehr, aber auch Autobahnen, Brücken, Schiene, Energienetze,



Erfolg für die baldige Oppositionspartei: Katharina Dröge (l.) und Britta Haßelmann haben für die Grünen gegenüber der wohl künftigen Regierung einiges ausgehandelt.

DPA-BILD: KAPPELER

Kitas und Schulen.

Was genau haben die Grünen ausgehandelt ?

■ Union und SPD mussten in beiden großen Bereichen Zugeständnisse machen. Sie wollten zunächst nur Verteidigungsausgaben von der Schuldenbremse ausnehmen. Auf Druck der Grünen gilt die Lockerung jetzt aber auch für Ausgaben im Bereich Zivil- und Bevölkerungsschutz, für Cybersicherheit, Nachrichtendienste und für die Unterstützung für völkerrechtswidrig angegriffene Staaten.

■ Außerdem, und das war den Grünen besonders wichtig, soll der Sondertopf nicht nur für Infrastruktur, sondern explizit auch zur Erreichung von Klimaneutralität eingesetzt werden. 100 der 500 Milliarden fließen in den Klima- und Transformationsfonds, aus dem Investitionen in Klimaschutz und den klimafreundlichen Umbau der Wirt-

schaft bezahlt werden.

■ Auf Druck der Grünen wird auch festgeschrieben, dass die Infrastruktur-Milliarden für zusätzliche Vorhaben da sind. Nach Angaben der Grünen dürfen sie nur genutzt werden, wenn im Kernhaushalt angemessene Investitionen eingeplant sind. Die Grünen hatten befürchtet, dass Union und SPD das Geld nutzen könnten, um ohnehin geplante Vorhaben zu finanzieren und so im Kernhaushalt Platz zu machen für Wahlschenke wie die Mütterrente.

Was ist mit der Ukraine-Hilfe ?

Merz sagte, er gehe davon aus, dass Bundeskanzler Olaf Scholz (SPD) nun auch die bereits lange geforderten zusätzlichen Rüstungshilfen von drei Milliarden Euro für die von Russland angegriffene Ukraine freigeben werde. Es habe entsprechende Signale aus dem Kanzleramt gegeben. Um

dieses Hilfspaket und die Frage, wie es finanziert werden sollte, hatte es vor der Bundestagswahl lange Auseinandersetzungen gegeben.

Wo käme das Geld her ?

Der Staat besorgt sich frisches Geld, indem er Anleihen auf dem Kapitalmarkt ausgibt. Mit dem Kauf einer Staatsanleihe leiht ein Anleger dem Staat Geld und bekommt dafür Zinsen. Auf lange Sicht muss der Kredit zwar getilgt werden – anders als bei Privatleuten kann man das aber weit in die Zukunft verschieben. Solange muss der Staat aus seinen Haushalten Zinsen zahlen.

Konsequenzen könnten die Pläne jetzt schon zum Beispiel für Hausbauer haben. Direkt nach der Ankündigung stiegen die Bauzinsen – das hängt mit der Rendite von Bundesanleihen zusammen. Ob der Effekt anhält, lässt sich nicht seriös vorhersagen.

KOMMENTARE  
ANDERER ZEITUNGEN

Das Finanzpaket beschäftigt  
Zeitungen deutschlandweit.

Frankfurter Allgemeine

Die Einigung mit den Grünen bringt Merz seinem Ziel, Bundeskanzler zu werden, ein großes Stück näher. Sie vergrößert aber auch die Hypothek, die er aufnehmen musste, um seiner Partei die Rückkehr an die Macht zu ermöglichen und damit den Richtungswechsel einzuleiten, den CDU und CSU im Wahlkampf versprochen hatten. Der Vorwurf des Wortbruchs und der Wählertäuschung werden noch lange nachhallen. (...) Ganz hilf- und wehrlos am Pranger steht Merz freilich nicht. Die Union und die SPD können schon in den Koalitionsverhandlungen zeigen, dass sie nicht nur Schulden machen, sondern auch die Reformen anpacken wollen. (...)

NÜRNBERGER  
Nachrichten

Was die Grünen vorschlugen, ging nun in den Kompromiss ein, der wohl den Weg für die neue Regierung freimacht. (...) Daraus kann eine glaubwürdige, starke Antwort auf die Herausforderungen werden, die der Republik bevorstehen. Ein kräftiges Signal, dass Deutschland seine Rolle als Motor Europas wieder ausfüllen will - in Zeiten wachsender Unsicherheit, ja Bedrohungen. Wenn sich alle zusammenraufen, kann die Koalition Erfolgsgeschichte schreiben.

STUTTGARTER  
ZEITUNG

Der Kanzler in spe hat eine heikle Hürde auf dem Weg an die Macht überwunden. Er hat das bisher einmalige Kunststück fertig gebracht, dass ihm noch das alte Parlament einen roten Teppich ausrollen wird, über den er mit immensem Startkapital ins Kanzleramt einziehen kann. Was bleibt, sind Zweifel an seiner Glaubwürdigkeit. Und was nun folgt, ist nicht mehr Dritten anzulasten – wie für den Fall, dass die Grünen die Rolle des Spielverderbers übernommen hätten. Von nun an tragen Merz & Co. allein die Verantwortung für eine Zukunft, die sie mit dem Geld künftiger Steuerzahler teuer erkaufen.

Rhein-Zeitung

Die CDU kann sich bei der SPD bedanken, die ihre Gunst der Stunde begriffen hat, aber noch mehr bei den Grünen. Natürlich holen auch sie jetzt in drei Tagen Getöse mehr für ihre Ziele heraus als in drei Jahren Ampel. Eine weitere ebenso denkwürdige wie bittere Volte, aber auch das ist Politik. Wenn es am Ende dem Land nutzt. Was es nur kann, wenn bestimmte Regeln weiter Bestand haben. Als da wären: Schulden müssen zurückgezahlt werden. Deshalb ist Disziplin auf der Ausgabenseite, vor allem für soziale Wohltaten, oberstes Gebot. Und wenn die Kreditrahmen in Anspruch genommen werden, nur für vorgesehene Zwecke.



# 39 Millionen Euro für 100 Maßnahmen

**UMWELT** Niedersachsen stellt mehr Geld für den Hochwasserschutz im Binnenland bereit

VON STEFAN IDEL,  
BÜRO HANNOVER

**OLDENBURG/HANNOVER** – Niedersachsen räumt dem Hochwasserschutz im Binnenland eine hohe Priorität ein. Für mehr als 100 Maßnahmen stellt das Land in diesem Jahr 39,2 Millionen Euro zur Verfügung, wie Umweltminister Christian Meyer (Grüne) am Freitag in Hannover mitteilte. Mit dem Geld können große Rückhaltebecken, Hochwasserschutzsysteme, Deichverstärkungen oder Deichrückverlegungen gebaut werden.

## Neues Sondervermögen

Das Land und der Niedersächsische Landesbetrieb für Wasserwirtschaft, Küsten- und Naturschutz (NLWKN) haben das sogenannte Bau- und Finanzierungsprogramm zwei Monate eher als im Vorjahr vorgelegt, so Meyer. So hätten Wasserverbände und Kommunen ein größeres Zeitfenster für die Baumaßnahmen. Im Vorjahr habe das Land 43 Mio. Euro für den Hochwasserschutz zur Verfügung gestellt. Meyer zufolge ist die Gesamtsumme diesmal deutlich höher. Denn dazukommen Mittel aus dem „Sondervermögen Hochwasserschutz“ des Landes, das in den nächsten Jahren um 254 Mio. Euro aufgestockt wird. Daraus wird bei-



Feuerwehrleute sichern einen Deich bei Sandkrug (Landkreis Oldenburg). Das Weihnachts-Hochwasser 2023 steckt vielen Anliegern noch in den Knochen. Nun gibt das Land mehr Geld für den Hochwasserschutz aus.

DPA-ARCHIVBILD: HIBBELER

spielsweise mit 7,5 Mio. Euro ein Hochwasserrückhaltebecken bei Seesen (Kreis Goslar) bezahlt. Weitere Maßnahmen werden finanziert aus dem EU-Förderprogramm „Klara“ des ELER-Fonds. Dort stehen Niedersachsen von 2023 bis 2027 rund 46 Millionen Euro zur Verfügung. Zudem erwartet das Land noch Fördermittel des Bundes.

Unter den 100 Projekten sind zahlreiche Maßnahmen im Nordwesten. Gefördert wird das NLWKN-Vorhaben „Stand-Sicherheitsuntersuchungen linksseitiger Hunte-deich Lethe-Düker bis zum Ol-

denburger Ruderverein“ in Oldenburg. Außerdem erhalten die Hunte-Wasseracht für die Grundinstandsetzung der Hochwasserentlastungsanlage Tungeln (Kreis Oldenburg) sowie der Ochtumverband für die Stabilisierung der Gewässersohle der Randgräben des Hochwasserrückhaltebeckens Delmenhorst (A 28) finanzielle Unterstützung.

## Dämme bei Friedeburg

Im Kreis Aurich werden vier Projekte gefördert, darunter der Flutpolder Deichhauser Weg am Ringkanal; im Kreis

Leer sind es ebenfalls vier, darunter die Instandsetzung des Siel- und Schöpfwerks Stapelmoor. Im Ammerland werden die Dükerleitung „Aper Graben“ erneuert und ein Hochwasserrückhaltebecken errichtet. Zu den Maßnahmen im Kreis Wittmund gehört die Verstärkung der Dämme bei Friedeburg. Im Bereich der Haaren-Wasseracht (Oldenburg/Ammerland) soll das Hochwasserschutzsystem optimiert werden.

Im Landkreis Osnabrück werden sieben Maßnahmen gefördert; dazu zählt das Hochwasserrückhaltebecken

„Gartmannsbach“ der Stadt Georgsmarienhütte. Das Land fördert die 100 Maßnahmen zu mindestens 70 Prozent. Meyer sagte, es handle sich um ein vorläufiges Programm. Weitere Förderungen seien möglich.

Damit der NLWKN die Planungen der Hochwasserschutzanlagen für die Deichverbände schneller durchführen kann, wird der Landesbetrieb um 30 Stellen aufgestockt. Dazu gehöre auch eine personelle Stärkung der wichtigen Hochwasservorhersage-Zentrale. Diese wird bald auch für die Ems zuständig sein.

## Land schafft Baurecht für Weiterbau der Autobahn 20

**KIEL/DPA** – Schleswig-Holstein hat den notwendigen Beschluss für den seit Jahren ruhenden Weiterbau der Autobahn 20 bei Bad Segeberg erlassen. „Der Beschluss ist sofort vollziehbar, die Infrastrukturgesellschaft Deges könnte also unmittelbar mit dem Bau beginnen, sofern es nicht durch erneute Klagen zu einem gerichtlichen Baustopp kommt“, sagte Verkehrsminister Claus Ruhe Madsen (CDU). Der Planfeststellungsbeschluss sei ein „lang ersehnter Schritt für die staugeplagten Menschen und das Land“.

Konkret schuf das Amt für Planfeststellung Baurecht für die zehn Kilometer lange Umfahrung von Bad Segeberg. Seit mehr als zehn Jahren endet die A20 östlich der Stadt. Künftig soll sie westlich an Hamburg vorbei und durch einen neuen Elbtunnel nach Niedersachsen führen.

„Auf den Baubeginn warten seit mittlerweile über drei Jahrzehnten nicht nur die staugeplagten Menschen in der Region, sondern auch die Wirtschaft – und neuerdings auch die Bundeswehr und unsere europäischen Nato-Partner“, sagte Madsen. Ihn ermutigte, dass auf niedersächsischer Seite der Planfeststellungsbeschluss für den Neubau des Kehdinger Kreuzes vorliege, sagte Madsen.

# Forscher sehen Angriff auf akademische Freiheit

**HOCHSCHULEN** Warum Wissenschaft und Politik die Entwicklung in den USA mit Sorge betrachten

VON STEFAN IDEL,  
BÜRO HANNOVER

**OLDENBURG/HANNOVER** – Von einer Tragödie spricht Jennifer Eidswick. US-Präsident Donald Trump führe einen Kampf gegen die Wissenschaft. Er kürze Budgets der Hochschulen und setze politische Vorgaben durch. Noch nie gab es mehr Dekrete und Drohungen gegen die Wissenschaft als in den ersten Wochen seiner zweiten Amtszeit, so die Plattform „Silencing Science-Tracker“ der Columbia Universität. Diese Entwicklung habe sie sich nicht vorstellen können, sagt die US-Amerikanerin und Biologin Eidswick im Gespräch mit dieser Redaktion.

## Kein Zugriff auf Datenbank mehr?

Eidswick ist wissenschaftliche Mitarbeiterin an der Fakultät für Medizin und Gesundheitswissenschaften an der Universität Oldenburg. Die 42-jährige Doktorandin in der Abteilung für Ambulante Diagnostik in der Psychologie lebt schon seit vielen Jahren mit ihrer Familie in Deutschland. In ihrer Forschung untersucht sie unter anderem in einem von der Deutschen Forschungsgemeinschaft (DFG) geförderten Projekt öffentliche Interventionen, um den Alkoholkonsum der Bürger zu reduzieren. Dabei greift sie auch auf die Datenbank des National Institutes of Health (NIH), einem der größten me-



Demonstranten protestieren in New York gegen die Wissenschaftspolitik der US-Regierung.

DPA-BILD: HORSTEN

dizinischen Forschungsinstitute der USA, zurück. Eidswick sorgt sich, dass nun bestimmte Daten nicht mehr zur Verfügung gestellt werden. Laut BBC verlieren rund 1.165 Forschende des NIH ihre Jobs. Kündigungen erfolgten zum Teil fristlos und trotz exzellenter Leistungen.

Von massiven Beeinträchtigungen berichtet auch Prof. Dr. Barbara Risman. Die 68-jährige Soziologin ist bis Ende des Jahres Gastwissenschaftlerin („Fellow“) am Hanse-Wissenschaftskolleg (HWK) in Delmenhorst, sonst lehrt sie an der Universität von Illinois in Chicago. Ihr aktuelles Thema „Was bedeutet die Sichtbarkeit von Menschen, die die binäre Geschlechterrolle ablehnen, für die Gleichstellung der Geschlechter und den Feminismus?“ ist für die US-Regierung quasi ein rotes Tuch.

Denn Trumps Dekret, wonach es in den USA künftig nur noch männlich und weiblich als Geschlecht unter dem Titel gibt, habe dazu geführt, dass es keine Mittel mehr für Genderstudien gebe. Programme für Vielfalt, Gleichberechtigung und Inklusion wurden flächendeckend gestrichen. In anderen Bereichen wurden Hochschulmittel um 50 Prozent gekürzt, weiß Risman.

## Lebensnotwendige Disziplinen betroffen

Viele US-Wissenschaftler, die diese Redaktion angefragt hat, halten sich mit Äußerungen zur Regierungspolitik allerdings zurück. Andere wiederum, darunter eine Klimaforscherin in Kalifornien, nehmen nicht an Demonstrationen teil – aus der Sorge heraus, ausgewiesen zu werden.



Doktorandin Jennifer Eidswick

BILD: UNI OLDENBURG

Das „Prinzip Kettensäge“ von Trumps Helfer Elon Musk hat nach Medienberichten auch lebensnotwendige Disziplinen getroffen: Forschungen zu Alzheimer, Diabetes, Krebs oder Impfstoffen wurden um Milliarden gekürzt. Tausende Menschen wurden bereits im Medizin- und Gesundheitsbereich entlassen. Die neue US-Regierung wolle „die Wissenschaft kontrollieren“ und „unliebsame Forschungsfelder zurückfahren“, erklärte jüngst der Präsident der deutschen Max-Planck-Gesellschaft, Patrick Cramer. Er macht Forschern, deren Arbeit in den USA nicht mehr willkommen ist, Hoffnung auf ein Engagement in europäischen Einrichtungen.

„Freie und unabhängige Wissenschaft ist ein Garant für unsere Demokratie“, sagt Niedersachsens Wissen-

schaftsminister Falko Mohrs. Die Maßnahmen, die gerade in den USA ergriffen werden, wertet der SPD-Politiker als „Angriff auf die Wissenschaftsfreiheit“. Wer die Freiheit der Wissenschaft einschränke, beschneide das Bemühen um Wahrheit. Erschreckend ist aus seiner Sicht, dass vor allem jüngere Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler in befristeten Beschäftigungsverhältnissen nun vor dem Nichts stünden. Mohrs weist zudem auf die dramatischen Folgen hin, wenn Datenbanken für Infektionsforschung einfach abgeschaltet würden.

## „Klügste Köpfe nach Niedersachsen“

Als Wissenschaftsminister habe er ein Interesse daran, die klügsten Köpfe nach Niedersachsen zu holen, sagt Mohrs. Mit „Zukunft Niedersachsen“, dem größten Wissenschaftsförderprogramm in der Geschichte des Landes, unterstützen Land und Volkswagen-Stiftung die niedersächsischen Hochschulen mit 30 Millionen Euro, um Spitzenkräfte und führende Nachwuchswissenschaftlerinnen und -wissenschaftler für Niedersachsen zu gewinnen.

Die Oldenburgerin Eidswick denkt auch gar nicht daran, in die USA zu gehen. „Es gibt keine Hoffnung für die Wissenschaft, solange dieser Mann im Amt ist“, sagt die Gesundheitsforscherin.

## Freispruch gefordert im Reichsbürger-Prozess

**CELLE/DPA** – Sie wurde als Terroristin und „Reichsbürger“-Verschwörerin angeklagt, doch am Ende des Prozesses sieht die Generalstaatsanwaltschaft die Vorwürfe entkräftet: Die Anklagevertretung beantragte heute im Oberlandesgericht Celle einen Freispruch für die 39-Jährige aus dem Landkreis Hildesheim. Ihr Verteidiger Fuat Yalti schloss sich der Forderung an. Das Urteil soll in einer Woche verkündet werden.

Der Frau wird in der Anklage die Mitgliedschaft in einer terroristischen Vereinigung, die Vorbereitung eines hochverräterischen Unternehmens sowie der Besitz eines Schlagrings vorgeworfen. Sie soll sich 2022 als Mitglied der sogenannten „Kaiserreichsgruppe“ an der Planung eines gewaltsamen Umsturzes in Deutschland beteiligt haben. Die Gruppe wollte eine neue Verfassung nach Vorbild des Kaiserreichs von 1871 einführen.

Die Tatvorwürfe hätten sich nicht bestätigt, sagte der Oberstaatsanwalt in seinem Plädoyer. Im Februar 2022 sei die Frau am Rande einer Demonstration gegen die staatlichen Corona-Maßnahmen aktiv auf die Polizei zugegangen und habe die Behörden gewarnt. In der Folge habe sie sich passiv verhalten.



ENNEA

E	E	W
T	E	P
L	Z	S

Bilden Sie aus den neun Buchstaben Wörter mit mindestens vier Buchstaben. Bedingung: Der Buchstabe im Mittelfeld muss immer enthalten sein. Jeder Buchstabe darf im Wort nur so oft verwendet werden, wie er im Schema enthalten ist. Erlaubt sind alle Wörter in der Einzahl oder Grundform, die im Lexikon und Duden zu finden sind; geografische Bezeichnungen und Vornamen gelten auch. Jeder Buchstabe zählt einen Punkt. Für das Wort mit allen aufgeführten neun Buchstaben gibt es 20 Punkte (ä=ae, ö=oe, ü=ue, ß=ss). Beispiele: Zelt = 4, Wespe = 5. Es gilt folgende Wertung: über 150 Punkte: hervorragend, über 125 Punkte: sehr gut, über 100 Punkte: gut.

FINDEN SIE ACHT UNTERSCHIEDE



SILBENRÄTSEL

**Aus den Silben:** BLU - DA - DI - DURCH - EN - FE - FEN - GEL - GREN - GRO - MAT - ME - MEI - PLO - RI - RIN - SE - SPASS - SPEER - TESK - WER - ZER  
sind 8 Wörter nachfolgender Bedeutungen zu bilden, deren dritte und vierte Buchstaben - jeweils von unten nach oben gelesen - einen Effekt in regelmäßigen Intervallen nennen.

1. gelb blüh. Gartenpflanze
2. Zollbeamter
3. wegen, infolge von
4. absurd
5. Singvogel
6. Vergnügen im Urlaub
7. leichtathlet. Disziplin
8. Beamter i. auswärt. Dienst

SCHÜTTELSCHWEDENRÄTSEL

ACEHK	ABRV	AETZ	MU	EG
ABGUZ				
CEEMR				
AKT				
AEV				

**Rätsellösung**  
V A E  
I J K  
E R C  
G U Z B V  
H

W-892

Die alphabetisch geschüttelten Buchstaben sind so umzustellen, dass sich sinnvolle Rätselwörter ergeben.

IHR TAGESHOROSKOP

- WIDDER** 21.03. - 20.04.  
Im Gebälk Ihrer Beziehung knistert es hörbar, und jetzt kommt es darauf an, dass etwas Positives geschieht. Und vor allem: Gehen Sie stärker auf die Bedürfnisse Ihres Partners ein.
- STIER** 21.04. - 20.05.  
Sie versuchen seit geraumer Zeit, jemandem Ihre Ansicht aufzuzwingen. Das endet jetzt damit, dass man Sie nicht mehr nach der Ihren fragt. Es sollte Ihnen ein wenig zu denken geben.
- ZWILLINGE** 21.05. - 21.06.  
Bei einem anstehenden Gespräch haben Sie schon halb gewonnen, wenn Sie durch Ihre Selbstsicherheit beeindrucken können. Hinzu kommt noch Fachwissen, und der Erfolg ist der Ihre.

- KREBS** 22.06. - 22.07.  
Sie sind zwar noch nicht dort, wo Sie hin möchten, doch zumindest ein Etappenziel wäre nun erreicht. Da es um etwas ziemlich Wichtiges geht, sollten Sie den Erfolg gebührend feiern.
- LÖWE** 23.07. - 23.08.  
Dass Sie sich vor einer neuen Aufgabe fürchten, braucht Ihnen nicht peinlich zu sein. Es ist meistens so, wenn Unbekanntes bevorsteht. Ihre Mitmenschen können Sie sehr gut verstehen.
- JUNGFRAU** 24.08. - 23.09.  
Fortuna steht auf Ihrer Seite, was ziemlich klar ist. Denn seit Tagen schon zählen Sie zu den Glücklichen im Lande! An einen Freund sollten Sie jedoch nicht so hohe Ansprüche stellen.

- WAAGE** 24.09. - 23.10.  
Derzeit wäre es nützlich, wenn Sie in Ihrem Beruf ein bisschen mehr Gas geben würden. Es könnte sich in klingender Münze bezahlt machen. Problemen mit besserer Diplomatie begegnen!
- SKORPION** 24.10. - 22.11.  
Überdenken Sie heute jeden Schritt genau, bevor Sie handeln. Damit ersparen Sie sich eventuell eine Menge Sorgen. Für eine Geldausgabe ist die Zeit ungünstig; warten Sie daher noch ab.
- SCHÜTZE** 23.11. - 21.12.  
Seit langem möchten Sie einen Kollegen näher kennenlernen, was für Sie von beruflichen Nutzen wäre. Bei diesen Bemühungen kommt Ihnen am heutigen Tage der Zufall zu Hilfe.

- STEINBOCK** 22.12. - 20.01.  
Wehren Sie sich klar und deutlich, wenn andere sich in Ihre Angelegenheiten einmischen wollen. Schließlich wissen Sie selbst am besten genau, wie es mit Ihren Gefühlen aussieht.
- WASSERMANN** 21.01. - 19.02.  
Sie müssen jetzt gewisse Prioritäten setzen, wenn Sie sich nicht verzetteln wollen. Das, was an erster Stelle stehen sollte, müsste eigentlich klar sein. Bedenklich, wenn Sie nun grübeln.
- FISCHE** 20.02. - 20.03.  
Ein unerwartetes Ereignis ist dabei, Sie vollkommen aus dem Konzept zu bringen. Bevor Sie nun etwas unternehmen, sollten Sie jedoch zunächst einmal sämtliche Auswirkungen abwarten.

auf etwas bestehen, an etwas festhalten

sehr klein

Kohlenhandelsform

englisch: Asche

Singvogel aus Indien

Parlamentsmitglied (Abk.)

österreich. Fernsehanstalt (Abk.)

Halbton über a

Oper von Lortzing

Normzahl beim Golf

spanischer Artikel

emsiges Streben

Larve des Maulbeerspinners

Märchengestalt (Frau ...)

Herrenbekleidung

Abk.: Arbeitskreis

weiblicher Vorfahr

europ. Trägerrakete

alberner Streich

Besitz, Hab und ...

Phosphatdünger

vor Beginn der Nacht

Ansteckplakette (engl.)

Vorname Strittmatters

Sekret absonderndes Organ

Wolf in der Fabel

rasender Beifall

Initialen der Glas

Frauenname

Schluss

engl. Kurzwort für Weihnachten

dt. Schauspieler, Joachim

„heilig“ in span. Städtenamen

ehem. Kfz.-Z.: Finsterwalde

Abk.: Festmeter

röm. Zahlzeichen für 101

bestimmter Artikel (3. Fall)

weibliche Großkatze

Kratersee

Büro (engl.)

unnützes Beiwerk, Getue

akustisches Signal

analog, entsprechend

Figur in „1001 Nacht“

Markt für HANDGEMACHTES & DESIGN

15. + 16. März 2025

Weser-Ems-Hallen Oldenburg

eh. dt. Rundfunksender (Abk.)

Backe

Glockenzeichen

altromischer Kaiser † 383

italienischer Heiliger † 1595

veraltet: befestigte Burg

Initialen Warhols

eh. brit. Premierminister (Rishi)

Wüste in SW-Afrika

W-3815

Auflösung: Die Rätsel aus der letzten Ausgabe



3	8	1	5	7	6	2	9	4
4	5	7	3	2	9	8	1	6
6	2	9	4	1	8	5	7	3
1	3	2	9	5	7	4	6	8
7	9	5	6	8	4	1	3	2
8	6	4	1	3	2	7	5	9
5	7	8	2	6	3	9	4	1
2	4	3	7	9	1	6	8	5
9	1	6	8	4	5	3	2	7

6	2	4	3	1	5	8	9	7
7	8	5	2	9	4	1	3	6
3	1	9	7	6	8	2	5	4
9	5	6	8	4	2	7	1	3
8	7	3	6	5	1	9	4	2
2	4	1	9	3	7	6	8	5
4	3	7	1	8	6	5	2	9
5	6	8	4	2	9	3	7	1
1	9	2	5	7	3	4	6	8

**Silbenrätsel:**  
1. BESONDERHEIT, 2. GRUBENLAMPE, 3. PRUEGELKNABE, 4. STORCHENNEST, 5. SCHMACKHAFT, 6. KOMMISSARIAT, 7. SPARTANISCH, 8. SCHROTMUEHLE. – Taschendiebstahl.  
**Ennea:** DECKSTROH.  
**Frage des Tages:** c) Mexiko.

S	A	C	M	W	S
B	A	G	A	T	E
L	O	R	T	E	R
S	T	R	E	I	K
O	E	K	E		
E	P	E	R		
B	L	A	I	R	
X	S				
A	S	P	E	K	T
I	T	A	L	I	A
A	T	P	D		
R	I	A	L	T	O
I	T	O	I	M	O
K	N	I	E	N	
R	E	I	G	E	N
S	A	N	D	A	L
E	T	T	E		

FRAGE DES TAGES

In welchem Jahr trat Slowenien der EU und der NATO bei?

a) 1998

b) 2000

c) 2002

d) 2004

	9	5		3		8	4	
8	3					5		
		1		4			9	
3		9		6	4			
		6		8		9		1
			2	5		6		4
	1			9		4		
		8					6	9
5	3		7		1	8		

SUDOKU

Das Raster ist mit den Zahlen 1 bis 9 aufzufüllen. In jeder Zeile, jeder Spalte und in jedem 3x3-Quadrat dürfen die Zahlen 1 bis 9 nur einmal vorkommen.

Viel Spaß bei dieser Zahlenknobelei!

**Rätseln jetzt auch online für e-Paper-Leser:**  
Klicken Sie einfach direkt auf das Sudoku.

				6		1	4	
			7			2	5	
			1	9				7
	8	2	9			3		5
				2				
3		1			6	4	7	
8				1	7			
	7	6			4			
	2	5		3				

Kundenservice rund um die Uhr auf NWZonline.de

Nutzen Sie ohne Wartezeit viele Serviceleistungen rund um Ihr Abonnement.

- Urlaubsservice
- Reklamationen
- Kundendaten
- Abonnement

NWZonline.de/kundenkonto



Nordwest Zeitung



# Unsichere Zeiten: Der Goldpreis klettert

**EDELMETALLE** US-Präsident Donald Trump sorgt seit Amtsantritt für einen noch rascheren Preisanstieg

VON JÜRGEN KRÄMER

**FRANKFURT/LONDON** – Seit Beginn des Jahres kennt der Goldpreis nur eine Richtung: nach oben. Am Freitag ist er erstmals über die Marke von 3.000 US-Dollar gesprungen. Im Verlauf der Woche hat sich der Anstieg noch einmal beschleunigt. Dafür gibt es eine Reihe von Gründen:

## Welche Rolle spielt Donald Trump?

Seit seiner Amtseinführung als US-Präsident im Januar hat sich die Rekordjagd beim Goldpreis mit hohem Tempo fortgesetzt. Zeitweise hat ein Zerwürfnis zwischen den USA und der Ukraine die Nachfrage kräftig angetrieben. Auch wenn sich beide Länder zuletzt wieder etwas angenähert haben, bleibt die Aussicht auf einen möglichen Waffenstillstand in der Ukraine vage, was die geopolitischen Risiken hochhält. „Angesichts eskalierender geopolitischer Span-



DPA-ARCHIVBILD: HOPPE

In unsicheren Zeiten suchen Anleger traditionell den „sicheren Hafen“ Gold.

nungen suchen Investoren verstärkt nach Stabilität“, sagte Edelmetallhändler Alexan- der Zumpfe von Heraeus.

## Wie stark treibt die Zollpolitik der US-Regierung den Goldpreis?

Gold profitiert auch von der Zollpolitik Washingtons. Die Unsicherheit über die

möglichen Folgen der aggressiven Vorgehensweise verstärkt die Flucht in den sicheren Anlagehafen und zählte in den vergangenen Wochen zu den stärksten Preistreibern. Sobald Trump Zölle auf Warenimporte in die USA angekündigt hatte, habe dies sofort zu einem Preisanstieg am Goldmarkt geführt, sagte Cars- ten Fritsch, Rohstoffexperte bei der Commerzbank.

## Was hat es mit Goldtrans- porten in die USA auf sich?

Sollte die US-Regierung ihre aggressive Zollpolitik weiterverfolgen, könnte das auch Gold treffen. Marktbeobachter verweisen auf Investoren in den USA, die sich noch recht- zeitig vor Einführung möglicher Zölle mit physischem Gold eindecken wollen und so die Nachfrage in die Höhe treiben. Wegen der starken Nach- frage sollen unter anderem Mitarbeiter der US-Großbank JPMorgen Chase zu Beginn des Jahres größere Mengen an Gold mit kommerziellen Ver- kehrsflugzeugen von London in die USA geschafft haben, wie die Wirtschaftszeitung „Wall Street Journal“ unter Be- rufung auf Insider schreibt.

Die Wirtschaftszeitung „Fi- nancial Times“ hatte berichtet, dass Banken und Großhändler aus Angst vor Zöllen tonnen- weise Goldbarren aus Londo- ner Beständen in die Treso- re der New Yorker Rohstoffbör- se verfrachtet haben.

## Wie wirken sich Goldkäu- fe von Notenbanken aus?

Als verlässlicher Treiber der Goldnachfrage gelten Noten- banken, die ihre Währungsre- serven unabhängiger vom US- Dollar machen wollen. Im vierten Quartal haben Zentral- banken 333 Tonnen an Gold gekauft. Für das Gesamtjahr 2024 bezifferte der Interessen- verband World Gold Council (WGC) das Volumen der Gold- käufe auf 1.045 Tonnen.

## Wird der Goldpreis weiter steigen?

Experten sehen beim Hö- henflug des Goldpreises noch kein Ende. Zuletzt hat die aust- ralische Macquarie Bank ihre Preisprognose angehoben. Die Experten rechnen demnach im dritten Quartal mit einem Anstieg auf 3.500 Dollar je Feinunze. Die US-Investment- bank Goldman Sachs erwartet bis Jahresende einen Preisan- stieg auf 3.100 Dollar je Unze.

## GIROKONTEN

Gebühren für Onlinekonto und Dispozins

Anbieter	Kontogebühr in Euro	Dispo in %
C24	0,00	7,49
Comdirect-Bank	0,00	9,40
consorsbank	0,00 <sup>1</sup>	9,90
Deutsche Bank	6,90	12,10
Deutsche Skatbank	0,00	7,03
DKB Deutsche Kreditbank	0,00 <sup>1</sup>	8,68
Hypovereinsbank	0,00 <sup>2</sup>	3,44
ING	0,00 <sup>1</sup>	10,39
Meine Bank (Raiba i. Hochtaunus)	0,00	9,00
N26	0,00	13,40
Oldenburg. Landesbank	0,00 <sup>1</sup>	13,26
Targobank	0,00 <sup>1</sup>	8,77

Gebühren für Filialkonto und Dispozins

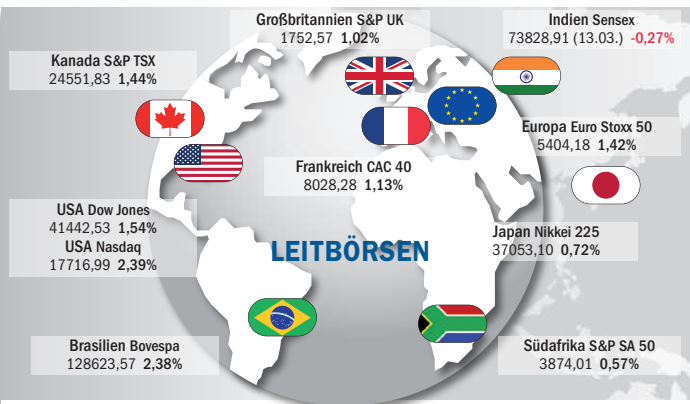
Anbieter	Kontogebühr in Euro	Dispo in %
LxO Landesspark. zu Oldenburg	4,50	13,61
NORD/LB	3,90	12,56
Oldenburger Volksbank	6,90	12,26
Oldenburg. Landesbank	6,50	13,26
Ostfriesische Volksbank	3,90	9,49
Raiba-Varel-Nordenham	3,90	12,19
Sparkasse Emden	8,90	10,75
Sparkasse Wilhelmshaven	9,90	14,84
Voba Barßel-Bösel-Friesoythe	4,90	10,90
Voba Oldenb. Delmenhorst	4,95	12,64
Voba Wilhelmshaven	3,49	12,09

1) monatlicher Geldeingang vorausgesetzt, 2) Für Neukunden in den ersten 2 Jahren.

Weitere Informationen und Erläuterungen zum Thema: **Kontogebühren**  
Quelle: **biajlo.de** Stand: 14.03.25

## BÖRSE

DAX 22986,82 1,86 % ▲					
Dividende	Schluss 14.03.	Veränderung % Vortag	Tief	52 Wochen Vergleich	Hoch
Adidas NA °	0,70	223,00	+1,46	194,30	263,80
Airbus °	2,80	169,16	+4,21	124,74	177,36
Allianz vNA °	13,80	351,60	+0,92	238,30	354,30
BASF NA °	3,40	52,57	+2,22	40,18	55,06
Bayer NA °	0,11	23,29	+1,68	18,41	31,03
Beiersdorf	1,00	134,05	+0,22	120,10	147,80
BMW St.	6,00	82,10	-0,27	65,26	115,35
Brenntag NA	2,10	64,52	+1,29	54,20	80,00
Commerzbank	0,35	23,75	+2,50	11,77	24,22
Continental	2,20	69,48	+1,73	51,02	71,04
Daimler Truck	1,90	39,86	+2,28	29,61	47,64
Dt. Bank NA	0,45	22,06	+3,50	12,27	23,03
Dt. Börse NA °	3,80	270,00	+2,31	175,90	270,10
Dt. Post NA °	1,85	42,69	+2,33	33,03	44,27
Dt. Telekom °	0,77	33,70	-0,33	20,73	35,91
E.ON NA	0,53	13,00	+0,12	10,44	13,82
Fres. M.C.St.	1,19	44,05	+3,02	32,51	48,31
Fresenius	0,00	39,66	+1,85	24,32	40,90
Hann. Rück NA	7,20	273,50	-0,18	208,90	280,40
Heidelb. Mat.	3,00	172,85	+3,75	85,60	177,05
Henkel Vz.	1,85	75,62	+0,45	70,02	88,50
Infineon NA °	0,35	34,76	+1,91	27,80	39,43
Mercedes-Benz °	5,30	59,97	+0,42	50,75	77,45
Merck	2,20	134,45	+0,04	131,60	177,00
MTU Aero	2,00	331,90	+3,01	208,70	356,00
Münch. R. vNA °	15,00	579,00	+1,29	401,70	584,60
Porsche AG Vz.	2,31	53,50	-1,44	53,24	96,56
Porsche Vz.	2,56	38,02	-0,26	33,40	52,32
Qiagen NV	1,21	36,08	-0,44	35,25	46,03
Rheinmetall	5,70	1.369,0	+6,29	437,50	1.386
RWE St.	1,00	32,19	+0,63	27,76	36,35
SAP °	2,20	242,60	+2,41	163,82	283,50
Sartorius Vz.	0,74	239,50	-0,08	199,50	383,70
Siem.Energy	0,00	59,26	+2,28	14,27	64,56
Siem.Health.	0,95	52,24	+1,95	47,31	58,48
Siemens NA °	5,20	231,75	+2,32	150,68	244,85
Symrise	1,10	94,00	-0,34	93,42	125,00
Vonovia NA	0,90	26,08	+0,08	23,74	33,93
VW Vz. °	9,06	107,65	-0,05	78,86	128,60
Zalando	0,00	31,38	+2,45	20,26	40,08



## Der Kommentar zur Börse: Sondervermögen beflügeln

Nach einem ruhigen Handelsbeginn am Freitag setzten die europäischen Aktienmärkte mit der Verkündung der Einigung von CDU, SPD und Grünen auf die Bedingungen zu den neuen Sondervermögen zu einer Erholungsrallee an. Der DAX egalisiert



te schnell die Verluste der letzten Tage und sprang an die Marke von 23.000 Pkt. Zu den Gewinnern gehörten insbesondere europäische Infrastruktur-/Bau- und Rüstungsaktien, während Autowerte nach schlechten News von BMW, Daimler Truck und Porsche weiter schwächelten. Unterstützung gab es zum US-Handels- start durch ebenfalls freundliche US-Börsen.

**Oliver Helming (OLB)**  
Analyst Anlagestrategie und Kapitalmarkt

## DEUTSCHER AKTIENINDEX DAX 22939,39 + 1,65 % ▲

Dt. EuroShop	2,60	18,10	-0,11	BNP (FR) °	75,85	2,89
Dt. PfandbB	0,00	5,62	2,65	Boeing (US)	148,54	0,87
Dürr	0,70	24,34	2,7	BP PLC (GB)	5,06	1,7
Fielmann Gr.	1,00	43,60	-0,46	Cisco (US)	54,95	0,71
Grenke NA	0,47	14,08	0,86	Citigroup (US)	62,43	0,63
Hapag-Lloyd	9,25	142,80	-2,19	Coca-Cola (US)	63,34	-1,19
Kontroll	0,50	24,20	5,49	Eni (IT) °	13,62	-0,23
Medigene NA	0,00	1,45	-0,96	Ericsson B (SE)	7,35	0,3
Metro St.	0,00	5,34	-1,11	Exxon Mobil (US)	99,94	0,36
Nexus	0,22	68,60	-0,72	GE Aerospace (US)	180,00	1,41
Norma Group	0,45	14,30	4,23	General Motors (US)	43,65	-0,21
Pfaffr. Vac.	7,32	154,00	-0,39	Generali (IT)	31,68	-0,19
Pro.Sat.1	0,05	6,27	0,97	GSK PLC (GB)	18,10	0,64
Salzgitter	0,45	25,94	4,68	IBM (US)	227,45	1,38
Schaeffler Inh.	0,44	4,23	0,67	ING Groep (NL) °	18,50	1,73
Sixt St.	3,90	81,00	-0,86	Int. C. Airl. (ES)	3,35	1,88
SMA Solar	0,50	22,20	5,61	Intel (US)	22,24	1,32
Stabilus S.A	1,15	29,45	2,43	Kühne+Nagel (CH)	210,50	0,72
Strattec	0,55	27,45	3,58	McDonald's (US)	274,75	-0,45
Verbio	0,20	9,48	1,23	Meta Platf. (US)	557,80	2,29
VW St.	9,00	110,00	-0,18	Microsoft (US)	356,65	1,77
				Nestlé NA (CH)	89,18	-0,7
				Novartis (CH)	96,35	-0,6
				Nvidia (US)	111,10	4,01
				Philips (NL)	24,50	1,45
				Proct.&Gamb. (US)	154,14	-0,67
				Renault (FR)	47,90	0,1
				Soc. Gén. (FR)	41,07	3,32
				Sony (JP)	22,17	3,4
				Stellantis (NL) °	11,20	1,61
				Telefónica (ES)	4,36	0,72

MDAX 29164,60 2,44 % ▲							
Dividende € 14.3.25 ± % VT							
Aixtron	0,40	11,55	0,39	Redcare Ph. (NL)	0,00	134,90	6,3
Aroundtown (LU)	0,07	2,44	3,65	RTL Group (LU)	2,75	34,95	0,72
Aurubis	1,40	92,85	2,15	Schott Pharma	0,16	23,90	0,67
Auto1 Group	0,00	22,38	7,8	Scout24	1,20	96,30	3,16
Bechtle	0,70	39,50	4,89	Siltronic NA	1,20	46,98	3,25
Bilfinger	1,80	70,90	6,3	Ströer	1,85	57,90	-0,52
Carl Zeiss Med.	1,10	64,10	6,74	TAG Imm.	0,00	12,51	2,96
CTS Eventim	1,43	103,30	1,47	Talanx	2,35	94,90	1,77
Deliv. Hero	0,00	23,86	-1,73	TeamViewer SE	0,00	12,58	1,33
Dt. Wohnen	0,04	21,25	1,43	thyssenkrupp	0,15	8,65	-0,71
Evonik	1,17	21,77	3,13	Traton	1,50	34,75	3,73
Evotec	0,00	6,34	2,01	TUI	0,00	6,77	1,77
Fraport	0,00	55,85	2,29	Utd. Internet NA	0,50	19,05	0,21
freenet NA	1,77	34,84	1,1	Wacker Chemie	3,00	82,54	1,93
Fuchs Vz.	1,11	49,46	2,44				
GEA Group	1,00	57,65	1,95	TEC-DAX 3773,35 1,89 % ▲			
Gerresheimer	1,25	77,00	0,39	REGIONALE AKTIEN			
Hella	0,71	91,50	2,81	artec techn.	0,00	1,79	0
HelloFresh	0,00	8,04	1,36	Berentzen	0,09	4,60	-0,65
Hensoldt	0,40	72,30	7,11	Brem. Lagerh.	0,45	9,05	0
Hochtief	4,40	175,60	3,35	CeWe Stift.	2,60	97,70	1,77
Hugo Boss NA	1,35	36,90	-0,51	Energiekontor	1,20	49,05	-3,44
Hypoport	0,00	171,70	1,24	Envifec Biogas	3,00	31,00	3,33
Jenoptik	0,35	23,30	4,3	Frosta	2,00	76,00	-1,94
Jungherrich	0,75	35,12	6,42	H+R	0,10	4,20	3,19
K+S NA	0,70	13,18	-0,49	MeVis Medical	0,95	-	-
Kion Group	0,70	45,04	4,82	OHB	0,60	73,00	7,67
Knorr-Bremse	1,64	92,20	3,54	PNE	0,08	13,70	3,16
Krones	2,20	133,60	1,98	Reed. Ekkenga	33,00	6.000,0	0
Lanxess	0,10	31,84	3,34	Trade & Value	0,00	1,16	0
LEG Immob.	2,45	67,68	0,53	WEITERE AKTIEN			
Lufthansa vNA	0,30	7,56	1,83	1&1	0,05	14,12	0,86
Nemetschek	0,48	115,40	4,15	Bor. Dortmund	0,06	3,13	0,32
Nordex	0,00	16,24	3,84	Branicks Grp.	0,00	2,09	-0,71
Puma	0,82	22,26	0,63	Ceconomy St.	0,00	3,17	0,32
Rational	13,50	838,50	0,24	Covestro	0,00	58,46	-0,14

Tesla (US)	228,45	3,21
TotalEnerg. (FR) °	57,95	0,78
UBS Group N (CH)	28,75	2,46
UniCredit (IT) °	52,78	3,49
Unilever plc. (GB)	53,90	-0,11
Vodafone (GB)	0,87	0,93
Volvo B (SE)	28,08	0,25
Walmart (US)	78,10	0,09
Zurich Ins. Gr. (CH)	602,40	0,07

## RENTENWERTE

	14.3.25	13.3.25
5,5 Bund v. 00/31	115,52	115,65
4,75 Bund v. 03/34	115,34	115,64
4,0 Bund v. 05/37	109,44	109,91
2,5 Bund v. 12/44	90,08	90,75
1,0 Bund v. 15/25	99,50	99,47
0,5 Bund v. 16/26	98,53	98,51
0,0 Bund v. 16/26	97,09	97,07
0,25 Bund v. 17/27	96,44	96,41
0,0 Bund v. 19/29	90,08	90,12
2,5 Bund v. 25/35	96,47	96,58
0,0 BO S.181 20/25	99,84	99,83
0,0 BO S.182 20/25	98,78	98,74
0,0 BO S.183 21/26	97,78	97,75
0,0 BO S.184 21/26	96,74	96,72
4,5 Belgien 11/26	102,17	102,18
2,25 Luxemburg 13/28	98,78	99,50
0,01 Niedersachsen 21/26	97,65	97,66
4,375 Türkei 21/27	101,16	101,10

## ZINSEN

Hauptrefinanz.-Satz ab 12.3.25	2,65%
Spitzenrefinanz.-Faz. ab 12.3.25	2,90%
Einlagefazilität ab 12.3.25	2,50%
Priv. Dispokredit (Ø)	1



NAMEN



BILD: TOBIAS HEYER/DR. AUGUST OETKER KG

Wechsel bei Oetker

Bei Dr. Oetker kommt wieder ein Nachkomme des Gründers an die Konzernspitze: Wie die Dr. August Oetker KG in Bielefeld mitteilte, rückt der 42 Jahre alte **CARL OETKER** im Mai als persönlich haftender Gesellschafter in die Leitung der Oetker-Gruppe und übernimmt die Leitung der Lebensmittelsparte, die Tiefkühlpizzen, Kuchen, Backmischungen und Desserts herstellt. Der langjährige Konzernlenker Albert Christmann (62) wechselt in den Beirat. Dies entspreche Christmanns Lebensplanung, hieß es von der Firma.

AKTIEN DES TAGES

aus DAX, MDAX und TecDAX

Gewinner		
Auto1. Group	22,38	+7,80
Hensoldt	72,30	+7,11
Cancom	27,24	+6,91
Carl Zeiss Med.	64,10	+6,74
Jungheinrich	35,12	+6,42
Redcare Ph.	134,90	+6,30
Bilfinger	70,90	+6,30
Rheinmetall	1.369,0	+6,29
Kontron	24,30	+5,74
Bechtle	39,50	+4,89

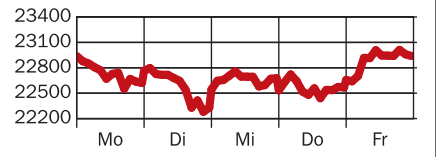
Verlierer		
Deliv. Hero	23,86	-1,73
Porsche AG Vz.	53,50	-1,44
thyssenkrupp	8,65	-0,71
Ströer	57,90	-0,52
Hugo Boss NA	36,90	-0,51
K+S NA	13,18	-0,49
Qiagen NV	36,08	-0,44
Symrise	94,00	-0,34
Dt. Telekom	33,70	-0,33
BMW St.	82,10	-0,27

Infrafront Stand: 14.03.

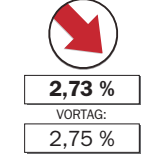
EURO STOXX 50



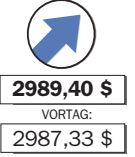
DAX (in Punkten) 22939,39 1,65 % ▲



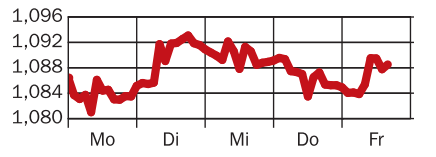
ZINSEN (Umlaufrend.)



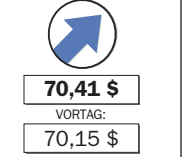
GOLD (Feinunze)



EURO (in Dollar) 1,0885 0,30 % ▲



ÖLPREIS (Terminbörse)



# Bei BMW sind die fetten Jahre vorbei

## AUTOMOBILINDUSTRIE Gewinn sackt ab – Gesamte Branche steht vor Herausforderungen

VON CHRISTOF RÜHRMAIR  
UND FRANK JOHANNSEN

**MÜNCHEN** – Jetzt auch BMW: Der Münchner Autohersteller muss für das abgelaufene Geschäftsjahr 2024 einen Gewinneinbruch hinnehmen. Nach Steuern verdiente der Konzern 7,7 Milliarden Euro. Das klingt viel, ist aber 37 Prozent weniger als im Jahr davor und schon der zweite starke Rückgang. Neben schwächelnden Verkäufen in China litten die Münchner auch unter Problemen mit vom Zulieferer Continental bezogenen Bremsen.

Auch beim Umsatz gab es einen deutlichen Dämpfer: 142 Milliarden Euro sind ein Minus von 8,4 Prozent. Schuld waren vor allem ein gesunkener Absatz und der intensive Preiswettbewerb in China. Immerhin, für das laufende Jahr erwartet BMW eine steigende Nachfrage. Trotz der „herausfordernden“ Situation und den zuletzt von den USA verhängten Zollerhöhungen soll das Vorsteuerergebnis wieder in etwa auf dem Niveau von 2024 landen.

Mögliche weitere Zölle sind dabei noch nicht berücksichtigt, allerdings stellt man beim BMW auch die Möglichkeit in den Raum, dass einige der aktuell geltenden Zölle am Ende des Jahres schon wieder verschwunden sein könnten. Eine Prognose zum Gewinn nach Steuern gibt BMW nicht.

BMW steht mit seinem Gewinneinbruch nicht alleine da. Auch die beiden anderen großen deutschen Autokonzerne, Volkswagen und Mercedes-

### BMW

Geschäftsjahr	2023	2024
Umsatz in Mrd. Euro	155,5	142,4
Gewinn nach Steuern in Mio. Euro	12 165	7 678
Verkaufte Fahrzeuge in Tausend	2 554	2 451



Benz, haben ähnliche Abstürze gemeldet. Bei VW war es um 31 Prozent auf 12,4 Milliarden Euro nach unten gegangen, bei Mercedes um 28 Prozent auf 10,4 Milliarden Euro. Auch sie klagen unter anderem über das schwierige Umfeld in China.

### Noch wird gut verdient

Sind die deutschen Autobauer also tief in der Krise? Das kommt darauf an, aus welchem Blickwinkel man es betrachtet: Geld oder Zukunft.

Um die Frage nach der finanziellen Lage richtig einzu-



DPA-ARCHIVBILD: HOPPE

Selbst nach den aktuellen Einbrüchen verdienen Konzerne wie BMW noch gut.

schätzen, lohnt es, den Blick zu weiten. Man dürfe die aktuellen Ergebnisse nicht nur mit den letzten paar Jahren vergleichen, sagt Branchenexperte Frank Schwöpe von der Fachhochschule des Mittelstands in Köln und Hannover.

„Wir sehen im Moment eine Normalisierung nach einer Sondersituation mit bisher nicht gekannten Profiten. Nach dem ersten Corona-Einbruch 2020 gab es in den folgenden Jahren - insbesondere durch den Chip- beziehungsweise Fahrzeugmangel - kaum Rabatte und eine Verschiebung hin zu teureren Modellen“, erklärt er. Das habe den Herstellern exorbitant hohe Margen eingebracht, die normalerweise so nicht zu erreichen seien.

Das lässt sich auch an den BMW-Zahlen nachvollziehen: Der bisherige Rekordgewinn

von 18,6 Milliarden Euro datiert aus dem Jahr 2022. 2021 und 2023 waren es jeweils mehr als 12 Milliarden. Verglichen damit sieht das aktuelle Ergebnis mickrig aus. Doch bevor diese drei besonderen Jahre den Maßstab veränderten, lag der alte Rekordgewinn aus dem Jahr 2017 bei 8,7 Milliarden. Selbst wenn man die Inflation berücksichtigt, sieht das aktuelle Ergebnis von 7,7 Milliarden im Vergleich nicht mehr ganz so schlecht aus.

So sieht das auch Schwöpe, der sich damit aber auf alle drei großen Konzerne bezieht: „Die aktuellen Zahlen sind nicht schlecht. Sie sehen nur im Vergleich mit den Sonderjahren schlecht aus“, sagt er. Von Krise will er deswegen nicht sprechen. „Natürlich kommt es immer darauf an, wie man Krise definiert, aber ich denke da eher an Zeiten, in

denen beispielsweise VW in die roten Zahlen gerutscht ist.“ Die aktuellen Zahlen seien kein Grund zu jammern.

### Sorgen vor der Zukunft

Das ist aber kein Grund zur Entwarnung: Denn die Zeiten seien herausfordernd und die Hersteller hätten berechnete „Sorge vor einer drohenden Krise und tun gut daran, die Strukturen frühzeitig wetterfest anzupassen“, sagt Schwöpe. VW ist bereits dabei: Unter anderem soll bei der Kernmarke VW Pkw bis 2030 in Deutschland fast jeder vierte Job wegfallen. Auch Mercedes will die Kosten in den kommenden Jahren um mehrere Milliarden Euro drücken und hat ein Abfindungsprogramm angekündigt. Und die Liste lässt sich fortsetzen: Bei Porsche stehen 1900 Jobs auf der Streichliste, bei Ford in Deutschland 2900. Bei den Zulieferern wird ebenfalls gestrichen oder abgebaut: Bosch, Schaeffler, ZF, Continental, ThyssenKrupp - um nur einige Namen zu nennen.

Zumindest bei den Mitarbeitern kann sich BMW dem industrieweiten Abbautrend entziehen. Sowohl weltweit als auch in Deutschland soll die Größe der Belegschaft 2025 gleichbleiben, nachdem sie vergangenes Jahr sogar um 4000 gestiegen war.

Spüren werden die BMW-Aktionäre den Gewinnrückgang. Die Dividende soll um 1,70 auf 4,30 Euro je Stammaktie sinken. Das ist aber immer noch die vierthöchste der Unternehmensgeschichte.

## WAS SONST NOCH WICHTIG IST

### AGRAR

## Produktion von Eiern ausgeweitet

**WIESBADEN/DPA** – Die deutschen Landwirte haben die Produktion von Eiern im vergangenen Jahr ausgeweitet. In den größeren Betrieben mit mindestens 3.000 Hennenplätzen wurden im vergangenen Jahr 13,7 Milliarden Eier produziert, wie das Statistische Bundesamt berichtet. Das war eine gute halbe Milliarde (550 Millionen) mehr als im Vorjahr und bedeutet eine Steigerung um 4,2 Prozent. Im Jahresdurchschnitt wurden in den Betrieben 45,3 Millionen Legehennen gehalten, die im Schnitt 302 Eier im Jahr legten. Dennoch hat der Bundesverband Ei zum anstehenden Osterfest ein knappes Angebot angekündigt. Es werde zwar insgesamt genügend Eier geben, Engpässe seien aber in einzelnen Sortierungen denkbar, hatte Verbandspräsident Hans-Peter Goldnick gesagt.

### COMMERZBANK

## EZB genehmigt Unicredit-Anteil



Die Commerzbank-Zentrale DPA-BILD: DEDERT

**FRANKFURT/MAILAND/DPA** – Die Unicredit kommt bei einer möglichen Übernahme der Commerzbank voran: Die Bankenaufsicht der Europäischen Zentralbank (EZB) hat nach Angaben der Italiener keine Einwände dagegen, dass die Mailänder Großbank ihren Anteil an dem Dax-Konzern auf knapp unter 30 Prozent aufstockt. Bei der EZB hieß es am Freitag, die Entscheidung sei der Unicredit mitgeteilt worden. Die öffentliche Kommunikation liege bei der Bank.

### IG METALL-VORWURF

## Schüchtert Tesla Belegschaft ein?

**GRÜNHEIDE/DPA** – Die Gewerkschaft IG Metall wirft der Geschäftsführung des Tesla-Werks in Grünheide vor, die Belegschaft einzuschüchtern – und zwar bei der Anerkennung von Kankschreibungen, sagte ein Sprecher der IG Metall. „Oft zweifelt Tesla in einem ersten Schritt rückwirkend Kankschreibungen von Beschäftigten an und fordert dazu auf, Diagnosen offenzulegen und die Ärzte von der Schweigepflicht zu entbinden.“ Tesla hielt auf Anfrage dagegen: Bei dem von der Gewerkschaft beschriebenen „großen Umfang“ handele es sich um rund ein Dutzend Fälle pro Monat bei einer Belegschaft von 11.000 Mitarbeitern. In mehreren Fällen den Lohn des Krankgemeldeten einbehalten haben, verteidigte Tesla als gerechtfertigtes Vorgehen.

### NEGATIVE FOLGEN

## Tesla warnt vor Trump-Zöllen



Die Tesla Gigafactory in Grünheide DPA-BILD: PLEUL

**AUSTIN/WASHINGTON/DPA** – Der vom Trump-Vertrauten Elon Musk geführte Elektroautohersteller Tesla warnt die US-Regierung vor möglichen negativen Folgen amerikanischer Strafzölle für das Unternehmen. Durch frühere Zusatzzölle seien zum Teil die Kosten von Tesla selbst bei der Produktion in den USA gestiegen, hieß es in einem Brief an den US-Handelsbeauftragten Jamieson Greer. Außerdem seien die Fahrzeuge im Ausland teurer geworden.

### UNTERNEHMEN

## Insolvenzen steigen weiter kräftig

**WIESBADEN/DPA** – In der Dauerrezession ist die Zahl der Firmenpleiten in Deutschland erneut kräftig gestiegen. Für Februar verzeichnete das Statistische Bundesamt 12,1 Prozent mehr angemeldete Insolvenzverfahren als im Vorjahreszeitraum. Mit Ausnahme des Monats Juni 2024 waren damit die Zuwachsraten seit Juni 2023 immer zweistellig. Die Verfahren fließen erst nach der ersten Entscheidung des Insolvenzgerichts in die Statistik ein, wie die Behörde betont. Der tatsächliche Zeitpunkt des Insolvenzantrags liege oft annähernd drei Monate davor. Für das Gesamtjahr 2024, für das nun endgültige Daten vorliegen, meldeten die Amtsgerichte 21.812 beantragte Firmeninsolvenzen. Das waren 22,4 Prozent mehr als ein Jahr zuvor.

### VERBRAUCHER

## Lebensmittel treiben Inflation

**WIESBADEN/DPA** – Überdurchschnittlich teure Dienstleistungen und Lebensmittel haben die Inflation in Deutschland im Februar über der Zweiprozent-Marke gehalten. Zwar wirkten die um 1,6 Prozent niedrigeren Energiepreise dämpfend, doch der Preisauftrieb bei den Nahrungsmitteln hat sich auf den höchsten Wert seit mehr als einem Jahr beschleunigt. Mit 2,4 Prozent lag er knapp über der allgemeinen Teuerung von 2,3 Prozent, wie das Statistische Bundesamt bestätigte. Die Verbraucherorganisation Foodwatch fordert, die Mehrwertsteuer auf Obst und Gemüse zu streichen, um eine gesunde Ernährung zu erleichtern. Die von Union und SPD verabredeten Pläne für eine gesenkte Mehrwertsteuer für Speisen in der Gastronomie sieht Foodwatch kritisch.



MENSCHEN



AP-BILD: CROSSICK

Die britische Münzprägestalt Royal Mint gibt eine Sondermünze im Andenken an **John Lennon** (1940-1980) heraus. Der Musiker, der mit den Beatles bekanntgeworden war, wäre in diesem Jahr 85 Jahre alt geworden. Die Sondermünze werde sein Porträt und den Schriftzug „Imagine“ tragen, meldete die britische Nachrichtenagentur PA. „Imagine“ ist eines seiner bekanntesten Lieder. Die Münzprägestalt ehrte schon mehrere Musiker mit Sondermünzen, darunter David Bowie, Elton John sowie Lennons früheren Bandkollegen Paul McCartney. Die Münzen haben allerdings ihren Preis – die Sondermünze zu Lennon kostet mindestens 18,50 Pfund (etwa 22 Euro).



IMAGO-BILD: STUBBS

Die vielfach preisgekrönte Country-Sängerin **Trisha Yearwood** (60) findet nun auch in Hollywood einen festen Platz. Sie wird auf dem „Walk of Fame“ geehrt. Am 24. März soll sie die 2.805. Sternenplakette auf dem berühmten Bürgersteig enthüllen. Als Gastrednerinnen sind ihre Country-Kolleginnen Reba McEntire und Carly Pearce eingeladen. Die Country-Ikone hatte 1991 mit ihrem Debüt-Album „Trisha Yearwood“ auf Anhieb Erfolg. Songs wie „She’s in Love with the Boy“, „Walkaway Joe“, „Thinkin’ About You“ und „Perfect Love“ wurden im Laufe ihrer Karriere zu Hits.



DPA-ARCHIVBILD: AGOSTINI

Der kanadische Popstar **Justin Bieber** (31) hat eine Instagram-Story über Selbstzweifel geteilt. „Die Leute haben mir mein ganzes Leben lang gesagt: ‚Wow, Justin, das hast du verdient‘, und ich persönlich habe mich immer unwürdig gefühlt, als wäre ich ein Betrüger“, schrieb er in seiner Instagram-Story. Wenn Menschen ihm sagten, er verdiene etwas, habe er sich „hinterhältig“ gefühlt und sich gedacht: „Verdammt, wenn sie nur meine Gedanken kennen würden, wie wertend ich bin, wie egoistisch ich wirklich bin, dann würden sie das nicht sagen.“ Und: „Ich fühle mich definitiv an den meisten Tagen unvorbereitet und unqualifiziert.“



Holzeinschlag mit Rückepferden

Im thüringischen Christes führt Janek Böhme, Auszubildender zum Forstwirt im dritten Lehrjahr, die Thüringer Kaltblutpferde Hans und Elias in einem Wald des Forstamtes Schmalkalden. Die Rückepferde kommen auf traditionelle Weise beim Bergen von Holz aus Thüringens Wäldern zum Einsatz.

DPA-BILD: SCHUTT

Abriss-Urteil aufgehoben

PROZESS Familie darf hoffen – Grundstücksstreit wird neu verhandelt

VON JACQUELINE MELCHER UND WILHELM PISCHKE

**KARLSRUHE** – Für eine Familie aus Brandenburg gibt es im Kampf um ihr Zuhause Grund zur Hoffnung: Das Oberlandesgericht (OLG) Brandenburg muss noch einmal neu über den emotionalen Rechtsstreit um ein Einfamilienhaus und Grundstück in Rangsdorf verhandeln und entscheiden. Ein vorangegangenes Urteil, nachdem die Familie wegen einer fehlerhaften Zwangsversteigerung unter anderem ihr Haus abreißen sollte, hob der Bundesgerichtshof (BGH) in Karlsruhe auf. (Az. V ZR 153/23)

Versteigerung fehlerhaft

Angefangen hatte alles mit der Zwangsversteigerung, bei der die betroffenen Eheleute W. 2010 das Grundstück in Rangsdorf südlich von Berlin erworben hatten. Nachdem sie darauf ein Haus gebaut und mit ihren zwei Kindern eingezogen waren, meldete sich plötzlich der ursprüngliche Eigentümer des Grundstücks und forderte das Grundstück zurück.



Das Haus der Familie in der Brandenburger Gemeinde Rangsdorf darf stehen bleiben. DPA-BILD: HAMMERSEN

Die Versteigerung sei nicht rechtens gewesen, entschied 2014 das Landgericht Potsdam. Denn das Amtsgericht Luckenwalde habe vorher nicht ausreichend nach dem ursprünglichen Eigentümer gesucht. Der Zuschlag wurde aufgehoben.

Der Eigentümer zog gegen die Eheleute vor Gericht. Das OLG Brandenburg verurteilte sie daraufhin im Juni 2023 dazu, binnen eines Jahres ihr Haus abzureißen und das Grundstück zu räumen. Zudem sollten sie eine Grundschuld über 280.000 Euro plus

Zinsen für die Baukosten löschen und dem Eigentümer rund 6.000 Euro für die Nutzung des Grundstücks zahlen. Die Eheleute legten Revision ein – die in Karlsruhe nun Erfolg hatte.

Allerdings mit Einschränkungen. Denn auch der BGH stimmte zu, dass durch die Aufhebung des Zuschlags der Kläger der rechtmäßige Eigentümer sei. Und er daher – wie vom OLG angenommen – Anspruch auf Berichtigung des Grundbuchs und auf Räumung und Herausgabe des Grundstücks habe. Auf die

Frage, ob der Zuschlag damals vom Landgericht Potsdam zu Recht aufgehoben wurde, komme es jetzt nicht mehr an – weil dieser Beschluss eben rechtskräftig sei.

Rechtsstreit geht weiter

Das große „Aber“: Anders als vom OLG angenommen, habe die Familie für den Hausbau ein Zurückbehaltungsrecht. Das Wohnhaus habe den Wert des Grundstücks erhöht, sagte die Vorsitzende Richterin, Bettina Brückner. Dem Eigentümer sei es zumutbar, hierfür einen sogenannten Verwendungsersatz zu zahlen. Dabei sei auch egal, ob der Kläger überhaupt Interesse an dem Haus hat. Maßgeblich sei die „objektive Verkehrswerterhöhung“.

Nur wenn der Eigentümer die Baukosten für das Haus ersetzt, muss die Familie das Grundbuch berichtigen lassen, das Grundstück räumen und dem Eigentümer übergeben. Die Verurteilung der Familie zu Hausabriss und Löschung der Grundschuld hielt der BGH-Prüfung ebenfalls nicht stand.

Drogenbande soll 2 Tonnen Cannabis geschmuggelt haben

**HANNOVER/DPA** – Eine Drogenbande soll mehr als zwei Tonnen Cannabis im Wert von sechs bis acht Millionen Euro von Spanien nach Deutschland geschmuggelt haben. Der mutmaßliche Kopf der Bande war bei einer Verkehrskontrolle mit gefälschten Personalien aufgefallen und in der Nacht zu Montag im spanischen Alicante festgenommen worden, wie das Landeskriminalamt Niedersachsen sowie Staatsanwaltschaft, Zollfahndungsamt und die Polizeidirektion in Hannover mitteilten.

Der 26-Jährige war bekannt, weil die Sicherheitsbehörden in Hannover seit November 2023 gegen die Bande ermittelten. Die Gruppe soll zwei große Versandlogistikfirmen genutzt haben, um scheinbar legale Waren in Großsendungen von Spanien nach Deutschland zu versenden. Sie besteht den Angaben zufolge aus sieben Mitgliedern aus Berlin, Hamburg und Hannover. Die Staatsanwaltschaft Hannover will die Auslieferung für den 26-Jährigen beantragen.

Leiche von Deutschem auf Kreta entdeckt

**CHANIA/DPA** – Eine Gruppe von Bergsteigern hat auf Kreta die Leiche eines seit Mitte Februar vermissten 20-jährigen Deutschen gefunden. Der junge Mann aus Heidelberg wurde anhand von Fotos und der Kleidung identifiziert, wie der griechische Sender ERTNews berichtete. Die sterblichen Überreste sollen nun zur gerichtsmmedizinischen Untersuchung nach Chania gebracht werden. Die offizielle Suchaktion war bereits vor einigen Tagen eingestellt worden, wie es im Bericht weiter hieß.

Laut Berichten örtlicher Medien hatten die Bergsteiger am Freitagmorgen, kurz nach Tagesanbruch in einer schwer zugänglichen Region namens Mitato von Tzatzimos den leblosen Körper entdeckt.

Stiefsohn eingesperrt – Frau ist auf Kautions frei

KRIMINALITÄT 32-Jähriger soll mehr als 20 Jahre in einer Kammer gefangen gehalten worden sein

VON THOMAS MÜLLER

**WASHINGTON** – Im Fall eines 20 Jahre lang mutmaßlich von seiner Stiefmutter eingesperrten Mannes ist die angeklagte Frau gegen Kautions freigelassen worden. Das sagte ihr Anwalt der Nachrichtenagentur dpa.

Die 56-jährige Kimberly S. aus Waterbury im US-Bundesstaat Connecticut musste demnach eine Kautions von 300.000 Dollar (gut 276.000 Euro) zahlen.

Der heute 32-jährige Stiefsohn hatte sich bereits Mitte Februar befreit, indem er ein Feuer im Haus legte. Als die



Das Foto zeigt die Verhaftung von Kimberly S. am Mittwoch, die wegen Entführung und Grausamkeit angeklagt wurde und auf Kautions frei ist. BILD: WATERBURY POLICE DEPARTMENT/AP/DPA

Feuerwehr ihn rettete, hatte er laut Polizei gesagt: „Ich möchte meine Freiheit.“ Nach lan-

gen Ermittlungen wurde die Stiefmutter am Mittwoch festgenommen.

Der Mann sei vollkommen ausgemergelt gewesen und habe nur knapp 31 Kilogramm gewogen, berichteten der Sender NBC und andere Medien. Er habe der Polizei erzählt, seine Stiefmutter habe ihn gefangen gehalten seit er elf Jahre alt war. Ein Staatsanwalt wurde von NBC mit den Worten zitiert, das sei etwas „wie aus einem Horrorfilm“.

In einer eidesstattlichen Erklärung, aus der die „Washington Post“ zitierte, heißt es, der Mann habe auf die Frage, ob er hungrig war, geantwortet: „Den ganzen Tag, jeden Tag in meinem ganzen Leben.“ Er war demnach schon im Alter

von drei Jahren eingesperrt worden, nachdem er sich nachts auf der Suche nach Essen rausgeschlichen hatte. Anfangs sei er nur nachts eingesperrt worden, später, als er aus der Schule genommen wurde, die ganze Zeit. Die Kammer war nach Medienberichten knapp sieben Quadratmeter klein und unbeheizt.

Der Anwalt der Frau wies die Vorwürfe zurück. Er erklärte, seine Mandantin werde am 26. März vor Gericht auf unschuldig plädieren. Nach seinen Angaben befindet sich die Frau zurzeit an einem unbekannten Ort. Sie müsse keine Fußfessel tragen.



# Geldsegen für die Gehlenberg Mühle

**SOESTENIEDERUNG** Heimatverein und Sportvereine können jetzt LEADER-Förderung beantragen

**FRIESOYTHE/SATERLAND/CLOPPENBURG/LR** – In der jüngsten Sitzung der Lokalen Aktionsgruppe (LAG) Soestniederung wurden dem Gremium vier Projekte von den jeweiligen Projektträgern vorgestellt. Nach Diskussion und Beratung wurden alle vier Projekte genehmigt, die Projektträger können somit LEADER-Fördermittel beim zuständigen Amt für regionale Landesentwicklung (ArL) Oldenburg beantragen. Dies teilte jetzt der Landkreis Cloppenburg mit.

**242.000 Euro für vier Projekte**

Der Heimatverein Gehlenberg-Neuvrees-Neulorup möchte mit Fördermitteln eine Teilrevitalisierung der Windmühle Gehlenberg umsetzen. Die 1840 erbaute und seit 1995 unter Denkmalschutz stehende Windmühle mit ihrer technischen Bedeutung spielt eine wichtige Rolle in der Geschichte Gehlenbergs. Als Teil des Ensembles aus Backhaus, Heimat- und Sägerei Museum, das vom Heimatverein und der Dorfgemeinschaft betrieben wird, ist ein beliebtes Ausflugsziel, das einen Einblick in die Geschichte und Kultur Gehlenbergs



Der Mühlenberg in Gehlenberg mit der historischen Windmühle.

BILD: SCHIWYAIR MEDIENPRODUKTION

vermittelt.

In den Genuss von LEADER-Fördermitteln kommen auch drei Sportvereine. Der SV Ramsloh wird bei der Anschaffung einer Beregnungsanlage für zwei Sportplätze unterstützt. Durch ein zielgerichtetes und nachhaltiges Wassermanagement auf Grundlage einer technischen Steuerung soll zukünftig die Bewässerung der Sportplätze optimiert werden. Der Verein

möchte so Ressourcen schonen und die Bepflanzbarkeit der Sportplätze sicherstellen.

Mit dem SV DJK Elsten und dem BV Neuscharrel erhalten zwei weitere Sportvereine die Möglichkeit, LEADER Fördermittel für neu anzulegende Soccerfelder zu beantragen. In Elsten soll dabei ein Kunstrasenkleinfeld mit Bande und Fangnetz am Sportgelände entstehen. Durch eine ergänzende Beleuchtungsanlage

wird das Soccerfeld ganzjährig nutzbar sein.

**Entwicklung ländlicher Räume**

Der BV Neuscharrel möchte in diesem Sommer ebenfalls ein Fußballfeld bauen. Entstehen soll das Spielfeld in Neuscharrel zwischen der Grundschule und den bestehenden Sportplätzen. Durch die Nähe zur Schule, Kindergarten und

Sportplatz erhofft sich der Sportverein eine rege Nutzung des Platzes und möchte das Sportangebot im Ort verbessern.

Auf Basis der vorgelegten Unterlagen können die vier Projekte zusammen insgesamt rund 242.000 Euro erhalten. Bis zum Ende der Förderperiode 2023 bis 2027 erhält die Region Soestniederung rund 3,5 Millionen Euro aus dem EU-Förderprogramm

LEADER. Mit dem Geld sollen Projekte gefördert werden, die zu einer nachhaltigen Entwicklung des ländlichen Raumes beitragen. Zur Region Soestniederung gehören die Städte Cloppenburg und Friesoythe sowie die Gemeinden Bösel, Cappeln, Emstek, Garrel, Molbergen und Saterland. Verantwortlich für die Steuerung des LEADER-Prozesses ist die Lokale Aktionsgruppe LAG Soestniederung. Sie begleitet den Entwicklungsprozess und ist das entscheidende Gremium zur Beratung und Bewilligung von Projekten.

**Regionalmanager unterstützt**

Regionalmanager Sven Hedicke, unterstützt die LAG in ihrer Arbeit als Dienstleister. Er mobilisiert und berät die Akteure in der Region in Förder- und Projektfragen. Auskünfte und Informationen zu LEADER, der LAG Soestniederung, Regionalmanagement und die Beantragung von LEADER-Förderungen finden Interessierte im Internet unter [lkclp.de](http://lkclp.de). Das Regionalmanagement ist per Mail unter [s.hedicke@lkclp.de](mailto:s.hedicke@lkclp.de) und per Telefon unter 04471-15745 zu erreichen.

# Missverständnis in Neuvrees führt zu illegaler Baumfällung

**UMWELT** Wasseracht hatte Rückschnitt nicht in Auftrag gegeben – Laufendes Ermittlungsverfahren

VON RENKE HEMKEN-WULF

**NEUVREES** – Zu Unmut bei Naturschützern hatte die illegale Fällung mehrerer Bäume, darunter Eichen, an der Marka in Neuvrees geführt. Wie berichtet, standen die Bäume auf Flächen der Friesoyther Wasseracht. Diese hatte die Fällungen jedoch nicht veranlasst und es war zunächst unklar, wie es dazu gekommen war.

**Angrenzende Flächen**

Inzwischen habe es ein Gespräch mit dem angrenzenden Flächeninhaber gegeben, berichtet Wasseracht-Geschäftsführer Martin Windhaus im Gespräch mit unserer Redaktion. Durch Missverständnisse sei es wohl dazu gekommen, dass ein Lohnunternehmer bei Rückschnittarbeiten auch die Bäume an der Marka entfernt habe. Ein Vorsatz wird nicht vermutet.

Auch, wenn einige Bäume schief gestanden oder sich über das Gewässer beziehungsweise auf die landwirtschaftlich genutzten angrenzenden Flächen ausgebreitet hätten, wäre es nicht Aufgabe des benachbarten Flächeninhabers gewesen. Dieser hätte sich an die Wasseracht wenden können. Denn auch der Rückschnitt von Bäumen und anderem Gehölz gehöre zu ihren Aufgaben. „Wir sind selber monatelang bis Ende Februar mit Holzarbeiten beschäftigt“, berichtet Wind-



Mehrere Bäume wurden an der Marka in Neuvrees gefällt.

BILD: PRIVAT

haus. In Absprache könnten Äste oder ähnliches entfernen werden, wenn diese in die Landfläche hineingewachsen seien und eine Bewirtschaftung erschwerten.

**Folgen noch unklar**


Direkte Auswirkungen auf die Marka durch die Fällung der Bäume vermutet Windhaus nicht. Derzeit werde jedoch der betriebswirtschaftliche Schaden für die Wasseracht ermittelt – also der Wert der gefälltten Bäume beziehungsweise des Holzes. Jedoch könnte die Fällung noch

naturschutzrechtliche Konsequenzen haben. „Die angesprochenen Baumfällungen wurden der unteren Naturschutzbehörde des Landkreises Cloppenburg im Februar angezeigt. Es handelt sich um ein laufendes Ermittlungsverfahren. Ob, wie und wo die Bäume ersetzt werden müssen, kann zum derzeitigen Ermittlungsstand noch nicht gesagt werden. Hier werden noch Gespräche mit der Friesoyther Wasseracht notwendig sein“, teilte Landkreis-Presse Sprecher Sascha Rühl auf Nachfrage unserer Redaktion mit.



# Ob finanziell mehr drin ist?

Mit unserem S-Finanzkonzept  
checken wir, was möglich ist.  
Und machen es möglich!

 Jetzt Termin vereinbaren  
[lzo.com/finanzkonzept](http://lzo.com/finanzkonzept)

Unsere Nähe bringt Sie weiter.

 **LzO**  
meine Sparkasse





Ehrungen und Beförderungen bei der Feuerwehr Friesoythe (von links): Henning Kamps, Daniel Glöckner, Andreas Wittig, Sebastian Engelhardt, Melanie Buhr, Dennis Poppenheger, Sebastian Voss, Hendrik Hochartz, Martin Thunert, Florian Ströher, Tobias Tangemann, Andre Bührmann, Kevin Gründing, Anika Pahlke, Marlon Kaffka, Marcel Burkart, Marvin Gronewold und Stephan Norenbrock.

BILD: FEUERWEHR FRIESOYTHE

# Wehr meistert Jahr der Extreme

**BRANDSCHUTZ** Neuer Rekord in Friesoythe mit 1777 Einsätzen – 80 Lehrgänge absolviert

**FRIESOYTHE/LR** – 2024 war für die Freiwilligen Feuerwehr in unserer Region ein Jahr der Extreme – fast alle Brand-schützer meldeten Einsätze in Rekordhöhe. Das wurde auch jetzt bei der Freiwilligen Feuerwehr Friesoythe deutlich. 177 Einsätze führten die Kameradinnen und Kameraden im vergangenen Jahr.

### Starkregeneinsatz

„Wir können auf ein sehr erfolgreiches und sehr leistungsstarkes Jahr zurückblicken“, berichtet der Friesoyther Ortsbrandmeister Stephan Norenbrock in seiner Jahresbilanz. Ein besonderer Einsatz war das Unwetter mit extremen Starkregen sowie Sturmböen

am 13. August und in der Nacht auf den 14. August 2024. Um die hohe Anzahl der Einsätze abarbeiten zu können, wurde die Hilfe der gesamten Friesoyther Feuerwehren, sowie zusätzlich der Feuerwehren aus Bösel und dem Saterland angefordert. Ebenfalls im Einsatz beteiligt waren das Technische Hilfswerk (THW) aus Cloppenburg. Neben zahlreichen vollgelaufenen Kellern, unzähligen umgefallenen Bäumen, wurden die Friesoyther Kameraden auch zum Zimmermann-Sonderposten-Markt gerufen, dessen Dach unter der Regenmenge zusammenbrach. Für die Unterstützung der Friesoyther Kameraden durch die anderen Kräfte bedanke ich mich noch-

mals ausdrücklich“, so Norenbrock.

Mehr als 80 Lehrgänge wurden durch die Kameraden der Feuerwehr Friesoythe 2024 absolviert und an knapp 60 Dienstabenden wurde das Wissen in der Truppmann-Ausbildung, der Gefahrgutgruppe und der LUF 60 Gruppe weiter vertieft. Ein wichtiger Punkt dabei war und ist auch die Brandschutzerziehung von Schul- und Kindergartenkindern. In 2024 wurden auch wieder zahlreiche Übungen durchgeführt – darunter auch die Großübung am C-Port unter Beteiligung mehrerer Wehren und der DRK Bereitschaft Friesoythe. Mit 30 Ausbildungsdiensten, sowie Vorbereitungen von

Wettkämpfen, dem Pfingstzeltlager und auch der Hydrantenpflege leistete auch die Jugendfeuerwehr Friesoythe eine unverzichtbare Arbeit für die Stadt.

Bei den turnusgemäß stattfindenden Wahlen kam es zu folgenden Ergebnissen. Gewählt wurden zum Gruppenführer Florian Ströher, Martin Thunert und Hendrik Hochartz, zum stellvertretenden Gruppenführer Sebastian Voss und Dennis Poppenheger, zum Gerätewart Kevin Gründing, zum Atemschutzgerätewart Sebastian Engelhardt, zum Jugendwart Tobias Tangemann und zum stellvertretenden Jugendwart Marvin Vogel-sang. Ernannt wurde Jens Kotte zum neuen Pressewart mit

seinem Stellvertreter Marvin Gronewold.

### Beförderungen

Beförderungen stand ebenfalls an. Neuer Feuerwehrmänner sind Andre Bührmann, Kevin Gründing und Marlon Kaffka. Neue Oberfeuerwehrmänner sind Marcel Burkart, Oliver Emke und Marvin Gronewold. Neue Oberfeuerwehrfrau ist Anika Pahlke. Ein ausdrückliches Dankeschön richtete der Ortsbrandmeister an den langjährigen Gruppenführer Josef Pahlke, der sich nicht wieder zur Wahl stellte und den ehemaligen Pressewart Heinz Jansen Olliges, der sein Amt zur Verfügung stellte.

## KURZ NOTIERT

### Museum öffnet

**ELISABETHFEHN** – An diesem Samstag, 15. März, ist das Moor- und Fehnmuseum Elisabethfehn wieder für Besucherinnen und Besucher geöffnet. Die Öffnungszeiten: dienstags bis sonntags und an Feiertagen von 10 bis 18 Uhr.

Weitere Informationen für die Besucherinnen und Besucher gibt es online unter fehn-museum.de oder unter der Telefonnummer 04499/2222.

### Flohmarkt

**FRIESOYTHE** – In der Zeit von Montag, 24. bis Donnerstag,

27. März, findet im St.-Christophorus-Kindergarten in Friesoythe wieder ein Flohmarkt statt. Wer etwas zum Flohmarkt beitragen möchte, kann die Sachen ab sofort im Kindergarten abgeben. Der Erlös kommt den Kindern zugute – daraus werden die Waldfahr-

ten finanziert. Das kleine Flohmarkt-Café ist von Montag bis Donnerstag am Vormittag von 8.30 bis 11 Uhr und nachmittags von 14 bis 15 Uhr für alle Interessenten geöffnet.

### Pokalschießen

**PETERSDORF** – Die St. Franzis-

kus-Schützenbruderschaft Petersdorf lädt ihre Mitglieder ein zum Vereins-Pokalschießen am Samstag, 15. März. Der Schießwettbewerb beginnt um 19 Uhr in der Schießhalle. Von den Teilnehmern wird als Kleidung die Uniform erwartet.

## TERMINE

### HEUTE

#### VERANSTALTUNGEN

**Friesoythe**  
**10 bis 12 Uhr, IdeenReich:** geöffnet  
**Harkebrügge**  
**19 Uhr, Schützenhalle:** Dorfpokalschießen für Firmen, Vereine, Clubs, Gruppen, Züge, Familien oder Straßenmannschaften; Ausrichter: Schützenverein Harkebrügge  
**Kampe**  
**19.30 Uhr, Sportlerheim:** Och, du fröhliche!, Aufführung der Theatergruppe „Spölköppel Kampe“, anschließend Party  
**Petersdorf**  
**19 Uhr, Schießsportanlage:** Vereins-Pokalschießen, St.-Franziskus-Schützenbruderschaft Peters-

dorf  
**Sedelsberg**  
**14 bis 16.30 Uhr, DRK-Haus:** Frühjahr/Sommer-Kinderkleiderbörse  
**Strücklingen**  
**9 bis 13 Uhr, Ecke Weidenweg/ Zum Möhlenkamp:** Strauchgutannahme für das Osterfeuer, Böller-verein Widerhall  
**BÄDER**  
**Barßel**  
**Hafen-Bad:** 13 bis 18 Uhr; 18 bis 19 Uhr DLRG-Ortsgruppe, 19 bis 20 Uhr Schwimmverein Hellas  
**Bösel**  
**14.30 bis 17 Uhr**  
**Friesoythe**  
**Aquaferum:** 12 bis 20 Uhr  
**Ramsloh**  
**Freizeitbad:** 14 bis 18 Uhr  
**MUSEEN**

**Elisabethfehn**  
**Moor- und Fehnmuseum:** 10 bis 18 Uhr, Infos unter Tel. 04499/2222 oder www.fehnmuseum.de  
**ENTSORGUNG**  
**Barßel**  
**Kläranlage:** 9.30 bis 15 Uhr, Wertstoffsammelstelle  
**Bösel**  
**Wertstoffsammelstelle:** 9.30 bis 15 Uhr  
**Friesoythe**  
**Grün- und Wertstoffsammelstelle:** 9.30 bis 15 Uhr  
**MORGEN**  
**VERANSTALTUNGEN**  
**Bösel**

**10.30 bis 12 Uhr, Begegnungszentrum:** Eine-Welt-Laden  
**Petersdorf**  
**9 bis 17 Uhr, Sporthalle:** Familien-Turnsonntag  
**BÄDER**  
**Barßel**  
**Hafen-Bad:** 8 bis 13 Uhr  
**Bösel**  
**9 bis 12 Uhr**  
**Friesoythe**  
**Aquaferum:** 10 bis 20 Uhr (13 bis 18 Uhr Spielnachmittag)  
**Ramsloh**  
**Freizeitbad:** 8 bis 16 Uhr  
**BÜCHEREIEN**  
**Barßel**  
**Kath. Bücherei:** 10.30 bis 12 Uhr  
**Bösel**  
**Heimatbücherei:** 11 bis 12 Uhr

**Kath. Bücherei:** 11 bis 12 Uhr  
**Elisabethfehn**  
**Ev. Bücherei:** 11.15 bis 12 Uhr  
**Kath. Bücherei:** 10.15 bis 11.15 Uhr  
**Friesoythe**  
**Kath. Bücherei St. Marien:** 10 bis 12 Uhr  
**Scharrel**  
**Kath. Bücherei:** 11 bis 12 Uhr  
**Strücklingen**  
**MUSEEN**  
**Elisabethfehn**  
**Moor- und Fehnmuseum:** 10 bis 18 Uhr, Infos unter Tel. 04499/2222 oder www.fehnmuseum.de  
  
@Termine online und mobil unter: [www.nwzonline.de/termine](http://www.nwzonline.de/termine)

## NOTDIENSTE

### APOTHEKEN

**Barßel/Bösel/Friesoythe/Saterland**  
Samstag: Alte-Apotheke, Peterstr. 23, Bad Zwischenahn, Telefonnummer 04403/2281  
Sonntag: Meis-Apotheke, Hauptstr. 51a, Sedelsberg, Telefonnummer 04492/921000  
Ammerland-Apotheke, Lange Straße 25, Westerstedde, Telefonnummer 04488/84400

### ÄRZTE

**Barßel/Bösel/Friesoythe/Saterland**  
Zentrale Bereitschaftsdienstpraxis am St.-Marien-Hospital, Friesoythe, Sprechzeiten: 10 bis 12 und 16 bis 18 Uhr, Telefonnummer 116117, St.-Marien-Straße 1

### ZAHNÄRZTE

**Kreis Cloppenburg**  
zentrale Ansage: Telefonnummer . 04471/9137773, Notdienst-sprechzeiten: 10 bis 12, 17 bis 18 Uhr

### AUGENÄRZTE

**Kreis Cloppenburg**  
Telefonnummer 0441/21006345 oder Telefonnummer 116117, 10 bis 16 Uhr

### TIERÄRZTE

**Kreis Cloppenburg**  
zentrale Notdienstnummer Tel. 0171/1732356

### HOSPIZDIENST

**Kreis Cloppenburg**  
24-Stunden-Bereitschaft: Tel. 0175/8991171

### NOTRUF

Telefonnummer 110, 112 oder Krankentransport, Telefonnummer 0441/19222; OOWV, Trinkwasser: Telefonnummer 04401/6006; Gift-Info: Telefonnummer 0551/19240

@Notdienste online und mobil unter: [www.nwzonline.de/notdienste](http://www.nwzonline.de/notdienste)

## Friesoyther Nachrichten

Amtliches Bekanntmachungsblatt des Landkreises Cloppenburg, der Städte Cloppenburg, Friesoythe und Lönningen sowie der Gemeinden Barßel, Bösel, Emstek, Garrel und Saterland

**Redaktion Friesoythe**  
Redaktionssekretariat:  
Annette Linkert ☎04491/9988 2910,  
Am Alten Hafen 12, 26169 Friesoythe  
Telefax 04491/9988 2909  
E-Mail: [red.friesoythe@NWZmedien.de](mailto:red.friesoythe@NWZmedien.de)

**Redaktionsleitung**  
Carsten Bickschlag (bic) ☎04491/9988 2900  
Reiner Kramer (Stv.) (kra) ☎04491/9988 2901

**Friesoythe/Bösel/Barßel/Saterland**  
Tanja Mikulski (mik) ☎04491/9988 2902  
Heiner Elsen (els) ☎04491/9988 2906  
Renke Hemken-Wulff (rhw) ☎04491/9988 2912  
Eva Dahlmann-Aulike (eda) ☎04491/9988 2913

**Lokalsport**  
Steffen Szeponski (sze) ☎04471/9988 2810  
Stephan Tönnies (stt) ☎04471/9988 2811  
E-Mail: [lokalsport-muensterland@NWZmedien.de](mailto:lokalsport-muensterland@NWZmedien.de)

**Vermarktung:**  
Stephanie von Unruh  
(verantwortlich für den Anzeigenteil)

**Kundenservice**  
Abonnement 0441/9988 3333  
Anzeigen 0441/9988 4444

Bezugspreis 50,90 € (Postbezug 54,90 €) pro Monat einschließlich Lieferung frei Haus. NWZe-Paper 39,90 € pro Monat. Alle Preise einschließlich gesetzlicher MwSt. und unbeschränktem Zugriff auf NWZonline.de, allen Lokalausgaben als NWZe-Paper sowie dem digitalen Archiv.

Unsere AGB finden Sie im Internet unter [www.NWZonline.de/agb](http://www.NWZonline.de/agb)





Sogenannte Ereignisfelder, Blindenstreifen und ebenerdige Eingangsbereiche: Vorsitzender Andreas Tegeler und Erika Rochlitz vom Beirat für Menschen mit Beeinträchtigungen wissen zu schätzen, dass Friesoythes Innenstadt zugänglicher geworden ist.  
BILD: LEONIE MEYER

# Alltag in der City für Beeinträchtigte

**SOZIALES** Friesoythe hat viel Zeit und Geld in die Sanierung investiert – So steht es um Barrierefreiheit

VON LEONIE MEYER

**FRIESOYTHE** – Wie breit ist der Gehweg? Hat der Bordstein eine Absenkung? Wo trennt sich die Straße vom Autoverkehr? Fragen wie diese, gehören für Menschen mit Beeinträchtigungen zum Alltag. Egal ob Arztbesuche, Einkäufe oder der Weg zum Friseur – bevor sie sich in die Innenstadt begeben, gibt es zunächst vor allem eine Frage zu klären: ist der Weg alleine zu bewältigen? Vorsitzender Andreas Tegeler und Erika Rochlitz vom Beirat für Menschen mit Beeinträchtigungen kennen diese Schwierigkeiten und wissen es daher sehr zu schätzen, dass sich die Stadt Friesoythe in Sachen „Barrierefreiheit“ positiv entwickelt hat.

## Mehrere Betroffene

„Seit dem Umbau kommen wir in der Innenstadt gut zurecht“, sagt Erika Rochlitz. Die 69-Jährige ist kleinwüchsig und seit knapp drei Jahren auf ein elektrisches Gefährt angewiesen. Auch Andreas Tegeler ist bei längeren Strecken mit seinem Scooter unterwegs. Dass die meisten Eingangsbereiche nach und nach angehoben und somit Hindernisse wie Treppen oder Kanten beseitigt wurden, sei entscheidend für die Zugänglichkeit gewesen. „Zur Tür gelangt man inzwischen sehr gut“, so Tegeler. Betroffen seien nicht nur Rollstuhlfahrer, sondern auch Mütter mit Kinderwagen oder Ältere mit Rollatoren, wie der 66-Jährige erklärt. Nur an einer Sache hakt es noch: den Türen selbst. Diese eigenständig zu öffnen sei teilweise nur schwer machbar. „Wir me-



Baut eine Terrasse und hat bei der Gelegenheit direkt einmal für eine Rampe Maß genommen: Daniel Zikura von der Kultkneipe „Poet“ in Friesoythe.  
BILD: LEONIE MEYER

## WAS DAZU NOCH WICHTIG IST

**Der Beirat** für Menschen mit Beeinträchtigungen wurde 2013 gegründet und besteht aus zwölf Mitgliedern, die alle fünf Jahre gewählt werden.

**Zur Wahl aufstellen** lassen können sich Menschen mit

Beeinträchtigungen oder Gleichgestellte. Zu den Aufgaben gehört unter anderem die Beratung der Verwaltung in Sachen „Barrierefreiheit“.

**Öffentliche Großraumtoiletten** gibt es in der Innenstadt nicht. Daher hat der Beirat



Die gläsernen Wartestellen bieten auch für zwei Gefährte noch genügend Platz.  
BILD: LEONIE MEYER

in einem Informations-Flyer sanitäre Anlagen aufgelistet, die alternativ genutzt werden können (teilweise nur mit einem EURO-Schlüssel).

**Dazu gehört:** das Rathaus, Bäckerei Glup, Lange Stra-

ße 12, BBM-Baumarkt, Börseler Straße 1, E-Center, Europastraße 2, Euronics XXL, Emsstraße 2, Familien-Verbrauchermarkt, Am Hafen 1, St.-Marien-Hospital, St.-Marien-Straße 1 und der Lidl-Verbrauchermarkt an der Ellerbrocker Straße.

ckern hier allerdings auf hohem Niveau. Automatische Türen zu installieren ist sehr teuer und aufwendig, da diese Türen regelmäßig gewartet werden müssen“, weiß Tegeler, der auch Mitglied im Friesoyther Stadtrat ist.

## Barrierefreier Busbahnhof

Insgesamt lobt der Vorsitzende die Zusammenarbeit mit der Stadt. Regelmäßig werde er kontaktiert, um bei Bauvorhaben oder anderen Projekten die Sicht Beeinträchtigter mitzubringen. Während der Sanierungsarbei-

ten habe es zum Beispiel auch bei dem Busbahnhof am Hansaplatz vorab eine Besichtigung des Beirats gegeben. Das Ergebnis sei zufriedenstellend: Blindenstreifen sowie sogenannte Ereignisfelder, die den Verlauf der Wege markieren, abgesenkte Bordsteine zum Auffahren und Unterstände, die auch für Scooter oder Rollstühle genügend Platz bieten. Elemente wie diese sind inzwischen beinahe überall in der Innenstadt zu finden. Selbst die neuen Laternen wurden größtenteils so gesetzt, dass die Fläche reicht, um mit Hilfsmitteln vorbeizukommen, sagt Tegeler. Die

Blindenstreifen ziehen sich ebenfalls konsequent durch die Straßen. „Das wurde wirklich mit Bedacht angelegt“.

## Ein Wunsch bleibt offen

Weniger bedächtig sei jedoch das Verhalten mancher Autofahrer, die auf den Blindenstreifen parken. „Dieses Problem kommt leider immer wieder vor“, sagt Rochlitz. Um dem entgegenzuwirken, überlege man, Poller an den entsprechenden Stellen aufzustellen, so Tegeler. Versperrt werden diese Blindenstreifen teilweise auch durch die Ti-

sche und Stühle einiger Gastronomen. Trotz Verständnis des Beirates sei es dennoch ein Ärgernis: „Das wirkt so, als würde ich mir denken: Platz da, jetzt komm ich! So soll es aber nicht rüberkommen“, sagt Tegeler. „Man möchte die Leute ja auch nicht stören. Viel lieber würden wir so eigenständig sein, wie wir es Zuhause sein können“, fügt Rochlitz hinzu. Obwohl die Stadt bereits viel für die Zugänglichkeit und damit für die Lebensqualität ihrer Bürger getan habe, bleibt ein Wunsch offen: öffentliche Großraumtoiletten – die gibt es in der Innenstadt nämlich nicht.

Kammeroper von Benjamin Britten

Tickets:  
Tel 0441 22 25 - 111  
staatstheater.de

OLDENBURGISCHES  
STAATSTHEATER

THE TURN OF THE SCREW



Ausschreibungen

Landkreis Cloppenburg  
Der Landrat  
30 – Rechtsamt

Hinweis auf Ausschreibungen

Der Landkreis Cloppenburg schreibt folgende Maßnahmen aus:  
**K-CLP-65.3-2025-0003 Reinigungsarbeiten für verschiedene Leistungsorte**  
**K-CLP-65.1-2025-0002 SPL BA 2-5 Dachdecker- und Zinkarbeiten**  
Nähere Angaben zu den Ausschreibungen sind unter [www.lkclp.de/ausschreibungen.php](http://www.lkclp.de/ausschreibungen.php) zu finden.  
**Cloppenburg, den 15.03.2025**  
Im Auftrage  
Schürhoff



Ausschreibung von  
Kehrbezirken

Die Stadt Oldenburg (Oldb) schreibt zum 01.05.2025 folgenden Kehrbezirk aus:  
- NI 942 6

Die Stadt Oldenburg (Oldb) schreibt zum 01.07.2025 folgenden Kehrbezirk aus:  
- NI 942 9

Die Bestellung zum bevollmächtigten Bezirksschornsteinfeger (w/m/d) erfolgt für die Dauer von sieben Jahren.

Der vollständige Ausschreibungstext und der genaue Zuschnitt der Bezirke kann im Internet der Stadt Oldenburg unter <http://www.oldenburg.de/startseite/wirtschaft/ausschreibungen/kehrbezirke.html> abgerufen werden.

Bitte senden Sie Ihre vollständige Bewerbung bis zum 04.04.2025 an die

Stadt Oldenburg (Oldb)  
Der Oberbürgermeister  
Fachdienst Sicherheit und Ordnung  
Pferdemarkt 14  
26121 Oldenburg



Fahrräder und  
Zubehör

E-Bike an Bastler, 450 € VB.  
☎ 04403/1270



**Raleigh E-Bike**  
7 Gang Nabenschaltung, Rücktrittbremse, Mittelmotor, RH 55, zusätzlicher Akku, gekauft 2015, 2018 neuer Motor, 800€ ☎ 04732 1533 @A504506



**Victoria E-bike, 51 cm RH, AKKU 400 W, dunkelgrün, guter Zustand, 1.260 km, krankheitshalber zu verkaufen. 1.350 € VHB ☎ 04222 3465 @A504465**

Amtliche Bekanntmachungen

Mitteilung

Arbeiten am Trinkwasserversorgungsnetz

Wegen dringender Arbeiten am Versorgungsnetz muss in der **Gemeinde Barbel am Mittwoch, den 19.03.2025, von 07:00 Uhr bis ca. 17:00 Uhr** mit einem verringerten Versorgungsdruck, Druckschwankungen und eventuell nachfolgender Trübung des Trinkwassers gerechnet werden. Bei Problemen oder anhaltender Trübung des Trinkwassers ist unsere **Betriebsstelle in Thülsfelde unter der Rufnummer 04495 924111** oder nach Dienstschluss den Bereitschaftsdienst des OOWV unter der Rufnummer 04401 6006 zu verständigen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis!

Oldenburgisch-Ostfriesischer  
Wasserverband  
Georgstraße 4, 26919 Brake  
Telefon 04401 916-0  
Telefax 04401 916-142  
[www.oowv.de](http://www.oowv.de)



Amtsgericht Cloppenburg  
9 K 11/23, 13.03.2025

Cloppenburg, 13.03.2025

Im Wege der Zwangsvollstreckung soll am **28.03.2025, 09:00 Uhr**, im Amtsgericht Burgstr. 9, 49661 Cloppenburg, Saal/Raum 101, versteigert werden: Das im Grundbuch von Cloppenburg Blatt 15642 eingetragene Grundstück lfd. Nr. 1 des Bestandverzeichnisses, Gemarkung Cloppenburg, Flur 27, Flurstück 9/2, Gebäude- und Freifläche, Landwirtschaftsfläche, Bührener Ring 3, Größe 2493 m<sup>2</sup>. **Verkehrswert: 331.000,00 € Objektbeschreibung: älteres Einfamilienhaus mit Anbau und Garage.** Mit der sofortigen Leistung einer Sicherheitsleistung in Höhe von **mindestens 10% des Verkehrswertes** im Termin muss gerechnet werden. Eine Sicherheitsleistung durch Barzahlung ist ausgeschlossen. Die Sicherheitsleistung kann unter anderem durch

- Vorlage eines Bundesbankschecks oder eines Verrechnungsschecks, wenn diese von einem im Geltungsbereich des § 69 ZVG zum Betreiben von Bankgeschäften berechtigten Kreditinstitut oder der Bundesbank ausgestellt und im Inland zahlbar und welche frühestens am dritten Werktag vor dem Versteigerungstermin ausgestellt worden sind
- eine unbefristete, unbedingte und selbstschuldnerische Bürgschaft eines vorgenannten Kreditinstituts, wenn die Verpflichtung aus der Bürgschaft im Inland zu erfüllen ist
- rechtzeitige Überweisung auf ein Konto der Gerichtskasse erbracht werden.

Meyer, Rechtspfleger

Veranstaltungen  
und Tickets

KRIBBELN, BRENNEN,  
TAUBE FÜSSE?

Deutschland - ein Land der Schmerzpatienten. Sind Sie vielleicht auch betroffen? Ca. fünf Millionen Menschen leiden an Polyneuropathie. Zu den häufigsten Ursachen zählen Diabetes mellitus, Dialyse, Chemotherapie, Medikamenteneinnahme und starker Alkoholkonsum. Rund ein Drittel aller Ursachen bleibt jedoch ungeklärt. Werden Sie aktiv und informieren sich beim Beratungs-Tag über die alternative nicht schulmedizinische HiToP®-Hochtontherapie.

**Donnerstag, den 27.03.2025 Moor Apotheke**

**Am alten Hafen 18**

**26169 Friesoythe**

Bitte vereinbaren Sie noch heute Ihren persönlichen Beratungstermin, auch telefonisch möglich.

Apothekerin Angelika Meyer  
**Telefon: 04491 - 17 23**



Vereine und  
Gruppen



**Sammlerflohmärkt für Briefmarken, Münzen und Ansichtskarten des BSV Varel, am Sonntag, 16. März 2025 von 9-14 Uhr in Varel, "Weberei", Oldenburger Str. 21, Eintritt frei ☎ 04451/4655**

Events und  
Tickets

**Classic meets Pop**, Samstag 22.03., 20 Uhr, EWE-Arena OL, 4 Tickets. ☎ 0151/19345010

Flohmärkte

**Bücherflohmärkt am Sonntag, 16.März 2025 von 11 bis 16 Uhr im Gemeindehaus, Mittellinie 83 in 26160 Petersfehn mit Cafeteria**

**Flohmärkt: Wilhelmshaven**, In Ebkeriege 5, Sa., 15.03., 12 - 16 Uhr, z.B. Orientbrücken

**Großer Siedlungsflohmärkt** in FAH Elbinger Str. und viele weitere am 10. Mai, 10-17 Uhr, Anmeldegebühr 2,50 €, Anmeldung unter: ☎ 0162/9054614

**Heute Hausflohmärkt** in Bollingen, Saterland, Nord-Süd-Str. 9, 10-16 Uhr.

**Kinderkleider- u. Spielzeugflohmärkt**, Sonntag, 16.03.25 von 13.00 - 15.30 Uhr, Grundschule Meitjendorf, Schulweg 11, mit Kuchenverkauf. Weitere Infos unter: [www.foerdereverein-gs-meitjendorf.de](http://www.foerdereverein-gs-meitjendorf.de)

Freizeit und  
Hobby

**Sportbootführerscheine Binnen,See, Funk** ab 279, Bootsführerscheine Binnen, See, Sprechfunkzeugnis (UBI, SRC), FKN im 1 oder 3 Monats Onlinekurs ab 279,00 inkl. Ausbildungsfahrten und Prüfungsfahrt in Harlesiel im Binnenhafen durch lizenzierten Bootslehrer und Kapitän des DMVY [www.harle-yachtschule.de](http://www.harle-yachtschule.de) . Kapitän Heiko Ebkes, Harlesiel 279€ ☎ 0171-7711140 @A504531

Sport und Fitness

**Fahrradheimtrainer**, neuwertig, 100 €. ☎ 0172/4241735

# ENDLICH DEN KOMPLETTEN DURCHBLICK

## MIT DEM KOSTENLOSEN TABLET-KURS



Lernen Sie, wie Sie bestmöglich Ihr Tablet für die Zeitungslektüre nutzen können!



**Digitale Welt der NWZ erleben**



**Kleine Gruppen von 5 Teilnehmer/innen**



**Für Abonnent/innen kostenlos\***



**120-minütige Schulung**

\*Im Rahmen der Nordwest TREUEWELT. Nicht-Abonnent/innen zahlen 29,00 €

### DIE NÄCHSTEN TERMINE:

■ **NORDWEST MEDIENHAUS** Wilhelmshavener Heerstr. 260, 26125 Oldenburg

<b>ANDROID:</b>	Donnerstag		27.03.		17.00 – 19.00 Uhr
	Donnerstag		03.04.		17.00 – 19.00 Uhr
	Donnerstag		10.04.		10.00 – 12.00 Uhr
	Donnerstag		10.04.		17.00 – 19.00 Uhr
	Donnerstag		17.04.		10.00 – 12.00 Uhr

■ **GESCHÄFTSSTELLE WILDESHAUSEN** Huntetr. 5, 27793 Wildeshausen

<b>ANDROID:</b>	Dienstag		01.04.		16.00 – 18.00 Uhr
	Dienstag		08.04.		16.00 – 18.00 Uhr
	Dienstag		15.04.		16.00 – 18.00 Uhr
	Dienstag		22.04.		16.00 – 18.00 Uhr
	Dienstag		29.04.		16.00 – 18.00 Uhr

Sie müssen kein eigenes Tablet mitbringen, wir stellen die entsprechenden Schulungsgeräte. Erste Erfahrungen im Umgang mit Tablet oder Smartphone setzen wir voraus.



Karten in allen NWZ-Geschäftsstellen (Nordenham, Oldenburg, Westerstede, Wildeshausen und Varel), telefonisch unter 0441 / 9988 7766 und unter [www.nwzonline.de/tablet-schulung](http://www.nwzonline.de/tablet-schulung)

(ggf. zzgl. Reservierungs- und Versandkosten).





Stellenmarkt

Bei der Stadt Lönigen sind zum nächstmöglichen Zeitpunkt mehrere Stellen in Voll- oder Teilzeit zu besetzen:

Verwaltungsfachangestellte/r (m/w/d) bzw. Verwaltungswirt/in (m/w/d)

Hast du Interesse?

Die vollständige Stellenausschreibung findest du im Internet unter: [www.loeningen.de](http://www.loeningen.de).

Bewerbungsfrist: 30. März 2025

Stadt Lönigen | Lindenallee 1 | 49624 Lönigen

Die Anliegen der Lohnerinnen und Lohner liegen Ihnen am Herzen?

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine **Leitung (m/w/d) für das Bürgerbüro** mit einem hohen Maß an Selbständigkeit und Einsatzfreude sowie einem freundlichen und sicheren Auftreten beim Umgang mit den Bürgerinnen und Bürgern.

Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.lohne.de/Stellenangebote.htm](http://www.lohne.de/Stellenangebote.htm)  
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

LOHNE

...leben und!

Handwerkliche Arbeiten

DachsanierungsTeam

Frühlingsangebot:  
Dachcheck inkl. Regenrinnenreinigung **39,90 €**.  
Keine versteckten Kosten! An- und Abfahrt inklusive.

Erreichbar unter ☎ **0152-04171936**  
[info@dachsanierungsteam.de](mailto:info@dachsanierungsteam.de)  
[www.dachsanierungsteam.de](http://www.dachsanierungsteam.de)

Dachdecker Benjamin führt alle Arbeiten am Dach, Schornstein und Fassade aus + Dachrinnenreinigung +Reparatur, Holz-u. Bautenschutz, u.a m. Sub-Unternehmer, auch Kleinaufträge. Service-Nr. ☎ 0441/ 36146852 oder 0171/6970890

Friedrich Dachsanierung + Reinigung + Beschichtung + Versiegelung. ☎ 0178/1285524

Tiere

Legereife Junghennen

Verkaufszeiten: Do & Fr 9-12 Uhr, 15-18 Uhr; Sa 9-12 Uhr  
Keine Kartenzahlung möglich

Geflügelzucht Logemann  
Bockhorn · Steinhauser Str. 82  
Telefon 0 44 53 / 77 42

Musikinstrumente

2 spielbereite Geigen von Privat und Noten zu verkaufen. VHS. ☎ 04403-5197 (AB)

Elektronik

1 Videorekorder VHS Mitsubishi, 1 Videorekorder SEG VHS, 1 CD-/DVD-Player Sony, inkl. 4 kl. Lautsprechern, OVP, zus. 100 € VB. ☎ 04403/1708

TV Philips Ambilight, 22 Zoll, Diagonale 83 cm, 50 €. ☎ 0441/ 43043

Musik und CDs

Schallplatten gesucht:  
Heavy Metal, Hardrock, Punk, Indie, Reggae, HipHop, Beat, Psych, Blues, Jazz, Rock/Pop allgem... 0151 15242646 5€ @A503362

Tiere und Zubehör

Bella ist eine sehr verschmuste u. liebe Katze. 7 M. alt, bereits kastriert u. gechippt. Kein Aids o. Leukose. Auch als Anfängerkatze geeignet. Wer gibt der hübschen Katze ein Zuhause? Nach der Eingewöhnung sollte sie auch nach draußen können. ☎ 04409-1831.  
[www.tierschutzverein-ammerland.de](http://www.tierschutzverein-ammerland.de) @A504507

Duis Pferdeanhänger, Bj. 99, 1,5 t, Holz mit Plane, 900 € VB. ☎ 0176/53074220

Kaninchen, bratfertig, keine Mast, zu verk., ☎ 04487 / 980 488 @A504381

Wellensittiche und Nymphensittiche abzugeben. ☎ 04731/1706.

Dienstleistungen

Der Entrümpler & Abfallentsorgung ! OL-2489339

Digitalisierung von Super 8, Normal 8-Filmen, Hi8, VHS-Kassetten. Rentner digitalisiert preiswert auf DVD oder USB-Stick. 1:1 Übern./keine Qualitätsverbesserung. ☎ 0151/70189119, Mail: [wesermediaas@gmail.com](mailto:wesermediaas@gmail.com)

Fuger Term. frei. 0160/7726701

Maler frei. ☎ 0151/45171717

Physiotherapie Kempel Mittelpunkt hat noch Kapazitäten frei. Termine unter ☎ 04461/84843

Polnischer selbst. Handwerker/ Klempner: Malen, Spachteln, Putzen, Fliesen, günstig. ☎ 0162/6051885

Zaunaufbau, Pflasterarb. ☎ OL 664505

Alles für die Landwirtschaft

2-5 Hektar Weide gesucht. ☎ 0176/53074220

Habe 20 ha Grünland in Neustadt zu verpachten. ✉ Nr. 3981077 NWZ, PLZ 26110 OL. @A504683

Suche Schlepper, 40-60 PS, m. Frontlader. ☎ 04402/84125

Schenken und Tauschen

Klappbett zum Abholen. ☎0441/30410266 AB

Dies und Das

Antiquitäten, Gemälde, Kellerfunde, Ankauf von alten Fotoapparaten, Nähmaschinen, Schreibmaschinen sowie Tonbandgeräten, Musikinstrumenten, Porzellan jeglicher Art, Orientteppichen, alten Möbeln, Pelzen, Armband/ Taschenuhren, Modeschmuck aller Art, Zinn, Münzen, Gold und Silber aller Art, Kostenlose Wertschätzung . Tel. 0151-24125451 @A504441

Bilder-/ Gemäldesammlung, optische Geräte, antik und Möbel. ☎ 0162/3111263

Indien-/ China-/ England-Briefmarken sowie Briefmarken- und Münzsammlungen werden von langjährigem privaten Sammler fachgerecht bewertet und gegen Barzahlung übernommen. ☎ 0171/8161220

Kaufe alte und neue Möbel Tel.0152-09692722 @A504442

kaufe Ihren gut erhaltenen Pelz zahle 50,- bis 3500,-Euro seriös, diskret, unkompliziertTel.0152-21422895 @A504438

Kirchhatten: Ehem. Pastor verstorben. Kirche hat sein Haus geerbt, reicht eine gebrauchte Grabeinfassung als Dank? Meinung erbeten: ✉ Nr. 42095 NWZ, PLZ 26110 OL.

Sitzbank für alten Omnibus abzugeben. ☎ 0172/4241735

Wo kann Waldemar, das Original, Leute unterhalten, z. B. im Altenheim o.ä. (50 €)? Waldemar sucht auch alte Instrumente (original), gerne geschenkt. ☎ 0151 / 71787223

Zahle Höchstpreise für Zinn, Bestecke, Schmuck jeglicher Art, Münzen, Uhren jeglicher Art, Akkordeon, Bernstein, Messing. ☎ 0163 / 8588903, Valentino.

Bekanntschaften und Kontakte

Inge, 64 Jahre, verwitwet, Frisörin, wirklich hübsch und natürlich, liebevoll und verschmust. Ich suche pv einen netten, treuen Mann, bis ca. 75 Jahre, dem ich eine gute Frau sein darf  
Tel. 0157 – 75069425

Ich, Doris, 72 J., sehe gut aus, habe eine tolle, schlanke Figur mit schöner Oberweite, bin herzlich u. zärtlich, leidet schon verwitwet lebe ganz allein in meiner Wohnung, bin an nichts gebunden, ich fahre gern Auto u. liebe es den Haushalt zu führen. Bitte melden Sie sich pv, wir könnten getrennt oder auch zusammenwohnen. Sie dürfen auch älter sein. Tel. 0160 – 7047289

Sie sucht...

Flirte gratis mit 300.000 Singles auf [www.fischkopf.de](http://www.fischkopf.de) - der größten Singlebörse f.d. Norden.

Inge, 69, bin genauso nett wie ich aussehe u. nicht so anspruchsvoll wie andere Frauen. Seit ich verwitwet bin, macht mir die Einsamkeit zu schaffen. Mein größter Wunsch: Ein netter Mann zum Träumen, Leben u. Glücklichein. Rufen Sie an? PV WEL ☎ 04454-8090003 @A504616

Bars und Kontakte

Sie, 73 Jahre sucht ihn für die gemeinsame Gestaltung der Freizeit (gute Gespräche, Radtouren, Theater, Konzerte, Städtereisen) ✉ Nr. 42077 NWZ, PLZ 26110 OL.

Chice Dicke, Sabine, 57 J., Haus u. PKW. ☎ 0152 / 215 907 90.

Mitteilungen

Frühstücksgruppe-Ü50 Oldb und umzu. 2.Sonntag/Monat. Fragen an [knoopi61@gmail.com](mailto:knoopi61@gmail.com) @A504493

Senioren, männlich, zur Gründung einer Frühstücksrunde sowie weiterer Aktivitäten in Oldenburg gesucht. ☎ 0151/ 20170991 @A504387

Wir (72/75) suchen gleichaltrige Paare aus dem Raum Rastede / Wiefelstede und umzu für gemeinsame Unternehmungen, zum Klönen, Radeln usw... Einfach melden! ☎ 0177/8357899

Sanitätsbedarf

Elektromobil Presto S von Life & Mobility 15 km/h Np. im März 2024 6800.-€ Top Zustand, Spitzenmodell , Garantie bis 03/2026, 3750.-€, Lieferung möglich, Verkauf i. A. Bad Zwischenahn Tel.: 0160 6656600 ☎ 01606656600 @A504479

Pride/ Trendmobil Elektromobil President, Victory XL140 , S500F Top Zustand, Kauf 04/2021,, Lieferung möglich, Neupreis 6399.-€ ,2750.-€ VHB, ☎ 01606656600 @A504478

Er sucht...

Biker 62 J., schlank, jung geblieben, su. Bikerin/Sozia für gemeins. Touren. ☎ 0173/1524636

Er 55 J, sucht Sie oder Paar für erotische Stunden, vielleicht auch ein junger Mann ☎ 015222446358 @A504346

Er 55j /1,74m sucht liebe Sie, gern auch älter,für romantische Abende und gemeinsame Unternehmungen ✉ Nr. 3967104 NWZ, PLZ 26110 OL. @A504335

Er 59 j schaltet diese Anzeige um eine Frau kennen zulernen die eine langfristige Partnerschaft eingehen möchte Ich bin berufstätig und an vielen Dingen interessiert Über eine Nachricht freue ich mich ☎ 017645699334 ✉ Nr. 3973326 NWZ, PLZ 26110 OL. @A504500

Er, 66 J., 185/NR sucht eine Frau ab 60 J. für Radfahren, Spazierengehen, Natur, Tanzen, Raum CLP/LER/EL und WST. Bild wäre schön. ✉ Nr. 42067 NWZ, PLZ 26110 OL.

Erich, 73, möchte zu Zweit das Leben meistern und neue Pläne schmieden, ein elanvoller Mann, reisefreudig, charaktervoll, Autof., sucht Dame für eine Freundschaft. PV Weser-Ems-Liebe.de ☎ 04454-8090003 @A504612

Frühlingserwachen Ich suche eine liebe Frau ab 67 Jahre, die gemeinsam mit mir den Frühling erleben möchte. Wir können uns bei einer gemütlichen Tasse Kaffee kennen lernen und ein paar schöne Stunden zusammen verbringen. Es wäre toll, wenn Du ein Auto hättest. Ich bin 74 Jahre alt, habe ein gutes Herz und wohne in der Gemeinde Großenkneten. Über eine Antwort von Dir würde ich mich sehr freuen. ✉ Nr. 3964874 NWZ, PLZ 26110 OL. @A504298

Hallo liebe Unbekannte. Ich bin ein jung gebliebener Mann, 55j.,m 1,76m, NR. Habe Haus, Boot, Pool und einen Ferrari...nein, habe ich nicht, aber was ich habe, ist Humor, bin lebensfroh, habe viel Herz und was für mich wichtig ist, Treue und Ehrlichkeit. Das kann ich Dir geben. Wenn Du zw. 48 und 55 J. bist und vielleicht die gleichen Eigenschaften hast, dann melde Dich doch bitte. ✉ Nr. 42090 NWZ, PLZ 26110 OL.

Leben ist Veränderung! Er 69 schlank, sehr gern sportlich und kulturell unterwegs, ich bin gern an der Ostsee und mag Italien. Die Lebensfreude, die Küche, bella Italia. Ich suche eine schlanke SIE gern jünger, mit Foto an [info@its-myname.de](mailto:info@its-myname.de) @A504517

Witwer, 79 J., Raum Edewecht, sucht Lebensgefährtin mit Führerschein. Habe kein Internet u. WhatsApp. ✉ Nr. 42094 NWZ, PLZ 26110 OL.

Wo Freitagabend , 07.03. im Patio- habe Dir auf einer Serviette meine Handynummer überreicht, melde Dich doch einfach oder schreibe mir über Chiffre. ✉ Nr. 3973256 NWZ, PLZ 26110 OL. @A504490

[www.fischkopf.de](http://www.fischkopf.de) kostenlose Singlebörse für den Norden. 300.000 Singles erwarten dich.

Bethel

Kranken Kindern helfen

Gemeinsam für ein neues Kinderzentrum. Bitte helfen Sie mit!

Spendenkonto (IBAN): DE48 4805 0161 0000 0040 77  
Stichwort: KINDGESUND, [www.kinder-bethel.de](http://www.kinder-bethel.de)

622





Zu Beginn der Corona-Pandemie: Die Oldenburger Innenstadt ist menschenleer. Aufnahme vom 17. März 2020.

ARCHIVBILD: TORSTEN VON REEKEN

# So lief die erste Corona-Woche

**PANDEMIE** Zunächst „kaum Absagen“ – Später hieß es „nichts geht mehr“

VON NILS COORDES

**OLDENBURG** – Das Thema Corona war schon in den Medien, Anfang März 2020 wurden erste Fälle in der Region bekannt. Erste Debatten um Absagen von Veranstaltungen entbrannten: Wie umgehen mit dem neuen Virus? Die Woche von Montag, 9. März 2020, bis Samstag, 14. März 2020, stellte sich als entscheidende heraus. Am Mittwoch, 11. März 2020, wurde Corona von einer Epidemie zur Pandemie erklärt. Ein Blick ins NWZ-Archiv liefert einen Einblick in die damaligen Debatten und den Stimmungsumschwung.

## Montag, 9. März

„Kaum Absagen im Nordwesten“ – Das ist die Überschrift im Regionalteil der Nordwest-Zeitung am Dienstag, 10. März. Die Informationen zu dem Artikel wurden am Montag, 10. März, eingeholt. Die Organisatoren bleiben gelassen. Die meisten wollen bei Bedarf kurzfristig reagieren. Die Mehrheit der Veranstalter hält an ihren Programmen fest. Der damalige Bundesgesundheitsminister Jens Spahn (CDU) empfiehlt, Veranstaltungen mit über 1000 Besuchern abzusagen.

Lesen Sie auch: Kaum Absagen von Veranstaltungen im Nordwesten.

Die Kulturetage sieht keinen Grund für Absagen, Eingänge und Türgriffe würden jedoch intensiver gereinigt, hieß es. Ähnlich beim Staatstheater: Der Betrieb laufe recht normal, Hygienevorkehrungen und Vorsichtsmaßnahmen seien gesteigert worden. Die Weser-Ems-Hallen sehen (noch) keinen Grund, den Veranstaltungsbetrieb einzuschränken. An der Uni ist ohnehin vorlesungsfreie Zeit, das Kinderuni-Angebot sowie der für den 20. März geplante Tag der ökonomischen Bildung werden jedoch vorsorglich abgesagt und eine Inter-

netseite mit Informationen eingerichtet.

Im Oldenburger Lokalteil lautet die Überschrift „Veranstalter warnen vor Panikmache“. Ganz vorn unter den Kritikern: Der damalige DJ Jan Meiners, damals Teil des DJ-Teams „Housedestroyer“. Meiners wirft dem Minister vor, Angst zu schüren – Existenzangst. Er veröffentlicht einen offenen Brief bei Facebook und geht dabei noch weiter. Der Spahn sei nicht nur auf den „Panikzug aufgesprungen“, sondern sitze „vorne im Führerhaus“. Das „Tabularaaza-Festival“, das 2019 Premiere gefeiert habe, sei nicht in Gefahr, weil die zweite Auflage erst für 2021 geplant sei.

Die Stadt Oldenburg greift den Vorstoß von Minister Spahn auf und prüft, welche Auswirkungen die Empfehlungen auf die Veranstaltungen der Stadt haben. In den Weser-Ems-Hallen sollen am Wochenende die Musik-Show „Classic meets Pop“ mit jeweils 3000 Gästen an beiden Abenden und die Messe „Mohltied!“ stattfinden.

## Dienstag, 10. März

Die Stadt sagt die Vergabe des Integrationspreises am 12. März sowie die Sportler Ehrungen am 12. und 13. März ab. Auch die Eröffnung einer Dauerausstellung im Horst-Janssen-Museum am 15. März ist gestrichen. Eine Erzieherin in einer Kita hat Kontakt zu einer Corona-Infizierten gehabt, die betreffende Kita wird vorsorglich bis Montag geschlossen. Auch ein Projekt an einer Kita, das von einer Italien-Rückkehrerin geleitet werden sollte, wurde vorsorglich abgesagt. Die GSG Oldenburg Bau- und Wohnungsgesellschaft bittet darum, von Besuchern in den Gebäuden abzuweichen und sich telefonisch oder per Mail an die GSG zu wenden.

In den drei Oldenburger Krankenhäusern werden alle Veranstaltungen mit externen

Teilnehmern abgesagt und Angehörige sowie Freunde gebeten, Besuche auf ein vernünftiges Maß zu reduzieren.

Die Veranstaltung „Classic meets Pop“ soll weiterhin stattfinden, auch die Kulturetage hat nicht vor, geplante Veranstaltungen abzusagen.

## Mittwoch, 11. März

Corona wird von der Weltgesundheitsorganisation von der Epidemie zur Pandemie erklärt. Das Land Niedersachsen veröffentlicht einen Erlass, dass Veranstaltungen mit mehr als 1000 Teilnehmern abzusagen sind. „Classic meets Pop“, „Mohltied!“, „Hallo Fahrrad“ und der Flohmarkt in Wechloy sind somit gestrichen. Die Veranstalter von „Classic meets Pop“ wollen die Show ins nächste Jahr verlegen. Tickets behalten ihre Gültigkeit, können jedoch auch zurückgegeben werden. Bestellungen für 2021 werden storniert. „Für unsere Branche ist die Situation katastrophal“, sagt Veranstalter Reinke Haar. Für die Genussmesse „Mohltied!“ laufen Überlegungen für einen Ausweichtermin. Tickets aus dem Vorverkauf können bei Nordwest-Ticket zurückgegeben werden. Die Veranstaltung „Hallo Fahrrad“ wird abgesagt. „Dass der parallel geplante verkaufsoffene Sonntag stattfindet, ist unwahrscheinlich“, heißt es in der NWZ vom 12. März.

Auch der Sport ist von der 1000-Zuschauer-Regel betroffen. Bei Frauenhandball-Bundesligist VfL Oldenburg sowie Fußball-Regionalligist VfB Oldenburg laufen intensive Gespräche, ob die Partien am Wochenende stattfinden und ob Zuschauer erlaubt sind. „Mit einem Zuschauerschnitt von etwas mehr als 1000 Besuchern pro Heimspiel befinden wir uns genau im Grenzbereich“, sagt der damalige Geschäftsführer der Bundesliga GmbH, Peter Görgen. Laut Görgen soll das am Sonntag

um 16.30 Uhr geplante Heimspiel stattfinden, die Frage sei jedoch, ob mit oder ohne Zuschauer. Erwartet würden gegen Blomberg um die 800 Fans, also unter 1000. Das Spiel des VfB Oldenburg gegen Werder Bremen II ist für Samstag 15 Uhr angesetzt, die Stadt ist im Gespräch mit dem Verein. Jeddeloh rechnet damit, dass das Spiel bei Holstein Kiel II am Sonntag um 14 Uhr stattfinden kann, da die 1000-Zuschauer-Marke – die auch in Schleswig-Holstein gilt – wohl nicht erreicht werde. Eine allgemeine Absage des Spieltages kann sich Jeddelohs Teammanager Gerhard Meyer „beim besten Willen nicht vorstellen. Sonst könnten wir den gesamten Fußballspielbetrieb bis zur Kreisliga ruhen lassen“.

## Donnerstag, 12. März

Die Schulen in Niedersachsen sind ab Montag geschlossen. Diese Entscheidung hat der Krisenstab der Landesregierung getroffen. Frühestens nach Ende der Osterferien am 15. April sollen sie wieder öffnen. Die Schulen bereiten sich vor: Schulsprecherin Nina Lehmann vom Alten Gymnasium Oldenburg teilt mit, dass bereits Pläne für Online-Schule aufgelegt wurden, die für die Klassen 5 bis 13 gelten sollen. „Die Schüler müssen dann täglich am Rechner Aufgaben lösen, die wir über die Plattform iServ senden und durch die Lehrer auch umgehend korrigieren lassen“, sagt Lehmann. Zudem sollen Lernvideos erstellt werden. Ob auch Kitas und Berufsbildenden Schulen geschlossen werden, ist noch unklar. Die Stadt untersagt per Allgemeinverfügung auch offiziell Veranstaltungen mit mehr als 1000 Besuchern, auch Veranstaltungen mit weniger Teilnehmern werden geprüft. Der Landeschäftstag am 21. März, die Preisverleihung zum Wettbewerb „Filmklappe“ am 14. März sowie der verkaufsoffe-

ne Sonntag am 15. März sind abgesagt.

Die Aktion „Oldenburg räumt auf“ am 21. März soll stattfinden. Das Abschlussfest ist jedoch abgesagt. Ob und wie die Schulen losziehen können, ist noch unsicher.

Die Spiele der Oldenburger Sport-Teams am Wochenende sind ebenfalls abgesagt. Die Basketball-Bundesliga, Frauen-Handballbundesliga sowie Fußball-Regionalliga sagen die Spieltage am Wochenende ab. Der Handballverband Niedersachsen beschloss zudem, den kompletten Spielbetrieb bis 19. April einzustellen und empfiehlt den Vereinen, auch den Trainingsbetrieb einzustellen. Der Norddeutsche Fußballverband (NordFV) sagt zudem den kompletten Spieltag ab, auch im Bereich der A-, B- und C-Junioren sowie im Frauen und Futsalbereich (Hallenfußball).

## Freitag, 13. März 2020

„Schule, Freizeit, Sport – nichts geht mehr“ – so lautet die Überschrift im Oldenburger Lokalteil am Samstag, 14. März 2020. Alle Angebote werden heruntergefahren. Die Diskussion um Home-Office und Kinderbetreuung beginnt. Firmen fordern ihre Mitarbeiter dazu auf, die Möglichkeiten für Home-Office zu nutzen. Die Schwimmbäder in Oldenburg bleiben bis zum 19. April zu. Ebenso die städtischen Sportstätten, somit kann kein Trainings- und Spielbetrieb stattfinden. Auch Museen, Musikschule, Freizeitstätten und Stadtteilbibliotheken sind geschlossen. Ab Montag ist kein Publikumsverkehr in den Finanzämtern zugelassen. Bürgerfelder Turnerbund und Oldenburger Turnerbund stellen ihre Vereinsangebote vollständig ein. Die städtischen Friedhofshallen werden gesperrt. Beerdigungen sind möglich, die Hallen stehen jedoch nicht für Trauerfeiern zur Verfügung.

## Täter flüchten nach Überfall

**OLDENBURG/LR** – In der eigenen Wohnung ist am Donnerstag, 13. März, eine Oldenburgerin Opfer einer Straftat geworden. Wie die Polizei am Freitag berichtete, wurde die Frau am Vormittag von Unbekannten überfallen und beraubt. Die Tat spielte sich in der Erich-Kästner-Straße ab. Die beiden Täter entkamen trotz umfangreicher Fahndung.

Laut Polizei betraten zwei maskierte Täter die unverschlusste Wohnung der Frau, zu deren Alter die Polizei keine Angaben machte, gegen 10.10 Uhr. Sie drängten das Opfer auf das Sofa und forderten unter aggressivem Auftreten die Herausgabe von Bargeld. Infolge der Drohung verriet die Frau, wo sie ihr Bargeld aufbewahrt. Die Täter entwendeten daraufhin einen niedrigen vierstelligen Betrag. Beide flüchteten anschließend in den angrenzenden Park.

Der erste Täter ist laut Beschreibung der Frau etwa 180 cm groß, auffallend schlank und trug eine schwarze Strickjacke, eine blaue Jeans sowie schwarze Handschuhe. Der zweite Mann ist von kräftiger Statur und war bekleidet mit einer grauen Strickjacke der Marke Nike und ebenfalls schwarzen Handschuhen. Beide Täter waren maskiert, werden auf 20 bis 30 Jahre geschätzt und unterhielten sich in einer ausländischen Sprache.

Zeugen können sich bei der Polizei unter Telefon 0441/7904115 melden.

## BMW brennt in Kreyenbrück

**OLDENBURG/LHR** – In der Nacht zu Freitag ist es in Oldenburg Kreyenbrück in der Dr.-Schüller-Straße in der Nähe des Klinikums zu einem Autobrand gekommen. Betroffen war ein Fahrzeug der Marke BMW. Wie die Polizei mitteilt, gehen die Ermittler bei der Ursache derzeit von einem technischen Defekt aus.

## KURZ NOTIERT

### Jazzkonzert

Das Michael Wollny Trio spielt am Donnerstag, 20. März, ab 20 Uhr ein Jazzkonzert in der Kulturetage, Bahnhofstraße 11. Das Trio, bestehend aus Pianist Michael Wollny, Bassist Tim Lefebvre und Schlagzeuger Eric Schaefer, präsentiert sein neues Album „Living Ghosts“. Die Musik verbindet Jazz mit Einflüssen aus Klassik, Indie-Pop sowie Neuer und Alter Musik. Karten (ab 34,50 Euro) gibt es im Vorverkauf unter

➔@kulturetage.reservix.de

### Rock im Cadillac

Am Freitag, 21. März, präsentieren ab 20.30 Uhr die Oldenburger Bands Audiowolf und Sons of Samsara ihre neuen Alben live im Cadillac, Huntestraße 4a. Sons of Samsara kombinieren Einflüsse aus den 90er-Jahren, um den Grunge-Rock wieder aufleben zu lassen. Danach präsentiert die Band Audiowolf ihr drittes Album mit einer Mischung aus Alternative-Rock und progressiven Elementen. Karten (19,50 Euro) unter:

➔@cadillac.reservix.de



# „Wunsch nach Gastronomie seit Bau des Parks“

**REAKTION** Molberger haben Fragen zu Plänen für Café und Boardinghotel am Bürgerpark – CDU informiert

VON REINER KRAMER

**MOLBERGEN** – Die Pläne eines Investors, in Molbergen am Bürgerpark ein Geschäftshaus mit einem Café und einem Boardinghotel errichten zu wollen, haben in der Bevölkerung einige Fragen aufgeworfen und sind teils auf Skepsis gestoßen. „Ich würde das nicht toll finden“, kommentierte ein Leser zu dem Artikel unserer Redaktion. Er würde einen anderen Standort befürworten. Eine Leserin meinte: „Cafés haben wir hier in der Gemeinde genug.“ Die CDU-Fraktion im Gemeinderat reagierte deshalb am Freitag in einer Mitteilung an unsere Redaktion und informierte über die Hintergründe dieses Projekts.

## Öffentliche Toiletten

„Seit der Errichtung des Bürgerparks bestand der Wunsch, in unmittelbarer Nähe eine entsprechende Gastronomie zu etablieren, die den Besuchern des Parks Speisen und Getränke anbietet“, so CDU-Fraktions- und Gemeindeverbandsvorsitzender André Röckmann. „Ein weiterer wichtiger Aspekt war die Einrichtung öffentlicher Toiletten, um insbesondere Familien mit Kindern einen angenehmen Aufenthalt zu ermöglichen.“

Die Pläne seien im vergangenen Jahr wieder aktuell geworden, als ein Molberger Betreiber Interesse an der Eröffnung eines Cafés am Bürgerpark bekundet habe. Ur-



Auf dieser Fläche direkt am Bürgerpark will ein Investor ein Geschäftshaus mit Café und Boardinghotel errichten.

BILD: REINER KRAMER

sprünglich sahen die Pläne vor, die Wallanlage im südöstlichen Bereich zurückzubauen. Das habe die CDU aber nicht als optimale Lösung erachtet und daher das Gespräch mit dem potenziellen Betreiber gesucht. „Wir waren von dessen grundsätzlichen Planungen und Visionen überzeugt“, so Röckmann.

## Molberger Investor

In Zusammenarbeit mit einem möglichen Investor, der ebenfalls aus Molbergen stammt, wurde ein Konzept entwickelt, um das Projekt

auch finanzieren zu können. Daher soll im oberen Bereich des Gebäudes ein Boardinghotel mit mehreren Zimmern eingerichtet werden. Gäste können dort selbst einchecken und auf Wunsch um Café im Erdgeschoss ihr Frühstück buchen.

Das Café selbst sei als Inklusions-Café mit eigener Rösterei geplant. Es sollen auch verschiedene andere kulinarische Angebote bereitstellen. Zudem seien Seminare rund um das Thema Kaffee geplant. Im Gespräch sei ferner, die Räume auch für Veranstaltungen zu vermieten, so Röckmann

weiter.

## Aufwertung des Parks

Ein lange geplantes Projekt werde an der Stelle realisiert, das „in unseren Augen eine Aufwertung des Bürgerparks sowie eine Erweiterung des

Angebots für Bürger und Gäste darstellt“, urteilt der CDU-Fraktionschef. „In Summe wird das kulturelle, gastronomische, touristische und wirtschaftliche Angebot in Molbergen mit diesem Projekt gesteigert. Besonders freut es uns, dieses Projekt mit Unter-

nehmen aus unserer Gemeinde umzusetzen.“

Das Bauleitplanverfahren für das Projekt war Mittwoch im Planungsausschuss des Gemeinderats angeschoben worden. Dem Rat wurde die Änderung des Bebauungsplans einstimmig empfohlen.

## ZWISCHEN DEN ZEILEN

**Carsten Mensing** über eine teure Bushaltestelle



## Warum muss eine Bushaltestelle in Cloppenburg eine Million kosten?

Exakt 1,085 Millionen Euro will die Stadt Cloppenburg jetzt für die Sanierung und Modernisierung der großen Bushaltestelle „Schulzentrum“ am Cappelner Damm ausgeben. Als ich diese Summe im jüngsten Bau- und Verkehrsausschuss hörte, zuckte ich kurz zusammen. Siebenstellig für einen rund 2500 Quadratmeter großen Platz, an dem Schüler und künftig auch die Gäste des Citybusses ein- und aussteigen? Für mich eine unfassbar hohe Summe.

Ich werde jetzt mal ein bisschen polemisch: Früher wurde ein Trupp losgeschickt, der die Fläche pflasterte, drei Schilder, eine Lampe und ein hölzernes Wartehäuschen aufstellte – fertig war die Haltestelle. Heute beauftragt das Bauamt der Stadt Cloppenburg ein externes Planungsbüro mit der Maßnahme. Vermessungsbüro, Baugrundgutachter, Vorbereitung der Baugenehmigung, Entwässerungsanträge, möglicherweise

eine Abscheidefläche, falls der Bus mal Öl verliert, vielleicht noch der Einsatz eines Baumschutz-Sachverständigen: Diese ganze Bürokratie kostet, so dass zehn Prozent Planungskosten schon seit Jahren üblich sind: In diesem Fall sage und schreibe 110.000 Euro – dafür sind in den Siebzigern in Cloppenburg großzügige Häuser gebaut worden. Mag vielleicht nicht ganz fachlich gedacht sein, der Bürger da draußen empfindet es aber so, wenn es um seine Steuergelder geht.

Hier ein Konzept, dort eine Machbarkeitsstudie oder externe Planung: Warum gibt die Stadt so viel Geld für externe Büros aus? Da wegen des Fachkräftemangels mehrere vorhandene Stellen aktuell und teilweise auch schon seit einiger Zeit unbesetzt seien bzw. nicht besetzt werden könnten, könne das Bauamt bei der aktuell hohen Anzahl an Maßnahmen nicht alle Projekte in Eigenregie durchzie-

hen, heißt es auf Nachfrage aus dem Rathaus zu dem aktuellen Fall „Bushaltestelle“.

Ich gebe zu: An Bushaltestellen werden heute ganz andere Anforderungen gestellt als noch in den 70ern – seinerzeit wurde die Anlage „Schulzentrum“ gebaut. Das fängt bei taktilen Leitlinien für Blinde an und hört bei der Barrierefreiheit auf – beides völlig zu Recht. Aber müssen die Wartehäuschen unbedingt den Vorgaben des Gemeindeunfallversicherungsverbands (GUV) entsprechen oder neue Müllimer jedes Mal einen Designerpreis gewinnen? Die orangenen Plastik-Hängeeimer der 70er und 80er taten es doch auch. Immer mehr Bürokratie und immer mehr Vorschriften treiben die Baukosten einer einfachen Bushaltestelle – auch wenn sie fünf Plätze (sieben mit Citybus) hat – in die Höhe, weil sich die öffentliche Hand gegen alle Eventualitäten absichern muss. Frei nach dem Motto „Was könnte passieren, wenn?“

Im Rathaus und in der Politik wird man sich jetzt wahrscheinlich damit beruhigen, dass 810.000 Euro Zuschüsse vom Landkreis und der Landesnahverkehrsgesellschaft (hundertprozentige Landestochter) fließen. Aber auch das sind Steuergelder, die die Bürger erarbeiten müssen.

@ Den Autor erreichen Sie unter [mensing@infoautor.de](mailto:mensing@infoautor.de)

## OSTERHELDEN BRINGEN SPANNUNG INS OSTERNEST!

**JETZT GUTES TUN**

Einfach scannen und Hasen sichern!

Wir danken unseren Hauptsponsoren:

- Sämtliche Erlöse werden für gemeinnützige Projekte in der Region gespendet
- Automatische Teilnahme an der großen Ostertombola

Weitere Infos: [www.osterhelden.de](http://www.osterhelden.de)



KURZ NOTIERT

Umweltaktion

**MOLBERGEN** – Der Heimatverein Molbergen lädt zum Umwelttag ein an diesem Samstag, 15. März. Treffpunkt ist um 9 Uhr auf dem Schützenplatz in Molbergen. Eimer und Handschuhe werden gestellt. Im Anschluss ist für das leibliche Wohl gesorgt.

Hund überfahren

**CAPPELN** – Am Donnerstag gegen 15.30 Uhr befuhr in Cappeln ein Autofahrer mit seinem Anhänger die Straße „Im Wellfelde“ in Richtung Cap-pelner Damm. Plötzlich lief der Hund einer 26-jährigen Frau aus Delmenhorst auf die Fahrbahn, der Hund geriet unter den Pkw und wurde tödlich verletzt. Der Autofahrer setzte seine Fahrt fort, ohne sich um den Unfall zu kümmern. Um Hinweise von Zeu-gen bittet die Polizei in Cloppenburg unter der Telefonnummer 04471/1860-0 entgegen.

FAMILIENCHRONIK

**WILLIBALD BÖHM** (85), Cloppenburg. Urnenbeisetzung ist im engsten Familienkreis.

TERMINE

HEUTE

VERANSTALTUNGEN

**Cloppenburg**  
**9 bis 12 Uhr, Tourist-Information:** geöffnet  
**9.30 Uhr, Galgenmoorsee:** Frühjahrsaufräumaktion, Ortsverein Galgenmoor  
**14 bis 17 Uhr, Haus „Bethanien“, Café Apfelblüte:** geöffnet  
**Elsten**  
**20 Uhr, Gaststätte Beckmann:** „Operatschoon, Hans im Glück!“, Aufführung des Theatervereins Elsten  
**Ermke**  
**19.30 Uhr, Gasthaus Schnieder:** „Neurosige Tieden“, Aufführung der Theatergruppe Ermke  
**Essen**  
**20 Uhr, Hotel „Zum Rathaus“:** Zugversammlung, II. Zug des Schützenvereins Essen  
**Garrel**  
**10 bis 12 Uhr, Kreativwerkstatt:** geöffnet  
**15 bis 17 Uhr, Johanniter Ortsverband:** Café International  
**19 Uhr, Oberschule, Forum:** „Um’d Eck bi Trude“, Aufführung der Spälkoppel Garrel  
**Hemmelte**  
**19.30 Uhr, Sporthalle:** De Hochtietsverhinnere, Aufführung der Theatergruppe Hemmelte  
**Löningen**  
**14 bis 17 Uhr, Sozialer Briefkasten, Repair Café:** geöffnet  
**Schwichteler**  
**19 Uhr, Klosterschänke:** öffentliches Doppelkopfturnier, Veranstalter: Kolpingfamilie  
**Vechta**  
**7 bis 12 Uhr, Bahnhofstraße:** Wochenmarkt  
**20 Uhr, Gulfhaus (Haus der Jugend):** The Feelgood McLouds, Konzert zum St. Patricks Day  
**Wachstum**  
**19 Uhr, Mehrzweckhalle:** Dat Bahn Chaos - Reisende schall man uphollen, Aufführung der St.-Katharinen-Spälkoppel Lindern, anschließend Party

KINO

**Cine-Cente r**Cloppenburg  
**Bridget Jones – Verrückt nach ihm,** 16, 20 Uhr  
**Die drei ??? und der Karpaten-hund,** 16 Uhr  
**Ein Mädchen namens Willow,** 16, 18 Uhr  
**Like A Complete Unknown,** 16, 20



Jahreskonzert des Blasorchesters Cäcilia Emstek

Das Blasorchester Cäcilia (Bild) spielt am Sonntag, 16. März, um 17 Uhr sein Jahreskonzert in der Sporthalle an der Ostlandstraße in Emstek. Der Titel lautet

„Jenseits des großen Teichs“. Den Anfang mit Musik aus Amerika macht das Jugendblasorchester unter der Leitung von Anke Lau. Das Blasorchester

mit Dirigent Thorsten Meyer startet unter dem Titel „Variations on Amerika“.

BILD: EKNAD

ENTSORGUNG

**Cappeln**  
**Kläranlage:** 9.30 bis 15 Uhr, Wertstoffsammelstelle  
**Emstek**  
**Wertstoffsammelstelle:** 9.30 bis 15 Uhr  
**Essen**  
**Kläranlage:** 9.30 bis 15 Uhr, Wertstoffsammelstelle  
**Garrel**  
**Kläranlage:** 9.30 bis 15 Uhr, Wertstoffsammelstelle  
**Lastrup**  
**Kläranlage:** 9.30 bis 15 Uhr, Wertstoffsammelstelle  
**Lindern**  
**Kläranlage:** 9.30 bis 15 Uhr, Wertstoffsammelstelle  
**Löningen**  
**Wertstoffsammelstelle:** 9.30 bis 15 Uhr  
**Molbergen**  
**Kläranlage:** 9.30 bis 15 Uhr, Wertstoffsammelstelle

MORGEN

VERANSTALTUNGEN

**Cloppenburg**  
**14 bis 17 Uhr, Haus „Bethanien“, Café Apfelblüte:** geöffnet  
**14 bis 15.30 Uhr, Haus Maria Einkehr, Bethen:** Kindersachenflohmarkt  
**15 bis 18 Uhr, Pfarrzentrum St. Augustinus:** Kasperle-Theater, Vorstellung: 15.30 und 16.30 Uhr; Veranstalter: Förderverein des Kindergartens St. Augustinus  
**Emstek**  
**17 Uhr, Dreifeldsporthalle:** Blasorchester und das Jugendblasorchester Emstek — Jahreskonzert  
**Garrel**  
**18 Uhr, Oberschule, Forum:** „Um’d Eck bi Trude“, Aufführung der Spälkoppel Garrel  
**Hemmelte**  
**19 Uhr, Sporthalle:** De Hochtietsverhinnere, Aufführung der Theatergruppe Hemmelte  
**Höltinghausen**  
**17 Uhr, Gaststätte Roski:** „Hygiene und Klokultur“ - Die Geschichte des „Stillen Örtchens“, Vortrag von Pfarrer Jürgen Schwartz; Veranstalter: Hölker Kulturfreunde  
**Lindern**  
**11.15 bis 18 Uhr, Heimathaus:** Vernissage: Frühjahrsausstellung, Maggie Luitjens (Bremen): „Malerei“ und Curt Lehmann (Großenkneten) „Tierplastiken“; Ausrichter: Kunst- und Kulturverein Lin-

dem  
**Vechta**  
**16 Uhr, Europahalle:** Jugendsymphonieorchester Oldenburger Münsterland – Frühjahrsprogramm, Veranstalter: Kreismusikschule Vechta

KINO

**Cine-Center**Cloppenburg  
**Feuerwehrman Sam: Pontypandys neue Wache,** 14 Uhr  
**Paddington in Peru,** 14, 16 Uhr  
**Ein Mädchen namens Willow,** 14.30 Uhr  
**Mickey 17,** 14.30, 20 Uhr  
**Die drei ??? und der Karpaten-hund,** 15 Uhr  
**Mufasa: Der König der Löwen,** 15.15 Uhr  
**Wunderschöner,** 17, 20 Uhr  
**Like A Complete Unknown,** 17.15, 20 Uhr  
**Der Lehrer, der uns das Meer versprach,** 17.30 Uhr  
**Bridget Jones – Verrückt nach ihm,** 17.45, 20.15 Uhr  
**Heldin,** 18.15 Uhr  
**Attack on Titan: The Last Attack,** 20 Uhr  
**LiLo** Löningen  
**Super Charlie - Der jüngste Superheld der Welt,** 14 Uhr  
**Paddington in Peru,** 16 Uhr  
**Maria,** 18 Uhr  
**Bridget Jones – Verrückt nach ihm,** 20 Uhr  
**Schauburg Cine World**Vechta  
**Bridget Jones – Verrückt nach ihm,** 14, 17, 20 Uhr  
**Mufasa: Der König der Löwen,** 14 Uhr  
**Paddington in Peru,** 14 Uhr  
**Der Prank – April, April!,** 14.15, 17 Uhr  
**Die drei ??? und der Karpaten-hund,** 14.15 Uhr  
**Ein Mädchen namens Willow,** 14.15 Uhr  
**Konklave,** 16.45 Uhr  
**Like A Complete Unknown,** 16.45, 19.45 Uhr  
**Mickey 17,** 16.45, 19.45 Uhr  
**Wunderschöner,** 16.45, 19.45 Uhr  
**Heldin,** 20 Uhr  
**The Monkey,** 20 Uhr

BÄDER

**Cloppenburg**  
**Soestebad:** 9 bis 21 Uhr  
**Emstek**  
geschlossen  
**Essen**  
8 bis 10 Uhr Schwimmer, 10 bis 12 Uhr Nichtschwimmer

**Garrel**  
9 bis 14 Uhr  
**Lastrup**  
9 bis 13 Uhr  
**Lindern**  
9 bis 12 Uhr Familien  
**Löningen**  
9 bis 13 Uhr  
**Vechta**  
9 bis 13, 14 bis 18 Uhr

BÜCHEREIEN

**Beverbruch**  
**Kath. Bücherei:** 10 bis 11 Uhr  
**Bühren**  
**Kath. Bücherei:** 10.45 bis 11.45 Uhr  
**Cappeln**  
**St. Peter und Paul:** 11 bis 12.30 Uhr  
**Emstek**  
**Kath. Bücherei:** 10.30 bis 12 Uhr  
**Essen**  
**Kath. Bücherei:** 9.30 bis 12 Uhr  
**Garrel**  
**Kath. Bücherei:** 10 bis 12 Uhr  
**Halen**  
**Kath. Bücherei:** 10.45 bis 11.45 Uhr  
**Hemmelte**  
**Kath. Bücherei:** 11 bis 12 Uhr  
**Höltinghausen**  
**Kath. Bücherei:** 11 bis 11.45 Uhr  
**Lindern**  
**Kath. Bücherei:** 10.30 bis 12 Uhr  
**Löningen**  
**Kath. Bücherei:** 10 bis 12 Uhr  
**Molbergen**  
**Kath. Bücherei:** 10 bis 11.30 Uhr  
**Nikolausdorf**  
**Kath. Bücherei:** 11 bis 12 Uhr  
**Schwichteler**  
**Kath. Bücherei:** 10.45 bis 12 Uhr  
**Vechta**  
**Kath. Bücherei Oythe:** 10.30 bis 12.30 Uhr  
**Maria Frieden:** 9.45 bis 11.30 Uhr

MUSEEN

**Cloppenburg**  
**Museumsdorf:** 9 bis 18 Uhr, 14 bis 16 Uhr Eine kleine Reise in die Vergangenheit inklusive Disco-Besuch; 14.30 Uhr Führung: Sie waren noch nie hier? Eine kleine Einführung ins Museumsdorf für Erstbesucher, Lukas Aufgebauer  
**Löningen**  
**Kinotechnisches Museum:** 15 bis 18 Uhr  
**Vechta**  
**Museum im Zeughaus:** 14 bis 18 Uhr

@Termine online und mobil unter: [www.nwzonline.de/termine](http://www.nwzonline.de/termine)

NOTDIENSTE

APOTHEKEN

**Cloppenburg/Emstek/Cappeln/Garrel/Molbergen**  
Samstag: Krapendorfer-Apotheke, Am Capitol 6, Cloppenburg, Tel. 04471/5992  
Sonntag: Burg Apotheke, Osterstr. 1, Cloppenburg, Tel. 04471/2886  
**Essen**  
Samstag: Löwen-Apotheke, Hauptstraße 35, Berge, Tel. 05435/95350  
Sonntag: Alfsee-Apotheke, Thiener Straße 12, Alfhausen, Tel. 05464/95080  
**Löningen/Lastrup/Lindern**  
Samstag: Sixtus-Apotheke, Kellerstr. 2, Werlte, Tel. 05951/5431  
Sonntag: Brunnen-Apotheke, St. Annen-Straße 6, Löningen, Tel. 05432/3355  
**Vechta**  
Samstag: 8 bis 8 Uhr: Markt-Apotheke, Rechterfelder Straße 32, Visbek, Tel. 04445/9664096  
Sonntag: 8 bis 8 Uhr: Paracelsus-Apotheke, Neuer Markt 4, Vechta, Tel. 04441/83800

ÄRZTE

**Cloppenburg/Emstek/Cappeln/Garrel/Molbergen/Lastrup/Lindern/Löningen/Essen**  
Zentrale Bereitschaftsdienstpraxis im St.-Josefs-Hospital, Cloppenburg, Sprechzeiten: 9 bis 12, 16 bis 19 Uhr, Rufbereitschaft außerhalb der Sprechzeiten Tel. 116117, Krankenhausstraße 13  
**Kreis Vechta**  
Zentrale Bereitschaftsdienstpraxis am St. Marienhospital, Sprechzeiten: 10 bis 12, 17 bis 19 Uhr, Rufbereitschaft außerhalb der Sprechzeiten Tel. 116117, Marienstr.

ZAHNÄRZTE

**Kreis Cloppenburg**  
zentrale Ansage: Tel. 04471/9137773, Notdienst-sprechzeiten: 10 bis 12, 17 bis 18 Uhr  
**Kreis Vechta**  
Tel.: 05494/9800963

AUGENÄRZTE

**Kreis Cloppenburg**  
Tel. 0441/21006345 oder Tel. 116117, 10 bis 16 Uhr  
**Landkreis Vechta**  
Tel. 05491/9498345 oder Tel. 116117, 10 bis 16 Uhr

TIERÄRZTE

**Kreis Cloppenburg**  
zentrale Notdienstnummer Tel. 0171/1732356

KRISENDIENST FÜR MENSCHEN IN SEELISCHEN NÖTEN

**Cloppenburg**  
14 bis 23 Uhr, Tel. 04471/15453

HOSPIZDIENST

**Kreis Cloppenburg**  
24-Stunden-Bereitschaft: Tel. 0175/8991171

NOTRUF

Tel. 110, 112 oder Krankentransport, Tel. 0441/19222; 00WW, Trinkwasser: Tel. 04401/6006; Gift-Info: Tel. 0551/19240

@Notdienste online und mobil: [www.nwzonline.de/notdienste](http://www.nwzonline.de/notdienste)

**Der Münsterländer**  
Amtliches Bekanntmachungsblatt des Landkreises Cloppenburg, der Städte Cloppenburg, Friesoythe und Löningen sowie der Gemeinden Barßel, Bösel, Emstek, Garrel und Saterland

**Redaktion Cloppenburg**  
Redaktionssekretariat:  
Annette Linkert ☎04491/9988 2910,  
Lange Straße 70, 49661 Cloppenburg  
Telefax 04491/9988 2909  
E-Mail: [red.cloppenburg@NWZmedien.de](mailto:red.cloppenburg@NWZmedien.de)

**Redaktionsleitung**  
Carsten Bickschlag (bic) ☎04491/9988 2900  
Reiner Kramer (Stv.) (kra) ☎04491/9988 2901

**Cloppenburg/Südkreis/Vechta**  
Carsten Mensing (cam) ☎04471/9988 2801  
Christoph Koopmeiners(kop)☎04471/9988 2804  
E-Mail: [red.cloppenburg@NWZmedien.de](mailto:red.cloppenburg@NWZmedien.de)  
E-Mail: [red.vechta@NWZmedien.de](mailto:red.vechta@NWZmedien.de)

**Garrel**  
Reiner Kramer (kra) ☎04491/9988 2901

**Lokalsport**  
Steffen Szeponski (sze) ☎04471/9988 2810  
Stephan Tönnies (stt) ☎04471/9988 2811  
E-Mail: [lokalsport-muensterland@NWZmedien.de](mailto:lokalsport-muensterland@NWZmedien.de)

**Vermarktung:**  
Stephanie von Unruh  
(verantwortlich für den Anzeigenteil)

**Kundenservice**  
Abonnement 0441/9988 3333  
Anzeigen 0441/9988 4444

Bezugspreis 50,90 € (Postbezug 54,90 €) pro Monat einschließlich Lieferung frei Haus. NWZePaper 39,90 € pro Monat. Alle Preise einschließlich gesetzlicher MwSt. und unbeschränktem Zugriff auf NWZonline.de, allen Lokalausgaben als NWZePaper sowie dem digitalen Archiv.

Unsere AGB finden Sie im Internet unter [www.NWZonline.de/agb](http://www.NWZonline.de/agb)



# Ansgar Meyer wird neuer Erster Kreisrat

**KREISVERWALTUNG** 55-Jähriger übernimmt Nachfolge von Ludger Frische – Seit 1988 beim Landkreis Cloppenburg

**CLOPPENBURG/LR** – Kreisrat und Baudezernent Ansgar Meyer wird neuer Erster Kreisrat des Landkreises Cloppenburg. Der Kreistag hat ihn am Donnerstagabend auf Vorschlag von Landrat Johann Wimberg einstimmig für acht Jahre zum allgemeinen Vertreter des Landrates bestimmt. Damit tritt Meyer die Nachfolge von Ludger Frische an, der aufgrund einer längerfristigen Erkrankung aus dem Dienst ausscheiden wird. Bereits seit April 2024 wurde Frische im Wesentlichen von Ansgar Meyer vertreten.

### Vorschlag vom Landrat

Landrat Johann Wimberg sprach im Kreistag über diese besondere Personalentscheidung: „Die Dinge sind nicht immer so planbar, denn manchmal entstehen unvorhersehbare Ereignisse wie eine plötzliche Erkrankung. Die Zeit seit April war eine Zeit der Vakanz, eine schwierige Phase, die wir jedoch insgesamt gut überbrücken konnten.“ Sein Vorschlag für Ansgar Meyer erfahre auch die ausdrückliche Unterstützung von Kreisrätin Anne Tapken.

Meyer habe die Krankheitsvertretung im Wesentlichen getragen – zusätzlich zu seiner eigenen Dezernatsleitung. „Das hat er mit Bravour gemeistert und sich dieser Herausforderung gestellt“, sagte Wimberg. „Dafür bin ich ihm ausdrücklich dankbar.“ Auch daher sei es folgerichtig,



Gratulierten Ansgar Meyer (Mitte) zur Wahl zum Ersten Kreisrat: Landrat Johann Wimberg (links) und Kreistagsvorsitzender Hermann Schröer.

BILD: SASCHA RÜHL / LK CLOPPENBURG

dem Kreistag Meyer als neuen Ersten Kreisrat vorzuschlagen und diesbezüglich auf eine öffentliche Ausschreibung zu verzichten.

### Aus den Fraktionen

SPD-Fraktionsvorsitzender Detlef Kolde kennt Meyer seit 2011 als Pressesprecher: „Es

handelt sich um eine sehr fähige Person, mit der man gut zusammenarbeiten kann. Er hat einen guten Überblick über alle Strukturen der

### ANSGAR MEYERS WERDEGANG

**In der Kreisverwaltung** Cloppenburg begann Ansgar Meyer im August 1988 seine Ausbildung für den gehobenen allgemeinen nichttechnischen Verwaltungsdienst (gehobene Beamtenlaufbahn), die er 1991 erfolgreich als Diplom-Verwaltungswirt beendete. Er absolvierte dazu ein Studium der Verwaltung und Rechtspflege am Standort Oldenburg. Meyer war zunächst im Amt für Natur- und Umweltschutz als Sachbearbeiter für Waldangelegenheiten tätig.

**Ab 1996 arbeitete** er im Sozialamt der Kreisbehörde und leitete dort die Abteilung „Hilfe für Senioren“. Hierzu zählen unter anderem die Heimaufsicht sowie Sozialhilfeangelegenheiten für Heimbewohner über 60 Jahre. Von 2003 bis 2014 war Meyer Pressesprecher der Kreisverwaltung. Zwischen 2014 und 2017 leitete der Cloppenburger das Amt für Wasser und Abfallwirtschaft, bevor er 2017 Baudezernent und 2021 Kreisrat wurde.

Kreisverwaltung.“ Im Kreistag habe wohl jeder die Erfahrung gemacht: „Man kann ihn gut ansprechen und bekommt verlässliche Auskunft. Wenn man so einen guten Mann in der Verwaltung hat, braucht man keine Ausschreibung.“

### Vertrauensvorschuss

CDU-Fraktionsvorsitzender Dr. Sebastian Vaske betonte, Meyer sei fachlich fundiert, belastbar und zwischenmenschlich ein sehr angenehmer, wohlwollender Gesprächspartner. „Wir haben heute eine gute Wahl zu treffen, und wir hoffen, dass diese hier im Kreistag breite Unterstützung findet.“

Nach seiner Wahl zeigte sich der 55-jährige Meyer erfreut über das positive einstimmige Votum: „Ich bedan-

ke mich sehr für diesen Vertrauensvorschuss. Mir ist bewusst, dass es sich hierbei um eine verantwortungsvolle Tätigkeit handelt. Ich stelle mich dieser Herausforderung sehr gerne und freue mich auf die weitere Zusammenarbeit.“

Der Amtsantritt erfolgt erst nach dem Ausscheiden von Ludger Frische aus dem Dienst. Die durch das Ausscheiden von Frische frei werdende Stelle des Sozialdezernenten werde in Kürze öffentlich ausgeschrieben, erklärte Wimberg.

Die Ämter der Kreisverwaltung sind organisatorisch und thematisch in drei Dezernate aufgeteilt. Mit Ansgar Meyer übernimmt dann wieder einer der insgesamt drei Dezernenten als Erster Kreisrat die allgemeine Vertretung des Landrats.

# Schüler erhalten 120 Euro Fahrradprämie

**BEFÖRDERUNG** Auf Busticket muss dann verzichtet werden – Votum des Kreistags in Cloppenburg

VON CHRISTOPH KOOPMEINERS

**CLOPPENBURG** – Kinder und Jugendliche im Landkreis Cloppenburg, die ihr Busticket zurückgeben und stattdessen mit dem Fahrrad zur Schule fahren, erhalten künftig eine Prämie von 120 Euro pro Schuljahr. Das hat am Donnerstagabend der Kreistag beschlossen. Damit spart der Landkreis Geld. Im Schulausschuss vor vier Wochen war noch von 220 Euro die Rede. Damit konnte sich das Gremium aber nicht anfreunden, sodass der Tagesordnungspunkt zur Beratung in die Fraktionen verwiesen wurde.



BILD: CHRISTOPH KOOPMEINERS

Schüler im Landkreis Cloppenburg erhalten künftig eine Fahrradprämie, wenn sie auf ihr Busticket verzichten.

Das Busticket bekommt jeder Schüler, der mindestens zwei Kilometer von der Schule

entfernt wohnt. Laut Kreisverwaltung würden viele Schüler-sammelzeitkarten aber gar

nicht genutzt, da die Schüler mit dem Rad zur Schule fahren. Das Ticket in Höhe von mindestens 24,65 Euro im Monat müsse der Landkreis dennoch zahlen. Das sei aufs Jahr gerechnet mehr Geld als die Fahrradprämie von 120 Euro. Die Kreisverwaltung schließt nicht aus, dass es auch Mitnahmeeffekte durch „Elterntaxi“ geben wird. Dies lasse sich verwaltungsseitig aber nicht kontrollieren.

### Deutschlandticket

Die Kreisverwaltung will künftig aus finanziellen Gründen zwischen verschiedenen

Ticketoptionen wählen. Somit könnte auch das Deutschlandticket zum Einsatz kommen. Der Landkreis nutzt aktuell den VGC-Tarif (VGC = Verkehrsgemeinschaft Cloppenburg) im ÖPNV. In der Stufe 5 kostet ein Schülermonatskarte 63,20 Euro, das Deutschlandticket hingegen 58 Euro. Aktuell fallen 1881 Schülerinnen und Schüler im Landkreis in die Tarifzone 5 oder höher.

### Das Einsparpotenzial

Erhalten diese Schülerinnen und Schüler das Deutschlandticket, ergibt sich laut Kreisverwaltung ein jährliches

Sparpotenzial von rund 315.000 Euro (gerechnet auf volle zwölf Monate). Sofern der Landkreis die Ausgabe der Deutschlandtickets auf volle Monate beschränkt und für die ansonsten begonnenen Monate Schülersammelzeitkarten aushändigt, beträgt das Einsparpotenzial circa 400.000 Euro jährlich. Zudem muss der Landkreis zur Schülerbeförderung ebenfalls Bahntickets einkaufen. Auch hier wird derzeit das jeweils reguläre Ticket genutzt. Bei Bereitstellung des Deutschlandtickets werden pro Jahr nochmal 20.000 Euro eingespart.

### KURZ NOTIERT

#### Osterfeuer anmelden

**CLOPPENBURG** – Öffentliche Osterfeuer müssen bei der Stadt Cloppenburg bis zum 7. April unter Tel. 04471/185-109 oder per Mail an g.haase@cloppenburg.de angemeldet werden. Private Osterfeuer gelten nicht als Brauchtumsveranstaltungen und sind daher nicht erlaubt. Über die Standorte der öffentlichen Osterfeuer wird die Feuerwehr informiert, um im Ernstfall schnelle Hilfe leisten zu können.

#### Drei Verletzte

**GARREL** – Drei Insassen eines Kleinbusses sind in der Nacht zu Freitag bei einem Unfall in Garrel verletzt worden. Laut Polizei war eine 66-jährige Autofahrerin aus Cloppenburg gegen 2 Uhr auf der Dieselstraße unterwegs. An einer Kreuzung übersah sie den bevorrechtigten Kleinbus eines 57-jährigen Mannes aus Niedersachsen. Es kam zum Zusammenstoß. Beide Fahrzeugführer blieben unverletzt, drei

Mitfahrer aus dem Kleinbus – ein 49-jähriger Mann, ein 30-jähriger Mann und eine 46-jährige Frau – wurden leicht verletzt. Zudem wurde der Zaun einer angrenzenden Firma beschädigt. Es entstand ein Sachschaden von rund 27.000 Euro.

#### Fahrt für Senioren

**CLOPPENBURG** – Der Seniorenbeirat der Stadt Cloppenburg startet am Donnerstag, 27. März, eine Fahrt zum Osterblumenfest nach Auen-Holt-

haus. Los geht es um 13.45 Uhr auf dem Marktplatz. In Auen wird es eine begleitete Rundfahrt durch das Osterblumendorf geben, daran schließt sich eine Kaffeetafel im Osterblumencafé an. Die Kosten belaufen sich auf 20 Euro alles inklusive. Anmeldungen bei Franz-Josef Feldhaus (Tel. 04471/7160), Reinhard Lenartz (0172/4591040), Irene Oehl (Tel. 04471/5485) oder Norbert Marquering (Tel. 04471/83443). Anmeldeschluss ist Sonntag, 23. März.

#### Vortrag in Akademie

**STAPELFELD** – Die Katholische Akademie Stapelfeld bietet am Donnerstag, 20. März, um 19.30 Uhr einen Vortrag von Andreas Böschmeyer aus Hamburg an. In einer Zeit, in der traditionelle Wertesysteme an Bedeutung verlieren, widmet er sich der Wertimagination als Methode zur persönlichen Sinnfindung und Wertorientierung. Böschmeyer ist Therapeut und Experte für wertimaginative Lo-

gothérapie. Anmeldung nimmt Ruth Bäker unter der Telefonnummer 04471/188-1140 entgegen.

#### Gewässer verunreinigt

**CLOPPENBURG** – Zu einer Gewässerverunreinigung kam es am Freitag im Bereich der B 72 im Regenrückhaltebecken an der Auf- und Abfahrt Bührener Ring. Die Feuerwehr Cloppenburg und das Technische Hilfswerk rückten aus. Das verunreinigte Wasser wurde abgepumpt.



# Heimspiel gegen Leschede

**CLOPPENBURG/RGE** – Die abstiegsbedrohten Drittliga-Volleyballerinnen des TV Cloppenburg empfangen den FC 47 Leschede (Samstag, 19 Uhr). „Einen kleinen Funken Hoffnung haben wir noch, diesen gilt es nun am Leben zu erhalten“, sagte Cloppenburgs Spielerin Janna Eilers nach der Niederlage gegen Köln. Mit dem FC 47 Leschede wartet jedoch die nächste Hürde auf die Rot-Weißen. Von Katerstimmung ist beim Schlusslicht aber keine Spur. „Wir wollen an die guten Leistungen der vergangenen Wochen anknüpfen und die Niederlage gegen Köln vergessen machen“, sagte TVC-Trainer Albert Mantel. Am vergangenen Wochenende verlor Cloppenburg die Sätze nur knapp. Gegen Leschede wollen die Mantel-Schützlinge das Momentum auf ihre Seite ziehen und die entscheidenden Punkte für sich verbuchen.

Die Emsländerinnen sind Tabellenachter und hatten in der bisherigen Saison mit vielen Formschwankungen zu kämpfen gehabt. „Für uns geht es nun darum, in den nächsten Spielen mit viel Spaß und guter Stimmung noch einige Punkte zu holen. Die beiden Heimspiele wollen wir unbedingt gewinnen, um auch unseren Fans etwas zurückzugeben“, gibt Mantel die Marschroute vor.

Mantel muss dabei auf Lisa Walden, Kira Heckmann, Polina Bizhko und Oleksandra Ilushko verzichten. Mit einem Sieg könnte der Drittligist im Optimalfall einen wichtigen Schritt machen. Zudem wäre ein Erfolg sicherlich weitere Motivation für die verbleibenden Spiele. Cloppenburg glaubt an den letzten Funken Hoffnung.

**SPORT-TELEGRAMM**  
**Neuzugänge**

**ELSTEN** – Der Fußball-Kreisligist SV DJK Elsten verstärkt sich zur neuen Saison mit Offensivspieler Christian Lampe und Mittelfeldspieler Tom Arndt. Beide spielen derzeit für die A-Junioren von der JSG Emstek/Bethen/Höltinghausen.

# TVC trifft auf Schwergewicht

**HANDBALL-REGIONALLIGA** Cloppenburg erwartet früheren Erstligisten VfL Fredenbeck

VON STEPHAN TÖNNIES

**CLOPPENBURG** – Die Regionalliga-Handballer des TV Cloppenburg treffen an diesem Samstag, 19.30 Uhr, auf ein echtes Schwergewicht. Schließlich wird der frühere Erstligist und aktuelle Tabellenführer VfL Fredenbeck in der TVC-Halle an der Schulstraße vorstellig. „Wir erwarten einen Gegner, der nicht nur über viel individuelle Klasse verfügt, sondern auch in der Defensive stabil auftritt“, so Cloppenburgs Trainer Janik Köhler.

## Klassenerhalt

Sein Team kann diese Partie nicht im Schongang bestreiten. Die Cloppenburger müssen weiter punkten, wenn sie im Kampf um den Klassenerhalt auf Kurs bleiben wollen. Dementsprechend werden sie alles in die Waagschale werfen, um den haushohen Favoriten aus Fredenbeck zu ärgern. „Wir müssen das Tempo mitgehen und aggressiv und offensiv verteidigen“, gewährte Köhler unserer Redaktion einen Einblick in die Vorgehensweise für das Fredenbeck-Spiel.



Die Handballer des TV Cloppenburg (rotes Dress) müssen in den nächsten Wochen mächtig ackern, um sich vom Tabellenkeller fernzuhalten. BILD: OLAF KLEE

## Kader breit aufgestellt

Zwar ist der Kader des TV Cloppenburg breit aufgestellt, doch die Ausfälle von Markus Zindler (Knieprobleme), Michael Schröder (Kreuzbandriss) und Marc Heelis (Rückenprobleme) sind schmerzhaft. „Keine Frage, dass ist bitter. Aber da müssen wir jetzt

durch. Nun müssen andere Spieler in die Bresche springen“, sagte Köhler. Im Hinspiel kassierten die TVCer gegen den VfL eine 27:40-Niederlage. „Der VfL hat vor der Saison eine fast komplett neue Mannschaft aus dem Boden gestampft. Den Umbruch haben sie sehr gut gemeistert. Mit Jörg Rade-

macher haben sie zudem einen Top-Trainer in ihren Reihen“, so Köhler. Die Fredenbecker (Platz eins) und Cloppenburger (Rang neun) liegen in der Tabelle weit auseinander, doch sie haben eine Gemeinsamkeit. Sie müssen punkten, wenn sie ihre Ziele erreichen wollen.

# Spannende Phase für Muche-Sieben

**FRAUEN-HANDBALL** BVG-Gastspiel in Hannover – Weitere Zusagen für „25/26“

VON ROBERT GERTZEN

**GARREL** – Zweimal geht es für die Regionalliga-Handballerinnen des BV Garrel noch auf Reisen und beide Fahrten haben es in sich. Den Auftakt macht das Spiel beim HSC Hannover (Samstag, 18 Uhr, Sporthalle Sahlkamp). „Für uns beginnt die spannende Phase der Saison. Wir wollen in Hannover gewinnen. Wir wissen aber, dass es schwer wird“, so Garrels Trainer Marvin Muche.

## Ambitionen

Mit großen Ambitionen ist der HSC nach dem Abstieg aus der dritten Liga in die Spielzeit gestartet. Doch laufen sie der Musik ein wenig hinterher. Hannover geht als Fünfter ins



Bleibt dem BV Garrel: Henrike Quatmann (am Ball) hat verlängert BILD: ROBERT GERTZEN

Spiel und muss gewinnen, wenn der Anschluss an die Relegationsplätze gehalten werden soll. „Der HSC hatte bisher viel Verletzungspech. Dennoch spielen die Hannoveranerinnen einen guten Handball und sind vor allem über

die rechte Seite stark“, weiß Muche um die Stärken seines Gegners. Garrel ist also gewarnt. Das Team aus Hannover gewann zuletzt gegen Wilhelmshaven und knöpfte Vechta einen Punkt ab.

## Selbstvertrauen

Doch auch der BVG tankte zuletzt Selbstvertrauen und will punkten. Muche kann in Hannover nicht auf die Dienste von Emily Winkler und Antonia Brinkmann setzen. Das Duo fällt verletzt aus. Hinter dem Mitwirken von Sarah Weiland steht ein Fragezeichen. „Ich hoffe, dass Sarah bis zum Spiel wieder fit ist. Sie ist eine wichtige Säule im Spiel“, sagte Muche. Mit einem Sieg würde Garrel seine Tabellenführung behaupten und zu-

gleich einen weiteren Schritt in Richtung Drittliga-Relegation machen. Derweil laufen die Planungen für die neue Saison auf Hochtouren. Julia Thoben-Göken, Isabel Gerken, Dina Reinold, Klara Staats, Antonia Brinkmann, Emily Winkler, Sarah Weiland, Johanne Fette, Henrike Quatmann sowie Robyn Rußler und Lotta Stolle gaben ihre Zusage für die Saison 2025/2026. „Ich freue mich sehr über die Zusagen der Spielerinnen. Gemeinsam mit den bisherigen Neuzugängen werden wir in der kommenden Saison einen starken Kader haben“, sagte Muche. Die ehemalige polnische Nationalspielerin Katarzyna Kolodziejska wird ihre Laufbahn dagegen am Saisonende beenden.

# Volleyball: SVC spielt zu Hause

**CAPPELN/STT** – Intensives Programm: Für die Oberliga-Volleyballerinnen des SV Cappeln steht das Saisonfinale an. Sie erwarten an diesem Samstag, 15 Uhr, Bremen 1860. Anschließend steigt das Kräfte-messen mit dem VfL Lintorf. Der SVC hat noch die Chance, aus eigener Kraft die Vizemeisterschaft zu gewinnen. „Die Vizemeisterschaft wäre schon ein cooles Ergebnis für diese Saison“, so Cappels Trainer Ludger Ostermann. Vor zwei Jahren war der Cappeln als Vizemeister der Verbandsliga in die Oberliga aufgestiegen. Im Folgejahr erreichte das Ostermann-Team den dritten Platz.

„Die Platzierung – ob Platz zwei oder Platz drei – ist in jedem Fall höher zu bewerten als im Vorjahr. Da gab es noch drei Oberligen. Durch die Zusammenführung von drei auf zwei Ligen ist die Konkurrenz doch stärker geworden“, erklärte Ostermann. Als ersten Gegner hat Cappeln gegen Bremen 1860 zu spielen, der sich im Mittelfeld der Tabelle aufhält.

„Bremen sollten wir auf keinen Fall unterschätzen“, warnt Ostermann. Auch das Spiel gegen den VfL Lintorf wird kein Selbstläufer. Der Absteiger aus der Regionalliga befindet sich im Umbruch. „Der Abstieg steht eigentlich schon länger fest – seitdem spielt Lintorf aber befreit auf“, so Ostermann. Der erfahrene Trainer kann wahrscheinlich auf seinen kompletten Kader zurückgreifen, obwohl ein Training mit dem kompletten Kader in den Vorwochen aufgrund von krankheitsbedingten Ausfällen nicht möglich war. Cappeln hofft auf sein Publikum, das den Unterschied ausmachen kann.

## SPORT-TELEGRAMM

### Auswärtsspiel

**FRIESOYTHE** – Die A-Junioren-Fußballer vom JFV Altes Amt Friesoythe gastieren an diesem Samstag bei GW Brockdorf. Die Bezirksliga-Begegnung wird um 16.30 Uhr angepfiffen.

# Kein Druck für Höltinghausen

**FRAUEN-HANDBALL** Muche-Sieben spielt im Ammerland

VON STEPHAN TÖNNIES

**HÖLTINGHAUSEN** – Die Oberliga-Handballerinnen des SV Höltinghausen gastieren am Sonntag bei der SG Friedrichsfehn/Petersfehn. Anwurf der Begegnung ist um 15.30 Uhr. Die SG ist als Dritter der Favorit. „Wir schauen einfach, was wir holen können“, sagt SVH-Trainer Marvin Muche. Der Coach weiß dabei, dass seine Damen völlig befreit aufspielen können: „Die Rollen sind klar verteilt, wir sind nicht der Favorit. Friedrichsfehn gehört für mich zu den besten Mannschaften der Liga.“ Die Spielgemeinschaft spielt bisher eine starke Saison. Satte zehn Siege



Spielt für den SVH: Adina Pancratz BILD: ROBERT GERTZEN

holten die Rot-Weißen aus vierzehn Spielen. Dazu kommt ein Remis und drei Niederlagen.

Das Hinspiel verlor der SV Höltinghausen denkbar knapp mit 22:23. Für das Rückspiel rechnet sich der SVH etwas Zählbares aus.

Muche muss auf Kreisläuferin Ann-Kathrin Felstermann verzichten. Sie fehlt aus privaten Gründen. Ansonsten kann der Coach aus dem Vollen schöpfen. Für den SV Höltinghausen wäre ein Sieg Gold wert. Es wären zudem wichtige Zähler im Kampf um den Ligaerhalt, dem sich der SVH nach wie vor stellen muss. Doch daran denkt das Team nur sekundär. Mit viel Spaß und einem guten Auftritt will Höltinghausen im Ammerland überzeugen.

# Im Vollgas-Modus gegen Komet

**FRAUEN-HANDBALL** TV Cloppenburg erwartet Tabellenführer

VON ROBERT GERTZEN

**CLOPPENBURG** – Aufsteiger gegen Spitzenteam: Vor dem Spiel der Oberliga-Handballerinnen des TV Cloppenburg an diesem Samstag, 16.35 Uhr, in der TVC-Halle an der Schulstraße gegen den TuS Komet Arsten sind die Rollen klar verteilt. Der TVC geht als „Underdog“ ins Duell und möchte den Favoriten ärgern. „Wir haben den nächsten Titelaspiranten zu Gast und freuen uns nach der Spielpause wieder loslegen zu können“, sagte TVC-Trainerin Inka Bosmann.

Nach zwei Wochen ohne Punktspiel brennen die Cloppenburgerinnen auf das



Fehlt gegen Arsten: Lea-Marie Potempa BILD: ROBERT GERTZEN

Match gegen den Tabellenführer. Sie setzen gegen Komet Arsten auf den Vollgas-Modus und werden hoch motiviert an

die Aufgabe herangehen. Der Gegner hat es jedoch in sich. Komet Arsten liefert sich derzeit ein enges Rennen um die Meisterschaft. „Wir wollen uns auf unsere Stärken konzentrieren und eine stabilere Abwehr stellen. Vorne werden unsere Außenspielerinnen gefragt sein, die wir geduldig in Position bringen müssen“, so Bosmann.

Personell muss die Cloppenburger Trainerin auf Lea-Marie Potempa und Letizia Göttke verzichten. Alisha Aumann wird hingegen wieder dabei sein können. Die Cloppenburgerinnen werden im Vollgas-Modus agieren, um Arsten alles abzuverlangen.



Endrunde:  
Es geht ans  
Eingemachte

**LASTRUP/STT** – Das wird eine kernige Angelegenheit: An diesem Samstag, 13.45 Uhr, steigt in Lastrup die Endrunde der Hallenkreismeisterschaft der Ü-48-Fußballer. Neun Mannschaften kämpfen in zwei Gruppen um die begehrte Trophäe. Das Eröffnungsspiel bestreiten der VfL Lönningen und die SG Markhausen/Lindern. Als Titelverteidiger geht die SG Lastrup/Hemmelte/Kneheim in der Gruppe B an den Start. Im vergangenen Jahr agierte die Truppe noch unter dem Namen SG Kneheim/Hemmelte/Lastrup. Das Team aus der Gemeinde Lastrup besiegte im vergangenen Jahr im Endspiel den SV Bösel. In der Gruppe B treffen die Altmeister auf die SG Altenoythe/Sedelsberg, die SG Elsten/Cappeln/Stapelfeld und den Vorjahreszweiten SV Bösel. Das Teilnehmerfeld in der Gruppe A ist auch nicht von Pappe. Auch dort überwiegt die Anzahl der Spielgemeinschaften. In der Gruppe kämpfen die SG Markhausen/Lindern, SG Molbergen/Ermke/Peheim, SG Sternbusch/Bethen, die SG Varrelbusch/Garrel/Höltinghausen und der VfL Lönningen um die begehrten Halbfinaltickets.

Ebel-Elf schüttelt Konkurrenten ab

**FUßBALL-HISTORIE** BV Cloppenburg erobert im Dezember 1964 die Verbandsliga-Spitze – Schlangen stark

VON STEPHAN TÖNNIES

**CLOPPENBURG** – Anfang Dezember 1964 strahlten die Fans des Fußball-Verbandsligisten BV Cloppenburg mit der Winter Sonne um die Wette. Denn ihr Team hatte dank eines 2:1-Heimsieges gegen den 1. FCR 09 Bramsche die Tabellenführung erobert. Doch die Freude darüber währte nur kurz. Gut eine Woche später reichte dem BVC-Rivalen Falke Steinfeld ein 1:1 im Spitzenspiel gegen den Dritten Viktoria Gesmold um die Cloppenburger wieder vom Thron zu schubsen. Unterdessen gab es trotz der bevorstehenden Weihnachtszeit für die Cloppenburger Elf keine Fußballpause.

Festtagsbraten

Während andere Leute in Gedanken schon beim Festtagsbraten waren, schnürten die BVCer ihre Fußballstiefel. Denn am 20. Dezember 1964 stand auf eigenem Platz ein Freundschaftsspiel gegen Frisia Goldenstedt auf dem Programm. BVC-Trainer Bruno Ebel konnte bis auf Torwart Siegfried Malcherek seine beste Mannschaft ins Rennen schicken. Malcherek wurde von „Manni“ Klowat vertreten.



Müßiggang auf dem grünen Rasen: Die BVC-Akteure um Chefcoach Bruno Ebel (rechts) gönnen sich eine Trainingspause.

Die Cloppenburger gewannen dank der Tore von Hans-Georg Wessels, „Heini“ Krause, Theo Rüge und Josef Landwehr mit 4:2.

Die Partie gegen Frisia war die Generalprobe für das Drittrundenspiel im Bezirkspokal am 27. Dezember beim BV Garrel. Ebel hatte sein Team gegenüber dem Goldenstedt-Spiel auf einigen Position umgestellt. Für Klowat hütete



Malcherek das Tor. Zudem rückte der junge Günter Schlangen als Rechtsaußen in die Startelf. Auch Siegfried Bräuer gehörte der ersten Elf an. Die favorisierten Cloppenburger gingen schnell durch Tore von Rüge, Landwehr und

Schlangen mit 3:0 in Führung. Der BV Garrel verkürzte auf 1:3, ehe Spielmacher Bernd Niehe mit seinem Tor den alten Drei-Tore-Vorsprung wiederherstellte. Doch die Garreler ließen nicht locker. Sie kamen zur Halbzeitpause bis auf ein Tor heran.

Nach dem Seitenwechsel sorgten die Gäste aber für klare Verhältnisse. Clemens Bremer und Krause erhöhten auf

6:3. Damit war der Drops gelutscht.

Duell gegen Falken

Für die Cloppenburger gab es in jenen Tagen kaum Verschnaufpausen. Bereits am 3. Januar 1965 kam es zum Spitzenspiel zwischen dem gastgebenden BVC und Falke Steinfeld. Trotz Temperaturen um den Gefrierpunkt kamen 1200 Zuschauer zu der Partie. Ebel schickte folgende Elf auf das Spielfeld: Malcherek - Gärtner, Bräuer, Krause, Herbert Siedling, Schollmeier, Schlangen, Niehe, Rüge, Landwehr und Bremer.

Die Falken begannen stark und hatten in der Anfangsphase bereits zweimal die Führung auf dem Fuß gehabt. Doch die Cloppenburger überstanden die Steinfeld Drangphase unbeschadet. In der 41. Minute setzte Rüge seinen Mitspieler Schlangen gekonnt in Szene. Der Rechtsaußen fackelte nicht lange und beförderte den Ball per Flachschuss in die lange Ecke des Falken-Gehäuses. In der Folgezeit drängten die Gäste auf den Ausgleich. Aber Malcherek und seine Vorderleute wehrten alle gegnerischen Angriffe erfolgreich ab.

KUNDENSERVICE RUND UM DIE UHR  
AUF NWZONLINE.DE



Nutzen Sie ohne Wartezeit viele Serviceleistungen rund um Ihr Abonnement.



**Urlaubsservice**  
Spenden oder verschenken Sie Ihre gedruckte Zeitung während Ihrer Abwesenheit.



**Reklamation**  
Melden Sie z. B. eine fehlende Zeitung oder Probleme beim Online-Zugriff.



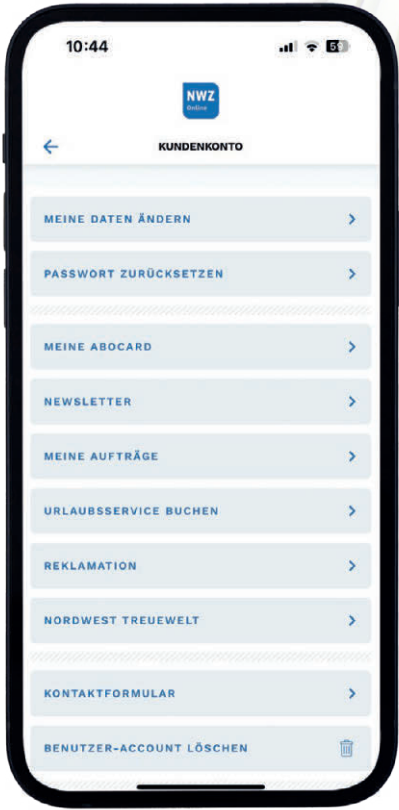
**Kundendaten**  
Ändern Sie bei Bedarf Ihre Adresse, Bankdaten, Ihre Anmeldedaten und mehr.



**Abonnement**  
Sie können die Bestandteile und Details Ihres Abos einsehen.




**Nordwest TREUEWELT**  
Nutzen Sie exklusive Vorteile. Mit der NWZonline-App haben Sie Ihre digitale AboCard immer dabei.




**NOCH KEINE NUTZERDATEN FÜR NWZONLINE.DE?**

Sollten Sie noch keine Zugangsdaten (digitales Nutzerkonto) haben, können Sie sich bequem online freischalten lassen. Bitte Kundennummer und E-Mail-Adresse bereithalten.


**Folgen Sie einfach den folgenden drei Schritten:**



**1. FREISCHALTUNG BEAUFTRAGEN**  
Gehen Sie auf [www.NWZonline.de/freischalten](http://www.NWZonline.de/freischalten) und füllen Sie online das kurze Formular aus.  
**Wichtig:** Geben Sie bitte den Nachnamen an, unter dem Sie Ihr Abo bei uns beauftragt haben.



**2. IHR ZUGANG WIRD FREIGESCHALTET**  
Unser Kundenservice prüft Ihre Angaben und schaltet Ihren Zugang anschließend frei.



**3. FREISCHALTUNG ABSCHLIESSEN**  
Sie erhalten spätestens nach 2 Werktagen eine E-Mail mit dem Betreff „Ihre Freischaltung“.

**Wichtig:** Bei Neuregistrierungen enthält die E-Mail einen Link, mit dem Sie Ihr persönliches Passwort frei wählen können. Klicken Sie bitte auf diesen Link und vergeben Sie Ihr Passwort. Danach ist Ihre Freischaltung abgeschlossen.



**DIGITALER KUNDENSERVICE**  
[NWZonline.de/app](http://NWZonline.de/app) oder [NWZonline.de/kundenkonto](http://NWZonline.de/kundenkonto)



**Nordwest Zeitung**



# LzO spürt Belebung bei Wohnungsbaukrediten

**JAHRESBILANZ** Landessparkasse mit Wachstum bei Investitionsfinanzierungen – Bald 400.000 Girokonten

VON JÖRG SCHÜRMEYER

**OLDENBURG** – Die Bürger im Nordwesten haben offenbar wieder mehr Interesse am Eigenheim. So verzeichnete die Landessparkasse zu Oldenburg (LzO) bei den Zusagen für Wohnungsbaukredite im vergangenen Jahr im Vergleich zu 2023 einen deutlichen Anstieg um 22 Prozent auf 376 Millionen Euro, wie der LzO-Vorstand jetzt beim Jahrespressegespräch der Sparkasse mitteilte.

Allerdings sei die Entwicklung nicht einheitlich. „Während sich der Neubausektor herausfordernd entwickelt, nimmt die Aktivität am Markt für Bestandsimmobilien wieder spürbar zu“, sagte der LzO-Vorstandsvorsitzende Michael Thanheiser. Das gelte angesichts gestiegener Energiepreise insbesondere für energetisch hochwertige Immobilien. „Früher waren die drei entscheidenden Kriterien für eine Immobilie: Lage, Lage, Lage. Heute sind es Lage, Lage, Energie“, sagte er. Gefragt seien insbesondere auch die im Vergleich deutlich kostengünstigeren Reihenhäuser, Kettenhäuser und Doppelhaushälften.

Zugutekomme dem Oldenburger Land, dass es trotz der Preissteigerungen der vergangenen Jahre hier im Vergleich vielerorts noch adäquaten Wohnraum zu bezahlbaren Preisen gebe. „Wir sehen, dass hier in der Region immer noch viele Kunden in der Lage sind, Wohneigentum zu kaufen und zu finanzieren“, sagte die stellvertretende Vorstandsvorsitzende Tanja-Vera Asmussen. Das unterseide das Oldenburger Land auch von vielen anderen Regionen. Wobei es auch hier zur Finanzierung in der Regel mindestens anderthalb Einkommensbezieher brauche – und gewisse staatliche Impulse hilfreich sein würden.

„Es ist dringend erforderlich, dass die Politik Maßnahmen ergreift, um den Wohnungsbau zu fördern und den Weg ins Eigenheim für mehr Menschen, insbesondere junge Familien, zu erleichtern“, mahnte Asmussen. Ansätze könnten etwa eine Senkung der Baunebenkosten oder der Verzicht auf die Grund-



Zufrieden mit der Entwicklung der LzO: der Vorstand mit (von links) Michael Thanheiser (Vorsitzender), Jürgen Rauber, Tanja-Vera Asmussen und Olaf Hemker  
BILD: STEPHAN MEYER-BERGELD/LZO

## FILIALEN UND MITARBEITER

**Unverändert festhalten** will die LzO an ihren Filialen. „Wir haben im vergangenen Jahr keine Veränderungen an unserem Filialnetz vorgenommen und wir haben das auch für 2025 nicht vor“, sagte der Vorstandsvorsitzende Michael Thanheiser. Die Sparkasse betreibt 109 Filialen und 21 Firmenkunden-Center.

Auch die jüngste Frequenzmessung habe ergeben, dass das Filialnetz ausgelastet sei. „Unsere Kunden schätzen, dass sie Terminen in der Regel bei sich vor Ort nachgehen können“, sagte er.

**Der Trend** zur digitalen Abwicklung von Bankgeschäften setze sich zugleich

fort. So sei die Online-Banking-Quote bei Girokonten bei der LzO auf fast 78 Prozent gestiegen.

**Die Zahl der Beschäftigten** stieg 2024 um 2,8 Prozent auf 1.663 (Vorjahr: 1.617). Die Zahl der Auszubildenden erhöhte sich auf 150 (Vorjahr: 131).

erwerbssteuer beim Ersterwerb einer eigengenutzten Immobilie sein.

## KREDITE UND EINLAGEN

Insgesamt verzeichnete die nach der Bilanzsumme (12,4 Mrd. Euro) zweitgrößte Sparkasse in Niedersachsen bei den Kundenkrediten einen Zuwachs von 2,1 Prozent (beziehungsweise 193 Mio. Euro) auf fast 9,35 Milliarden Euro. Das Wachstum erstreckte sich dabei gleichmäßig auf das Privat- und das Firmenkundengeschäft. Neben dem privaten Wohnungsbau hätten sich im Kreditneu-

geschäft auch Investitionsfinanzierungen von Unternehmen als Treiber erwiesen. Hier lag die Nachfrage um 18 Prozent höher als im Vorjahr. Dennoch bleibe die Investitionsbereitschaft der Unternehmen insgesamt verhalten. „Das Potenzial für weitere Investitionen wäre deutlich höher, wenn die wirtschaftlichen und politischen Rahmenbedingungen stabiler wären“, sagte LzO-Vorstand Olaf Hemker.

Bei den Kundeneinlagen verzeichnete die LzO einen Anstieg um 3,2 Prozent (beziehungsweise 302 Millionen Euro) auf 9,68 Milliarden

Euro. „Privathaushalte und Unternehmen sparen wieder mehr“, sagte Thanheiser. Der Trend, dass Kapital in höher verzinsten Anlagen umgeschichtet wurde, habe sich fortgesetzt.

## ERTRÄGE

Wie im Vorjahr lag der Jahresüberschuss nach Steuern bei 50 Millionen Euro. Während der Zinsüberschuss nahezu unverändert blieb, legte das Provisionsergebnis um 14,8 Prozent zu. Kostenseitig hat sich laut Thanheiser vor allem der Tarifaabschluss in der Branche bemerkbar ge-

macht. Dass die LzO trotz eines im Vergleich zum Vorjahr höheren Bruttoertrags (387,6 Mio. Euro statt 369,2 Mio.) unterm Strich nur ein Ergebnis auf Vorjahresniveau erzielte, führt er auf eine Sondermaßnahme zurück. Eine rechtliche Änderung bei der steuerlichen Behandlung von Einzelwertberichtigungen habe zu einem einmaligen Steueraufwand von 17,6 Millionen Euro geführt.

## KONTEN

Bei den Girokonten verzeichnete die LzO 2024 einen Nettozuwachs von fast 6000 – obwohl sie zum Jahreswechsel 2023/24 ihre Kontoführungsgebühren erhöht hatte. Insgesamt führte die Sparkasse nach eigenen Angaben zum Jahresende 2024 rund 396.000 Girokonten für Privatkunden und rund 34.000 für Firmenkunden. Der Vorstand rechnet damit, dass noch in der ersten Jahreshälfte die Marke von 400.000 Girokonten bei den Privatkunden geknackt werden dürfte. Eine erneute Erhöhung der Gebühren sei für dieses Jahr nicht geplant.

## AUSBLICK

Für das laufende Jahr zeigte sich Thanheiser optimistisch. „Wir sind in der Breite des Geschäfts sehr gut ins neue Jahr gestartet“, sagte er über die ersten zwei Monate. „Wir gehen fest davon aus, dass wir weiter in Konten, in Kunden, in Kredit- und in Einlagenbeständen wachsen werden.“ Leicht rückläufig könnten sich dagegen die Erträge entwickeln. Dies hänge maßgeblich von der Entwicklung der Zinsüberschüsse und damit letztlich von der Zinspolitik der Europäischen Zentralbank ab. Aktuell geht der LzO-Vorstand von leicht fallenden Zinsen aus.

Einen zusätzlichen Schub fürs Geschäft könnte die Umsetzung der jetzt von Union und SPD vereinbarten Milliardeninvestitionen in Infrastruktur und Verteidigung bringen. Thanheiser sprach von „einem der größten Modernisierungs- und Wirtschaftsförderungsprogramme der Nachkriegszeit“. Zugleich mahnte er aber verlässliche Rahmenbedingungen an. „Geld allein macht es nicht“, sagte er.

# Gericht schiebt „Fantasie-Entgelt“ einen Riegel vor

**ENERGIEVERTRAG** Verbraucherzentrale Niedersachsen klagt gegen „Fuxx“ – Sonderkündigung nach Umzug

**HANNOVER/WI** – Wer umzieht, der darf seinen Energievertrag unter bestimmten Umständen außerordentlich kündigen. Der Energieversorger darf in einem solchen Fall keine zusätzlichen Gebühren berechnen, wie ein aktuelles Urteil des Landgerichts Hamburg zeigt. In dem konkreten Fall hatte ein Kunde des Energie-Discounters „Fuxx – Die Sparenergie GmbH“ seinen Vertrag nach einem Umzug außerordentlich und fristgerecht gekündigt. Der Anbieter berechnete ihm daraufhin in der Schlussrechnung 300



Wer seinen Energieanbieter wegen eines Umzugs wechselt, muss keine zusätzlichen Gebühren oder Schadenersatz an den alten Anbieter bezahlen (Symbolbild).  
BILD: DPA/KLOSE

Euro für einen sogenannten „Nichterfüllungsschaden“. Aus Sicht der Verbraucherzentrale Niedersachsen handelt es sich um ein „Fantasie-Entgelt“. Die Verbraucher-schützer gingen dagegen vor und erhielten recht. Das Landgericht Hamburg urteilte, dass solche zusätzlichen Entgelte und Schadenersatzansprüche unzulässig sind (Aktenzeichen 312 O 275/23). Das Urteil ist noch nicht rechtskräftig.

Das Sonderkündigungsrecht bei einem Umzug ergibt sich laut Verbraucher-

zentrale aus dem Energiewirtschaftsgesetz. Die Sonderkündigung gelte, wenn der Energieversorger nicht innerhalb von zwei Wochen mitteilt, dass er am neuen Standort zu den alten Konditionen weiterliefern kann – und das auch tatsächlich möglich ist. Im konkreten Fall traf dies nicht zu, da die neue Wohnung des Kunden über eine Gaszentralheizung versorgt wurde.

„Der Fall zeigt, dass Energierichtungen immer kritisch hinterfragt werden sollten“, teilt René Zietlow-Zahl,

Energierichtungs- und Verbraucherrechtsexperte der Verbraucherzentrale Niedersachsen, mit. „Wer sich unsicher ist und einzelne Positionen nicht zuordnen kann, sollte diese überprüfen.“ Auch sei es wichtig, Nachfragen oder Beanstandungen schriftlich und nachweisbar zu stellen und sich im Zweifelsfall nicht allein auf die Aussage des Energieversorgers zu verlassen. Im konkreten Fall hatte „Fuxx“ den strittigen Posten erst nach einer Abmahnung der Verbraucherzentrale aus der Rechnung gestrichen.



# Hebammen wollen mehr Einfluss im Kreißsaal

**GEBURTSHILFE** Das sind die Gründe für den Wunsch – Erster zertifizierter Hebammenkreißsaal in Niedersachsen

VON KERSTIN WIEMKEN

**IM NORDWESTEN** – Die Wünsche der Schwangeren auf der einen und die Anweisungen der Ärzte auf der anderen Seite: „Man sitzt als Hebamme immer zwischen zwei Stühlen“, sagt Jasmin Rathjen. Sie ist Hebamme und hat viele Frauen im Kreißsaal bei der Geburt erlebt. Die Ängste, Sorgen und Schmerzen der Schwangeren kennt sie gut. „Jedoch konnte ich den Wünschen und Bedürfnissen der Frauen zu oft nicht gerecht werden“, resümiert die 33-jährige Wilhelmshavenerin.

Als Beispiele nennt sie Situationen, in denen sie als Hebamme anders handeln musste, als von der werdenden Mutter erwartet: „Ich unterstützte den Arzt, die Wehen einzuleiten, obwohl eine werdende Mutter zu mir sagt, dass sie sich eine Geburt wünscht, bei der möglichst wenig eingegriffen wird“, sagt die Hebamme. Darüber hinaus berichtet Rathjen über Situationen, in denen sie aufgrund von Personalmangel die schwangeren Frauen nicht zufriedenstellend betreuen konnte. „Wenn eine Frau zu mir sagt, dass sie Schmerzen hat und eine Betreuung braucht, ich sie aber nicht unterstützen kann, weil wir personell unterbesetzt sind, dann ist das für mich eine Form von Gewalt gegenüber der Frau“, sagt Rathjen. Für sie die Konsequenz: Sie begleitet Frauen inzwischen nur noch außerhalb des Kreißsaals vor und nach der Entbindung.

## FORDERUNGEN

Ein Großteil der Hebammen in deutschen Kliniken be-



Jasmin Rathjen ist freiberufliche Hebamme und begleitet Frauen vor und nach der Geburt.

BILD: PRIVAT

treut in einer Schicht drei werdende Mütter gleichzeitig. Zu diesem Fazit kam ein 2019 veröffentlichtes Gutachten, das das Bundesgesundheitsministerium in Auftrag gegeben hatte. „Die Ergebnisse des Gutachtens bedeuten, dass die Frauen zwei Drittel der Zeit alleine sind“, sagt Hilke Schau-land, Vorsitzende des niedersächsischen Hebammenverbandes.

Bei der Geburt sei es aber wichtig auf die Bedürfnisse der Frauen einzugehen, um eine respektvolle und sichere Geburtshilfe leisten zu kön-

nen. Auch sollten laut Schau-land keine Handlungen, wie zum Beispiel die Eröffnung der Fruchtblase, ohne die Einwilligung der Schwangeren stattfinden. Eine gute Kommunikation vor, während und nach der Geburt zwischen allen beteiligten Personen sei entscheidend.

Der niedersächsische Hebammenverband fordert deshalb, eine Eins-zu-eins-Betreuung zwischen Hebamme und werdender Mutter. Darüber hinaus sollten mehr Hebammenkreißsäle eingerichtet werden und flächendeckend

für Frauen mit unauffälligem Schwangerschaftsverlauf zugänglich sein. „Wir vom niedersächsischen Hebammenverband möchten, dass die werdende Mutter selbst entscheiden kann, ob sie eine interprofessionelle oder eine hebammengeleitete Geburt möchte“, sagt Schau-land.

## HEBAMMENKREISSÄLE

Hebammenkreißsäle sind ein Konzept in der klinischen Geburtshilfe, bei dem Hebammen gesunde Schwangere eigenverantwortlich betreuen.



Hilke Schau-land ist die Vorsitzende des niedersächsischen Hebammenverbandes.

BILD: FOTO- UND BILDERWERK

Das Ziel ist es, den Schwangeren zu ermöglichen, die Geburt so selbstbestimmt wie möglich zu erleben. Das bedeutet, dass Schwangere im Kreißsaal ausschließlich von Hebammen betreut werden, sofern keine Geburtsrisiken auftreten. In Osnabrück ist nun der erste Hebammenkreißsaal in Niedersachsen zertifiziert worden. Damit gibt es deutschlandweit insgesamt fünf zertifizierte Hebammenkreißsäle.

## GESPRÄCHSKREIS

Jasmin Rathjen bietet jeden zweiten Dienstag im Monat von 19 bis 20.30 Uhr den Gesprächskreis „Geburtswunden“ an. Frauen, die über ihre belastenden Geburtserlebnisse sprechen möchten, können sich dort austauschen.

Auch die ärztliche Seite unterstütze das Ziel eine Geburtshilfe mit möglichst wenig Interventionen und den natürlichen Geburtsprozess zu fördern. Dies geht aus einer Stellungnahme der Deutschen Gesellschaft für Gynäkologie und Geburtshilfe hervor. Um in Notfallsituationen schnell reagieren zu können, sei es allerdings notwendig, dass Ärzte und Ärztinnen in unmittelbarer Nähe sind und in direkter Zusammenarbeit mit den Hebammen die Geburtshilfe gemeinsam leiten.

## GESPRÄCHE

Aktuell berät sich der Gemeinsame Bundesausschuss über zukünftige Anforderungen an Kreißsäle noch bis zum Sommer. Den Auftrag hierzu erteilte die Bundesregierung im vergangenen Jahr mit einem Gesetz zur Verbesserung der Versorgungsqualität im Krankenhaus.

Für Frauen, die über ihre belastenden Geburtserlebnisse reden wollen, bietet Jasmin Rathjen einen Gesprächskreis an. Ihr Ziel: „Ich möchte den Frauen einen sicheren Raum bieten, wo sie sich austauschen und ihre Gefühle sortieren können“.

**Eine Anmeldung** zu dem Gesprächskreis ist nicht notwendig. Interessierte können einfach in der Selbsthilfe-Kontaktstelle an der Bahnhofstraße 5 in Wilhelmshaven vorbeischauchen. Die Mitarbeitenden erwarten sie.

# Enercon auch 2023 mit fast einer halben Milliarde Euro Verlust

**WINDENERGIE** Schwieriger Weg zurück in Gewinnzone – 2024 und 2025 deutlich mehr neue Aufträge

VON JÖRG SCHÜRMEYER

**AURICH** – In diesem Jahr will Enercon endlich wieder schwarze Zahlen schreiben. Doch dass der Weg dahin für den Auricher Windenergieanlagenbauer alles andere als einfach ist, machen die jetzt im Bundesanzeiger veröffentlichten Konzernabschlüsse mehrerer Enercon-Gesellschaften für das Jahr 2023 und die Antworten des Unternehmens auf eine Anfrage unserer Redaktion deutlich.

Demnach musste die Enercon-Dachgesellschaft UEE Holding im Geschäftsjahr 2023 ein Minus von fast einer halben Milliarde Euro hinnehmen. Konkret lag der Konzernjahresfehlbetrag nach Angaben eines Enercon-Sprechers unterm Strich bei 487 Millionen Euro – und damit fast genau so hoch wie im Jahr 2022 (minus 496 Millionen Euro). Und das, obwohl Enercon 2023 im Kerngeschäft Entwicklung, Produktion, Vertrieb und Service den Umsatz um mehr als 20 Prozent auf 3,33 Milliarden Euro steigern konnte (Vorjahr: 2,7 Milliarden).



Einer der Hoffnungsträger für das Unternehmen Enercon: das neue Windturbinen-Topmodell E-175 EP5 (hier

BILD: ENERCON

die Installation des Prototyps 2024 im nordrhein-westfälischen Borchenteln)

lisierungen im weiteren Jahresverlauf nicht mehr aufgeholt werden konnten“, sagte er. Aufgrund der Preisentwicklungen auf den Rohstoff- und Frachtmärkten hätten zudem geplante Einsparungen und Kostenreduzierungen bei den Material- und Logistikkosten nicht im geplanten Umfang erzielt werden können. „Die

Konzernlage verbesserte sich daher nicht in der Weise, wie es das Unternehmen für 2023 geplant hatte“, so der Enercon-Sprecher.

## Angespannte Liquiditätslage

Was Enercon besonders zu schaffen macht, ist die angespannte Liquiditätslage. 2022 hatte die UEE Holding über den Wirtschaftsstabilisierungsfonds (WSF) staatliche Unterstützungsmaßnahmen in Form eines 500 Millionen Euro schweren Betriebsmitteldarlehens in Anspruch genommen. Davon standen Ende 2023 dem Konzernabschluss zufolge noch 443,9 Millionen Euro in den Büchern, die in mehreren Tranchen bis Ende 2026 vollständig zurückgezahlt werden müssen. Zwar zeigt sich das Enercon-Management zuversichtlich, dass das gelingen wird. Im Konzernabschluss heißt es aber auch: „Sollte Enercon die Bedingungen des WSF-Vertragswerkes nicht einhalten können und der WSF ihm zustehende Sondertilgungsrechte ausüben, ist die

Konzernobergesellschaft UEE Holding [...] im Bestand gefährdet.“

Enercon war 2018 vor allem durch den Einbruch des Windenergiemarktes in Deutschland, aber auch durch hausgemachte Probleme in eine schwere Krise geraten. Das Unternehmen leitete daraufhin einen umfangreichen Konzernumbau, intern „Turnaround“ genannt, ein, der u.a. die Streichung Tausender Stellen, aber auch mehr Internationalisierung, weniger Eigenfertigungstiefe und die Konzentration auf das Kerngeschäft vorsah.

## Installierte Leistung 2024 spürbar gestiegen

Die angestoßenen Maßnahmen des „Turnarounds“ seien „größtenteils abgeschlossen und entfalten inzwischen ihre Wirkung“, sagte der Enercon-Sprecher. Zusammen mit einem Aufschwung der Windbranche insgesamt habe sich dies 2024 auch bei Enercon in einer „Verbesserung des Auftragseingangs sowie in der Umsatz- und Margenentwicklung“ positiv be-

merkbar gemacht. Konkrete Zahlen zum Umsatz und Ergebnis für 2024 nannte Enercon noch nicht. Zumindest bei den Installationszahlen konnte der Auricher Windturbinenhersteller aber wieder spürbar zulegen. Weltweit habe die Installationsleistung laut Enercon 2024 bei 2776 Megawatt (MW) gelegen. Das sind 355 MW beziehungsweise rund 15 Prozent mehr als 2023. „2024 war geprägt durch ein verbessertes Marktumfeld, in dem die Beschleunigung von Genehmigungsverfahren erstmals ihre Wirkung erzielen konnte“, sagte der Enercon-Sprecher. Im Heimatmarkt Deutschland habe man sich sogar um 29 Prozent auf 1188 MW steigern können.

„Der positive Trend wird sich auch im laufenden Jahr 2025 fortsetzen“, sagte der Enercon-Sprecher. „Wir verzeichnen weiter starke Zuwächse beim Auftragseingang.“ Und die sollen sich auch im Ergebnis niederschlagen. Bei einem Pressegespräch im August 2024 hatte Enercon-CEO Udo Bauer für 2025 die Rückkehr in die Gewinnzone als Ziel ausgegeben.



Wo ist das Friedeburger Wolfs-Rudel?

**IM NORDWESTEN/DVD** – Videoaufnahmen, Sichtungen und viele Tierrisse – das Friedeburger Rudel war in der Vergangenheit regelmäßig Thema Mittlerweile gibt es kaum noch Sichtungen. Auf Anfrage dieser Redaktion ist die für das Wolfsmonitoring zuständige Landesjägerschaft Niedersachsen (LJN) davon überzeugt, dass die Wölfe noch da sind. „Das Rudel gibt es noch. Wir haben im Februar einen nachgewiesenen Wolf“, betont Raul Reding (LJN). Von dem Wolf sei eine Aufnahme in einer Fotofalle gemacht worden, so Reding. Insgesamt geht die LJN von mindestens drei Tieren in der Region Friedeburg aus. Der Verein Wolfsschutz Deutschland vermutet, dass es das Rudel nicht mehr gibt: „Fakt ist, dass das Rudel Friedeburg bis dato nicht im Monitoring der Jäger bestätigt ist. Wurden alle umgebracht und die anderen Tiere nur nicht gefunden?“ Der Verein kritisiert, dass in Deutschland bislang keine harten Strafen gegen Wildtiertötungen verhängt worden seien. In der Gemeinde Großheide wurden vor einigen Tagen acht Schafe gerissen. „Ob es sich dabei um einen Wolf des Friedeburger Rudels handelt, kann man nur spekulieren“, betont Finn Ahrens, Wolfsberater des Landkreises Wittmund. Er weist darauf hin, dass es auch im Raum Leer ein Einzeltier gibt. ➔@ Wolfssichtungen melden unter: [www.wolfssmonitoring.com](http://www.wolfssmonitoring.com)

Ferkel Fridolin beginnt hier neues Leben

**TIERSCHUTZ** Tierfreund Ingo Doden nahm Tier nach Beinahe-Tod unter seine Fittiche

**SÜDBROOKMERLAND/PRAK** – Da hat Ferkel Fridolin aber mal Schwein gehabt. Er war das schwächste Tier eines 22-köpfigen Wurfs und bereits nach seiner Geburt stand fest: Ohne Hilfe würde er sterben. Tierfreund Ingo Doden aus dem Landkreis Aurich nahm sich seiner an. Mitten in der Nacht war Doden zu einem Freund in den Stall gerufen worden. Dort war eine Sau dabei, Ferkel auf die Welt zu bringen. 22 Tierchen zählten die Besitzer und ihr Blick ging zum offensichtlich Schwächsten der Gruppe. Kurzerhand nahm Doden das Ferkel mit zu sich nach Hause. Milchersatz, Wärmelampe und anderes wurden gesammelt oder aus längst vergessenen Ecken organisiert. Doden wickelte das Ferkel Fridolin quasi nicht von der Seite und pöppelte es mühsam auf. „Ich saß bis zu 16 Stunden pro Tag auf den Fliesen und habe versucht, das Ferkel mit einer Pipette aufzuziehen.“ Anfangs sah alles erfolgversprechend aus, doch dann kam der große Rückfall. „Er ist plötzlich umgekippt und hat alle vier Pfoten von sich gestreckt. Aus dem Affekt habe ich ihn dann reanimiert und



Ein eingespieltes Team: Ferkel Fridolin und sein Lebensretter Ingo Doden. BILD: NONSTOPMEDIA

wie der liebe Gott es wollte, hat es geklappt“, erinnert sich Doden. Er rettete Fridolin zum zweiten Mal das Leben. Die vielen schlaflosen Nächte zahlen sich aus. Vor wenigen Tagen ist Fridolin quasi ausgezogen. Aus der warmen Wohnung raus in

den Garten, dort kann das Schweinchen nun herumrennen. Damit ist es laut Doden aber nicht getan: „Fridolin ist ein Draufgänger. Er ist frech und neugierig, ihm wird nicht bange, sondern er ist so erkundungsfreudig.“ Fridolins Ziehvater ist bewusst, dass das Ferkel als Schlacht-

„Fridolin ist ein Draufgänger, er ist frech und neugierig, ihm wird nicht bange, sondern er ist so erkundungsfreudig“

**Ingo Doden**  
Lebensretter

schwein auf die Welt gekommen ist. Normalerweise überleben diese nur sechs Monate, in freier Natur können sie aber bis zu 20 Jahre alt werden. „Wir haben jetzt so eine Bindung zu ihm, ihn geben wir nicht weg“, sagt Doden. Der nun sechs Wochen alte Fridolin darf sich also auf ein langes Leben freuen, denn für Doden steht fest: „Fridolin ist Teil der Familie.“

Lisa und Levin – Unterschiedlich und doch vereint

**PODCAST** Neue Folge der „Gezeitengänger“ – Kreatives Künstlerehepaar mit Gegensätzen zu Gast

VON BIANCA VON HUSEN

**BAD ZWISCHENNAH** – „Wir sind eher verschieden. Das ist aber gut so. Ich würde nicht mit jemanden klarkommen, der so ist wie ich“, sagt Levin über die Beziehung zu seiner Freundin Lisa. Obwohl beide vollkommen unterschiedliche Lebensgeschichten haben, haben sie als Paar zueinander gefunden. Levin, der Regisseur, und Lisa, die Fotografin und Grafikdesignerin, lernten sich während ihres gemeinsamen Regiestudiums kennen und entwickelten im Laufe der Zeit eine tiefe kreative Verbundenheit. Lisa war fasziniert von Levins humorvollem und einfallsreichem Denken, während Levin



Kreatives Paar: Fotografin Lisa (links) und Regisseur Levin (rechts) zu Gast im „Gezeitengänger“-Podcast BILD: PRIVAT

von Lisas künstlerischem Talent und ihrer furchtlosen Herangehensweise beeindruckt war. Lisa stammt ursprünglich aus Weißrussland, einem Land

geprägt von Zensur und Einschränkungen der künstlerischen Freiheit. Levin hingegen ist in Deutschland aufgewachsen, wo er vielfältige Möglichkeiten und Freiheiten genie-

ßen konnte. Im Gespräch mit Christopher Groß und Jens Koch erzählt die junge Künstlerin von der Befreiung, die sie empfand, als sie nach Deutschland kam und endlich ihre künstlerischen Träume verfolgen konnte. Levin berichtet davon, wie er in der Comedy und im Schreiben einen Weg entdeckte, sich selbst auszudrücken und andere zum Lachen zu bringen. Denn Comedy sei sein Leben, so der Regisseur. In der neuen Folge vom „Gezeitengänger“-Podcast spricht das Künstlerpaar offen über seine gegensätzlichen Lebenserfahrungen und wie diese ihre Beziehung und kreative Zusammenarbeit berei-

chern. Sie verraten, wie sie sich gegenseitig unterstützen und was sie an dem anderen auch mal nervig finden. Die neue Folge vom NWZ-Podcast



Diesen Podcast können Sie auch direkt in der ePaper-App mit dem Podcast-Player hören.

ist kostenlos verfügbar auf allen gängigen Plattformen und online unter [www.nwzonline.de/podcasts/](http://www.nwzonline.de/podcasts/).

KOLUMNE

Schülerstreich: Joghurtbecher sorgen für Wirbel im Klassenzimmer

Die jungen Leute heute nennen es Prank. Wir sagten noch „einen Streich spielen“. Manche Streiche waren damals schon derb. Nicht alle konnten darüber lachen, vor allen Dingen nicht die Geschädigten. Ich war im vierten Jahr auf dem Gymnasium, fand die meisten Erwachsenen „völlig verblödet“ und nahm sie und ihre Regeln folglich nicht ernst. Der neueste Schrei war Joghurt in Plastikbechern. Aus heutiger Sicht war das Ganze höchstens eine Süßspeise. Ein Dessert. Aber eine Weile galt es als unheimlich gesund und statt Pausenbroten bekamen viele von uns Plastikbecher

**Klaus-Peter Wolf, Bestsellerautor** und Verfasser der berühmten Ostfrieslandkrimis, lebt seit über zwanzig Jahren in Ostfriesland und schreibt jede Woche für unsere Zeitung über das Leben und Schreiben vor Ort.



mit in die Schule. Ich auch. Da wir von den notdürftig aufgestellten Baracken in den obersten Stock des Gymnasiums umziehen durften, kamen wir dort auf eine Idee. Wir nutzten im Kunstunterricht die Becher, um darin Farben anzurühren oder unsere Pinsel auszuwaschen. Zur Straße gab es eine lange

Fensterreihe. Wir banden mit einem Wollfaden ein Dutzend oder mehr bunte Joghurtbecher so zusammen, dass sie über die gesamte Fensterfront wie eine Perlenkette aufgereiht auf der Fensterbank standen. In jedem Becher farbiges Wasser. In einigen auch Öl. Der Wollfaden stammte aus einem meiner kratzigen Pullover. Er war mir eh zu groß gewesen. Etwa in der Mitte knüpften wir ein Band an den Faden, daran hängten wir einen Zettel. Darauf stand: „Bitte ziehen“. Unsere Konstruktion stand, aber wir diskutierten noch, ob wir das wirklich machen sollten, da näherte sich unser Lateinlehrer. Rasch schlossen

wir die Fenster. Ich ahnte, dass sich Ärger anbahnte, aber auch eine gute Geschichte. Immerhin schrieb ich ja schon für die Schülerzeitung und hier deutete sich etwas an, das sogar für die Lokalzeitung gut war. Wir schrieben jetzt erst mal eine Klassenarbeit. Nach gut einer halben Stunde sausten die Becher mit leisem Zischen von der Fensterbank. Wir hörten einen Schrei und lautes Fluchen, aber wir guckten nicht von unseren Heften hoch. Eine klatschnasse Frau erschien in unserer Klasse. Sie war aufgebracht und behauptete, von uns mit Schmutzwasser begossen worden zu

sein. Unser Lateinlehrer nahm uns in Schutz, das sei unmöglich, niemand von uns hätte sich vom Platz bewegt. Schließlich erzählte die nasse Frau, was wirklich passiert war. Sie zeigte den Zettel: „Bitte ziehen“ vor. Ich glaube, ich sah unseren Lateinlehrer grinsen. Trotzdem gab es mächtig Stress. Mein ostfriesischer Onkel Warfsmann fand das alles sehr amüsant. Er behauptete, das Ganze sei ein ostfriesischer Intelligenztest gewesen, die Dame würde sich nur so aufregen, weil sie durchgefallen sei.

**Alle Kolumnen** unter: ➔@ [www.nwzonline.de/mein-ostfriesland](http://www.nwzonline.de/mein-ostfriesland)

**IMPRESSUM**  
**Nordwest-Zeitung**  
Gründer Fritz Bock  
Herausgeber und Verlag:  
Nordwest-Zeitung Verlagsgesellschaft  
mbH & Co. KG  
Geschäftsführung:  
Stephanie von Unruh, Thorben Meiners  
Postfach 71 61 – 26051 Oldenburg  
Wilhelmshavener Heerstraße 260, 26125 Oldenburg  
Telefon: Sammel-Nr. 0441/9988 01  
Chefredaktion:  
Ulrich Schönborn (Chefredakteur/viSdP),  
Lasse Deppe (Stv. Chefredakteur),  
Max Holscher (Digitales/Produktentwicklung),  
Dr. Alexander Will (Überregionales)  
Newsdesk-Manager: Hermann Gröblichhoff  
(Ltg.), Stefanie Dosch (Stv.); Newsroom: Lisa  
Anders, Anke Brockmeyer, Nils Coordes, Sebastian  
Friedhoff, Dr. Imela Herold, Norbert Martens,  
Julian Reusch, Annika Schmidt, Christian  
Schwarz, Lisa Steinemann, Christoph Tapke-  
Jost, Dr. Michael Vauth, Kanalmanagement:  
Olaf Ulbrich (Ltg.), Christine Höllmann, Tobias  
Janßen, Sonke Manns, Thomas Nußbaum, Oli-  
ver Oelke, Ria Pietzner, Lars Ruhsam, Ulrike Stöck-  
inger-Wahn, Ulrich Suttka, Torsten Wewer;  
Kultur/TV: Oliver Schulz (Ltg.); Sport: Hauke  
Richters (Ltg.), Niklas Bender, Lars Blancke, Mat-  
thias Freese; Thementeam Wirtschaft: Holger  
Bloem, Jörg Schürmeyer, Svenja Fleig, Sabrina  
Wendt; Thementeam Polizei/Justiz: Nicolas  
Reimer, Arne Jürgens, Thilo Schröder, Josepha  
Zastrow; Thementeam Soziales: Daniel Kodalle,  
Katja Lüers, Inga Mennen, Maike Schwinum;  
Digitales: Timmo Ebberts (Ltg.), Anna-Lena Sachs  
(Stv.), Lena Hruschka, Bianca von Husen; Ost-  
friesland – Redaktion Norden: Marina Folkerts,  
Ingo Janssen, Aike Sebastian Ruhr, Marc Wenzel;  
Redaktion Aurich: Günther Gerhard Meyer;  
Redaktion Leer: Maike Hoffmeier, Axel Pries;  
Themen-Coaching: Sandra Binkenstein  
Chefredakteur: Christoph Kiefer  
Korrespondent: Stefan Idel (Hannover)  
Leiter Live-Journalismus: Uli Hagemeier  
Grafik: Juliane Böckermann  
Leserbriefe per E-Mail an:  
leserforum@NWZmedien.de  
Fax Redaktion: 0441/9988 2029  
Montags mit TV-Beilage „prisma“  
Vermarktung:  
Stephanie von Unruh  
(verantwortlich für den Anzeigenteil)  
Leitung Privatkunden: Nancy Klatt  
NWZ-Kundenservice  
Abonnement: Telefon: 0441/9988-3333  
Fax: 0441/9988-3055  
E-Mail: leserservice@NWZmedien.de  
Anzeigen: Telefon: 0441/9988-4444  
Fax: 0441/9988-4407  
E-Mail: anzeigen@NWZmedien.de  
Druck: WE-Druck GmbH & Co. KG  
Wilhelmshavener Heerstraße 270  
26125 Oldenburg  
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und  
Bilder wird keine Gewähr übernommen.  
Konten: Oldenburgische Landesbank,  
DE78 2802 0050 1441 5103 03; Postbank  
Hannover, DE32 2501 0030 0107 6023 00  
Anzeigenpreisliste Nr. 51  
Gerichtsstand Oldenburg  
Pflichtblatt der Hanseatischen Wertpapierbörse  
Hamburg und der Börse Berlin-Bremen.  
Diese Zeitung ist auf Recycling-Papier gedruckt.  
Unsere AGB finden Sie im Internet unter  
[www.NWZonline.de/agb](http://www.NWZonline.de/agb)



Berichte über  
Gelbhaar:  
Chefredakteur  
des RBB  
tritt zurück

**BERLIN/DPA** – Wegen der fehlerhaften Berichterstattung über den Bundestagsabgeordneten der Grünen, Stefan Gelbhaar, hat der Chefredakteur des Rundfunks Berlin-Brandenburg, David Biesinger, sein Amt niedergelegt. Auch RBB-Programmdirektorin Katrin Günther sei zurückgetreten, teilte der Sender in Berlin mit. „Ich habe der Intendantin und dem Direktorium angeboten, die Funktion des Chefredakteurs abzugeben. Ein Neuanfang an der Spitze der Chefredaktion soll dazu beitragen, die publizistische Reputation des RBB wiederherzustellen. Dieses Angebot hat die Intendantin angenommen“, sagte Biesinger laut dem Sender.

Der RBB hatte Teile seiner gegen Jahresende 2024 veröffentlichten Berichte über Belästigungsvorwürfe gegen Gelbhaar zurückgezogen. Im Kern waren Zweifel an der Identität einer der Frauen aufgetaucht, die dem Sender die Vorwürfe versichert hatten – die Identität soll gar nicht existieren. Es stellte sich heraus, dass der Sender die Person nie getroffen hatte.

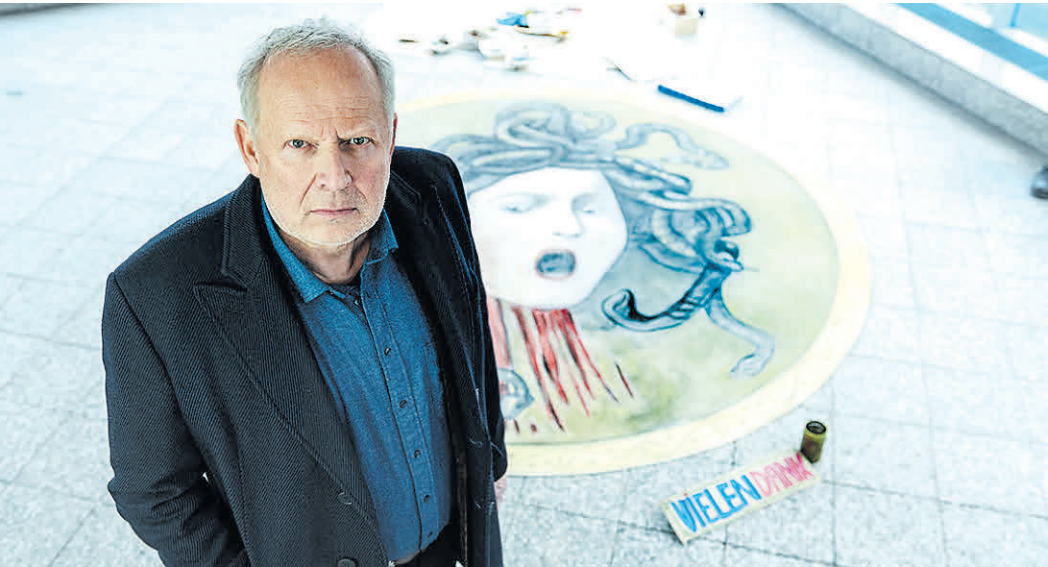
Ein starker Abschied für Borowski

**KRIMI** In seinem letzten „Tatort“-Fall trifft der Kieler Kommissar auf irren Killer – Katz-und-Maus-Spiel

**KIEL** – Seinen Abschied hätte sich Klaus Borowski anders vorgestellt: Es sind nur noch wenige Tage bis zum Ruhestand, da stolpert der charismatische Kieler Kriminalhauptkommissar völlig unerwartet in einen Fall und bekommt es mal wieder mit einem irren Killer zu tun.

Der letzte „Tatort“ mit Axel Milberg, der nach mehr als 20 Jahren aufhört, ist ein unheimlicher und rundum spannender Sonntagskrimi, der mit Elementen des Gruselfilms spielt, denen Regisseur Lars Kraume auch makabre Komik abgewinnt – etwa wenn der wie das Haupt der Medusa abgetrennte Kopf eines Mordopfers den Boden eines bizarr beleuchteten Aquariums „schmückt“.

Milberg als wie so oft etwas verpeilter, dabei aber hellwacher Kommissar zeigt sich zum Abschied von seiner besten Seite und hat in dem mörderischen Muttersöhnchen Robert Frost, kongenial gespielt von August Diehl, einen rundum würdigen Endgegner. Der Sonntagskrimi **„Tatort: Borowski und das Haupt der Medusa“ (16. März, 20.15 Uhr, Das Erste)** ist ein angemessener Abschied für den verschrobenen Ermittler,



Nur noch wenige Tage bis zum Ruhestand: Kommissar Klaus Borowski (Axel Milberg) bekommt es im Krimi „Tatort: Borowski und das Haupt der Medusa“ mit einem irren Killer zu tun. Es ist nach mehr als 20 Jahren der letzte „Tatort“ für Milberg in der Rolle. BILD: THORSTEN JANDER/NDR/ARD/DPA

der seiner Nachfolgerin riesengroße Fußstapfen hinterlässt: In Kiel wird künftig Karoline Schuch als Polizeipsychologin Elli Krieger an der Seite von Kommissarin Mila Sahin (Almila Bagriacik) auf Mörderjagd gehen.

Unheimliche Villa

Das Foto eines unheimlich wirkenden Hauses ist der Ausgangspunkt von Borowskis letztem Einsatz: Der

Kommissar entdeckt es im Bürgeramt der Stadt Kiel, wo er seinen neuen Reisepass beantragen will. Schon als

Autor dieses Beitrages ist **Martin Weber**. Der Medienexperte schreibt für unsere Zeitung über Film und Fernsehen.  
@ Den Autor erreichen Sie unter [forum@infoautor.de](mailto:forum@infoautor.de)

Kind hatte sich Borowski regelmäßig gegruselt, wenn er an der düsteren Villa vorbeikam. Das Foto schmückt den

Arbeitsplatz des Computerexperten Frost, der mit seiner Mutter Eleonore (Corinna Kirchhoff) in diesem Haus wohnt, seit geraumer Zeit aber verschollen ist.

Als Borowski erfährt, dass zwei Kollegen des IT-Spezialisten in jüngerer Zeit auf merkwürdige Weise ums Leben gekommen sind, ist sein krimi-

nalistischer Instinkt geweckt und er stattet der Gruselvilla eigenmächtig einen Besuch ab. Was Borowski nicht weiß, dafür der Zuschauer: Frost hat kurz zuvor im Anwesen seine herrische Mutter, die ihn jahrelang psychisch gequält hatte, beim Abendessen stranguliert.

Digitales Horrorszenario

Der irre Computerexperte, der sich unter falschem Namen in einer kleinen Wohnung versteckt, beginnt mit dem Kommissar ein mörderisches Katz-und-Maus-Spiel und erweist sich dabei als genialer Hacker: Frost, der über sämtliche Schritte von Borowski informiert ist, lässt nicht nur die Rechner des Bürgeramtes, sondern auch die im Polizeipräsidium abstürzen – ein digitales Horrorszenario, das es mit der altmodischen Gruselatmosphäre in schauerlichen Altbauvillen locker aufnehmen kann.

Klaus Borowski muss sich derweil sputen, denn seine Dienstzeit als Beamter läuft ab. Während sein Team schon mit der Abschiedstorte auf ihn wartet, stellt der Kommissar dem Täter eine clevere Falle.

AIDA-Specials für unsere Leser

Kreuzfahrt mit AIDAluna & Inselerholung auf Mallorca – 11. bis 24. Oktober 2025 oder  
Vorprogramm Barcelona & Kreuzfahrt mit AIDAcosma – 29. Oktober bis 12. November 2025

Fragen Sie uns bitte auch nach unseren ausführlichen Prospekten!



Inklusivleistungen:

- An- und Abreise AIDAluna: Busfahrt Oldenburg – Kiel und Hamburg – Oldenburg sowie Rückflug Mallorca – Hamburg (Umsteigeverbindung); AIDAcosma: Busfahrt Oldenburg – Bremen – Oldenburg sowie Flüge Bremen – Barcelona und Teneriffa – Bremen (Umsteigeverbindungen); alle erforderlichen Transfers vor Ort
- Kreuzfahrt an Bord Ihres AIDA Schiffes: Kulinarisches Verwöhnprogramm mit Vollpension und ausgewählten Getränken > Fitness, vielfältige Kursangebote > Entertainment voller Vielfalt > Bordsprache überwiegend Deutsch
- Nachprogramm AIDAluna auf Mallorca: 2 Nächte mit Frühstück im Hotel Palma Bellver Affiliated by Melia (Landeskat.: 4 Sterne) in Palma, Ganztagesausflug Bergwelt mit Kloster Lluc und Formentor inkl. Weinprobe und Degustation mallorquinischer Spezialitäten, Deutsch sprechende Reiseleitung vor Ort
- Vorprogramm AIDAcosma in Barcelona: 2 Nächte mit Frühstück im Hotel Zenit (Landeskat.: 4 Sterne), halbtägige Stadtrundfahrt mit Tapas-Lunch inkl. Eintritt Park Güell, Fahrt zum Montjuïc; Deutsch sprechende Reiseleitung vor Ort

Reisepreise pro Person:

	AIDAluna	AIDAcosma
2-Bettkabine/DZ		
Innen	€ 2.049,-	€ 2.049,-
Meerblick	€ 2.519,-	€ 2.449,-
Veranda-Komfort	---	€ 2.849,-
Einzelkabinen ab € 3.099,- (AIDAluna) bzw. ab € 2.999,- (AIDAcosma) auf Anfrage buchbar.		
AIDAluna: Zzgl. Visa (ETA) für Großbritannien ca. € 12,- p.P. und Touristensteuer ca. € 3,30 p.P./Nacht auf Mallorca.		
AIDAcosma: Zzgl. Tourismussteuer Barcelona ca. € 5,45 p.P./Nacht.		

Reiseveranstalter für beide Reisen:  
Hanseat Reisen GmbH, Langenstraße 20, 28195 Bremen  
Unsere Angebote sind für Reisende mit eingeschränkter Mobilität nur bedingt geeignet. Bitte kontaktieren Sie uns bezüglich Ihrer individuellen Bedürfnisse.

Weitere Informationen, Beratung und Buchungsanfragen:

OLDENBURG Markt 22 | Mo. – Fr. 10.00 – 17.00 Uhr      TELEFON 0441 9988-4335 | Mo. – Fr. 8.00 – 18.00 Uhr, Sa. 9.00 – 14.00 Uhr      E-MAIL [leserreisen@NWZmedien.de](mailto:leserreisen@NWZmedien.de)      ONLINE [NWZonline.de/leserreisen](http://NWZonline.de/leserreisen)

Severisches Wochenblatt

Wilhelmshavener Zeitung

Anzeiger für Harlingerland

Emder Zeitung

Nordwest Zeitung



KALENDERBLATT

**1995** Das Bundesverfassungsgericht entscheidet, dass friedliche Sitzblockaden vor militärischen Einrichtungen keine Gewalt sind und nicht mehr als Nötigung bestraft werden dürfen.

**1990** Michail Gorbatschow wird vom Kongress der Volksdeputierten zum ersten mit umfassenden Vollmachten ausgestatteten Staatspräsidenten der Sowjetunion gewählt.

**1985** Mit Symbolics.com wird die erste .com-Domain für das Internet registriert.



DPA-BILD: HEIMKEN

**Geburtstage:** Eva Longoria (1975), amerikanische Schauspielerin („Desperate Housewives“); Peter Striebeck (1938/ Bild), deutscher Schauspieler („Unsere Hagenbecks“), Intendant des Hamburger Thalia-Theaters 1985-1990

**Todestag:** Aristoteles Onassis (1906-1975), griechischer Reeder und Milliardär

**Namenstag:** Klemens, Luise, Zacharias

Oasis kündigt  
Konzertfilm  
mit „Peaky  
Blinders“-  
Schöpfer an



Liam (li.) und Noel Gallagher  
BILD: AP/DPA

**LONDON/DPA** – Die wiedervereinte Britpopband Oasis tut sich für einen Konzertfilm über ihre Comeback-Tour mit „Peaky Blinders“-Schöpfer Steven Knight zusammen. Knight sei als Produzent an Bord, Regie führen die Filmemacher Dylan Southern und Will Lovelace, berichtet die Branchenplattform „Pitchfork“. Produktionsfirma des Films, der mit dem Titel „Oasis Live ‘25“ angekündigt wurde, seien die Magna Studios.

Southern und Lovelace hatten schon den Dokumentarfilm „Shut Up and Play the Hits“ (2012) über die Band LCD Soundsystem sowie die Doku „Meet me in the Bathroom“ über die New Yorker Musikszene zu Beginn der 2000er gedreht.

Oasis um die Brüder Noel und Liam Gallagher hatten im vergangenen Sommer überraschend ihr Comeback und eine Tournee im Sommer 2025 angekündigt. Der Ansturm auf Konzerttickets war immens, viele Fans gingen leer aus.

Ein Vorbild für gelebte Nachbarschaft

**MUSIKFEST BREMEN** 36. Auflage von 16. August bis 6. September mit vielen Konzerten auch im Umland

VON HORST HOLLMANN

**BREMEN/OLDENBURG** – Von den Bremern lernen, heißt gute Nachbarschaft lernen. Da sind sie aktuellen Großmälern weit voraus. Wenn sie über ihre Grenzen streben, dann begegnen sie ihren Anliegern mit Feingefühl und Vertrauen statt mit Parolen und Verachtung. Macht euch gern bei uns breit, bedeuten ihnen die Nachbarn rundum. Die Bremer ergreifen nicht Besitz von Gebieten, auf die sie ein Auge geworfen haben. Sie nehmen sie mit Charme für sich ein.

Nun gut, es handelt sich um zeitlich begrenzte Aktionen. In diesem Jahr zwischen dem 16. August und dem 6. September. In diese Zeit fällt das 36. Musikfest Bremen. Das Event dehnt sich regelmäßig um den Stadtstaat herum aus. Mehr als die Hälfte der 38 Spielstätten liegen außerhalb, zwischen Papenburg und Worpswede, zwischen Cuxhaven und Meppen, oder in Oldenburg. „Wir pflegen wunderbare Partnerschaften“, sagt Intendant Thomas Albert, „treue ebenso wie neue.“

Weltklasse live erleben

Selbstverständlich bilden Stadtzentrum und Konzertsaal Glocke in Bremen den Mittelpunkt für den Auftrieb von Weltklasse-Musikern und solchen, die auf dem Weg in diese Spitze wandeln. Marc Minkowski und seine Musi-



Der historische Bremer Marktplatz in voller Pracht – Oper-air-Schlusskonzert des Musikfests 2024

BILD: PATRIC LEO

ciens du Louvre bedürfen ebenso wenig einer Sonderwerbung wie die Pianistin Khatia Buniatishvili oder Dirigier-Magier Teodor Currentzis. Der Auftritt des Streichquartetts Quatuor Van Kuijk am 21. August in Apen im Ammerland in der Nikolai-Kirche wirkt fast sensationell. Doch nach solchen Maßstäben hält auch Lönningen mit. Dort ist am 3. September in St. Vitus das Orchestre des Champs Elysées mit Beethovens „Eroica“ zu Gast.

Hoch-Klassik gibt es in Hülle und Fülle, etwa Mahlers „Vierte“, Beethovens Violinkonzert oder Mozarts „Zau-

berflöte.“ Und die Pfade abseits der klassischen Klänge sind bis zum Finale auf dem Marktplatz mit „MEUTE“, der Techno-Marching-Band aus Hamburg, vielfältig und grandios besetzt.

Barocke Opern-Burleske

Doch besondere Würze bekommt das Fest durch seine Sonderentdeckungen. Die Oldenburger Musikfreunde werden am 24. August im Großen Haus des Staatstheaters die barocke Opern-Burleske „The Dragon of Wantley“ von einem gewissen John Frederick Lampé erleben. Darin

macht er den aufgeplusterten Prunk in Händels Opern lächerlich. Das ausgelassene Unterhaltungsstück kratzte tatsächlich an Händels Reputation und lief 45 Jahre in England.

Vor der Glocke an der Domsheide wird derzeit Monsieur Ravel plakativ ein „Bon Anniversaire“ gewünscht. Das hat mit seinem 150. Geburtstag zu tun, weist aber auch aufs 36. Musikfest hin. Frankreich wird unter dem Titel „Mythos Europa“ explizit herausgestellt. „Bei 19 der Konzerte haben wir mit einem Augenzwinkern die Trikolore im Blick“, sagt Albert.

51 Veranstaltungen

51 Veranstaltungen sind aufgelistet. Im Einsatz sind 1.486 Künstlerinnen und Künstler. 26.983 Karten werden angeboten. „Bei einem Etat von vier Millionen Euro haben wir die Eintrittspreise solide gehalten“, erklärt der Intendant mit berechtigtem Stolz. So ist es auch beim Frühbucher-Rabatt von 15 Prozent bis zum 13. April geblieben. Kinder und Jugendliche bis 18 Jahren erhalten Karten für sechs Euro. Tickets fürs 36. Musikfest Bremen unter  
→ @ [www.nordwest-ticket.de](https://www.nordwest-ticket.de)  
→ @ [www.musikfest-bremen.de](https://www.musikfest-bremen.de)

Wagner inszeniert  
in Barcelona

**MUSIK** Premiere mit „Lohengrin“ – Für Bayreuth keine neuen Pläne

VON BRITTA SCHULTEJANS

**BAYREUTH/BARCELONA** – Die Bayreuther Festspiel-Chefin Katharina Wagner (46) hat nach eigenen Angaben derzeit keine Pläne für eigene Inszenierungen auf dem Grünen Hügel. „Im Moment sind nur Neuinszenierungen außerhalb Bayreuths geplant“, sagte die Komponisten-Urenkelin und Intendantin der Richard-Wagner-Festspiele kurz vor der Premiere ihrer „Lohengrin“-Produktion in Barcelona. Ihre letzte Bayreuther Inszenierung „Tristan und Isolde“ liegt bereits zehn Jahre zurück.

Wagners „Lohengrin“ sollte eigentlich schon vor fünf Jahren, im März 2020, am Gran Teatre del Liceu in der spanischen Metropole Premiere feiern, doch Corona verzögerte die Produktion um ganze fünf Jahre. Auch eine Aufführung in Leipzig fiel ins Wasser, weil „die notwendigen technischen Anpassungen wegen Zeitmangels nicht mehr seriös umsetzbar“ gewesen seien. Eine Aufführung ihrer Inszenierung in Deutschland ist darum nicht mehr geplant.

„Natürlich ist es nicht unkompliziert, eine so große Produktion zu verschieben und wieder im Spielplan auf-



Inszeniert „Lohengrin“: Katharina Wagner  
DPA-BILD: VOGEL

zunehmen, daher war kein früherer Termin möglich“, sagte Wagner. Und sie hat die Zeit nach eigenen Angaben genutzt, um weiter an ihrer Geschichte zu arbeiten: „Wir haben manches geschärft und klarer herausgearbeitet, kleinere Anpassungen ergeben sich naturgemäß auch durch neue Besetzungen.“

Wie genau sie die Geschichte mit Tenor Klaus Florian Vogt in der Titelrolle und Elisabeth Teige als Elsa bei der Premiere am Montag (17. März) auf die Bühne bringen will, wollte sie noch nicht verraten – nur so viel: „Die mystische Herkunft und Motivation des Titelhelden wird vor allem von Ortrud sehr genau beleuchtet.“

Festival Lit.Cologne  
feiert 25 Jahre

**LITERATUR** Mit Nick Hornby, Herbert Grönemeyer und Joschka Fischer

VON CHRISTOPH DRIESSEN

**KÖLN** – Schriftsteller Nick Hornby, Musiker Herbert Grönemeyer, „Bergdoktor“-Schauspieler Hans Sigl, Bestseller-Autorin Caroline Wahl („22 Bahnen“) und Ex-Außenminister Joschka Fischer zählen zu den bekanntesten Gästen der diesjährigen Lit.Cologne. Das an diesem Samstag beginnende Festival mit mehr als 200 Veranstaltungen versteht sich auch als Forum für aktuelle Diskurse. Dieses Jahr stehen Diskussionen zur Frage der Demokratiegefährdung und zum aufkommenden Rechtspopulismus im Vordergrund.

Die Lit.Cologne findet 2025 zum 25. Mal statt. Festivalchef Rainer Osnowski sagte, es sei bei der Gründung darum gegangen, eine „große Bühne für die Literatur“ zu schaffen. „Vorbilder waren große internationale Filmfestivals wie Cannes oder Berlin oder auch europäische Theaterfestivals. Wir hatten die Idee, dass auch das Buch und die großartigen Autoren und Autorinnen einen großen Auftritt verdienen.“ Auch habe man den Graben zwischen ernster Literatur und Unterhaltungsliteratur überbrücken wollen.

„Zudem wollten wir uns



Das Festival bietet Literatur eine Bühne.  
DPA-BILD: BANNEREY

mit Diskursveranstaltungen zu politischen und gesellschaftsrelevanten Themen positionieren, denn unserer Ansicht nach ist Kultur nahezu immer auch demokratiefördernd.“ Wichtige Botschafter der Lit.Cologne gerade in der Aufbauphase seien die Bestseller-Autorin und Literaturkennerin Elke Heidenreich und der Publizist und Moderator Roger Willemssen (1955-2016) gewesen.

Die größte Krise kam mit Corona – einen Tag vor Beginn musste das Festival 2020 abgesagt werden. Mittlerweile ist die Lit.Cologne wieder so gut ausgelastet wie vorher, insgesamt kommen nach Veranstalterangaben mehr als 110.000 Besucher.

Fetziger  
Trailer mit  
Brad Pitt für  
Film „F1“

**LOS ANGELES/DPA** – Drei Monate vor dem Kinostart von „F1“ mit Brad Pitt als Rennfahrer heizen die Macher des Formel-1-Films mit einem fetzigen Trailer ein. Oscar-Preisträger Pitt (61, „Once Upon a Time in Hollywood“) und sein britischer Kollege Damson Idris (33) geben als Piloten Gas. Pitt und Idris hätten ihre Fahrscenen teils mit Geschwindigkeiten von mehr als 290 Kilometern pro Stunde auf echten Rennstrecken selbst absolviert, teilte Regisseur Joseph Kosinski laut US-Medienberichten mit. „Es war ein Adrenalinschub jedes Wochenendes, aber wir haben etwas eingefangen, das man nicht nachstellen kann“, zitierte „Variety“ den Regisseur.

Teile des Films wurden während der Rennwochenenden gedreht, darunter in Silverstone, Las Vegas und Abu Dhabi. Rekordweltmeister Lewis Hamilton arbeitete als Berater und Co-Produzent mit.

Pitt spielt in dem Film einen früheren Piloten, der in den 1990er Jahren einen schweren Unfall hatte. Er tritt danach in anderen Rennserien an, bis ein Freund – gleichzeitig Teamchef eines erfolglosen Rennstalls und gespielt von Javier Bardem – ihn in die Formel 1 zurückholt.



Pinguins spielen in voller Halle

BREMERHAVEN/HRS – Seit ihrem Sprung in die Deutsche Eishockey Liga (DEL) zur Saison 2016/17 haben die Fischtown Pinguins Bremerhaven jedes Mal die Playoffs oder zumindest die Playoff-Qualifikation erreicht – so auch in dieser Saison. Und so startet das Team von Trainer Alexander Sulzer in seiner neunten DEL-Spielzeit an diesem Sonntag (15 Uhr, Eisarena) zum neunten Mal in die heißeste Zeit des Eishockey-Jahres. Gegner im Playoff-Viertelfinale – zum Weiterkommen sind vier Siege nötig – sind die Kölner Haie. Die hatten die Hauptrunde auf Platz sechs abgeschlossen, die Bremerhavener hatten Rang drei belegt.

Schon seit mehreren Tagen ist die Bremerhavener Eisarena für das Auftaktspiel ausverkauft. Apropos Zuschauer: Gegner Köln ließ mit einem Rekord aufhorchen. Im Schnitt sahen 17 829 Besucher in der abgelaufenen Hauptrunde die 26 Heimspiele der Mannschaft von Trainer Kari Jalonen, das ist der höchste Wert aller DEL-Clubs. Damit wurde nicht nur das Ergebnis der Hauptrunde 2023/24 um etwa 800 Zuschauer pro Spiel gesteigert. Nach Angaben der Kölner ist es auch die Bestmarke in Europa.

In der Liste der besten DEL-Scorer (Tore+Assists) der Hauptrunde (52 Spieltage) liegt Justin Schütz als bester Kölner auf dem zwölften Platz. Er kam auf 46 Punkte (26+20). Der beste Bremerhavener ist Jan Urbas auf Platz 14, er erreichte 45 Punkte (23+22). Ganz vorn lag Ty Ronning von den Eisbären Berlin mit 73 Punkten (37+36).

BASKETBALL

2. Bundesliga Männer			
Vechta II - Karlsruhe	Sa	17:00	
Düsseldorf - Bremerhaven	Sa	17:00	
Dresden - Bayreuth	Sa	18:00	
Giessen - Crailsheim	Sa	19:00	
Bochum - Tübingen	Sa	19:00	
Quakenbrück - Trier	Sa	19:30	
Nürnberg - Münster	So	15:00	
Kirchheim - Hagen	So	17:00	
1. Jena	27	2477:1990	50
2. Trier	27	2503:2174	42
3. Crailsheim	27	2408:2133	38
4. Giessen	27	2323:2066	36
5. Bremerhaven	27	2213:2062	34
6. Bochum	27	2256:2257	34
7. Hagen	26	2149:2073	30
8. Tübingen	27	2094:2129	30
9. Kirchheim	27	2216:2213	30
10. Münster	27	2266:2221	30
11. Dresden	27	2314:2327	28
12. Karlsruhe	27	2105:2250	20
13. Bayreuth	27	2232:2406	18
14. Nürnberg	27	2014:2188	18
15. Koblenz	26	1942:2213	14
16. Quakenbrück	27	2136:2338	12
17. Düsseldorf	27	2100:2327	12
18. Vechta II	27	2082:2463	8

■ Playoffs ■ Absteiger

HANDBALL

Bundesliga Frauen			
HSG Bensheim-Auerbach - BSV Zwickau	Sa	18:00	
SU Neckarsulm - Leverkusen	Sa	18:00	
Thüringer HC - HB Ludwigsburg	Sa	18:00	
TuS Metzingen - Borussia Dortmund	Sa	19:30	
Buxtehuder SV - HSG Blomberg-Lippe	So	15:00	
VfL Oldenburg - Frisch Auf! Göppingen	So	16:30	
1. HB Ludwigsburg	18	632:451	34:2
2. Thüringer HC	19	594:522	29:9
3. Borussia Dortmund	18	518:495	27:9
4. HSG Blomberg-Lippe	18	503:431	25:11
5. TuS Metzingen	18	527:499	20:16
6. HSG Bensheim-Auerbach	18	557:529	18:18
7. VfL Oldenburg	18	487:504	17:19
8. Frisch Auf! Göppingen	19	521:572	13:25
9. SU Neckarsulm	18	483:524	12:24
10. Buxtehuder SV	18	497:551	12:24
11. BSV Zwickau	17	420:505	9:25
12. Leverkusen	17	344:500	0:34

■ Playoffs ■ Playdowns

Kleines „Klassentreffen“ birgt Brisanz

BASKETBALL Oldenburg empfängt Hamburg – Beide Teams kämpfen um die Playoff-Teilnahme

VON NIKLAS BENTER

OLDENBURG – Das Bundesliga-Duell zwischen den EWE Baskets und den Hamburg Towers an diesem Samstag (20 Uhr, große Arena) ist mittlerweile zu einem kleinen Klassentreffen geworden. Denn sowohl die Oldenburger als auch die „Türme“ haben Basketball-Profis in ihren Reihen, die schon das Trikot des jeweils anderen Clubs in ihrer Karriere trugen.

■ DIE RÜCKKEHRER

Aufseiten der Hamburger kehren zwei Spieler in ihre sportliche und auch familiäre Heimat zurück. Für Jan Niklas Wimberg ist die Rückkehr in die große Arena nicht neu. Der gebürtige Oldenburger, der die Nachwuchsmannschaften der Baskets durchlief und bis 2017 an der Hunte spielte, trat schon mit vier unterschiedlichen Teams in Oldenburg an. Der 29-jährige Nationalspieler traf in den vergangenen Spielzeiten mit den Rockets aus Gotha, den Eisbären aus Bremerhaven, den Niners aus Chemnitz und Bayern München auf seinen Heimatclub – und nun also erstmals mit den Hamburgern. Beim „FanDay“ der Oldenburger Anfang September 2024 hatte er aufgrund eines Knochenbruchs im linken Bein, den er sich in der Vorbereitung zugezogen hatte, gefehlt. Auch das Hinspiel, dass die Towers mit 87:78 für sich entschieden, hatte Wimberg noch verpasst. Mittlerweile hat er aber 15 Bundesligaspiele für die Hamburger absolviert. Der zweite Rückkehrer ist Kenneth Ogbe. Der 30-jährige Flügelspieler stand



Spielten in der vergangenen Saison gemeinsam in Oldenburg: Hamburgs Kenneth Ogbe (links, Bild aus dem Hinspiel) und Baskets-Profi Len Schoormann, der wiederum in der Saison 2022/23 für die Towers auflief.

BILD: IMAGO/JUSTUS STEGEMANN

zwei Jahre bei den Baskets unter Vertrag, ehe er im vergangenen Sommer an die Elbe wechselte. Unter der Woche hatte Ogbe seinen Vertrag bei den Towers bis 2027 verlängert. Auch Hamburgs Trainer Benka Barloschky hat eine Oldenburger Vergangenheit. Als Spieler lief er für den OTB auf.

■ DIE EX-HAMBURGER

Bei den Baskets stehen aktuell

drei ehemalige „Türme“ unter Vertrag. Max DiLeo (2020 bis 2022), Seth Hinrichs (2021 bis 2024) und Len Schoormann (Saison 2022/23) liefen in Hamburg auf. Pedro Calles, der bei der Hinspiel-Niederlage der Baskets noch auf der Oldenburger Trainerbank saß, war von 2020 bis 2022 Coach der Towers. Anschließend wechselte er an die Hunte. Anfang November 2024 musste der Spanier dann aber bei den

Baskets gehen. Anschließend heuerte er als Co-Trainer bei Bundesliga-Konkurrent Alba Berlin an. Unter der Woche trennte sich der Hauptstadt-Club von Chefcoach Israel Gonzales und Calles übernahm.

■ DIE SPORTLICHE LAGE

So schön die Wiedersehensfreude am Samstag auch sein wird, sportlich haben beide

Mannschaften keine Punkte zu verschenken. Sowohl Oldenburg (13. Platz) als auch Hamburg (11.) weisen jeweils eine Bilanz von 10:11 Siegen auf. Das Ziel der Clubs: die Meisterschaftsrunde – entweder noch direkt oder über den Umweg der Play-Ins. Zu den Playoff-Qualifikationsplätzen (sieben bis zehn) sowie zu Playoff-Rang sechs fehlt bei den Mannschaften nur ein Erfolg. Die Towers gewannen sechs ihrer vergangenen zehn Spiele, verloren allerdings zuletzt zwei Partien in Folge. Die Oldenburger setzten sich am vergangenen Samstag mit 102:90 gegen die Löwen Braunschweig durch und feierten im zehnten Heimspiel den neunten Erfolg. Auch gegen die Hanseaten soll die große Arena eine „Heimfestung“ bleiben, an der die „Türme“ zerschellen. „Wir müssen die Einstellung und Energie aus dem Spiel gegen Braunschweig übertragen“, fordert daher Oldenburgs Coach Mladen Drijencic: „Es gilt die Guards zu kontrollieren, dazu zählen die Spielmacher, aber auch Spieler wie Stove (Johnathan, Anm. d. Red.) und Ogbe. Wenn es uns das gelingt, kontrollieren wir schon viel.“

■ DAS PERSONAL

Aufbauspieler Eli Brooks fehlt den Baskets nach seiner Daumen-OP noch mehrere Wochen. Dafür verpflichteten die Oldenburger am Donnerstag den Australier Ben Ayre nach, der am Samstag gleich sein Debüt feiern dürfte. Ob Spielmacher und Kapitän Geno Crandall gegen die Hamburger wieder fit ist, sei laut den Baskets hingegen fraglich.

VfL Oldenburg startet in Wochen der Entscheidung

HANDBALL Warum Coach Bötel zum Endspurt-Start gegen Göppingen noch nicht auf Reinemann setzt

VON OTTO-ULRICH BALS

OLDENBURG – Endspurt in der Handball-Bundesliga der Frauen, und der Kampf um die besten Playoff-Startplätze spitzt sich vier Spieltage vor Beendigung der Normalrunde zu. Während die Spielerinnen des VfL Oldenburg als Siebter (17:19 Punkte) ihr Ticket für die Meisterrunde (Ränge 1 bis 8) sicher haben dürften und am Sonntag sichern können, bewerben sich vier Teams um den letzten freien Platz (Rang 8). Die besten Chancen besitzt als Achter Gegner Frisch Auf Göppingen (13:25). „Das Team wird alles reinhauen. Für Göppingen geht es gegen uns ja fast schon um alles“, erwartet VfL-Trainer Niels Bötel im Heimspiel an diesem Sonntag (16.30 Uhr, kleine EWE-Arena) einen höchst unangenehmen und hochmotivierten Gegner.

Einige Ausfälle beim VfL

Anders als die Konkurrenz aus Neckarsulm, Buxtehude und Zwickau hat der Aufsteiger aus Baden-Württemberg nur noch drei Chancen, in der Normalrunde zu punkten. Göppingen trat in der vorge-



Langsam wieder fit: Toni Reinemann

BILD: IMAGO/BAUMGART

zogenen Partie des 21. Spieltages am Mittwoch beim Thüringer HC an, kassierte eine deutliche 30:43-Niederlage und ist nun in Oldenburg unter Zugzwang. Den VfL-Frauen wiederum bleiben noch vier Möglichkeiten, um in der Tabelle nach vorne zu rutschen.

„Wir spielen in der eigenen Arena, die bis auf ein paar wenige Plätze ausverkauft sein wird, und wir wollen zeigen, dass wir Herr im Hause sind“, sagt Bötel. Er und sein Trainer-team hatten die dreieinhalb-

GÄSTE OHNE SCHWANGERE BEUGELS

In dieser Saison nicht mehr zum Einsatz kommt bei den Göppingerinnen die Niederländerin Mariel Beugels. Die 27-Jährige hatte jüngst ihre Schwangerschaft bekanntgegeben. Nach der Geburt des Kindes peilt sie für die kommende Saison ihr Comeback an. Beugels ist

seit Jahren mit dem niederländischen Nationalspieler Rutger ten Velde zusammen. Der 28-Jährige, der von 2017 bis 2021 beim Wilhelmshavener HV gespielt hatte, ist seit Beginn dieser Saison für die Männer von Frisch Auf Göppingen in der Bundesliga aktiv.

wöchige Spielpause genutzt, um mit der Mannschaft speziell im Abwehrbereich zu arbeiten. Allerdings musste der VfL auch in dieser Zeit immer wieder einmal auf eine Stammspielerin verzichten. „Das zieht sich leider durch die ganze Saison. Wieder fielen einige Spielerinnen aus, lagen sogar mit Fieber drei, vier Tage lang im Bett“, berichtet Oldenburgs Chefcoach von „nicht gerade optimalen“ Bedingungen in der Vorbereitung auf den Endspurt in der Liga.

Nach der Göppingen-Partie reisen die VfL-Frauen am Mittwoch nach Zwickau (19. März). Es folgt das Heimspiel gegen Leverkusen (30. März) und zum Abschluss der Normal-

runde das schwere Auswärtsspiel in Dortmund (5. April). Vier Spiele in drei Wochen, die über den weiteren Saisonverlauf entscheiden. Dabei kann am 22. Spieltag nicht nur jeder Punkt, sondern auch das Torverhältnis für die Platzierung ausschlaggebend sein.

Umso wünschenswerter wäre es aus Oldenburger Sicht, wenn Torjägerin und Nationalspielerin Toni Reinemann wieder voll belastbar wäre. Die 23-Jährige hat die Beschwerden an der linken Achillessehne zwar mittlerweile halbwegs überwunden, doch Bötel bleibt vorsichtig. „Toni ist auf einem guten Weg, trainiert auch wieder mit. Sie kommt auch langsam wieder rein. Mir

ist es aber wichtiger, dass sie uns in den Playoffs dann voll zur Verfügung steht“, betont der VfL-Trainer. Angriffspower ist gegen Göppingen in jedem Fall von Nöten. Das Team von Trainer Nico Kiener agiert gerne aus einer stabilen 6:0-Deckung heraus und hat dazu auch eine der besten deutschen Abwehrspielerinnen im Kader: Luisa Schulze.

Gutes Abwehrfundament

Die 34-jährige Kreisläuferin ist mit ihrem Gardemaß von 1,92 Metern der Dreh- und Angelpunkt im Spiel von Frisch Auf – und das im wahren Sinne des Wortes: Die erfahrene Ex-Nationalspielerin (132 Länderspiele) angelt sich mit ihren langen Armen viele Bälle und sie weiß, ihre Körpergröße perfekt als Blockspielerin einzusetzen. Gerade im Zusammenspiel mit Göppingens Torfrau Celina Meißner (145 Saison-Paraden) bildet Schulze ein starkes Abwehrfundament. „Göppingen wird hier in Oldenburg sehr aggressiv in der Deckung auftreten. Das wissen wir. Aber genau das wollen wir auch dagegensetzen“, sagt Bötel.



NAMEN



BILD: IMAGO

Verlängert

Fußball-Trainer **ANTONIO DI SALVO** bleibt über die EM in diesem Sommer hinaus Nationalcoach der deutschen U21. Der Deutsche Fußball-Bund verlängerte den Vertrag mit dem 45-Jährigen um weitere zwei Jahre bis zum 31. Juli 2027. Nach der Europameisterschaft vom 11. bis 28. Juni in der Slowakei geht Di Salvo auch den Weg zur Endrunde in zwei Jahren in Albanien und Serbien an.

FERNSEHTIPPS

LIVE AM SAMSTAG

**FORMEL 1** 5.30 Uhr, RTL, Großer Preis von Australien, Qualifying

**SKI ALPIN** 9.15 und 12.15 Uhr, Eurosport, Männer, Weltcup in Hafjell/Norwegen, Riesenslalom

**SKIFLIEGEN** 10.50 Uhr, Eurosport und ZDF, Frauen, Weltcup in Vikersund/Norwegen; 17 Uhr, Männer

**BIATHLON** 13.30 Uhr, Eurosport und ZDF, Weltcup, Massenstart, Frauen aus Pokljuka/Slowenien; 15.40 Uhr, Männer

**FUßBALL** 14 Uhr, NDR, Männer 3. Liga, Osnabrück - Bielefeld; 20.30 Uhr, Sport 1, Männer, 2. Liga, 1. FC Köln - SV Darmstadt

**LANGLAUF** 14.20 Uhr, Eurosport, Männer, Weltcup in Oslo/Norwegen, 20 km klassisch

**NORDISCHE KOMBINATION** 16.30 Uhr, Eurosport und ZDF, Männer, Weltcup in Oslo/Norwegen, Langlauf, 10 km

**VOLLEYBALL** 17 Uhr, Sport 1, Frauen, Bundesliga, VC Wiesbaden - Dresdner SC

SEHENSWERT

**AKTUELLES SPORTSTUDIO** 23 Uhr, ZDF, Studiogast: Joshua Kimmich (FC Bayern)

LIVE AM SONNTAG

**NORDISCHE KOMBINATION** 8.50 Uhr, Eurosport, Frauen, Weltcup in Oslo, Skispringen; 15.05 Uhr, Männer, Langlauf, 7,5 km Compact

**SKIFLIEGEN** 11.30 Uhr, Eurosport und ZDF, Frauen, Weltcup; 16.35 Uhr, Männer

**BIATHLON** 12 Uhr, Eurosport und ZDF, Weltcup, Single-Mixed-Staffel; 14.50 Uhr, Mixed-Staffel 4x7,5 km

**SKI ALPIN** 12.30 Uhr, Eurosport und ZDF, Männer, Weltcup, Slalom

SEHENSWERT

**SPORTCLUB** 22.50 Uhr, NDR, Studiogast: Ron-Thorben Hoffmann (Eintracht Braunschweig)

ZITAT

**”** Zum Zunge schnalzen.

**Timmo Hardung**, Sportdirektor von Eintracht Frankfurt, über Mario Götzes Treffer aus rund 40 Metern ins verwaiste Tor beim 4:1-Erfolg in der Europa League gegen Ajax Amsterdam.

# VfB rettet Serie in Nachspielzeit

**REGIONALLIGA** Oldenburg erkämpft 2:2 bei St. Pauli II – Boccaccio trifft ganz spät

VON LARS BLANCKE  
UND WOLFGANG WITTIG

**HAMBURG** – Julian Boccaccio hätte sich für sein erstes Saison-tor für den VfB Oldenburg kaum einen besseren Moment aussuchen können: Mit seinem Treffer zum 2:2 (1:2) in der ersten Minute der Nachspielzeit rettete der Mittelfeldmann dem Fußball-Regionalligisten beim FC St. Pauli II einen wichtigen Punkt und verlängerte zudem die VfB-Serie auf nun zehn ungeschlagene Spiele in Folge. Dabei sah es im Norderstedter Edmund-Plambeck-Stadion bis kurz vor dem Ende nach einer bitteren Niederlage aus, weil der eigentlich bessere VfB unter anderem einen Foulelfmeter durch Aurel Loubongo vergab und einen gegnerischen Strafstoß nach nur 54 Sekunden verursachte. Vjekoslav Taritas (9. Minute) hatte den frühen Rückstand durch Julian Uhlbricht (2., Foulelfmeter) ausgeglichen, doch Leon Schröder traf zur zweiten Hamburger Führung (45.+1), ehe Boccaccio das verdiente 2:2 erzielte.

Mensah erneut im Tor

Wie bereits zuletzt beim 0:0 gegen den SV Todesfelde musste der VfB einige krankheitsbedingte Ausfälle verkraften. Es fehlten die Stamm-Innenverteidiger Marc Schröder und Leon Deichmann sowie Stürmer Markus Ziereis im Aufgebot. In der Viererkette verteidigten deswegen Nico Mai und Eralm Pepschi. Torwart Jhonny Peitzmeier war nach seiner Erkrankung zwar wieder zurück im Kader, doch die etatmäßige Nummer eins saß nur auf Bank. Der im Winter verpflichtete Steven Mensah, der gegen Todesfelde bei seiner VfB-Pflichtspielpremiere seinen Kasten sauber gehalten hatte, bekam eine weitere Bewährungsprobe. Dieses Mal dauerte es allerdings nur 110 Sekunden, da



BILD: ANDRE VAN ELTEN

Hoch das Bein: Oldenburgs Anouar Adam (rechts) und St. Paulis Erik Ahlstrand kämpfen um den Ball.

musste Mensah erstmals hinter sich greifen. Nach 54 Sekunden war der VfB unaufmerksam im eigenen Strafraum, Mai verursachte einen unnötigen Foulelfmeter. St. Paulis Uhlbricht ließ sich die Chance nicht nehmen (2.). Dass die Oldenburger inzwischen mit Rückschlägen anders umgehen, zeigten sie mit ihrer schnellen Antwort. Nach einem starken, langen Ball von Nico Knystock auf Drilon Demaj legte dieser von der linken Grundlinie quer. Aus dem Rückraum startete Taritas durch und schob zum 1:1 ein (9.).

Die Gäste waren fortan besser in der Partie und hatten mehr Ballbesitz, während sich St. Pauli auf Umschaltfußball konzentrierte. Loubongo kam knapp nicht an den Ball (17.), dann holte er mit seinen flinken Haken einen Elfmeter heraus. Loubongo schnappte

sich selbst den Ball, doch Paulis Keeper Kevin Jendrze ahnte die Ecke und parierte den zu laschen Versuch (32.). Loubongo hatte bereits im Testspiel gegen Oberligist VfL Oldenburg erst einen Elfmeter getroffen, seinen zweiten Strafstoß aber verschossen. In der Nachspielzeit der ersten Halbzeit kam es für den VfB noch dicker: St. Pauli spielte Schröder frei und der schob zur recht glücklichen 2:1-Pausenführung ein (45.+1).

Möschl feiert Comeback

Das Bild veränderte sich nach der Pause nicht: Der VfB dominierte, zunächst verpasste Demaj knapp (48.), dann setzte Adem Podrimaj einen Kopfball auf die Torlatte (54.). Fossi setzte auf noch mehr Offensive, brachte Stürmer Moses Otuali für Mittelfeldmann Willem Hoffrogge. Zudem fei-

erte Kapitän Patrick Möschl nach wochenlanger Pause sein Comeback, er kam für Pepschi.

Das Spiel flachte jedoch ab, Oldenburg war nicht mehr so zielstrebig. Die nächste kleinere Chance vergab Otuali aus spitzem Winkel (81.). Das war der Startschuss zur Schlussoffensive. Otuali wurde geblockt – den Abpraller knallte Anouar Adam aus 16 Metern an den Pfosten (85.). Es sollte an diesem Abend aus VfB-Sicht nicht sein, dachten wahrscheinlich die rund 200 mitgereisten Oldenburger Fans – bis sie Boccaccio nach Vorarbeit von Otuali mit seinem abgefälschten Schuss aus 16 Metern doch noch erlöste.

**VfB:** Mensah - Adam, Pepschi (62. Möschl), Mai (86. Gaida), Knystock - Podrimaj, Hoffrogge (62. Otuali) - Brand, Taritas, Loubongo (72. Richter) - Demaj (72. Boccaccio).

# Schlägt Kaborés Stunde als Weiser-Ersatz?

**FUßBALL** So könnte Werder Bremen heute gegen Mönchengladbach spielen

VON MALTE BÜRGER

**BREMEN** – Das leere Tor stand verlockend in der Nähe, da musste Trainer Ole Werner einfach zum Schuss ansetzen – und verfehlte zum eigenen Entsetzen tatsächlich das Ziel. Also ließ sich der 36-Jährige während des Abschlusstrainings von Werder Bremen am Freitag vor dem Heimspiel gegen Borussia Mönchengladbach (Samstag, 15.30 Uhr) schnell einen zweiten Ball geben und holte Versäumtes nach. Gut, alles wieder in der Reihe. Aber der Chefcoach wird es ja auch nicht sein, der gegen die „Fohlen“ auf dem Platz für Erfolgserlebnisse sorgen soll – allerdings mit der richtigen Entscheidung bei der Aufstellung im Vorfeld.

In diesen Tagen geht der Blick bei Werder besonders auf die Abwehr, was vorrangig an den Zukunftsentscheidungen bezüglich Milos Veljkovic und



BILD: IMAGO

Rutscht wohl ins Team: Werders Issa Kaboré

Anthony Jung liegt. Das Duo wird zwar ab Sommer nicht mehr gebraucht, könnte gegen Gladbach aber erneut ganz wichtig sein. Niklas Stark (Knieprobleme) trainierte lediglich individuell und dürfte somit abermals ausfallen. Kapitän Marco Friedl ist nach einer Innenbandzerrung im Knie zwar zurück im Kader,



Dieser Text stammt von unserem Kooperationspartner deichstube.de

womöglich kommt ein Einsatz von Beginn an für den Österreicher aber noch zu früh. Deshalb könnte die Dreierkette wie zuletzt in Leverkusen von Jung, Veljkovic und zusätzlich Amos Pieper gebildet werden.

Eine definitive Veränderung gibt es auf dem rechten Flügel. Mitchell Weiser fehlt gelbgesperrt, für ihn dürfte Issa Kaboré ins Team rutschen. Der burkinische Nationalspieler wurde zuletzt häufig links ausprobiert, kann sich womöglich nun aber auf seiner angestammten Position beweisen. Felix Agu dürfte demnach abermals die linke Schie-

ne bespielen, was er zuletzt gegen den amtierenden Deutschen Meister aus dem Rheinland bereits überzeugend getan hat. Im Zentrum bleibt derweil alles beim Alten, Senne Lynen, Jens Stage und Romano Schmid teilen sich die Aufgaben im Mittelfeld.

bleibt noch die Offensive. Marvin Ducksch ist wieder fit und hat seine muskulären Probleme im Oberschenkel überwunden. Ob er aber auch direkt in die Anfangsformation zurückkehren wird, ist offen. Oliver Burke und André Silva haben zuletzt zwar nicht unbedingt als Torjäger überzeugt, aber mit ihrer energischen Spielweise beim Gegner für Stress gesorgt. Eine Qualität, die Werder spürbar guttat. Gut möglich also, dass das Gespann wieder beginnt, Ducksch und auch Justin Njinmah somit als wichtige Optionen von der Bank kommen könnten.

# Länderspiel im Bremer Stadion

**BREMEN/BVO** – Das Bremer Werderstadion wird Austragungsort eines Länderspiels. Die deutsche Frauen-Nationalmannschaft bestreitet ihr letztes Heimspiel vor der EM in der Heimstätte von Fußball-Bundesligist Werder Bremen – am Freitag, 30. Mai, um 20.30 Uhr trifft das deutsche Team auf die Niederlande. Es ist das erste Länderspiel der DFB-Frauen in der Hansestadt. Die Partie wird frei empfangbar im ZDF übertragen.

„Dass die Wahl auf Bremen fällt, ist ein schönes und wertschätzendes Zeichen für den Frauenfußball hier“, sagt Werders Sportchef Clemens Fritz. Dass Bremen eine große Begeisterung für den Frauenfußball hat, zeigt sich aktuell auch am enormen Interesse am DFB-Pokal-Halbfinale der Werder-Frauen beim Nordrivalen Hamburger SV: Die Partie wird mit 57.000 Zuschauern ausverkauft sein – davon allein mit über 8.000 Fans aus Bremen. Es wird eine Rekordkulisse für den deutschen Frauenfußball.

# 19-Jährige stirbt bei Trainingssturz

**HANNOVER/DPA** – Die 19 Jahre alte deutsche Nachwuchsspringreiterin Madlen Boy ist bei einem Trainingsunfall ums Leben gekommen. Die langjährige Jugend-Kaderreiterin des Pferdesportverbands Hannover starb bereits am 6. März. Das bestätigte der Verband der Nachrichtenagentur dpa unter Berufung auf die Familie. Die junge Pferdewirtin erlag trotz sofort eingeleiteter Erste-Hilfe-Maßnahmen durch ihre Kollegen und einem Notarzt-Team vor Ort ihren schweren Verletzungen. Das teilte der Pferdesportverband in einem Beitrag auf der Plattform Instagram mit.

„Die Nachricht von Madlens Tod können wir alle noch gar nicht fassen. Sie war nicht nur eine besonders talentierte Reiterin, sondern ein sehr fröhlicher, hilfsbereiter und verbindlicher Mensch“, sagte Katharina Gausmann. Die Vorsitzende des Disziplinausschusses Springen im PSV Hannover betreute Boy schon seit einigen Jahren.

FUßBALL

Regionalliga Nord Männer

Weiche Flensburg - 1. FC Phönix Lübeck	0:0
FC St. Pauli II - VfB Oldenburg	2:2
Drochtersen/Assel - Teutonia Ottensen	Fr 19:30
Hamburger SV II - BW Lohne	Sa 13:00
VfB Lübeck - SV Meppen	Sa 14:00
SSV Jeddalah - TSV Havelse	Sa 16:00
SV Todesfelde - Werder Bremen II	So 14:00
Holstein Kiel II - Kickers Emden	So 14:00
Bremer SV - Eintracht Norderstedt	So 15:00
1. TSV Havelse	24 51:24 57
2. Drochtersen/Assel	24 27:18 44
3. Werder Bremen II	25 61:46 39
4. Kickers Emden	25 42:33 39
5. 1. FC Phönix Lübeck	24 46:32 38
6. Hamburger SV II	25 45:47 38
7. SV Meppen	24 44:27 35
8. BW Lohne	24 36:37 35
9. Weiche Flensburg	24 38:36 33
10. VfB Lübeck	23 33:33 33
11. SSV Jeddalah	24 33:38 31
12. FC St. Pauli II	23 36:41 30
13. VfB Oldenburg	25 33:40 29
14. Teutonia Ottensen	24 36:53 29
15. Eintracht Norderstedt	24 26:43 26
16. SV Todesfelde	24 16:35 22
17. Bremer SV	22 36:43 21
18. Holstein Kiel II	24 31:44 18
■ Relegation ■ Absteiger	



1. BUNDESLIGA



FC St. Pauli - 1899 Hoffenheim	25	74:23	61
1. Bayern München	25	55:30	53
2. Bayer Leverkusen	25	42:26	44
3. FSV Mainz	25	51:39	42
4. Eintracht Frankfurt	25	34:36	41
5. SC Freiburg	25	39:33	39
6. RB Leipzig	25	49:39	38
7. VfL Wolfsburg	25	44:39	37
8. VfB Stuttgart	25	39:38	37
9. M'gladbach	25	28:35	35
10. FC Augsburg	25	38:49	33
11. Werder Bremen	25	32:47	26
12. 1899 Hoffenheim	25	22:38	26
13. Union Berlin	25	19:30	22
14. FC St. Pauli	16	29:24	21
15. Team 1899 existiert nicht	25	26:49	20
16. VfL Bochum	25	37:61	17
17. Holstein Kiel	25	28:51	16
18. 1. FC Heidenheim	9	16:15	14
19. Borussia Dortmund			

Champions League

Europa League

Conference League

Relegation

Absteiger

Samstag, 15.30 Uhr

Bremen - Mönchengladbach

Nach dem Ende der sportli-chen Talfahrt mit dem 2:0 in Leverkusen wollen die Bremer nachlegen, um vielleicht doch noch einmal um Platz sechs mitspielen zu können. Glad-bach will den vierten Aus-wärtssieg in Serie.

Augsburg - Wolfsburg

Augsburg hat als einziger Bun-desligist in der Rückrunde noch nicht verloren. Die Wolfsburger mussten sich nur den Bayern geschlagen geben. FCA-Keeper Dahmen hat seit 523 Minuten keinen Treffer kassiert. Ihm winkt in der ewi-gen Statistik der längsten Zu-Null-Serien ein Platz in den Top Ten.

Mainz - Freiburg

Den Mainzern gelangen nur gegen Hoffenheim (15) mehr Siege in der Geschichte der Bundesliga als gegen Freiburg (14). Allerdings liegt der letzte Erfolg fast genau vier Jahre zu-rück.

Berlin - München

Beim FCU dürfte Abwehrspie-ler Vogt wieder im Kader ste-hen. Hollerbach winkt eine Rückkehr in die Startelf. Die Bayern müssen neben Neuer (verletzt), Pavlovic (krank) und Palhinha (Rot-Sperre) auch oh-ne Kim (Achillessehnenproble-me) antreten.

Samstag, 18.30 Uhr

Leipzig - Dortmund

Leipzig wartet seit vier Spielen auf einen Ligasieg. Fünf Spiele nacheinander ohne Sieg gab es für die Sachsen in der Bun-desliga noch nicht. Der BVB kommt mit dem Schwung des 2:1-Erfolgs in der Königsklasse in Lille.

Sonntag, 15.30 Uhr

Bochum - Frankfurt

Die Frankfurter Eintracht ist Bochums Lieblingsgegner. 25 Mal gewann der VfL bereits gegen die SGE, davon 20 Mal zu null.

Sonntag, 17.30 Uhr

Heidenheim - Kiel

Kiel ist das einzige Bundesliga-Team, das in jedem Auswärts-spiel dieser Saison mindestens ein Tor erzielen konnte. Keines der 17 Pflichtspiel-Duelle zwi-schen beiden Clubs endete bislang torlos.

Sonntag, 19.30 Uhr

Stuttgart - Leverkusen

Leverkusens Trainer Alonso hat noch nie gegen den VfB verloren – weder als Spieler noch als Trainer. Stuttgart's Hoeneß indes hat als Coach gegen Bayer noch nie gewon-nen.

# Knallhart-Kampf um die Krone

## FORMEL 1 Königsklasse geht in ihr 75. Jahr – Startwochenende in Melbourne

VON JENS MARX

**MELBOURNE** – Nach fast gäh-nend langweiliger Dominanz zuerst von Lewis Hamilton und dann von Max Verstap-pen startet die Formel1 in ihrem 75. Jahr mit allem, was eine mitreißende PS-Show in 24 Akten verspricht. Speku-liert wird viel, die dreitägigen Testfahrten lieferten nicht mehr als Tendenzen. Die Wahrheit kommt an diesem Wochenende am anderen En-de der Welt auf den Asphalt.

### Wer sind die Favoriten

Von den vier Top-Teams hin-terließ Konstrukteurs-Welt-meister McLaren den stärk-sten Eindruck bei den Probe-runden in Bahrain. „Im Mo-ment gibt es nur ein Team, und das ist orange“, sagt Titel-verteidiger Max Verstappen von Red Bull vor dem Auftakt mit dem Großen Preis von Australien. Das britische Team in Papaya-Orange verlängerte unmittelbar vor seinem Heimrennen in Melbourne auch noch mal den Vertrag mit Oscar Piastri – eine Por-tion Extra-Schub. Mit dem 23-jährigen Piastri bildet Vize-weltmeister Lando Norris (25) erneut das McLaren-Duo. Für Verstappen könnte es zu Be-ginn zunächst darum gehen, nicht zu viele Punkte zu verlie-ren, sein neuer Teamkollege Liam Lawson aus Neuseeland wird sich auch als Helfer be-währen müssen. „Ich glaube nicht, dass wir schon in Mel-bourne um den Sieg kämpfen können. Aber ich hoffe, dass wir uns in den ersten paar Rennen noch verbessern kön-nen“, sagt Verstappen. Und dann wären da noch Mercedes und Ferrari. Hamilton wech-selte von den Silberpfeilen zu den Roten nach Maranello,



BILD: IMAGO

Von Mercedes zu Ferrari: Lewis Hamilton greift mit der Scu-deria nach dem WM-Titel.

den Platz des 40-jährigen Brit-en nahm der gerade mal 18-jährige Andrea Kimi Antonel-li ein. Was es noch ein biss-chen pikanter machen würde, sollte der Teenager an der Sei-te von George Russell gleich einschlagen: Er ist Italiener, während die Scuderia nun auf ein britisch-monegassisches Duo setzt mit Hamilton und dem Ferrari-Langzeitangestel-len Charles Leclerc. Klar ist, dass gleich auf dem Albert Park Circuit und eine Woche später in Shanghai neben dem Kampf mit den Konkurrenten auch gleich die internen Duelle beginnen. Gespannt sind

viele, wo sich Williams einrei-hen wird, neuerdings mit dem ehemaligen Ferrari-Siegfahrer Carlos Sainz.

### Was ist neu in diesem Jahr

Neben insgesamt sechs Roo-kies, die zum ersten Mal in eine Formel-1-Saison starten, hat sich in Sachen Autos bis auf Details nichts verändert. Erst im kommenden Jahr wird eine große Regelreform alle wieder bei null anfangen las-sen. Dennoch gibt es Verände-rungen, die Folgen haben: Der

Punkt für die schnellste Renn-runde wurde abgeschafft. Da-mit beträgt die maximale Punktzahl für einen Fahrer 25 Zähler an einem Wochenende ohne Sprintrennen wie in Mel-bourne. Mit Sprint – und da-von gibt es sechs – werden es 33 sein. Weit mehr Einfluss könnte allerdings der neue Bußkatalog haben. Denn wer jetzt noch flucht oder auch dem Weltverband Fia etwa durch Beschimpfungen „mo-ralischen Schaden“ zufügt, muss harte Sanktionen fürch-ten – im schlimmsten Fall eine Rennsperre von einem Monat. Vorher muss derjenige gestaf-felt beim ersten Vergehen 40 000 Euro und beim zwei-ten 80 000 Euro zahlen. Beim dritten Mal werden 120 000 Euro fällig und die Zwangs-pause plus Punktabzug.

### Wann wird in Melbourne deutscher Zeit gefahren

Der Zeitunterschied beträgt zehn Stunden, das Rennen be-ginnt Ortszeit an diesem Sonntag um 15 Uhr – das heißt Frühaufsteher sind in Deutschland ab 5 Uhr gefragt. Los ging es am Freitag mit den beiden Trainingseinheiten, die um 2.30 Uhr und 6 Uhr deut-scher Zeit starteten. Das Freie Training am Samstag beginnt ebenfalls um 2.30 Uhr in Deutschland, die erste Qualifi-kation des Jahres um 6 Uhr.

### Wer zeigt das Formel-1-Rennen in Australien

Alle Rennwochenenden wer-den wieder vom Bezahlsender Sky übertragen. Dank einer Kooperation der beiden Sen-der zeigt RTL sieben Rennen im frei empfangbaren TV. Der Grand Prix in Australien zählt nicht dazu.

## München distanziert Wolfsburg

**MÜNCHEN/DPA** – Dank Doppel-packerin Pernille Harder ha-ben die Bayern-Fußballerinnen ihren Dauerrivalen VfL Wolfsburg vorerst auf sechs Punkte distanziert. Im deut-schen Klassiker siegte der Ta-bellenführer 3:1 (1:0) gegen den Dritten, für die Heimelf trafen die überragende Harder (13. und 47. Minute) und Na-tionalstürmerin Lea Schüller (69.) im Stadion am Bayern-Campus. Wolfsburgs Ehrentor erzielte Lineth Beerensteyn (75.).

Für Unmut hatte vorab die frühe Anstoßzeit gesorgt. Im Bayern-Block protestierten die Fans mit Spruchbändern gegen den Spielbeginn schon um 16.55 Uhr. „In den Farben getrennt – in der Sache vereint!“, hieß es auf einem grü-nen Banner; „Fußball für Fans nicht fürs TV“, stand auf einem roten Plakat. Der Mini-Stimmungsboykott endete in der elften Minute mit „Scheiß DFB“-Rufen.

## HSV siegt deutlich im Spitzenspiel

**MAGDEBURG/DPA** – Der Ham-burger SV hat seine Tabellen-führung in der 2. Fußball-Bun-desliga gefestigt und den Auf-stiegsambitionen des 1. FC Magdeburg einen Dämpfer verabreicht. Im Spitzenspiel schlugen die Hamburger vor 27.270 Zuschauern den FCM mit 3:0 (2:0). Ransford Königs-dörffer (9. Minute) und Mar-cus Mathisen (15., Eigentor) lenkten die Partie frühzeitig in die gewünschten Bahnen. Er-neut Königsdörffer (53.) mit seinem elften Saisontor ent-schied die Partie frühzeitig.

Mit zwei späten Toren hat Hannover 96 spektakulär bei Schalke 04 gewonnen. Die Mannschaft von Trainer And-ré Breitenreiter bezwang den Revierclub mit 2:1 (0:1). Jannik Rochelt in der 87. Minute und Havard Nielsen eine Minute später drehten die Partie. Durch den Sieg rückten die 96er vorerst bis auf einen Punkt an den Relegationsplatz heran. Schalke steckt dagegen im Mittelfeld fest. Christopher Antwi-Adjei hatte das Team in Führung gebracht (27.).

## FUßBALL

2. Bundesliga Männer			
1. FC Magdeburg - Hamburger SV	0:3		
Schalke 04 - Hannover 96	1:2		
Paderborn 07 - 1. FC Kaiserslautern	Sa 13:00		
SV 07 Elversberg - Preußen Münster	Sa 13:00		
F. Düsseldorf - Jahn Regensburg	Sa 13:00		
1. FC Köln - Darmstadt 98	Sa 20:30		
1. FC Nürnberg - Greuther Fürth	So 13:30		
Braunschweig - Hertha BSC	So 13:30		
Karlsruher SC - SSV Ulm	So 13:30		
1. Hamburger SV	26	58:32	48
2. 1. FC Köln	25	38:30	44
3. 1. FC Kaiserslautern	25	43:35	43
4. 1. FC Magdeburg	26	53:41	42
5. Paderborn 07	25	39:29	42
6. Hannover 96	26	34:26	42
7. SV 07 Elversberg	25	45:31	40
8. 1. FC Nürnberg	25	43:39	38
9. F. Düsseldorf	25	42:38	38
10. Karlsruher SC	25	44:46	36
11. Schalke 04	26	43:46	33
12. Greuther Fürth	25	37:45	33
13. Darmstadt 98	25	44:41	31
14. Hertha BSC	25	33:42	26
15. Preußen Münster	25	26:34	23
16. Braunschweig	25	23:44	23
17. SSV Ulm	25	25:32	19
18. Jahn Regensburg	25	14:53	16

Aufsteiger

Relegation

Absteiger

## ERGEBNISSE

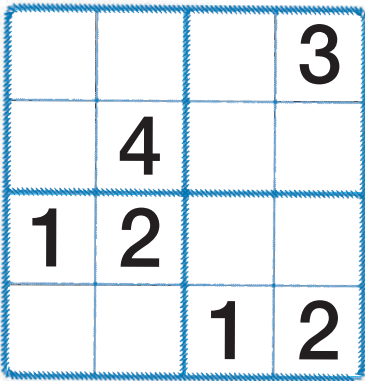
**EISHOCKEY**  
**Männer, DEL, Playoff-Qualifikation (2 Siege nötig), 3. Spiel** Nürnberg Ice Tigers - Schwenninger Wild Wings 4:2 (Stand 2:1, Nürnberg im Playoff-Viertelfinale). **Playoff-Viertelfinale (4 Siege nötig), 1. Spieltag, diesen Sonntag** Adler Mannheim - EHC Mün-chen (14 Uhr), Fischtown Pinguins Bremerhaven - Kölner Haie (15 Uhr, Eisarena), Eisbären Berlin - Strau-bing Tigers (16.30 Uhr), ERC Ingol-stadt - Nürnberg Ice Tigers (19 Uhr).

**FUßBALL**  
**Männer, Europa League, Achtelfi-nal-Rückspiele** (Hinspielergebnis in Klammern, Teams mit \* im Viertelfi-nale) \*Lazio Rom - Viktoria Pilsen 1:1 (2:1), Olympiakos Piräus - \*FK Bodö/Glimt 2:1 (0:3), \*Eintracht Frankfurt - Ajax Amsterdam 4:1 (2:1), \*Athletic Bilbao - AS Rom 3:1 (1:2), \*Tottenham Hotspur - AZ Alk-maar 3:1 (0:1), \*Manchester United - Real S. San Sebastián 4:1 (1:1), \*Olympique Lyon - FCSSB Bukarest 4:0 (3:1), \*Glasgow Rangers - Fener-bahce Istanbul 3:2 i.E. (3:1). **Viertelfinale** FK Bodö/Glimt - Lazio Rom, Tottenham Hotspur - Eintracht Frankfurt, Glasgow Rangers - Athletic Bilbao, Olympique Lyon - Manchester United. Hinspiele am 10. April, Rückspiele am 17. April.

**BASKETBALL**  
**Männer, Euroleague, 29. Spieltag** Alba Berlin - Saski Baskonia SAD 97:90.

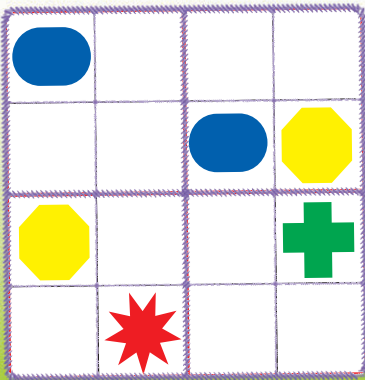


Sudoku-Rätselspaß



Die Regeln:

Die Zahlen 1 bis 4 dürfen in das Sudokugitter nur so eingetragen werden, dass jede Zahl in jeder Zeile (horizontal), in jeder Spalte (vertikal) und in jedem dick umrandeten Block nur einmal vorkommt.

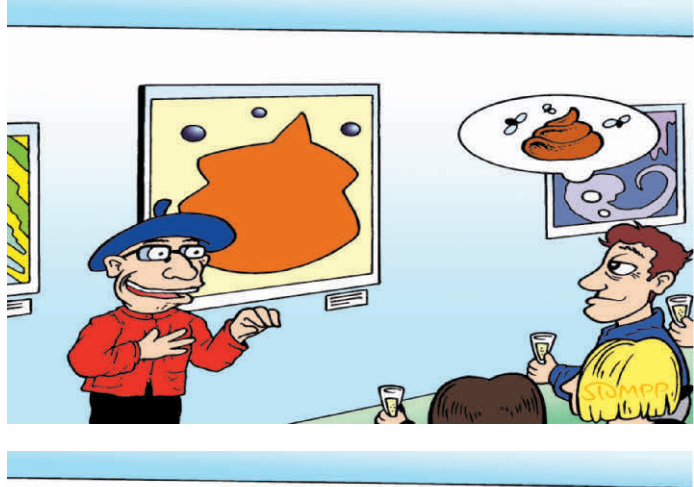


Die Regeln:

Jedes Symbol darf in das Sudokugitter nur so eingezeichnet werden, dass es in jeder Zeile (horizontal), in jeder Spalte (vertikal) und in jedem dick umrandeten Block nur einmal vorkommt.

Viel Spaß beim Lösen!

FINDET DIE ZEHN UNTERSCHIEDE



SEEMANNSGARN

**KÄPT'N BLAUBÄR SEEMANNSGARN**

© WDR mediagroup licensing GmbH Distr. Bulls 1229

**Das fliegende Spiegelei**

„Hein Blöd hat doch von Spiegeleiern so viel Ahnung wie ein Kabeljau vom Tanzen!“, tönt Käpt'n Blaubär. „Spiegeleiern kann man überall braten und überall essen. Nicht nur an Bord von Schiffen, wie diese Kanalratte meint. Selbst Fallschirmspringer sind in der Lage, während ihres Sprungs Spiegeleiern artgerecht in der Pfanne zu braten und zu essen oder nach der Landung gekonnt zu servieren. Spiegeleiern sind einfach immer eine perfekte Mahlzeit. Nur allzu lange dürfen sie nicht in Pfanne brutzeln.“

Ist die Geschichte ☐ wahr oder ☐ unwahr?

Auflösung: Die Geschichte ist wahr.

# Mit Waldameise Fred auf Bootsfahrt

**WISSENSCHAFT** Kinder der Kita Wundergarten in Oldenburg experimentieren rund ums Thema Wasser

GUT ZU WISSEN



Die Handpuppe der Waldameise Fred testet mit Kindern der Kita Wundergarten in Oldenburg welche Gegenstände schwimmen.



Waldameise Fred als Hand- und Fingerpuppe

„Forschen mit Fred“ ist ein Handbuch mit Impuls- und Experimentierkarten aus dem Finken-Verlag. Dort finden sich Geschichten darüber was die Waldameise Fred erlebt, herausfinden will und ausprobiert. Auch viele Versuche sind beschrieben. Es gibt Fred als Hand- und Fingerpuppe sowie Diplome für Forscher und Forscherinnen. Diese haben die Kinder der Kita Wundergarten natürlich bekommen.

Neues herauszufinden ist für die Waldameise Fred das Größte! Mit einem Boot über den See zu fahren – das wäre toll! Aber woher ein Boot nehmen? Kann Fred sich vielleicht eines bauen? Wenn sein Freund Paul ihm hilft?

Die Kinder von der Kita Wundergarten in Oldenburg haben auch mitgemacht – denn zusammen Antworten auf die vielen Fragen finden ist einfacher als allein. Und mehr Spaß macht es auch.

Was schwimmt?

Erstmal haben die Kinder und Fred getestet, was schwimmt und was nicht. Ein Tannenzapfen, ein Spielzeugauto, ein Stück Holz, ein Plastik-Dino, ein Ball, eine Münze ... alles landete in der mit Wasser gefüllten Schale.

Der Ball schwimmt – klar, das Holz auch, aber die Münze geht unter. Warum? Die Münze ist doch nicht schwerer als das Holzstück. Außerdem sind doch viele Schiffe aus Metall – so ähnlich wie die Münze. Und die Schiffe schwimmen ja auch.

Woran liegt das? Die Kinder und Fred als Hand- und Fingerpuppe finden heraus: Es kommt auch darauf an, wie viel Platz ein Gegenstand im Wasser benötigt. Die kleine Münze geht unter, das größere Holzstück schwimmt.

Dass Schiffe aus Metall schwimmen, liegt daran, dass sie groß sind, also viel Platz im Wasser brauchen. Und

daran, dass sie nicht komplett mit Metall ausgefüllt sind. Sie haben nur eine dünne Metallwand. Innen sind Räume, in denen Luft ist oder Waren, die das Schiff transportiert.

Wie zurück ans Ufer?

Aber zurück zu Fred und Paul: Sie wissen jetzt, dass eine Münze nicht als Boot taugt, ein dicker Ast oder Baumstamm schon eher, denn sie schwimmen gut.

„Aber wie kommen wir wieder an das Ufer zurück, wenn wir uns auf dem Ästchen auf den See hinaustreiben lassen?“, grübelt Fred.

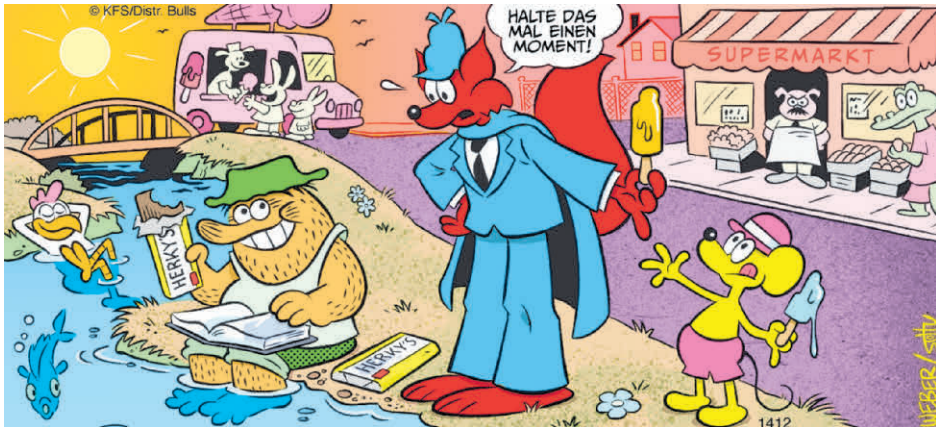
Hast du eine Idee? Ein Motor könnte helfen.

Aber einen Motor zu bauen, ist ganz schön kompliziert.

Gibt es keine einfachere Möglichkeit? Vielleicht ein kleines Segel. Dafür braucht man einen Stab als Mast und ein Stück Stoff oder ein großes Blatt als Segel – wenn man so klein ist wie eine Ameise. Dann kann nur noch die Richtung ein Problem werden. Denn schließlich bläst der Wind vielleicht nicht in die Richtung, in die Fred segeln will. Wie man trotzdem da hinkommt, will gelernt sein.

Bleibt noch ein Ruder. Das ist ziemlich einfach herzustellen und einzusetzen. Und es funktioniert auch bei Windstille. Dafür ist es anstrengend.

NEUES VON SHERLOCK FUCHS



Der Supermarktleiter beschuldigt Molly Maulwurf, zwei Schokoladentafeln gestohlen zu haben. Molly erklärt, er habe die Schokolade von zu Hause mitgebracht, als der sich vor ein paar Stunden hier niedergelassen habe, um die Hitze am kühlen Wasser zu verbringen.

**Auflösung:** Die Schokolade ist noch ganz fest. Würde sie bereits seit Stunden in der Hitze liegen, wäre sie ganz weich oder geschmolzen.

## Höchster noch nie bestiegener Berg der Welt



Viele Menschen auf dem Mount Everest. BILD: DPA

Der höchste Berg der Erde ist der Mount Everest. Seinen Gipfel haben schon mehr als 10.000 Menschen erreicht. Der Gangkhar Punsung im Land Butan ist zwar nur ungefähr 7570 Meter hoch, er gilt aber als höchster unbestiegener Berg der Welt. Wahrscheinlich war noch niemand oben, weil er mitten im Himalaya liegt. Weit weg von Straßen. Außerdem hat Butan vor Jahren das Bergsteigen oberhalb von 6000 Metern verboten, weil Berggipfel für die Einheimischen heilig sind.

## Kino: Aprilscherz mit Verbrechern

Einen Aprilscherz denkt sich Xi Zhōu aus und hat plötzlich einen Pizzakarton voller



BILD: PORT AU PRINCE PICTURES

Geld in der Hand – und Gangsterrapper plus die Mafia auf den Versen! Wie sollen er, der zwölfjährige Lucas und Charly die Verbrecher und das Geld bloß wieder loswerden ...

**Der Prank – April, April!** jetzt im Kino, FSK ab 6 Jahren



Wärter, Wächter		Sitz- möbel		ehem. dt. Außen- minister			afrika- nische Lilie		Fahrrad- teil	Veran- staltung Ereignis (engl.)		Präsident der Türkei (Recep)		englisch: Sonne	Mix- becher			säch- licher Artikel
→			→								→							
↗										Einblick in künfti- ges Pro- gramm	→							
der kleinste Erdeil		dt. Mode- rator und Humorist (Guido)		Hülsen- frucht	→					schwerer Schiffs- doppel- haken		Autor der „Muske- tiere“	→					zu nichts zu ge- brauchen
Schnei- dewerk- zeug	→		↘				drei Richtige im Lotto	↘	negati- ves elekt- risches Teichen	→					Flüssig- keits- behälter		voll- ständig	↘
↗				alt Römi- scher Ge- sandter			Haut- farbe	→				enge Weg- biegung		Haupt- sache; Mittel- punkt	↘		↘	
wirklich			größte Körper- drüse	→					anti, wider			span. Insel- gruppe (Kzw.)	→					
Hunnen- könig	→						alberner Streich		aushän- digen	→				runder Griff		Abk.: siehe unten		
↗			franzö- sischer Name der Saar		besitz- anzei- gendes Fürwort	→					deutsche Schau- spielerin (Anja)		Leder- peitsche	↘				
metall- haltiges Gestein	Partei- freund, Kamerad	Rahm; fetthalti- ger Teil der Milch	→						Staat in Asien		oberer Teil des Baumes	→				Figur in „Feuer- werk“		
scharfe Berg- kante	→	↘				kurzer Schall- stoß		Stadt an der Aller	→				Preis- richter		Pseudo- nym von Dickens	→		
Zustrom		Ent- wässerungs- rohr		wag- halsig	→					Ver- fasser		Vorname des Autors Verne †	→					das- selbe
↗		↘						Luft- geist bei Shakes- peare		Tele- fonat	→				Gemeinde in Gel- derland (Niederl.)		Radio- wellen- bereich (Abk.)	↘
↗				zum Embryo gehörig		förmliche Männer- kleidung	→					junge Pflanze		Hülle für Brillen	→			
Diebes- gut		röm. Frü- hlings- göttin	→							ge- mäßigt		dicht konzen- triert	→					
Kurz- schrift- zeichen	→					Fluss in Hamburg		Gegen- wart	→							Frage: an welcher Stelle?		
↗			erbliches Nutzungs- recht im MA.		ehe, bis	→				Tragödie von Euri- pides	↘							
hebrä- isch: Sohn	Nachbar- staat von Babylon	störan- fällig, instabil	→					Rufname Ungerers		ein Längen- maß (Abk.)	→							
erlesen, kostbar	→	↘				ober- gärgiges Bier	→	niederl. Nord- see- insel										
Auf- lösung		Vorname der Derek		Stern im „Großen Wagen“	→					engl. Fürwort: es	↘							
↗		↘						poetisch: Frühling	→									
Mond- umlauf- zeit um die Erde	→					Tages- mitte	→											

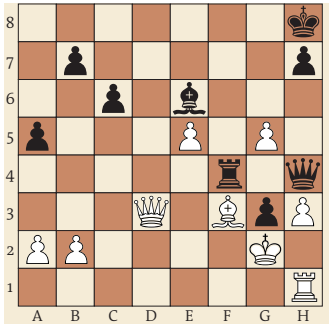
W-261

Auflösung des Rätsels

O M E Z N R E E D O W I T E G I S  
I K V d W O K I V R O T F V S  
I N I E R g n Z N V v e r o s  
D R f u R N V I g N V R O N V  
S E T n r I N H e n K R E  
Z O B V e T T e c f I V R g  
I T e N O R X g e N H V S  
E I n n K H e S n n g z w e  
n S n N e b e g R t e z i e  
N e R V n V K K e e e t I n h  
N e R K g I n i e l I t v e R  
n x n o i n v K e R e H o s  
S V W n d e e N H o R n f  
n V H o S R o A n e i t v R I S n v  
D S e e T V g S y

**SCHACH**

# Stühlerücken



VON THOMAS MARTSCHAUSKY

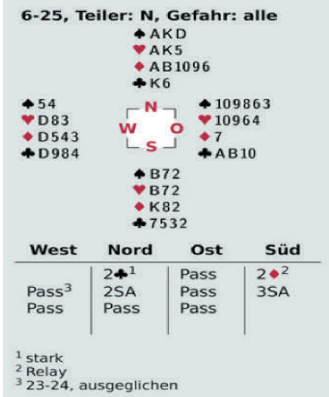
Gerade schien etwas Ruhe eingekehrt, da begann das Stühlerücken erneut. Und wieder einmal ist es ein indischer Youngster, der für Aufregung sorgt und dessen Namen man sich merken muss. Chithambaram Aravindh ist zwar nicht gerade ein Unbekannter, doch der 25-Jährige hielt sich zunächst vornehm zurück, bevor er nun mit dem größten ELO-Zuwachs aller Weltklassespieler auf Rang 14 Platz nahm und damit den fünfte Inder unter den Top 15 der Welt ist. Das Meisterturnier des Prager Schachfestivals gewann er mit einigen herausragenden Leistungen.

**Weiß:** Giri  
**Schwarz:** Aravindh  
Damengambit: 1.d4 d5 2.c4  
e6 3.Sc3 Lc7 (Eine grundsolide  
Fortsetzung und nach 3...Sf6  
auch am weitesten verbreitet)  
4.c:d5 e:d5 5.Lf4 Sf6 (Die Haupt-  
variante ist 5...c6 und dort  
brennt gar nichts an) 6.e3 Lf5

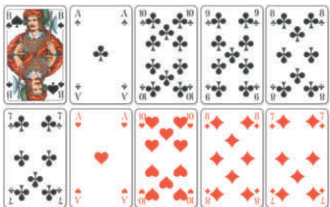
7.Sf3 (7.Db3 Sc6 und Schwarz hat keinerlei Probleme) 7....c6 (Die Stellung ist komplett im Gleichgewicht) 8.Sh4 Lg4 9.Dc2 Sbd7 10.h3 Le6 11.Sf3 Se4 (Eine Neuerung und ein Bauernopfer: 12.S:e4 d:e4 13.D:e4 Da5+ 14.Sd2 Sf6 mit Kompensation, aber auch nicht mehr. Nach der Partie sagte der Inder, er war sich sicher, Giri würde das Bauernopfer ablehnen) 12.Ld3 f5 13.Lh2 0-0 14.0-0 Kh8 15.Se2 a5 16.Se5 S:e5 17.L:e5 Lf6 18.f3 Sd6 19.g4 (Auch Weiß möchte ein wenig mitspielen; 19.f4 hätte nun alles abgeriegelt und den ganzen Spaß sofort beendet) 19....De7 20.Sg3 g6 21.Tae1 (Ein natürlicher Zug, jedoch unmerklicher Fehler. 21.Kh2 und Ausgleich) 21....Le5 22.d:e5 Sf7 23.f4 Dh4 24.Kg2 Sg5!! (Danach wird der schwarze Angriff unwiderstehlich) 25.Th1 (25.f5:g5 f:g4 mit Gewinn) 25....d4! (Öffnet auch noch die Diagonalen für den Le6) 26.f5 d:e3 27.g:f5 g:f5 28.T:e3 (Gibt Material, um den Angriff etwas abzumildern) 28....f3 29.Tf3 f:g3 30.Le4 T:f3 31.L:f3 Tf8 (Die weißen Felder um den König sind nicht zu verteidigen) 32.De4 Tf4 (Ein kleiner Zwischenzug, der die Dame befragt, einen Tausch vermeidet und den nächsten Zug bereits im Sinn hat) 33.Dd3

**Aufgabe:** Was Weiß auch immer gespielt hätte, der kommende Schlag wäre in jedem Fall erfolgt. Wie beendete der Nachziehende die Partie umgehend?

## BRIDGE



**Aufgabe:** Gefährlicher Gegner  
**Ausspiel:** Pik 10



der Alleinspieler Pik-König-Dame. Während Vorhand mit Herz-, Karo-Bube, Kreuz-König, Pik-10-9-8-7, Herz-9, Karo-König-9 sofort passte, hatte Hinterhand mit Kreuz-Bube, Kreuz-Dame, Pik-Ass, Herz-König-Dame-8-7, Karo-Ass-10-Dame noch 20 geboten. Vorhand eröffnete standardmäßig mit seiner langen Farbe und der Alleinspieler gewann sein Spiel mit 65 Augen.

**D**as Kartenbild: Pik-Bube, Kreuz-Ass-10-9-8-7, Herz-Ass-10, Karo-8-7. Mittelhand spielt mit diesem Blatt Kreuz. Gedrückt hat

# AUFLÖSUNGEN

Wenn man in beide Richtungen schneiden kann, gibt es grundsätzliche Regeln zu beachten: 1.) Gibt es einen gefährlichen und einen ungefährlichen Gegner, in welcher Richtung kann ich öfter schneiden. Hier fällt die Entscheidung für beide Bedingungen gleich aus: West darf nicht zu Stich kommen, denn dann droht die Treff-Farbe gespielt zu werden und in Richtung der 5er-Länge kann man öfter schneiden, als zu 3-er-Länge. Also spielt man Karo zum Stich um den Impass so zu machen, dass nur Ost zu Stich kommen kann. Um den Impass wiederholen zu können, muss man nach dem König zum Stich bleiben, um das zu widerholen. Deswegen muss der Alleinspieler darauf achten, dass er die Karo 9 zum König spielt, um dann die 8 zu spielen – und wenn diese nicht gedeckt wird, er am Tisch bleibt, da er aus der Hand die 6-lempass noch einmal widerholt werden und auch eine vierte Dame bei West heraus-geschnitten werden.

**Skat:** Bei 20 von H spielt M Kreuz mit:  
 8-Pk-B, Kreuz-A-10-8-7, Herz-A-10, Karo-  
 8-7, Herz-9, Karo-K-9, H: Kreuz-B,  
 Kreuz-D, Pik-A, Herz-K-D-8-7, Karo-A-10-D.  
 Frage 1: Spielverlauf: Skat: Pik-K-D+7, 1.  
 Pik-9, Kreuz-A, Pik-A+22 (+29), 2. Pik-B,  
 Kreuz-B, Kreuz-B-K-8-3, Karo-10, Karo-K-  
 8-7-15 (-23), 4. Karo-10, Karo-9, Ka-  
 ro-8-10 (-33), 5. Karo-D, Herz-9, Kreuz-  
 10+13 (+42), 6. Kreuz-9, Kreuz-D, Ka-  
 ro-B-5 (-38), 7. Pik-8, Kreuz-8, Herz-7+0  
 (+42), 8. Herz-A, Herz-K, Herz-B-1 (-17) (-55),  
 Rest AS +23 (+65), Nach 2. Kreuz-9...  
 Spielverlauf: 1. Herz-9/Herz-7, Herz-7  
 +11 (+18), 2. Kreuz-7, Kreuz-D, Kreuz-K  
 7-3, Karo-K, Karo-7, Karo-A (-22), 4.  
 Herz-K, Karo-B, Herz-10 (-16) (-38), 5. Ka-  
 ro-9, Karo-8, Karo-10 (-48), 6. Karo-D,  
 Herz-B, Pik-B+7 (+25), 7. Kreuz-8,  
 Kreuz-B, Pik-10 (-12) (-60), Rest AS +35  
 (+60).

**Schach:** 33...Tf3! Es folgte noch  
 34.Dd8+ Kg7 35.Kf3 Ld5+ 36.Ke3  
 De4+ 37.Kd2 Df4+ 38.Ke2 Df5+ 39.Kd2  
 Lh1 und Aufgabe, 0-1.

**Bridge:** Sieben sichere Stiche hat der A!

Nordwest  
**SHOP**

*Shoppern, was der Nordwesten bietet!*

**leev Gröten  
van Osterhaas  
- Grüner/  
Weißer Tee  
Hasenpfötchen**

**4,90 €**  
(163,33 €/kg)

**Dat leven is  
soo mooi -  
Kräutertee  
Sonne im  
Herzen**

**4,90 €**  
(163,33 €/kg)

[nordwest-shop.de](https://nordwest-shop.de) oder telefonisch bestellen unter: 0441/9988-3310







# JOURNAL

## AM WOCHENENDE

15./16.  
März

### MENSCH & LEBENSART

Erfüllung eines Traums: Die gebürtige Ostfriesin Neele Fokken ist die erste Türmerin des Hamburger Michels

### REISE

Flug-Show und Spitze in Plauen: Größte Stadt im Vogtland einst wohlhabend dank feinen Stoffes

### GARTEN

Die Traubenhyazinthe ist ein leuchtend blauer Frühblüher und wird auch von der Wühlmaus in Ruhe gelassen

### GESUNDHEIT

Beim Lesertelefon informieren Experten zum Thema Schwerhörigkeit, und was Implantate bewirken können

## Hier kocht der Chef noch selbst

**AUSSTELLUNG** Horst Janssen Museum zeigt Meisterwerke, Alltagskunst und biografische Objekte aus dem Leben des Künstlers

VON OLIVER SCHULZ

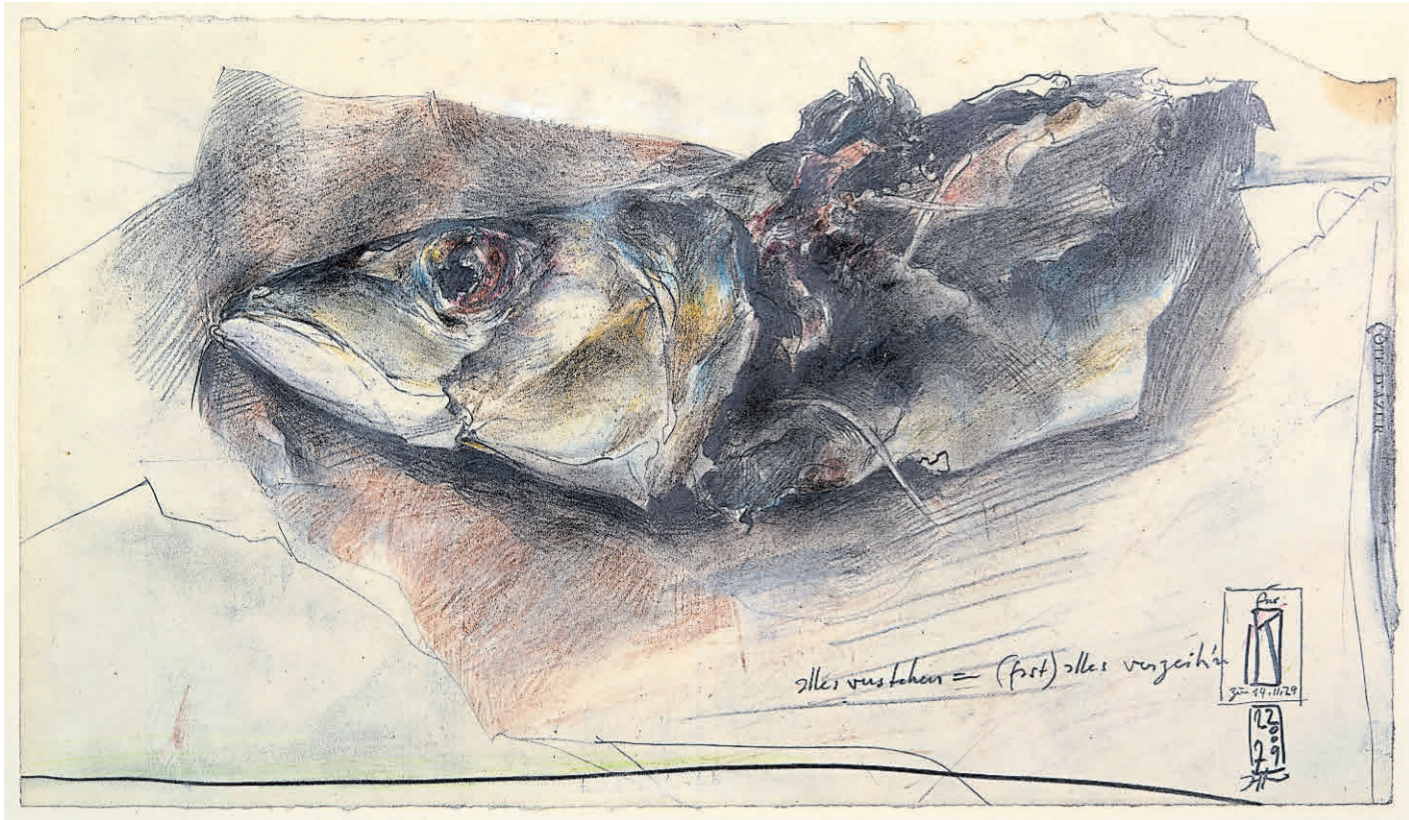
**OLDENBURG** – Dieser Fisch bleibt sicher stumm. Er wurde allerdings auch nicht gefragt, ob er dem Meister Modell liegen will. „alles verstehen = (fast) alles verzeih'n“ lautet hintersinnig dieser Titel der Zeichnung aus dem Jahr 1979, die Horst Janssen mit Bleistift und Buntstift wie so oft in unnachahmlicher Art zu Papier brachte.

„Das große Fressen“ oder „Fressen und gefressen werden“ heißt die neue Sonderausstellung im Oldenburger Horst Janssen Museum nicht – obwohl es so trefflich zum alles verzehrenden Wesen des Multikünstlers gepasst hätte. Was er konsumierte, inhalier-te, schluckte, schlürfte, schnabulierte, sich einverleibte, löfelte, mampfte oder vertilgte – es kam in irgendeiner kreativen Weise vollständig verdaut aus ihm heraus und inspirierte zur Illustration auf einer Serviette, einer Tischdecke oder einer Leinwand.

Seit einem Vierteljahrhundert beherbergt das Museum seine zeichnerischen Schätze, die in unmittelbarem Zusammenhang zu seiner Person, zu Familie und Freunden, zum sammler-kuratorischen Umfeld und zum umfangreichen Werk des am 31. August 1995 verstorbenen und auf dem Gertrudenkirchhof begrabenen Oldenburger Ehrenbürgers stehen.

### Eine neue und private Sicht auf seinen Alltag

Das Museum zeigt in seinem Jubiläumsjahr nun die Sonderausstellung „Ich war ein Alleschmecker – Horst Janssen tischte auf“. Bis zum 9. Juni liefert die Schau biografische und anekdotenreiche Einblicke, die über das Thema



Heute gibt es Fisch: Horst Janssen, Alles verstehen; 1979, Blei- und Buntstift

BILD: HORST JANSSEN MUSEUM



Horst Janssen, Chianti Classico; undatiert, Umschlagpapier, Aquarell auf Seidenpapier

BILD: HORST JANSSEN MUSEUM

Essen eine neue und sehr private Sicht auf den Alltag des skurrilen Künstlers bieten, sagte Kuratorin Alexandra Hoffmann zur Eröffnung.

Zu sehen sind 200 Meisterwerke Janssens auf Bierdeckeln, Einkaufszetteln, Servietten und Tischdecken. Dazu Zeichnungen, Radierungen und Holzschnitte, die sich alle um das Essen und Trinken drehen, erläutert Hoffmann. Hinzukommen Fotos, Videos und eine Hörstation.

Der exzentrische Künstler war geprägt von einem großen Schaffensdrang, „kombiniert mit Kaffee, Alkohol, Zigaretten und Essen“, erzählte Alexandra Hoffmann. Bis zu 60 Tassen Kaffee und Zigaretten seien nicht ungewöhnlich gewesen. Es sei darum nicht verwunderlich, dass sich viele seiner Arbeiten im weitesten Sinne mit den Themen Trinken und Essen beschäftigen.

Zu den ausgestellten Werken zählt das Porträt einer verschimmelten Paprika, die Janssen bis ins kleinste Detail

nachzeichnete. Um eine Dreidimensionalität zu erreichen, stellte er hinter der Paprika einen Spiegel auf und zeichnete folgerichtig neben dem vergammelnden Gemüse auf demselben Blatt gleich ein Selbstporträt mit.

Die Ausstellung folgt laut Kuratorin Hoffmann chronologisch Janssens Tagesablauf: Los geht es mit dem Frühstück im Bademantel um 5 Uhr in der Frühe, mit Kaffee und einem Ei. Zum Mittag gibt es den bei Janssens Freunden berühmten Apfelpfannkuchen – weiter geht es über den Nachmittag mit Schach und Kuchen hin zum Abend im italienischen Restaurant und dem nächtlichen „Absacker“ in einer Bar.

Mitunter zahlte Janssen in diesen Bars mit einer Zeichnung auf einer Serviette seinen Wodka. Oder er beglich mit einer bemalten Tischdecke

gleich eine ganze Rechnung in seinem Lieblingslokal. Eine dieser Tischdecken ist als Leihgabe in der Ausstellung zu sehen.

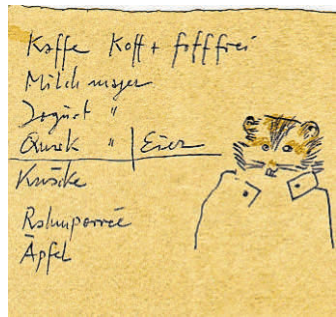
### Raubbau am eigenen Körper dokumentiert

Dass diese Art zu leben seine Spuren hinterlässt, war auch Janssen klar. Auf einer Zeichnung nach einer vermutlich durchzechten Nacht stellt er seinen Kopf eingezwängt in einen Schraubstock dar. Auf einem anderen Bild in Plakatgröße kniet er mit aufgedunsenem Körper nieder. Auf seinem Rücken reitet bereits der Tod. Darunter schrieb Janssen: „Ich kann nicht mehr.“

### WISSENSWERTES

**Das Horst Janssen Museum** wurde im November 2000 eröffnet. Die Dauerausstellung umfasst zahlreiche Originalwerke des Oldenburger Ehrenbürgers, die in regelmäßigen Abständen ausgetauscht werden. Janssen wurde am 14. November 1929 in Hamburg geboren und wuchs als uneheliches Kind vaterlos bei den Großeltern in Oldenburg auf. Nach mehreren Schlaganfällen starb er am 31. August 1995 und wurde auf dem Gertrudenkirchhof in Oldenburg beerdigt.

**„Ich war ein Alleschmecker** – Horst Janssen tischte auf“ heißt die aktuelle Sonderschau, die bis zum 9. Juni gezeigt wird. In seinen Arbeiten befasste er sich oft mit alltäglichen Motiven aus seiner unmittelbaren Umgebung, darunter auch Nahrungsmittel wie Fische oder Avocados und Küchenutensilien wie Kaffeetassen oder Teller. Mehr unter [www.horst-janssen-museum.de](http://www.horst-janssen-museum.de)



Janssens Einkaufszettel mit Hamster; Kugelschreiber, Farbstift

BILD: HORST JANSSEN MUSEUM



Kuratorinnen Antje Tietken (links) und Alexandra Hoffmann mit Horst Janssens Bademantel

BILD: HORST JANSSEN MUSEUM



Horst Janssen in der Küche, 1993

BILD: EBERHARD RUEDEN

Anzeige

### Nordische Unabhängigkeit

Deine Solaranlage von den Spezialisten für den Norden.

**Noch gilt: 0% Mehrwertsteuer auf Solaranlagen. Schnell handeln.**

**Deutschlands schnellstes Solar Angebot. In 1 Minute zu deiner Solaranlage. Made in Oldenburg!**

Wir bauen jede Solaranlage wie für unsere Eltern

- Sofortiges Festpreis Angebot mit Preisgarantie (alles inklusive)
- Blitzschnelle online Finanzierung ab 0% möglich
- Regionaler Meisterbetrieb mit eigenem Team
- Keine teuren Handelsvertreter
- An nur 1 Tag komplett montiert

**NORDDEUTSCHE SOLAR**  
AN DEINER SEITE

Norddeutsche Solar & Ingenieurgesellschaft mbH, Oldenburg  
info@norddeutsche-solar.de · www.norddeutsche-solar.de

Jetzt bei Diana anrufen  
0441 20962970



# Wenn die Schwerhörigkeit sehr stark ist

**LESERTELEFON** Experten informierten in der Sprechzeit zur Versorgung mit Hörimplantaten

Die Auswirkungen auf die Lebensqualität nehmen mit der Schwere des Hörverlusts zu. Mit einem Cochlea-Implantat steht auch bei schwerem Hörverlust eine Behandlungsmöglichkeit zur Verfügung, die Betroffenen das Gehör zurückbringt und ihnen die Teilnahme am sozialen Leben vereinfacht. Dazu informierten anlässlich des Welttags des Hörens Expertinnen und Experten während der Lesertelefonaktion Sprechzeit. Hier einige Fragen und Antworten:

**Ich kann Gesprächen nicht mehr folgen, vor allem bei lauter Umgebung. Was kann ich tun?**

**Peter Eberhardt:** Mit zunehmendem Hörverlust steigen die Schwierigkeiten in lärmgefüllten Hörsituationen proportional viel stärker als in ruhiger Umgebung. Solche Einschränkungen können ein Hinweis auf eine Indikation für ein Hörsystem sein. Zunächst sollte versucht werden, anhand Ihrer momentanen Hördaten eine optimale Einstellung für Ihre Versorgung zu finden, besonders im Hinblick auf ein symmetrisches Hören. Ist mit herkömmlichen Hörsystemen keine zufriedenstellende Versorgung möglich, kann ein Cochlea-Implantat in Erwägung gezogen werden.

**Kommt ein Cochlea-Implantat für mich infrage?**

**Peter Eberhardt:** Ein Cochlea-Implantat kommt prinzipiell immer dann infrage, wenn man mit konventionellen Hörsystemen keine zufriedenstellende oder ausreichende Verständlichkeit mehr erzielt. Für eine genauere Beurteilung muss Ihr Gehör jedoch gezielt in Bezug auf ein Cochlea Implantat gemessen werden. Weitere medizinische Untersuchungen – darunter bildgebende Verfah-



Über Bluetooth lassen sich auch ganz leicht Telefonate führen.

BILD: COCHLEAR D GMBH

ren wie Magnetresonanzen- oder Computertomographie – helfen, die Möglichkeit zur Implantat-Integration zu beurteilen.

**Wie muss ich mir die Operation vorstellen?**

**Dr. Oliver Niclaus:** Die

Cochlea-Implantation ist eine Operation am Ohr, bei der ein Lager für das Implantat angelegt wird und ein Kanal für das Elektrodenkabel bis zum Innenohr – der Hörschnecke – präpariert wird. Der Eingriff dauert etwa eine Stunde und wird in der Regel gut vertragen. Da das Innenohr mit dem Gleichgewichts-

organ verbunden ist, besteht ein Risiko, nach der Operation Schwindelbeschwerden zu erleiden. Ein weiteres Risiko sind Haut- oder Wundinfektionen im Anschluss an den Eingriff, sodass eine stationäre, antibiotische Therapie für einige Tage erforderlich ist.

**Wie ist die Klangqualität mit einem Cochlea-Implantat? Kann ich wieder alles hören?**

**Andrea Breinhild-Olsen:** Die Klangqualität hängt zu Beginn vor allem davon ab, wie lange man bestimmte Frequenzen nicht mehr gehört hat, und ob man gewissermaßen „klangentwöhnt“ ist. Zunächst kann Sprache daher ungewohnt, auch metallisch oder computerartig klingen. Unser Gehirn schafft es jedoch, den Klang durch gezieltes Hörtraining wieder natürlicher wahrzunehmen.

## Rückenschmerzen? Diese Schlafposition ist ungünstig



Bauchschläfer neigen während der Nacht zu einem Hohlkreuz.

BILD: PIXABAY

**GUNDELFINGEN/DPA/TMN** – Schlechte Nachrichten für alle Bauchschräfer: Gerade, wenn sie zu Schmerzen im unteren Rücken neigen, ist diese Schlafposition für sie alles andere als gut. Der Grund: In der Bauchlage fällt unsere Lendenwirbelsäule in ein Hohlkreuz, die umliegende Muskulatur verspannt und schmerzt. Aber wenn die Bauchlage Ihre allerliebste Schlafposition ist, Sie vielleicht nur so einschlafen können? Ist das der Fall, hat Orthopäde David Kubosch aus Gundelfingen einen Tipp: ein flaches Kissen unter den Bauch legen. So lässt sich ein Hohlkreuz vermeiden. Zudem entlastet eine passende Matratze den Rücken. Sie darf weder zu weich noch zu hart sein: Ideal ist sie, wenn sie den Bereich der Brust- und Lendenwirbelsäule gut stützt, das Becken aber einsinken lässt.

## Genug Vitamin A für Veganer?



Auch in Feldsalat stecken viele Carotinoide.

BILD: PIXABAY

**MÜNCHEN/DPA/TMN** – Wer sich pflanzlich ernährt, den beschäftigt oft die Frage: Nehme ich alles zu mir, was mein Körper braucht? Dabei geht es auch um Vitamin A. Das ist ein fettlösliches Vitamin, das der Körper fürs Sehen, aber auch für die Immunfunktion und die Zellteilung benötigt – und das ausschließlich in tierischen Produkten zu finden ist. „In pflanzlichen Lebensmitteln wie Karotten, Spinat oder auch roter Paprika steckt kein fertiges Vitamin A, sondern sogenannte Carotinoide“, sagt Daniela Krehl von der Verbraucherzentrale Bayern. Am bekanntesten ist wohl das Beta-Carotin – der Stoff, der beispielsweise Karotten ihr leuchtendes Orange schenkt. Aus diesen Carotinoiden kann der Körper selbst Vitamin A bilden. Carotinhaltig neben Möhren sind auch Spinat, Grünkohl, Feldsalat, Kürbis, Süßkartoffel, Tomaten, Paprika, Aprikosen und Mangos. Etwas Fett, hochwertiges Rapsöl zum Beispiel, ist für die Aufnahme hilfreich.

### KOLUMNE

## Sportler brauchen (mehr) Mikronährstoffe

Zu den Mikronährstoffen gehören Vitamine, Mineralstoffe, Aminosäuren und vitaminähnliche Substanzen wie Coenzym Q10. Vitamine und Mineralstoffe sind notwendig, damit alle Stoffwechselprozesse, also alle biochemischen Abläufe in unserem Körper optimal funktionieren können. Aminosäuren dienen als Baustoffe, zum Beispiel für unsere Muskulatur. Coenzym Q10 als Vitaminoid, also vitaminähnliche Substanz, ist besonders reichhaltig vertreten in unseren Mitochondrien, also dort, wo die Energie produziert wird.

Mikronährstoffe – oder auch Vitalstoffe, wie ich sie gerne nenne – gehen über Magen-Darm-Trakt, Urin oder Schweiß verloren. Womit wir bei Sportlern wären. Die schwitzen mehr als Menschen,

**Dr. Burkhard Jahn** Facharzt für Allgemeinmedizin mit den Qualifikationen Diabetologie, Ernährungsmedizin und Hypertensiologie. Er ist Hausarzt in Schortens.  
→ @ [www.dr-burkhard-jahn.de](https://www.dr-burkhard-jahn.de)



die keinen Sport treiben. Zudem trinken sie oft eine größere Menge und haben deshalb auch mehr Urinausscheidung. Dass Sie unbedingt Sport machen sollten, wenn Sie langsamer altern und Ihr Risiko für praktisch alle Krankheiten vermindern möchten, habe ich an dieser Stelle wiederholt geschrieben. Auch dass Sport mehr ist als Bewegung, wissen Sie, wenn Sie meine Kolumne regelmäßig lesen. Und ebenso ist Ihnen – dann – geläufig, dass Kraftsport mindestens so

wirkungsvoll ist wie Ausdauersport, und eine Kombination aus beidem optimal. Ein junger Kollege von mir, von dem ich kürzlich ein Buch gelesen habe, fordert mindestens vier Trainingseinheiten von circa je einer Stunde pro Woche. Ich weiß, dass das für viele Menschen im Alltag nicht leicht umzusetzen ist, dennoch kann ich mich der Empfehlung anschließen.

Zurück zu den Mikronährstoffen beziehungsweise Vitalstoffen bei sportlich Aktiven: Haben Sie ein besonderes Augenmerk auf Eisen, Magnesium, Kalium, Aminosäuren wie beispielsweise Arginin oder Taurin und eben auf jenes Coenzym Q10. Sportler wollen natürlich einen Muskelaufbau, Kraftsportler brauchen genau den in besonderer Form. Deshalb kommen Sie um ein Mehr

an Aminosäuren nicht drum herum. Gerade als Sportler sollten Sie deshalb auf eine genügende Eiweißzufuhr achten, denn Aminosäuren sind die kleinsten Bausteine der Eiweiße. Essen Sie täglich (bei gesunder Nierenfunktion) mindestens 1,5 Gramm Eiweiß pro Kilogramm Körpergewicht, bei Kraftsportlern dürfen es auch gerne 2,5 bis 3 Gramm (pro Kilogramm Körpergewicht) sein. Zur Kontrolle bietet sich im Blut ein Aminosäurenprofil an, oder als einfache Variante das Gesamt-Eiweiß. Streben Sie dabei einen Wert von > 7 g/dl an. Coenzym Q10 ist gerade für Sportler eine so spannende Substanz, weil durch Training die Anzahl der Mitochondrien (also der Kraftwerke in unseren Zellen) in der Muskulatur gesteigert wird (spannenderweise auch im

Herzmuskel). Ganz wichtig für Energie sind Magnesium und – mehr noch – Eisen. Magnesium sollte möglichst im Vollblut kontrolliert werden und bei der Bestimmung von Eisen muss unbedingt der Eisenspeicher Ferritin mit beurteilt werden. Übrigens: Untersuchungen zeigen, dass Müdigkeit besonders bei Sportlern oft verursacht ist durch zu wenig Mikronährstoffe (Vitalstoffe)!

**Wenn Sie mehr** über Sport, Vitalstoffe und andere medizinische Dinge wissen möchten, dann hören Sie meinen Podcast Stoll und der Doc. Den gibt es überall da, wo es Podcasts gibt. Sie können mir auch gerne auf Instagram folgen. Dort poste ich regelmäßig etwas zu Sport und hin und wieder auch zu anderen medizinischen Themen.



TIPPS & TRICKS



DPABILD: CHRISTIN KLOSE

Ein paar schöne Käsestücke frisch aus dem Kühlschrank nehmen und kurz vor der Mahlzeit erst auf die Käseplatte legen? Das ist für ein optimales Geschmackserlebnis nicht der richtige Weg. Käse hat den besten Geschmack bei Zimmertemperatur. Kommen Gouda, Emmentaler und Co. dagegen direkt aus dem Kühlschrank, konnte sich der Geschmack noch nicht so gut entfalten. Nehmen Sie den Käse daher eine Weile vorher, zum Beispiel eine halbe Stunde, aus der Kälte.



DPABILD: ZACHARIE SCHEURER

Kumquats kommen im Winter und Frühjahr vor allem aus den Mittelmeerländern zu uns. Ungefähr pflaumengroß sind sie die kleinsten Zitrusfrüchte. Diese Baby-Orangen isst man am besten als Ganzes. Die Schale ist relativ dünn, das Fruchtfleisch ist eher sauer und die Schale gibt die Süße. Sollten Kerne in der Frucht sein, sind diese in der Regel recht weich, sodass man sie ebenfalls mitessen kann. Sofern es sich um Bio-Produkte handelt, die man zudem noch einmal gründlich gewaschen hat, gilt bei Kumquats also: Komplett in den Mund damit.



DPABILD: CHRISTIN KLOSE

Mehr Energie, besserer Schlaf, ruhigere Nerven – so manche Menschen legen Hoffnungen in Pulver, Kapseln oder Tees mit Ashwagandha, einer exotischen Pflanze, die auch als Schlafbeere, indischer Ginseng oder Winterkirsche bekannt ist. Doch Vorsicht: Geht es um die Wirkungen und auch um die gesundheitlichen Risiken dieser Ashwagandha-Produkte, fehlen bislang gesicherte wissenschaftliche Erkenntnisse. Außerdem kann es Wechselwirkungen mit Medikamenten, etwa gegen Bluthochdruck, Diabetes oder Autoimmunerkrankungen geben. Wer entsprechende Arzneimittel nimmt, sollte also auf Ashwagandha besser verzichten. Auch Kinder, Schwangere, Stillende und Menschen mit Lebererkrankungen sollten Präparate damit nicht einnehmen.

# Amuse-Gueules machen Menü perfekt

**GRÜß AUS DER KÜCHE** Als nette Geste des Hauses haben sie zu Beginn eines Essens mehrere Aufgaben

VON CHRISTIANE MEISTER-MATHIEU

**WIRSBERG/KÖLN** – Ein Abend im Zwei-Sterne-Restaurant „Aura“ im fränkischen Wirsberg. Noch vor der ersten Vorspeise platziert der Service ein geschwungenes Stück einer Weinrebe vor jedem Gast. Das Holz bleibt bis auf eine begrdigte Seite in seiner natürlichen Form. Darauf drapiert sind drei Miniatur-Gerichte, die sich in Farbe, Konsistenz und Geschmack unterscheiden.

„In unserem Menü sind das die „fränkischen Wurzeln““ sagt Tobias Bätz, der mit Alexander Herrmann das Küchenchef-Duo im Restaurant bildet. „Geläufiger ist aber wohl das Wort Amuse-Gueule.“ In Deutschland nennt man diese Kleinigkeiten vor einem Menü oft „Grüß aus der Küche“.

## Vornehmer Begriff

Wörtlich übersetzt bedeutet Amuse-Gueule so viel wie Maulfreude, was einigen in der gehobenen Gastronomie nicht fein genug war. Daher hat sich auch Amuse-Bouche – Mundfreude – etabliert. Weltläufiger wäre noch der Begriff Fingerfood.

In einer Gastronomie wie dem „Aura“ sind diese kleinen Speisen fester Bestandteil eines Menüs. Und sie übernehmen gleich mehrere Funktionen. „Für den Gast ist es eine Brücke, im Restaurant anzukommen“, sagt Bätz. „Zu Beginn passiert ja so viel, es gibt viele Eindrücke. Die ersten Amuse-Gueules wirken dann wie ein Feuerwerk.“ Und schon ist die Aufmerksamkeit aufs Kulinarische gelenkt.

## Kreativität zeigen

Der Küchenchef sieht Amuse-Gueules aber auch als Möglichkeit, sich zu präsentieren: „Meistens ist dieser Part auch besonders kreativ. Und wir wollen schon hier unsere Philosophie zum ersten Mal zeigen.“ Im „Aura“ sind das Produkte fast ausschließlich aus der Region Franken, verbunden mit Aromen und Küchentechniken der ganzen Welt.

## Gast willkommen heißen

Die Tradition, Amuse-Gueules zu reichen, beschränkt sich aber nicht allein auf die Spitzengastronomie. Es geht um die Idee, jemanden willkommen zu heißen. Das gilt fürs Restaurant genau so wie zu Hause oder sogar für ein Picknick.

Die Speisen müssen auch nicht besonders aufwendig sein. Denn: Die Enzyklopädie „Larousse Gastronomique“ definiert Amuse-Gueules als mundgerechte Häppchen zum Aperitif – darunter als Beispiel auch einfache Snacks wie gesalzene Nüsse oder Blätterteigstangen.

Außerdem laden Amuse-Gueules zum kulinarischen Smalltalk ein, wenn die Gäste sich untereinander noch nicht gut kennen.



Eine Idee für einen Happen vorab: Quiche im Miniformat – zum Beispiel gefüllt mit Feta und Spinat, Lachs und Dill oder Schinken und Käse.

DPABILD: CHRISTIN KLOSE

## AMUSE-GUEULES GEBEN DIE RICHTUNG VOR

**Amuse-Gueule** ist wie eine Art Visitenkarte, die zeigt, wohin die Reise bei einem Essen geht. Beginnt der Abend mit Chips, Nüssen,

Brot und Oliven, liegt der Fokus vielleicht mehr bei der Qualität der Lebensmittel als beim anspruchsvollen Kochen.

**Das Amuse-Gueule** kann eine Verbindung mit Zutaten schaffen, die später auch im Menü auftauchen. Aus Oliven lässt sich beispielsweise

se schnell eine Creme fürs Brot herstellen, mit Gemüse aus dem Hauptgang lassen sich Mini-Pizzen belegen oder kleine Quiches füllen.

ANZEIGE

## REZEPT DER WOCHE Haferflocken Herzen



## Zutaten:

40 PORTIONEN

- ✓ 100 g Zucker
- ✓ 125 g Butter
- ✓ 250 g feine Haferflocken
- ✓ 50 g gemahlene Mandeln
- ✓ 1 Ei
- ✓ 1 TL Backpulver
- ✓ 1 Eigelb

## Anleitung:

1. Zucker, Butter, das Ei trennen, Eigelb schaumig schlagen. Feine Haferflocken, Mandeln, Backpulver dazugeben und gut verrühren, Eiweiß schlagen, Eischnee unterrühren.
2. Den Teig ausrollen, Herzen (oder andere Ausstecher eurer Wahl) ausstechen, auf ein mit Backpapier ausgelegtes Backblech geben. Mit etwas Eigelb bestreichen.
3. Backofen auf 190 Grad vorheizen, 15 Min. backen und anschließend gut auskühlen lassen. In einer Tüte oder Dose ein wirklich schönes Mitbringsel.

**KÜCHEN MEYER**  
WIR LEBEN KÜCHE  
Werrastraße 5 | 26135 Oldenburg

DAS JUBILÄUM  
**75**  
JAHRE  
1950 - 2025

**Beratungstermin ganz einfach online vereinbaren:**  
**kuechen-meyer.de**  
oder telefonisch:  
**0441-2054680**



## Kinderteller für Erwachsene?



DPABILD: TOBIAS HASE

Im Restaurant kann der Wirt selbst entscheiden, ob er ein Kindergericht auch Erwachsenen anbietet.

**ESSEN/DPA/TMN** – Nuggets mit Pommes, Würstchen oder Milchreis: Viele Restaurants führen spezielle Kindergerichte auf ihrer Karte. Auch Erwachsene haben da vielleicht mal Appetit drauf. Und erhoffen sich, bei kleinem Hunger Geld sparen zu können. Hat jeder das Recht auf ein Kindergericht – oder kann das Restaurant es einem verwehren?

Rechtsanwalt Oliver Allesch stellt klar: Es liegt im Ermessen des Wirts zu entscheiden, wer einen Kinderteller bekommt und wer nicht. Auch, wenn in der Karte keine Altersbegrenzung für die Gerichte angegeben ist. Es gibt keinen rechtlichen Anspruch, auf den sich Gäste berufen könnten. Dasselbe gilt übrigens für Menüs oder Gerichte, die eigens Seniorinnen und Senioren vorbehalten sind. Wer die Kriterien des Wirts nicht erfüllt, geht unter Umständen leer aus.

Andererseits sei es ein Zeichen von Kundenservice, auf spezielle Wünsche einzugehen. Letztlich liegt die Entscheidung beim Wirt. Unter Umständen kommt der Kunde dann eben nicht wieder – das ist Allesch zufolge „reine Marktwirtschaft“.



DAS GRÜNE LEXIKON

Schalotten

Unter Feinschmeckern sind Schalotten außerordentlich beliebt: sie sind besonders zart und aromatisch. Dass sie leider immer noch ein Schattendasein führen, liegt wahrscheinlich daran, dass das Schälen mühsamer ist als bei Zwiebeln.

Im eigenen Garten ist es für die Liebhaber von Schalotten aber kein Problem, innerhalb weniger Jahre immer größere Schalotten zu ernten. Durch optimale Anbaubedingungen erhält man bereits im ersten Jahr eine gute Ernte, wobei die miteinander verwachsenen Zwiebeln unterschiedlich groß ausfallen. Da man die einzelnen Zehen zum nächstjährigen Schalottenanbau benutzen kann, sortiert man die größten heraus und erhält so in wenigen Jahren eine Auswahl großwachsender Schalotten.

Gesteckt wird ab März in ein nicht frisch gedüngtes Beet mit einem Reihenabstand von 20 Zentimetern und in der Reihe von 15 Zentimetern und am besten so tief, dass die Spitze gerade noch herauschaut. Nach dem Erscheinen des Zwiebelgrüns, das sich auch sparsam für die Küche verwenden lässt, lohnt sich ein leichtes Anhäufeln. In trockenen Sommern ist ausreichend zu wässern, der Boden öfters zu lockern und Wildkräuter sind zu entfernen. Gibt es im Garten Probleme mit der Zwiebelfliege, empfiehlt es sich ab Mitte bis Ende Mai, Gemüsefliegennetzen über die Beete zu spannen. Das Vergilben des Laubes zeigt ab August an, dass die Schalotten geerntet werden können.

SERVICE



BILD: PETER BUSCH

Haselsträucher bieten reichlich Nahrung

Bereits ab Vorfrühling, lange vor dem Blattaustrieb, lockt die Haselnuss mit dekorativ herabhängenden Kätzchen Fluginsekten an und bietet unter anderem Bienen erste Nahrung.

Die Blätter der Hasel sind dann später die Nahrung des Haselblattrollers und der Raupe des Birkenzipfelfalters. Von den jungen Trieben fressen auch die Larven des Schwarzen Haselbockes. Ein Baum ist meistens ein Lebensraum zahlreicher Insekten und Vögel. Von den Haselnüssen ernähren sich bis in den Winter hinein Eichelhäher, Kleiber, Spechte sowie Eichhörnchen, Siebenschläfer und Haselmaus.

Natürlich bleiben auch noch genügend Nüsse für den Menschen übrig, vorausgesetzt, es wurden Fruchtsorten wie Corylus avellana (Waldhasel) gepflanzt.



Als kleinen Frühlingsgruß kann man auch gut die Blüten schneiden, da sie sich lange in der Vase halten.

BILD: PETER BUSCH

Zwerge grüßen den Frühling

TRAUBENHYAZINTHEN Pflanzung am besten in kleinen Gruppen

VON PETER BUSCH

Neben den bekannten Frühlingsblühern Narzissen, Primeln und Tulpen gibt es noch etliche andere, und mehr Aufmerksamkeit verdienen die Traubenhyazinthen, zumal sie anspruchslos und über Jahre dauerblühend sind. Von Vorteil sind diese Zwerge unter den Hyazinthen auch in Gärten, wo Wühlmäuse die Blumenzwiebeln dezimieren; ebenso wie die Narzissen werden diese Zwiebeln nicht angerührt.

Von den aus dem Mittelmeergebiet stammenden Traubenhyazinthen gibt es etwa 50 Arten, für den Gartenbedarf wurden etliche Sorten gezüchtet. Die wertvollste Art ist Muscari armeniacum mit im April erscheinenden strahlend kobaltblauen, duftenden Blüten auf 20 bis 25 Zentimeter

hohen, kräftigen Stängeln; die linearischen, etwas fleischigen Blätter stehen in einer Rosette. Von dieser Art gibt es auch einige Sorten; zu empfehlen sind die himmelblaue 'Early Giant', die etwas früher und 'Cantab', die etwas später als die Art blüht. Andere Farben bietet die Strauß- oder Bisamhyazinthe, Muscari botryoides var. botryoides; es gibt eine weiße Sorte 'Album', eine blaue 'Caeruleum' und eine fleischfarbene 'Carneum'.

Alle Arten und Sorten wachsen in jedem guten, neutralen Gartenboden, der durchaus steinig und warm sein darf. Sie blühen von Ende März bis in den Mai hinein und wünschen einen sonnigen bis halbschattigen Platz.

Die Traubenhyazinthen pflanzt man am besten in kleinen Gruppen nach Arten und Sorten getrennt als Nachbarn

zu allen Frühlingsblumenpflanzungen und dort am besten in den Vordergrund. Genauso gut lassen sie sich als Einfassungen an Wegen und Rabatten verwenden, und in naturnahen Gärten wirken sie, zu Massen unter Laub abwerfenden Gehölzen gepflanzt, wo sie sich ungestört ausbreiten können. Als kleinen Frühlingsgruß kann man auch gut die Blüten schneiden, da sie sich lange in der Vase halten. Selbst zur Blütentreiberei im Haus lassen sich die kleinen Zwiebeln erfolgreich verwenden und blühen dann schon im Warmen, wenn draußen noch der Winter herrscht.

Die Zwiebeln legt man am besten im September bis Oktober knapp 10 Zentimeter tief und etwa 15 Zentimeter voneinander entfernt in den Boden. In der Regel vermehren sich die Traubenhyazinthen durch

Brutzwiebeln, sodass immer größere Flächen entstehen. Wie bei allen Frühlingsblühern ist es auch bei diesen Pflanzen wichtig, dass die schmalen Blätter ungestört bleiben, solange sie grün sind. Bei einem Stand am Rande des Rasens muss man sich deshalb mit einem Schnitt so lange gedulden, bis sich die Blätter von alleine eingezogen haben. Größere Bestände lassen sich dann auch gut teilen. Zu bedenken ist dabei, dass die Zwiebeln keine Trockenschutzhaut haben und deshalb nicht bis zum Herbst gelagert, sondern schnell wieder unter die Erde kommen sollten.

Gerade Freunde von Frühlingsblühern werden schnell Gefallen an den liebenswerten Zwergen finden und leicht einen Platz, wo diese Dauerblüher langsam verwildern können.

Beliebter Blütenstrauch

KERRIE Pflanzen passen in jeden Garten

Wegen der überschwänglichen Blüte, die häufig noch vor dem Blattaustrieb erfolgt, sind uns viele Gehölze lieb und teuer und lassen uns beschwingt in den Frühling hinausgehen.

Viele dieser Blütingehölze, die ihre strahlende Pracht zwischen März und Mai verbreiten, kommen aus aller Herren Länder zu uns, vorwiegend jedoch aus Fernost; die beliebtesten sind sicherlich Felsenbirne, Forsythie, Kornelkirsche, Magnolie, Mandelbäumchen sowie Zieräpfel- und kirschen.

Etwas weniger bekannt, aber sehr reizvoll sind die Kerrie, auch Ranunkelsträucher genannt, die aus China und Japan Anfang des 19. Jahrhunderts nach Europa eingeführt wurden. Es sind sommergrüne, bis zu drei Meter große Gehölze, die auch in jeden kleinen Garten passen. Zeitig im



Dichtbesetzt mit gelben, ranunkelähnlichen Blüten zeigt sich die Kerrie im Frühjahr.

TEXT UND BILD: PETER BUSCH

Frühjahr zeigen sich an den frischgrünen, rutenförmigen Trieben die auffälligen eirunden, grob gesägten Blätter. Wenig später entwickeln sich zahlreiche gelbe, ranunkelarti-

ge, bis zu drei Zentimeter große Blüten, die sich vier bis fünf Wochen halten. Bei neu gepflanzten Exemplaren muss man sich etwas gedulden; erst nach drei Jahren setzt die Blüte ein. Besonders beliebt ist Kerria 'Pleniflora' mit ihren gefüllten Blüten. Außer im Frühjahr zeigt sich im Herbst noch eine zweite Blüte.

Von seinen Standortansprüchen her ist der Strauch genügsam, jeder durchlässige Boden von sauer bis schwach alkalisch ist geeignet; selbst rohe Böden oder ein heißer Stand im Stadtklima werden gut vertragen. Die Kerrie entwickelt im Laufe der Zeit ein dichtverzweigtes Wurzelsystem und ist Ausläufer treibend. Im Winter kann man tote Triebe ausschneiden sowie einen Auslichtungsschnitt vornehmen und zu stark wuchernde Ausläufer zurücknehmen.

Katzen unerwünscht

KATZEN Nistkästen schützen

Bei der Katzenhaltung scheiden sich die Geister: für die einen sind es liebenswerte Haustiere, für die anderen vogelfressende Ungeheuer.

Sicherlich ist es richtig, dass sich in Siedlungen zu viele Katzen aufhalten; Gar-



tenbesitzer sehen da häufig bis zu einem halben Dutzend Tiere in ihren Gärten auf Pirsch; der Ärger mit den Nachbarn ist vorprogrammiert. So ist es auch kein Wunder, dass es kaum ein Thema gibt, das jedes Jahr wieder erneut zur Diskussion steht und die Gerichte beschäftigt, wie streunende Katzen auf nachbarlichen Grund-

stücken.

In allen Fällen lohnt es sich, Probleme bei der Katzenhaltung nach Möglichkeit in gut nachbarschaftlichem Verhältnis zu lösen. In vielen Orten hilft in Zweifelsfällen ein Schiedsmann weiter.

Um Schäden durch Katzen zu vermeiden, schützt man Nistkästen durch einen Katzenschutz aus Draht, der am Baumstamm oder an der Wand unterhalb des Kastens angebracht wird. Kommt es trotzdem zum Vogelfang oder zu zerwühlten Beeten, lohnt es sich, die Schäden dem Nachbarn zu zeigen und gemeinsam Möglichkeiten der Abhilfe zu überlegen.

Auch kann man Katzenhaltern durchaus empfehlen, ihre Tiere während der Paarungszeit der Vögel den größten Teil des Tages in der Wohnung zu belassen, um ein Jaggen zu vermeiden.

DER EXPERTE RÄT

Peter Busch beantwortet Leserfragen



BILD: PETER BUSCH

Ich schicke Ihnen verschiedene Proben meiner Amaryllis. Sind sie alle erkrankt?

Alle ihre Amaryllis sind an der Pilzerkrankung „Roter Brenner“ erkrankt; keine der mitgeschickten Pflanzenproben konnte als krankheitsfrei eingestuft werden. Zu bedenken ist aber, dass an vertrocknetem Pflanzenmaterial sich diese Krankheit schlechter diagnostizieren lässt. Am eindeutigen ist es, wenn man die Zwiebeln nach der Ruhephase von vertrockneten Blättern und Zwiebelschalen entfernt: sind die darunter liegenden fleischigen Zwiebelschalen dann rötlich, liegt eine Infektion vor.

Gegen diese Krankheit gibt es vorbeugende Maßnahmen. Wichtig ist es, die Zwiebeln so zu pflanzen, dass sie zur Hälfte aus dem Boden herausragen. Dies ermöglicht eine trockenere Haltung, die Pilzerkrankungen vermeidet. Ferner ist beim Gießen darauf zu achten, die Zwiebel nicht zu benetzen. Ab dem Blühbeginn wird ausreichend gegossen und jede Woche wird bis ca. Mitte August Flüssigdünger hinzugegeben. Mit jedem Jahr nimmt dann bei guter Pflege die Zwiebel an Umfang zu, alte Exemplare können dann bis zu kinderkopf groß werden und zahlreiche Blüten hervorbringen.

Bei einer Infektion, die man nach der Ruhephase feststellt, legt man die Zwiebeln vor dem Aufsetzen über Nacht in eine 0,5% ige Grünkupferlösung.







# Vogel-Flugshow und Spitze in Plauen

**DEUTSCHLAND** Größte Stadt im Vogtland einst wohlhabend dank Stickerei – Greifvögel in Falknerei

VON CAROLYN MARTIN

**PLAUE**n – Der Weißkopfseeadler setzt zum Sturzflug an, die Füße wie das Fahrwerk eines Fliegers schon ausgestellt. Rasch kommt er näher. Seine Flügel spannen sich weit über zwei Meter. Kurz über der Erde bremsst er sachte mit wedelnden Gegenschlägen ab – und landet punktgenau auf dem Handschuh des Falkners. Grandios. Hellgelb und stolz leuchten die scharfen Augen von Manitou. „Er ist der erste Adler, der mit einer 360-Grad-Kamera geflogen ist“, erzählt Hans-Peter Herrmann. Der Weißkopfseeadler stieg dabei über 5000 Meter auf. Nun kommt Barney an die Reihe. Der Falkner lässt die hübsche Schleiereule fliegen. Sie bewegt sich fast lautlos durch die Lüfte.

Die Falknerei ist berühmt für ihre gefiederten Bewohner. Neben Bartkauz, Schleiereulen und Weißkopfseeadler leben hier Falken und Rotmilane, Himalayageier und Bussarde, Steinadler, Kookaburra und Uhu. Man kann sie besuchen, Flugvorführungen beiwohnen oder Falkner für einen Tag sein und tief in die Welt der Greifvögel und Eulen eintauchen. Im Winter kommen viele eigens für die Nacht der Eulen hierher ins Vogtland, zu stimmungsvollen Events mit Feuershows vor den Toren von Plauen.

## Vogtländische Küche

Nach reichlich frischer Luft meldet sich der Appetit! Keine zehn Autominuten entfernt liegt der Landgasthof Zwoschwitz, bekannt für seine bodenständige Küche. Den Familienbetrieb gibt es seit fast 200 Jahren, seit Franz Valtin 1830 die Schankwirtschaft am Dorfteich übernahm. Serviert wird vogtländische Küche, mit Liebe zu den heimischen Kartoffeln als Griene Klies, grüne Klöße, oder Bambes als Kartoffelpuffer, vogtländischen Sauerbraten und herzhafte Eintöpfe, wie die Bruetsupp. Die Teller sind reichlich gefüllt.

Eingebettet im Tal der Weißen Elster erstreckt sich Plauen heute als größte Stadt im sächsischen Vogtland. Zu ihren Wahrzeichen gehören das Alte Rathaus mit seinem attraktiven Renaissance-Giebel, die Elstertalbrücke als zweitgrößte Ziegelbrücke der Welt und die Friedensbrücke mit einem der weltweit größten Brückenbögen aus Stein.



Die Nacht der Eulen ist eine besondere Attraktion der Falknerei Herrmann.

BILD: TOM BUSCH

1122 urkundlich erwähnt beging die Stadt vor drei Jahren ihr 900-jähriges Jubiläum.

Die Stadt war von jeher spitze! Wortwörtlich. Vor vierhundert Jahren blühte hier die Baumwollwirkerei auf. Erste Fabriken entstanden ab 1753: erst eine Kattunfabrik, dann ein Webstuhl für Tüll, folgend einer für Jacquard. Bald wurde überall Spitze hergestellt. Über zweitausend Stickmaschinen fertigten den filigranen Stoff. Mit ersten Schiffchenstick-Verfahren konnte das Sechsfache der Menge produziert und auch nach Übersee verschifft werden. 1887 eröffneten die USA sogar ein Konsulat in Plauen.

## Grand Prix für Spitze

Und 1900 gab es für das Verfahren zur Herstellung der Plauener Spitze den Grand Prix auf der Pariser Weltausstellung. Die Handwerkskunst brachte viel Wohlstand in die Stadt, und auf der Bahnhofstraße flanierten damals die Damen in spitzenbesetzten Kleidern vor prachtvollen Villen.

Heute erzählt ein Museum die Geschichte des Stoffes. Seit gut einem Jahr ist die Fabrik der Fäden im Weisbachschen Haus am Mühlgraben angesiedelt – der ehemaligen Baumwoll-Manufaktur von Carl Wilhelm Weisbach. Heute zeigt

## REISEINFORMATIONEN

**Sehenswertes:** Plauener Spitzenfest: 20. bis 22. Juni, [www.plauen.de](http://www.plauen.de); Weberhäuser & Handwerkerhöfe: Führungen, Galerie, Haferboden, Druck- und Drechselwerkstatt, [www.weberhaeuser.de](http://www.weberhaeuser.de); Vogtlandmuseum Plauen: Falkner für einen Tag: 12. April, 10. Mai, 7. Juni, 5. Juli, 2. August, 13. September und 25. Oktober, Flugvorführungen April – November, Nacht der Eulen im Winter, [www.falknerei-herrmann.de](http://www.falknerei-herrmann.de); Vogtland Philharmonie: Philharmonic Night der Musikalischen Botschafter des Vogtlandes, mit Star Wars, Herr der Ringe, Carmina Burana, Parktheater Plauen, Museen im Schloss Voigtsberg: Teppichmuseum, Mineraliensammlung, [www.vogtland-tourismus.de](http://www.vogtland-tourismus.de)

**Übernachten und Essen:** Hotel Alexandra Plauen: familiengeführtes 4-Sterne-

Hotel in der Fußgängerzone, 70 Zimmer + 2 Suiten, Restaurant „Royal“, Krimi-Dinner, Musical Dinner; Landgasthof Zwoschwitz: vogtländische Küche, bodenständig, wie von Muttern gekocht; Hotel & Restaurant Tannenhaus: direkt an der Kammloipe mit Skilift in Schöneck, mit 21 Zimmern in Top-Ruhelage. Feinschmecker-Küche mit Weinbegleitung, [www.tannenhaus.de](http://www.tannenhaus.de)

das Haus in einer multimedialen Erlebnisausstellung Original-Exponate aus Spitze und historische Maschinen. Wie ein Faden zieht sich das Thema auf 1200 Quadratmetern durch die Bereiche und führt bis auf die Laufstege der Modewelt. Man kann sogar eigene Designs entwerfen und diese auf die Kleider der vornehmen Damen auf der Bahnhofstraße auf den Flatscreen bringen. Final führt eine Passage durch die kunstvollen Stoffe.

Als Nachbarn am Mühlgraben stehen die Weberhäuser: Wo sich einst Färber und Gerber niederließen, gibt es heute Schauwerkstätten für Kunsthandwerk zum Mit- und Nachmachen, Kurse für Filzen, Töpferei und Textiles, liebevoll

präsentiert von einem örtlichen Verein. Und will man den Faden bis in die Gegenwart weiterspinnen, besucht man die Schautickerei im Obstgartenweg, die weltweit einzige Museumsfabrik mit mehreren Generationen von Strickmaschinen, die noch funktionieren. Hier kann man tatsächlich dabei sein, wenn Plauener Spitze entsteht.

## Kultur und Kulinarik

Die Bahnhofstraße ist heute eine Fußgängerzone. Hier zeigt das bekannteste Hotel der Stadt klassisches Ambiente von Barock bis Jugendstil, stoffgewandnet mit kostbarer Tapeterei und mit Kristalllüstern, samt einer französischen

Barock-Suite und einem märchenhaften Foyer. Hier kehrte einst ein bekannter Märchenautor ein: Hans Christian Andersen besuchte bereits 1858 das Hotel Alexandra.

Auf Schloss Voigtsberg in Oelsnitz warten drei spannende Museen und eine begehbare Außenbastion. Die bereits 775 Jahre alte Höhenburg des Hochmittelalters wird jedes Jahr von 30.000 Gästen besucht. Da fallen zarte Schneeflocken aufs dicke Mauerwerk. Rasch ins Auto, und tatsächlich: Keine 15 Kilometer weiter südöstlich tragen die Nadelbäume dickes Weiß. Mit knapp 800 Metern Höhe ist Schöneck die höchstgelegene Stadt des Vogtlandes. Hier geht man auf die Loipe und findet auch reichlich Gelegenheit für alpines Skifahren und Snowboarden.

Aufgewärmt wird im Tannenhaus. Im Restaurant knackt das Holz im Kamin. Die Gäste lassen für ein Tannenhaus-Tomahawk-Steak Ski und Rodel stehen. Kombinierer wählen geschickt: Nach einem Wintertag auf der Piste klingt die Reise genussvoll aus, mit einem Vesper-Brett voll vogtländischer Wurstspezialitäten und Käse vom Maître Fromager, abgerundet von süßen Marillenknödeln, hier oben auf dem Balkon des Vogtlandes.

# Eröffnung von neuer Seebrücke

**SCHARBEUTZ/DPA** – Am 1. Mai ist es endlich so weit: Dann soll die neue Seebrücke im Ostseebad Scharbeutz im Kreis Ostholstein feierlich eröffnet werden. Geplant sei bislang eine Eröffnungszeremonie mit Festreden und Live-Musik, teilte die Tourismus-Agentur Lübecker Bucht (TALB) mit. Dabei werde der Blick auf den neuen Weg über die Ostsee zunächst mit einem großen roten Vorhang verhüllt sein, der sich im Moment der Eröffnung heben werde, heißt es in einer Mitteilung der TALB. Anschließend könnten die Besucher die 276 Meter lange Seebrücke erkunden.

Danach soll vier Tage lang gefeiert werden. Auf dem neu gestalteten Seebrückenvorplatz und im Kurpark wird es nach Angaben der TALB ein buntes kulinarisches Angebot geben. Den Abschluss bildet das traditionelle Anbaden am 4. Mai.

# Gendarmenmarkt wieder offen

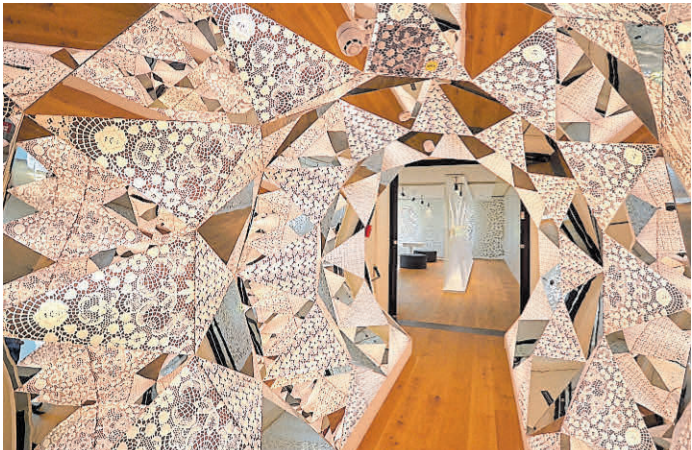
**BERLIN/DPA** – Nach rund zweijähriger Sanierung ist der Gendarmenmarkt in Berlin-Mitte wieder eröffnet worden. 14.000 Quadratmeter Pflaster seien unter Beibehaltung des vorhandenen Rasters denkmalgerecht erneuert worden, hieß es in einer Mitteilung der Umweltverwaltung. Neben einem unterirdischen Leitungsnetz für Strom, Trink- und Abwasser wurde der historische Platz mit einem Regenwassermanagement ausgestattet. Auch sei der Gendarmenmarkt nun komplett barrierefrei.

# Strandkorbsaison ist gestartet

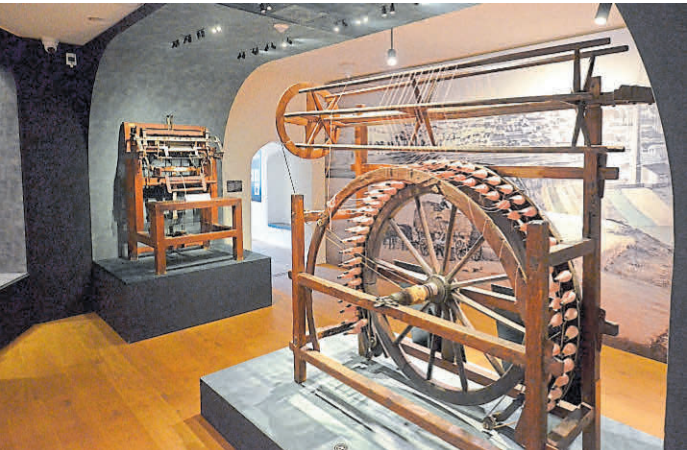
**ST. PETER-ORDING/DPA** – An Schleswig-Holsteins Nordseeküste ist die Strandkorbsaison gestartet. In St. Peter-Ording haben Mitarbeiter der Tourismus-Zentrale die ersten der insgesamt 1.200 Strandmöbel auf ihre Standflächen gebracht. Bis Ende März ist die Nutzung der Strandkörbe kostenlos. Erst mit Beginn der Badesaison im April werden sie vermietet. In dieser Saison gibt es in dem Tourismusort ein neues kamerabasiertes Parksystem. Dabei werden die Kennzeichen der Autos unter anderem auf dem Strandparkplatz erfasst. Gäste können das Ticket am Kassensystem oder per App bezahlen.



Ein Strandkorb auf dem Weg an den Strand. DPA-BILD: MARKS



Passage durch verschiedene feine Spitzen in der Fabrik der Fäden. BILD: TOM BUSCH



Historische Maschinen zur Herstellung von Spitze in der Fabrik der Fäden. BILD: TOM BUSCH



# Wettbewerb der Wolkenkratzer

USA Vergleich bester Aussichten in New York und ihrer Preise – Toller Blick vom Transmitter Park

VON BENNO SCHWINGHAMMER

**NEW YORK** – Das Besonderste an der vielleicht besonderen Stadt der Welt mag die Art und Weise sein, wie sie in den Himmel gewachsen ist. Ob man auf New York zufliegt oder sich Manhattan mit dem Auto nähert: Die Metropole türmt sich in 3D vor einem auf wie sonst keine Stadt. 541 Meter ragt die höchste Gebäudespitze zwischen Hudson und East River in den Himmel.

Und für Gäste ist der Blick von oben auf New York meist touristische Pflicht. Doch um die beste Aussicht ist ein reger Wettkampf entbrannt. Eine Handvoll Wolkenkratzer lockt mit schwindelerregenden Highlights. Die Konkurrenz ist hart, und die Preise – nun ja – sind atemberaubend hoch.

Die Geschichte der Aussichtsplattformen in New York begann ums Jahr 1850: Das Latting-Observatorium in Midtown Manhattan sah aus wie eine Mischung aus Ölbohr-Struktur und Eiffelturm. Mit knapp 100 Metern Höhe war es zu dieser Zeit das höchste Gebäude der Stadt. Und dafür erbaut, Besuchern und Einheimischen einen unvergleichlichen Blick auf die Stadt zu geben.

Mittlerweile ist New York eine Stadt voller Türme, in der ständig neue Hochhäuser wie schmutzige Parfüm-Flakons aus dem Boden sprießen. Mit ihren unvergleichlichen Aussichten kräftig zu verdienen, liegt dabei in der DNA der Metropole. Über 60 Millionen Menschen kommen jedes Jahr. Pro Urlaubstag mit Museum, Essen, Attraktion und einer Broadway-Show können locker 300 Dollar fällig werden – für das Hotel noch einmal so viel.

Von diesem Touristen-Kuchen wollen auch die Betreiber einiger Hochhäuser profitieren. Bei ihnen geht es längst um mehr als nur um die Aussicht. Die Plattformen verkaufen vielmehr Erlebnisse, die Aussicht mit Stimmung und manchmal auch Nervenkitzel verbinden. Das kann bis zu 100 Dollar und mehr kosten.

Die Optionen:

## ■ DER KLASSIKER IN MIDTOWN: DAS EMPIRE STATE BUILDING

Wie eine überdimensionierte Rakete thront das Empire State Building seit fast hun-



Sicht auf Midtown Manhattan von der Aussichtsplattform „The Edge“ im Hochhaus 30 Hudson Yards. DPA-BILD: BENNO SCHWINGHAMMER

dert Jahren in und über New York. Das Urgestein unter den Aussichtsplattformen – unter anderem bekannt für den jährlichen Treppenlauf bis zum 86. Stock – wurde 2019 grundlegend renoviert.

Eine aufwendige und sehenswerte Ausstellung stellt nun die Geschichte des Art-déco-Gebäudes in den Vordergrund. Wer statt 44 Dollar (etwa 42 Euro) 79 bezahlt, kann sogar bis in die vergleichsweise winzige Turmspitze in den 102. Stock auf 381 Meter hinauf. Dort fühlt sich der Besucher wie in einem Leuchtturm – bei gutem Wetter mit Blick in über hundert Kilometer Ferne.

## ■ AM RANDE DES ABGRUNDS: „THE EDGE“

Auf Adrenalin setzt einer der neuen, jungen und wilden Wolkenkratzer. 30 Hudson Yards sieht vom Boden aus wie ein Huhn mit einem Schnabel. Der Schnabel allerdings ist eine große Aussichtsterrasse im 100. Stock des Gebäudes: „The Edge“. Vom Rande des Hudson River haben die Besucher für 44 Dollar nicht nur einen wunderbaren Blick in alle Richtungen New Yorks – durch einen Glasboden kön-



Besucher genießen den Blick von der Aussichtsplattform „Summit“ im Hochhaus One Vanderbilt. DPA-BILD: SCHWINGHAMMER

nen wagemutige auch direkt nach unten in den Abgrund blicken.

„Das ist – glaube ich – das Atemberaubendste, was ich seit Langem gesehen habe“, sagt der deutsche Urlauber Mayko Kahlen, der auf der „Edge“ (deutsch: Kante) mit seinem Kumpel den Sonnenuntergang genießt. „Perfekte Zeit erwischt, es ist einfach nur traumhaft“, meint er.

Und wenn man es auf die Spitze treiben will, kann man auf der „Edge“ für knapp 200 Dollar sogar an einer gesicherten Klettertour am Gebäude teilnehmen.

## ■ GANZ OBEN: DAS WORLD TRADE CENTER

Es ist nicht nur das höchste Gebäude der Stadt, sondern auch der gesamten westlichen Welt: Das World Trade Center misst mit seinem Mast 541 Meter, Besucher in Downtown Manhattan können immerhin auf 387 Meter hoch und haben einen Blick, der sich von den Plattformen in Midtown Manhattan unterscheidet. Auf dem Weg zur Aussicht gibt es spektakuläre Video-Installationen und einen Aufzug, der eine Zeitreise von New Yorks Anfängen bis zur Gegenwart si-

muliert. Kostenpunkt für das Basis-Ticket auch hier: 44 Dollar.

## ■ GESCHICHTE ZUM NACHSTELLEN: TOP OF THE ROCKS

Können Sie sich an das Foto „Mittagspause auf einem Wolkenkratzer“ erinnern, das Arbeiter auf einem Stahlträger über New York City zeigt? Und New York wäre nicht New York, wenn man das Foto nicht irgendwo nachstellen könnte. In diesem Fall auf der Aussichtsplattform des Rockefeller Center selbst: Mehrere Leute haben auf dem Fake-Stahlträger Platz, bevor sie hydraulisch noch einige Meter in die Höhe gehoben und gedreht werden. Den ikonischen Blick auf Empire State Building und World Trade Center gibt's natürlich – ab 40 Dollar – nach wie vor.

## ■ FIEBERTRAUM IN DER SKYLINE: THE SUMMIT

Wer mit Reizüberflutung kein Problem hat, dem sei die Aussichtsplattform mit dem meisten Schnickschnack empfohlen. One Vanderbilt heißt direkt neben dem Bahnhof Grand Central das Gebäude, in dem die Besucher für knapp 60 Dollar 330 Meter über dem Boden in eine Parallelwelt eintauchen.

Drinne in „Summit“ ist fast alles verspiegelt und lichtdurchflutet – es ist nicht ganz klar, wo die eigene Existenz aufhört und die New Yorker Skyline anfängt. Dieses Gefühl jedenfalls soll vermittelt werden. Durch einen Raum wabern silberne Bälle wie Blasen. Kurzum: eine Traumlandschaft in der Skyline, ganz ausgerichtet auf Angeberfotos in sozialen Medien – für Extra-Dollar gibt's auch Champagner.

## ■ ALTERNATIVEN

Wer das nötige Geld nicht hat oder es nicht ausgeben will, für den gibt es Alternativen: Auch ebenerdig ist die Skyline wunderschön, zum Beispiel vom Brooklyner Ufer im Transmitter Park oder aus dem Viertel Brooklyn Heights. Ansonsten gibt es mehrere Rooftop Bars in Manhattan oder Brooklyn, in denen der Blick ebenfalls grandios ist. Achtung: Auch hier können Extra-Kosten anfallen, und die Getränke sind sicher nicht günstig.

## Flug fällt aus: Kann ich Urlaub ändern?

**KÖLN/TMN** – Können Beschäftigte genehmigte Urlaubstage zurückgeben oder verschieben, wenn sie – etwa wegen eines Flugausfalls neue Reisepläne machen müssen? „Ein einmal genehmigter Urlaubsantrag ist für beide Seiten verbindlich und kann nur einvernehmlich wieder aufgehoben werden“, sagt Nathalie Oberthür, Fachanwältin für Arbeitsrecht. Wer den Urlaub also kurzfristig absagen oder den Zeitraum ändern will, kann das nur in Absprache mit dem Arbeitgeber tun.

Wird der Rückflug verschoben und Beschäftigte können nicht rechtzeitig zurück am Arbeitsplatz sein, sollten sie ihren Arbeitgeber schnellstmöglich kontaktieren. Eventuell können dann Urlaubstage oder Überstunden genutzt werden, ein Lohnausfall kann so vermieden werden.

## REISETIPPS

### Neu bei Harry Potter

**LONDON** – Das neue Sommer-Feature „Triwizard Tournament – Making of Champions“ in der Warner Bros. Studio Tour London lässt Besucher in die Fußstapfen der Turnierteilnehmer treten. Vom 15. Mai bis zum 8. September werden neben Vorführungen in den charakteristischen Roben der Zauberschulen auch Aurore Moody und Reporterin Rita Kimmkorn zu entdecken sein, so der Veranstalter.

### Tauchpark auf Kreta

**HERAKLION** – Im Nordwesten der griechischen Urlaubsinsel Kreta entsteht ein Tauchpark mit künstlichen Riffen und versenkten Marineschiffen. Der Apokoronas Diving Park sei der erste voll lizenzierte Tauchpark Griechenlands, heißt es von der kretischen Tourismusbehörde. Er ist für Schnorchler und Sporttaucher verschiedener Könnensstufen konzipiert und soll im April 2026 in Betrieb gehen.



Tauchpark mit künstlichen Riffen. DPA-BILD: THANOS DAILIANIS

### Neuer Bayfront Park

**SAN FRANCISCO** – Egal, ob Sonne oder dichter Nebel: Der Blick von San Francisco auf das Wasser ist immer ein Erlebnis. Der neue Bayfront Park im Stadtteil Mission Bay bietet eine gute Sicht auf die Bay Area und die Stadt. Die 2,2 Hektar große Grünfläche bietet Raum für Jogger, Radfahrer und Skater. Stahl der alten Bay Bridge wurde in Sitzen, Statuen und Aussichtsplattformen wiederverwendet, um das Erbe des früheren maritimen Industriegebiets widerzuspiegeln, so das städtische Tourismusbüro.

# Experte empfiehlt diese Übersetzungsapps für Reise

RATGEBER Translator von Google und Microsoft „bieten meiste Features und sind am zuverlässigsten“

VON ANNETTE MEINKE

**HANNOVER** – Bei Sprachbarrieren im Urlaub können Übersetzungsapps auf dem Smartphone helfen. Sie können längst weit mehr, als nur einzelne Wörter übersetzen. Daniel Augustin vom Fachportal „Heise online“ empfiehlt zwei Apps: Google Übersetzer und Microsoft Übersetzer. Beide sind kostenlos und lassen sich ohne Nutzerkonto verwenden.

Sie stehen prinzipiell für die mobilen Betriebssysteme iOS und Android zur Verfügung, wobei Nutzende bei der Microsoft-App für Android vermehrt von Problemen berichten und diese momentan für neuere Versionen des Betriebssystems gar nicht zum Download bereitsteht.

In dem Fall bliebe von den Empfehlungen Augustins noch Googles Übersetzer. Warum er diese beiden Apps her-

vorhebt, begründet der Fachmann so: „Sie bieten in meinen Augen die meisten Features und sind am zuverlässigsten.“ Konkret meint er:

■ **Sprachvielfalt:** Google hat für seinen Übersetzer eine sehr umfassende Sprachauswahl. Färöisch oder Jamaikanisches Kreolisch? Hier findet sich fast alles. Auch der Microsoft Translator bietet etwa 130 Sprachen und -varianten.

■ **Einsatzzweck:** Die bei-

den Apps seien in verschiedenen Szenarien hilfreich, so Augustin. Einzelne Vokabeln oder einen kurzen Text eingeben und übersetzen lassen? Natürlich. Ein Foto von einem Text machen und übersetzen lassen? Kein Problem, Erkennen von Text aus Bildern können sie auch.

■ **Sie sind Dolmetscher:** Man kann ins Smartphone einsprechen (lassen), die Apps übersetzen dieses Audio und

zeigen den Inhalt als Text auf Deutsch an – oder spielen ihn wiederum als Audio für das Gegenüber ab.

■ **Offline-Nutzung:** Das ist nützlich, wenn man keine mobilen Daten im Reiseland hat oder in einem Funkloch steckt. Allerdings müssen Reisende dafür das notwendige Sprachpaket heruntergeladen haben. Kleiner Haken: Die Nutzung ohne Internetverbindung ist eingeschränkt.



★★★★ Top   ★★ Durchschnitt   ★ Geschmackssache

**9.30** My Style Rocks **12.00** Normal  
**12.30** Storage Hunters (7) **14.30**  
Hausmeister Krause - Ordnung muss  
sein **17.00** Volleyball: Bundesliga der  
Damen. 27. Spieltag: VC Wiesbaden -  
Dresdner SC. Live **19.30** Fußball: 2.  
Bundesliga - Vorberichte. 2. Bundesliga  
Live **20.30** Fußball: 2. Bundesliga  
26. Spieltag. 1. FC Köln - SV Darm-  
stadt 98. Live **22.30** Fußball: 2. BL -  
Analyse. 26. Spieltag **23.00** Master-  
Chef (10) **1.40** Storage Hunters (9)  
Doku-Soap. Kammerjäger und Kano-  
nen / Wettlauf ums Geld / Walkampf

Meine Theone / Mein modernes Wissen  
 / Seine Geschichte / Mein Karma  
 / Mein Coach / Meine scharfe  
 Koma-Brat / Mein Größenwahn /  
 Meine Interpretation **15.10** Die Simpsons  
**18.10** newstime **18.20** Die Simpsons  
 Fracking, Freude, Eierkuchen /  
 Fackeln im Sandsturm / Covercraft /  
 Der Weingeist der Weihnacht **20.15**  
 Schlag den Star. Show. Zu Gast: Jens  
 Knossalla, Lia Mitrou, Max Kruse, Dila-  
 ra Kruse. Moderation: Matthias Op-  
 denhövel **0.15** Schlag den Star

**13.05** Action Heroes **13.10** All Time Classic **13.15** Star Trek – Deep Space Nine **14.15** Robin Hood. Die Zeit des Wolfes / Die Zeit des Wolfes **16.20** Doctor Who (7) 42 / Die Natur des Menschen / Blutsbande / Nicht blinzeln **20.15** ★ Ironclad – Bis zum letzten Krieger. Abenteuerfilm, GB/CH/USA/D 2011. Mit James Purefoy. Regie: Jonathan English **22.25** ★ Ironclad 2: Bis auf's Blut. Actionfilm, GB/SRB 2014. Mit Michelle Fairley. Regie: Jonathan English **0.45** ★ Boy Soldiers. Actionfilm. USA 1991

**9.30** Ski alpin: Weltcup. Riesenslalom Herren, 1. Lauf **11.00** Ski alpin: Weltcup. Super-G Damen, 2. Tag **12.30** Ski alpin: Weltcup. Riesenslalom Herren, 2. Lauf **13.30** Biathlon: Weltcup. Mixed-Staffel **14.15** Langlauf: Weltcup. 20 km klassisch Herren mit Massenstart **15.45** Biathlon: Weltcup. Single-Mixed-Staffel. Live **16.30** Nordische Kombination: Weltcup **17.00** Skifliegen: Weltcup **18.45** Skibergsteigen: Weltcup. Sprint **19.50** Ski alpin: Weltcup. Super-G Damen, 2. Tag **22.00** Radsport **23.30** Ski alpin

**14.15** Zuhause im Glück – Unser Einzug in ein neues Leben (8) **16.15** Bella Italia – Camping auf Deutsch (1)

**18.15** Die Geissens – Eine schrecklich glamouröse Familie! **19.15** Die Geissens – Eine schrecklich glamouröse Familie! **20.15** ★ Palm Springs. Fantasyfilm, HK/USA 2020. Mit Andy Samberg. Regie: Max Barbakow

**21.55** ★ Press Play And Love Again. Drama, USA/COR 2022. Mit Lewis Pullman **23.35** ★ Der Kaufhaus Cop

2. Komödie, USA 2015 **1.25** ★ Palm Springs. Fantasyfilm, HK/USA 2020

**15.30** 9-1-1 Notruf L.A. Dramaserie.  
Schmerzgrenze **16.25** newstime  
**16.35** 9-1-1 Notruf L.A. Dramaserie.  
Massenkarambolage / Von Müttern  
und Vätern / Retterin in Not / Die Jagd  
nach dem Schatz. Mit Angela Bassett  
**20.15** Navy CIS: Hawaii. Krimiserie.  
Wer ist wer? / Aufgehende Sonne /  
Abgeschotet **23.10** Navy CIS: L.A.  
Krimiserie. Fehler im System. Mit Chris  
O'Donnell **0.05** Hawaii Five-0. Krimi-  
serie. Eine schaurige Nacht **1.00** Navy  
CIS: Hawaii. Krimiserie. Wer ist wer?  
/ Aufgehende Sonne / Abgeschotet

**10.00** Das Rote Imperium **12.15** Poker um die deutsche Einheit - Würderte Russland in der NATO-Frage gegenwärtig? **13.00** phoenix plus **14.15** Der Blaue Planet **17.15** Wildes Patagonien. Land der Vulkane / Im Schatten der Anden / Das Ende der Welt **19.30** persönlich **20.00** Tagesschau **20.15** Das Schicksal der Anne Boleyn - Historienserie. Die Verhaftung / Der Prozess / Die Hinrichtung **22.30** London - Stadt der Spione **23.15** TerraX-History **0.00** Gegen das System - Das Neue Forum und der Herbst 1989

**11.50** Shopping Queen **12.50** Shopping Queen **13.50** Shopping Queen Soap **14.50** Shopping Queen **15.50** Shopping Queen **16.50** Der Hundeprof. (2) Stephanie & Vicky mit Labrador-Mischling Molly / Corinna mit Chihuahua Bonnie **17.55** hundkatzenaus. Moderation: Kate Küchenham **19.10** Der Hundeprof. – Rütters Team (8) **20.15** ★ 2 Fast 2 Furious. Actionfilm, USA/D 2003. Mit Paul Walker **22.25** ★ 96 Hours – Taken 3. Actionthriller, USA/E/F 2014. Mit Liam Neeson **0.35** Medical Detectives

Animationsserie **18.35** Grizzly **19.15**  
Voll zu spät! **20.15** ★ Die Croods  
Animationsfilm, USA 2013. Regie: Kirk  
DeMicco, Chris Sanders **22.05** ★ Percy  
Jackson: Im Bann des Zyklopen  
Fantasyfilm, USA 2013. Mit Logan Ler-  
man **0.10** Jack Hunter und das Zepter  
des Lichts. TV-Abenteuer, USA 2009

**15.05** Kochen mit dem Biogärtner Karl Ploberger **15.45** Herrschaftliche Anwesen zwischen Alpen und Meer. Von Kärnten an die Adria **16.40** Seen-land Österreich – Neusiedler See und Seewinkel **17.30** Marie fängt Feuer. Ungewisse Zukunft. TV-Heimatfilm, D, 2022 **19.00** heute **19.20** Die großen Frauen der Kunst (1/2) **20.00** Tagess. **20.15** The True Story of Justin Bieber **21.00** The True Story of Kanye West **21.40** Aznavour by Charles. Dokufilm, F 2019 **22.50** ★ The Rider Drama, USA 2017 **0.30** lebens.at


**14.00** Fußball: 29. Spieltag: Rot-Weiss Essen - Dynamo Dresden  
**16.00** aktuell **16.15** Wir werden Canaperl! **17.00** Land und lecker **17.45** Der Vorkoster **18.15** Westart **18.45** Aktuelle Stunde **19.30** Lokalzeit **20.00** Tagesschau **20.15** Unsere legendären Schauspielstars **21.45** Happy Birthday Babyboomer! Deutschlands stärkste Generation wird 60. Dokufilm, D 2024 **23.15** Von da bis 99 Luftballons. Show **0.45** Unsere legendären Schauspielstars - Von Mario Adorf bis Romy Schneider. Dokufilm, D 2024

18.45 Graduiertalg 18.34 Sankt  
mann 19.00 Regional 19.30 aktuell  
19.50 Unser Dorf hat Wochenende  
20.15 Ein Kessel Bunt – Spezial  
22.15 HumorZone 2024 – Die Gal  
23.15 Inspector Mathias – Mord in  
Wales: Alte Wunden. TV-Kriminalfilm.  
GB 2015. Mit Richard Harrington. Re-  
gie: Gareth Bryn 0.45 Brisant

**11.40** Mit dem Zug ... **15.10** ★ Chéri – Eine Komödie der Eitelkeiten. GB/F/D 2009. Mit Michelle Pfeiffer **16.40** Der Bläuling und die neue Wildnis – Das Mangfallgebirge **17.25** Arte Reportage **18.20** Mit offenen Karten **18.35** Moldawien – Ein Land im Aufbruch **19.20** Journal **19.40** Paris, Hauptstadt der Bienen **20.15** Der Dresdner Zwinger – Sachsens Pracht und Prunk. Dokumentarfilm, D 2023. Regie: Dagmar Wittmers **21.45** Heißzeit (2/2) **23.30** Die Antwort auf fast alles (8/9) **0.35** Kurzschluss



TAGESTIPPS 16.MÄRZ



**20.15** **Sat.1**  
**Stirb langsam 4.0:** Regie: Len Wiseman, USA/GB, 2007 Actionfilm. Der New Yorker Polizist John McClane (Bruce Willis) steht einer völlig neuen Art von Terrorismus gegenüber. Der ehemalige Pentagon-Sicherheitsexperte Thomas Gabriel plant mit einigen anderen Kriminellen, die Computernetzwerke des am Unabhängigkeitstag lahmzulegen. Als dann noch Johns Tochter von Gabriel entführt wird, versucht er mit Hilfe des Hackers Matthew, sie zu befreien. **155 Min.** **★★★**

**20.15** **Arte**  
**Die Akte:** Regie: Alan J. Pakula, USA, 1993 Politthriller. Als zwei Richter des Obersten Gerichtshofes erschossen werden, entwickelt die Jurastudentin Darby Shaw ihre eigene Theorie dazu. Sie und der Juraprofessor Thomas Callahan, werden in eine Verschwörung verwickelt, die bis in die höchsten Regierungsebenen der Welt reicht. Nachdem Callahan ermordet wurde, bittet sie den Journalisten Gray Grantham um Hilfe. **135 Min.** **★★★**



**22.05** **RTL 2**  
**Fresh:** Regie: Mimi Cave, USA, 2022 Thriller. Noa (Daisy Edgar-Jones), eine junge Frau aus Portland, trifft in einem Supermarkt den verführerischen Steve (Sebastian Stan). Frustriert von Dating-Apps, ergreift sie die Gelegenheit und gibt ihm ihre Nummer. Nach ihrem ersten Date ist Noa hin und weg und nimmt Steves Einladung zu einem romantischen Wochenendtrip an, nur um herauszufinden, dass ihr neuer Liebhaber ihr seine ungewöhnlichen Vorlieben verschwiegen hat. **135 Min.** **★★★**



**23.15** **3sat**  
**Im Auge des Hurrikans:** Regie: Rob Cohen, GB/USA, 2018 Actionfilm. Während sich der Hurrikan „Tammy“ einer Stadt in Alabama nähert, soll Casey (Maggie Grace), eine Agentin der Finanzbehörde, dort in einem Gelddepot die Vernichtung alter Banknoten überwachen. Als Gauner versuchen, diese 600 Millionen Dollar zu stehlen, muss Casey nur mit der Unterstützung eines Handwerkers und dessen Bruder, eines Meteorologen, versuchen, die Bedrohung abzuwehren. **90 Min.** **★★**



**17.05** **3sat**  
**Immer Ärger mit Grandpa:** Regie: Tim Hill, USA/GB/CDN, 2020 Komödie. Nach dem Tod seiner Frau wird Ed (Robert De Niro) von seiner Tochter Sally in ihrer fünfköpfigen Familie aufgenommen. Sallys Sohn Peter muss ihm sein Zimmer überlassen. Deshalb versucht er alles, um Grandpa so rasch wie möglich loszuwerden. Dieser weiß sich aber trickreich zu wehren. Zwischen Opa und Enkel beginnt ein turbulenter Streit um das begehrte eigene Zimmer. **85 Min.** **★★★**

**21.45** **3sat**  
**Eine Hochzeit platzt selten allein:** Regie: Lancelotti von Naso, D, 2019 TV-Komödie. Als der Brauereibesitzer Dillinger auf der Oberhoferfinger Volkskasse 100.000 Euro abheben will, weigert sich der Leiter Schwegler, das Geld auszuzahlen, weil Dillingers Sohn Schweglers Tochter vor der Hochzeit sitzengelassen hat. Daraufhin verbreitet sich das Gerücht, dass die Volkskasse ruiniert sei. **90 Min.** **★★★**

★★★ Top   ★★ Durchschnitt   ★ Geschmackssache

ARD 

**7.10** ★ Mission Ulja Funk. Familienfilm, D/LUX/PL 2021 **8.35** Tiere bis unters Dach **9.30** Mit der Maus **10.03** Die Gänseprinzessin. TV-Märchenfilm, D 2022 **11.00** Das Märchen von der Regentrude. TV-Märchenfilm, D 2018 **12.03** Presseclub **12.45** Europamagazin **13.15** Norwegen – Zwischen Fjorden und Fjells **14.03** So fühlt sich Liebe an. TV-Liebesgeschichte, D 2004 **15.30**   **Die Eifelpraxis:** Aufbruch TV-Drama, D 2018 Mit Rebecca Immanuel, Simon Schwarz, Karolina Lodyga. Regie: Kerstin Ahlrichs. Während Vera selbst mit familiären Problemen kämpft, versucht sie, den Angehörigen einer Patientin zu helfen.   **Brisant** Magazin **17.45**   **Tagesschau** **18.00**   **Bericht aus Berlin** Moderation: Anna Engelke **18.30**  **Weltspiegel** Magazin. Moderation: Natalie Amiri **19.15**  **Sportschau** Fußball: Bundesliga und 2. Liga: 26. Spieltag **20.00**   **Tagesschau**



**Tatort: Borowski und das Haupt der Medusa**  
Im Bürgeramt häufen sich rätselhafte Sterbefälle. Borowski (Axel Milberg) kommt dem Sachbearbeiter Robert Frost auf die Spur. **TV-Kriminalfilm** **20.15** **Das Erste**

**20.15**    **Tatort: Borowski und das Haupt der Medusa** TV-Krimi, D 2024 Mit Axel Milberg, Almila Bagriacik, August Diehl. Regie: Lars Kraume   **Brokenwood – Mord in Neuseeland: Die Letzten beißen die Hunde** TV-Kriminalfilm, NZ 2021. Mit Neill Rea, Fern Sutherland, Jarod Rawiri. Regie: Mark Beesley. Der letzte Tag vor der Rente von Bernie als Manager der „Brokenwood Savings Bank“ endet in einer Tragödie. Ein Banküberfall gerät außer Kontrolle: Am Ende liegt Bernie erschossen auf seinem Abschiedskuchen! **23.15**   **Tagesthemen** **23.35**   **ttt – titel, thesen, temperamente** Moderation: Siham El-Maimouni **0.05** ★   **An einem schönen Morgen** Drama, F/D/GB 2022. Mit Léa Seydoux, Pascal Greggory, Melvil Poupaud. Regie: Mia Hansen-Løve **1.55**   **Die Eifelpraxis: Aufbruch** TV-Drama, D 2018

SONDERZEICHEN:  Stereo  für Gehörlose  Hörfilm

KL.KA 

**12.00** Die Schöne und das Biest. TV-Märchenfilm, D/A 2012 **13.30** ★ Der Junge und die Wildgänse. Abenteuerfilm, N/F 2019 **15.15** Tom Sawyer (2) **16.35** Yakari **15.45** Törtel **16.35** Anna und die wilden Tiere **17.00** 1, 2 oder 3 **17.25** Wir sind die Dorfbande **17.50** Shaun das Schaf **18.10** Heidi **18.30** Zacki und die Zooabende **18.50** Sandmännchen **19.00** Lassie **19.25** purr+. Corona – was hat es mit uns gemacht? **19.50** logo! **20.00** Team Timster **20.15** Stark! **20.30** Schau in meine Welt! Lenny auf dem Hochseil

SIXX 

**11.05** Celebrity DIY – Stars packen an **13.00** Organize 'n Style – Isabella räumt auf! **14.35** Organize 'n Style – Isabella räumt auf! **15.05** Der Pferdetrainer **16.10** Der Pferdetrainer **17.10** Der Super-Doc – Einsatz für 4 Pforten **18.10** Der Super-Doc – Einsatz für 4 Pforten **19.10** Der Super-Doc – Einsatz für 4 Pforten **20.15** ★ Bridget Jones – Schokolade zum Frühstück. Komödie, GB/F/USA 2001 **22.10** ★ Bridget Jones: Am Rande des Wahnsinns. Komödie, GB/F/USA 2004 **0.15** ★ Sieben Leben. Drama, USA 2008

SPORT 1 

**7.00** Bundesliga pur – 1. & 2. Bundesliga **9.00** Bundesliga pur – 1. & 2. Bundesliga **11.00** Doppelpass. Die Runde **13.30** Bundesliga pur – 1. & 2. Bundesliga **15.00** MasterChef (10) Show **17.30** My Style Rocks. Show. Gala. Moderation: Gülcan Kamps **20.00**Hausmeister Krause – Ordnung muss sein. Comedyserie. Das Manga Girl / Der Feind aus Frankfurt / Tommie wird verheiratet / Krause gegen Krause / Susi Gnadenlos. MitTom Gerhardt **22.30** MasterChef Show **1.10** Die Drei vom Pfandhaus. Doku-Soap

ZDF 

**5.35** Kinder-TV **9.03** Borderline **9.30** Ökumenischer Gottesdienst **10.15** sportstudio live. U.a.: Snowboard: Weltcup, Finale, PSL Team, aus Winterberg / 11.30 Skifliegen: Weltcup, Damen, 2. Durchgang / 12.00 Biathlon: Weltcup, Single-Mixed-Staffel / 12.00 Biathlon: Weltcup, 12,5km Massenstart Damen / 12.25 Ski alpin: Weltcup, Slalom Herren, 2. Lauf **15.00**   **sportstudio live** U.a.: Nord. Kombination: Weltcup, Skispringen, Zsfg. / 16.20 Nordische Kombination: Weltcup, Langlauf Damen / 16.35 Skifliegen: Weltcup, Herren, 1. Durchgang / 17.15 Langlauf: Weltcup, 10 km Herren, Zsfg. / 17.40 Skifliegen: Weltcup, Herren, 2. Durchgang / 18.00 Skifliegen: Weltcup, Herren, 3. Durchgang / 18.35 Sail: GP 4. Rennen, Zsfg. **18.55**  **Glückszahlen der Woche** **19.00**   **heute** **19.10**  **Berlin direkt** Magazin **19.30**   **16:9**   **Faszination Erde** Dokureihe. Peru – Ein Land, vier Welten



**Frühling: Mein Geheimnis, dein Geheimnis**  
Als Sarah plötzlich aus ihrer Obhut verschwindet, beginnt die Dorfhelferin Katja Baumann (Simone Thomalla) eine verzweigte Suche. **TV-Melodram** **20.15** **ZDF**

**20.15**   **16:9**   **Frühling: Mein Geheimnis, dein Geheimnis** TV-Melodram, D 2025. Mit Simone Thomalla, Kristo Ferick, Johannes Herrschmann. Regie: Thomas Kronthaler **21.45**  **16:9** **heute journal** **22.15**   **16:9**   **North Shore – Tod in Sydney** Krimiserie. Die Spur des Blutes / Überraschung. Meg findet Beweise, die den Unternehmer Lloyd mit Sophies Tod in Verbindung bringen. Er veranlasst seinen Sohn Tom, der Polizei einen Unfall vorzutäuschen. Ministerin Abigail fordert ihren Mann auf, die Geschäfte mit zu Lloyd zu beenden.   **16:9**   **Bomben auf Deutschland** Doku   **16:9** **heute Xpress** **0.30**   **Der Bergdoktor** Arztserie. Alte Wunden / Alte Wunden / Ein kaltes Herz / Ein kaltes Herz. Mit Hans Sigl   **Blutige Anfänger** Krimiserie. Henkersmahlzeit   **16:9**   **Bestimmt deine Familie, wer du heute bist?** Reportagereihe

**23.40**   **16:9**   **Bomben auf Deutschland** Doku   **16:9** **heute Xpress** **0.30**   **Der Bergdoktor** Arztserie. Alte Wunden / Alte Wunden / Ein kaltes Herz / Ein kaltes Herz. Mit Hans Sigl   **Blutige Anfänger** Krimiserie. Henkersmahlzeit   **16:9**   **Bestimmt deine Familie, wer du heute bist?** Reportagereihe

PRO 7 

**7.25** Galileo **10.35** Wer isse? Show. Rateteam: Ralf Schmitz, Chris Tall. Gast: Viviane Geppert, Verona Pooth **13.05** Wer stiehlt mir die Show? **16.20** taff week end **17.45** newstime **17.55** Galileo Stories. Magazin **19.05** Galileo X-Plorer. Monaco xclusive – Die Luxusmacher **20.15** Wer stiehlt Teddy Telebrhan die Show? Kandidaten: Heike Makatsch, Rea Garvey, Joko Winterscheidt. Moderation: Tedros Telebrhan **23.45** TV total. Moderation: Sebastian Pufpaff **0.50** Wer stiehlt Teddy Telebrhan die Show?

TELE 5 

**11.30** Infomercial **14.35** Doctor Who (9) Actionserie **16.40** ★ Eruption: LA. Abenteuerfilm, USA 2018. Mit Matthew Atkinson **18.25** Spur der Verwüstung. TV-Actionfilm, USA 2005. Mit Danica McKellar. Regie: Stephen Furst **20.15** ★ Bill & Teds verrückte Reise durch die Zeit. Sci-Fi-Komödie, USA 1989. Mit Keanu Reeves. Regie: Stephen Herek **22.00** ★ Armee der Finsternis. Horrorkomödie, USA 1992. Mit Bruce Campbell **23.50** ★ Ironclad – Bis zum letzten Krieger. Abenteuerfilm, GB/CH/USA/D 2011

EUROSPORT 1 

**8.50** Nordische Kombination: Weltcup **9.30** Ski alpin: Weltcup **11.00** Langlauf: Weltcup. 10 km freier Stil Damen **12.30** Ski alpin: Weltcup. Slalom Herren, 2. Lauf. Live **13.30** Biathlon: Weltcup **14.20** Langlauf: Weltcup **14.45** Nordische Kombination: Weltcup **15.05** Nordische Kombination: Weltcup **15.45** Biathlon: Weltcup. 15 km Herren mit Massenstart **16.35** Skifliegen: Weltcup **18.25** Biathlon: Weltcup **19.00** Biathlon: Weltcup **19.30** Ski alpin: Weltcup **20.15** Ski alpin: Weltcup **21.00** Radsport **23.30** Ski alpin

RTL 

**5.40** Der Blaublicht-Report **6.00** Der Blaublicht-Report **6.50** Der Blaublicht-Report **7.45** Der Blaublicht-Report **8.30** Der Blaublicht-Report **9.20** Der Blaublicht-Report **10.15** Der Blaublicht-Report **11.05** Der Blaublicht-Report **12.00** Der Blaublicht-Report **12.50** Der Blaublicht-Report **13.45** Die Unvermittelbaren (9) Doku-Soap. U.a.: Pinscher-Dame Püppi. Mit Martin Rütter **15.45**   **Die Welpen kommen – Mit Martin Rütter** (1) Dokureihe. Zwergschnauzer-Welpen Isa / Collie Moritz / Labrador Loki / Nachbarshund Alfons. Der Hundeprofi Martin Rütter stellt Labrador-Welpen Loki vor, der direkt Chaos stiftet. Zudem bringt Collie Moritz frischen Wind in das fünfköpfige Rudel von Rentnerin Claudia. **17.45**   **Exklusiv – Weekend** **18.45**  **16:9**  **RTL Aktuell** **19.05** **Die Unvermittelbaren** (3) Doku-Soap. Mit Hilfe vieler Trainingsstunden durch Martin Rütter finden insbesondere Hunde ein neues Zuhause.



**The Creator**  
Zwischen der KI und der Menschheit herrscht Krieg. Ex-Spezialagent Joshua (John David Washington) wird reaktiviert, um einen KI-Spezialisten zu eliminieren. **Sci-Fi-Film** **20.15** **RTL**

**20.15** ★   **The Creator** Sci-Fi-Film, USA 2023. Mit John David Washington, Gemma Chan, Ken Watanabe. Regie: Gareth Edwards Ein KI-Spezialist hat eine geheimnisvolle Waffe entwickelt, die die gesamte Menschheit vernichten könnte. **22.50**  **16:9**  **stern TV am Sonntag** (6) Magazin Mod.: Steffen Hallaschka Aktuelle Studiogäste, spannende Hintergründe, bewegende Schicksale, spektakuläre Studioaktionen und fesselnde Reportagen. **0.20** ★   **The Creator** Sci-Fi-Film, USA 2023 **2.40**   **CSI: Den Tätern auf der Spur** Krimiserie. Steckschuss. Ein Unbekannter versetzt ein Wohnviertel in Angst und Schrecken: Er überfällt junge Frauen und belästigt sie sexuell. Spuren vor den Fenstern der Opfer führen das Team zu Justin Lamond, der behauptet, die Frauen nur beobachtet zu haben. **3.30**  **16:9**  **Der Blaublicht-Report** Doku-Soap


**16:9** **Breitbild**  Dolby

RTL ZWEI 

**8.55** X-Factor: Das Unfassbare **11.10** Die Schnäppchenhäuser – Jeder Cent zählt **12.10** Die Schnäppchenhäuser – Jeder Cent zählt (3) **13.10** Die Schnäppchenhäuser – Jeder Cent zählt **15.15** Die Schnäppchenhäuser – Jeder Cent zählt **17.15** Mein neuer Alter (1) Doku-Soap **18.15** GRIP **20.15** ★ American Pie – Jetzt wird geheiratet. Erotikkomödie, USA/D 2003. Mit Jason Biggs **22.05** ★ Fresh. Thriller, USA 2022 **0.20** ★ The Witch Next Door. Horror, USA 2019. Mit John-Paul Howard

KABEL 1 

**9.15** The Mentalist. Krimiserie **13.00** Mein Lokal, Dein Lokal **14.00** Mein Lokal, Dein Lokal **15.00** Mein Lokal, Dein Lokal. „Steakmanufaktur“, Augsburg **16.00** newstime **16.15** Mein Lokal, Dein Lokal **17.10** Mein Lokal, Dein Lokal. „Sartory Restaurant“, Augsburg **18.10** Roadtrip Amerika – Drei Spitzenköche auf vier Rädern. Schiefe Töne und Voodoo: Tennessee und Louisiana **20.15** Willkommen bei den Reimanns **22.15** Abenteuer Leben am So. Familie Schröder wandert aus **0.20** Rosins Restaurants

PHOENIX 













**11.30** persönlich **12.00** Presseclub **12.45** nachgefragt **13.00** diskussion **14.00** Gegen das System – Das Neue Forum und der Herbst 1989 **14.45** Grenzenlos – Das Jahr 1989 **15.30** Letzter Sommer DDR – Das Jahr, in dem die Einheit kam **16.15** Die Andersdenkenden – Was aus DDR-Bürgerrechtlern wurde **17.00** Das Schicksal der Anne Böleyn **19.15** London – Stadt der Spione **20.00** Tagesschau **20.15** Legendäre Zugabenteuer **23.15**phoenix satire **0.15** gespräch **0.30** Ukraine Krieg nachgehakt

SAT.1 

**5.40** Auf Streife – Berlin **6.40** Auf Streife – Berlin **7.40** Auf Streife – Berlin **8.40** Basis:Kirche – Die Reportage **9.00** SAT.1-Frühstücksfernsehen am Sonntag. Moderation: Simone Panteleit, Alina Merkau **11.55** Darf ich das? Das Quiz für Rechthaber **12.55** ★ Bailey – Ein Hund kehrt zurück. Familienfilm, USA/CHN/IND/HK 2019. Mit Dennis Quaid. Regie: Gail Mancuso **15.05**  **16:9**  **Das große Promibacken** Show Jury: Bettina Schliephake-Burchardt, Christian Hümb. Mitwirkende: Maxi Gstettenbauer, Nadine Angerer, Ella Endlich, Steffen Groth, Bruce Darnell, Manuela Wisbeck, Senna Gammour, Vincent Gross, Pierre Littbarski, Amira Aly. Moderation: Enie van de Meiklokes **17.45** **The Biggest Loser** Show. Coach: Dr. Christine Theiss, Ramin Abtin **19.55** **16:9**  **SAT.1: newstime** Die SAT.1: newstime informiert über die wichtigsten Themen des Tages.



**Unbreakable – Unzerbrechlich**  
David (Bruce Willis) kann nicht verstehen, warum er als einziger ein Zugunglück überlebt hat, bei dem 131 Menschen starben. Dann trifft er den mysteriösen Elijah Price. **Thriller** **1.15** **Sat.1**

**20.15** ★  **16:9**  **Stirb langsam 4.0** Actionfilm, USA/GB 2007. Mit Bruce Willis, Timothy Olyphant, Maggie Q. Regie: Len Wiseman **22.50** ★  **16:9**  **Stirb langsam – Jetzt erst recht** Actionthriller, USA 1995. Mit Bruce Willis, Jeremy Irons, Samuel L. Jackson. Regie: John McTiernan. Mit telefonisch übermittelten Rätseln jagt der psychopathische Bombenleger Simon den suspendierten Cop John McClane und dessen Partner wider Willen, den Ladenbesitzer Zeus Carver, durch New York. **1.15** ★  **16:9**  **Unbreakable – Unzerbrechlich** Thriller, USA 2000. Mit Samuel L. Jackson, Robin Wright. Regie: M. Night Shyamalan  **16:9**  **No Good Deed** TV-Thriller, CDN 2020. Mit Michelle Borth, Mark Rendall, Cristina Rosato. Regie: Caroline Labrèche. Karen rettet einem Psychopathen das Leben und muss dafür büßen. **3.05** **16:9**   **Klinik am Südring** **4.30** **16:9**   **Klinik am Südring**


★ Spielfilm   ○○ Zweikanal

VOX 

**6.55** Criminal Intent – Verbrechen im Visier. Krimiserie **15.00** ★ 2 Fast 2 Furious. Actionfilm, USA/D 2003. Mit Paul Walker, Tyrese Gibson, Eva Mendes. Regie: John Singleton **17.00** auto mobil **18.10** Einmal Camping, immer Camping (3) **19.10** Ab ins Beet! Die Garten-Soap (3) Doku-Soap. U.a.: Claus & seine Freunde – Garten-Neugestaltung / Nadine & Brigitte & Peter – Garten-Sanierung **20.15** Grill den Henssler (5). Pärchen-Special. Moderation: Laura Wontorra **23.35** Prominent! **0.20** Medical Detectives

SRTL SUPER RTL 

**11.05** Beyblade X **11.25** Grizzy **13.15** ★ Die Croods. Animationsfilm, USA 2013**14.50** ★ Barbie: Skipper und das große Babysitting Abenteuer. Animationsfilm, USA 2023 **15.45** Grizzly **16.15** Willkommen bei den Louds (3) Zeichentrickserie **17.15** Rubble und Cray Animationsserie **17.40** ALVINNN!!! und die Chipmunks **18.35** Grizzy und die Lemminge **19.15** Voll zu spät! **20.15** Law & Order: Special Victims Unit. (1) Minderjährig / Unter Wölfen / Spiegeleffekt / Minderjährig / Unter Wölfen **0.40** Teleshopping

3SAT 

**14.20** Georgiens letzte Pferdemenner **14.50** Hüter der Erde (1/5) **17.05** ★ Immer Ärger mit Grandpa. Komödie, USA/GB/CDN 2020 **18.30** Museums-Check. Reportagereihe **19.00** heute **19.10** Gas aus Afrika – Europas neue Energiequelle? Dokumentation **19.40** Schätze der Welt **20.00** Tagess. **20.15** Die Anstalt. Show **21.00** Bosetti Late Night. Show **21.45** Eine Hochzeit platzt selten allein. TV-Komödie. D 2019. Mit Inka Friedrich **23.15** ★ Im Auge



# Viele Apps geht Ihr Standort nichts an

**TECHNIK** Kritisch prüfen, welche Berechtigungen man einräumt – Sensible Daten schützen

**DÜSSELDORF/BERLIN/DPA/TMN** – Sorgfältig auswählen, sparsam installieren und nur restriktiv Rechte einräumen: Zu diesem vorsichtigen Umgang mit Smartphone-Apps rät die Landesdatenschutzbeauftragte von Nordrhein-Westfalen Bettina Gayk.

Ein sorgloser Umgang mit App-Berechtigungen und der Freigabe persönlicher Daten mache es Dritten leichter, etwa Standortdaten zu sammeln und an Datenhändler weiterzuverkaufen, warnt Gayks Behörde. In Verbindung mit der gerätespezifischen Werbe-ID könnten mit den Standortinformationen zudem individuelle Bewegungsprofile erstellt werden.

## Nur notwendiger Zugriff

Von völlig unbekannten oder augenscheinlich unseriösen Anbietern sollte man den Datenschützern zufolge schon einmal gar keine Apps installieren. Aber selbst bei bekannten Anbietern gilt: Zugriffsrechte auf Kalender, Kontakte, Kamera, Fotos, Videos, körperliche Aktivität oder eben auch auf den Standort gewährt man nur, wenn die jeweilige Berechtigung für die Nutzung zwingend notwendig ist.

Natürlich ist eine Navigationsapp vom Standort abhängig. Bei allen anderen Apps sollte man aber genauer hinschauen, ob man den Standort wirklich freigeben muss. Auch wenn die automatische Standortermittlung bei Wetter-Apps komfortabler ist, kann man sich aus Datenschutzgründen einfach die Mühe machen, den Ort manuell einzustellen – und vielleicht sogar einfach einen Nachbarort auszuwählen, wo das Wetter sicherlich vergleichbar ist.

## Global deaktivieren

Im Zweifel raten die Datenschützer sonst als Mittelweg, der jeweiligen App in den Berechtigungen keinen Zugriff



Vorsicht bei Apps: Zugriffsrechte auf sensible Daten wie den Standort gewährt besser man nur, wenn die jeweilige Berechtigung für die Nutzung zwingend notwendig ist.

DPA-BILD: ZACHARIE SCHEURER

auf den genauen, sondern nur auf den ungefähren Standort einzuräumen. Diese Option bestehe sowohl unter Android als auch unter iOS. Ebenfalls möglich: Die Standortermittlung über die Schnelleinstellungen global deaktivieren und nur bei Bedarf, etwa zur

Navigation, wieder einschalten.

Außerdem empfiehlt die Datenschutzbehörde Smartphone-Nutzenden die Lektüre der Themenseiten des Bundesamtes für Sicherheit in der Informationstechnologie zum sicheren Umgang mit

Apps und gibt noch weitere Tipps.

## Apps sammeln Daten

■ Nur Apps installieren, die wirklich und regelmäßig benötigt werden. Denn auch wenn Apps nicht aktiv genutzt

werden, können diese Daten sammeln und diese gegebenenfalls unbemerkt im Hintergrund übermitteln.

■ Apps nur aus seriösen Quellen wie etwa den bekannten App-Stores installieren. Dabei sowohl den Anbieter kritisch prüfen als auch etwaige Bewertungen sichten.

■ Bei Gratis-Apps darauf achten, ob eine Nutzung nur mit umfangreichen Einwilligungen in die Verarbeitung von personenbezogenen Daten möglich ist. Oftmals ist eine kostenfreie Bereitstellung damit verbunden, dass die so erhobenen Daten zu Werbezwecken verwendet oder verkauft werden.

■ Auf die Statusleiste des Smartphones achten: Dort wird ein Zugriff auf Standortdaten angezeigt und man kann auf die Suche gehen, falls eigentlich gerade keine App den Standort nutzen sollte.

## WAS DAZU NOCH WICHTIG IST

# Standortdaten fließen im großen Stil ab

**DÜSSELDORF/BERLIN/DPA/TMN** – Dass im großen Stil Standortdaten aus Apps an Datenhändler abfließen, haben jüngst Recherchen von Bayerischem Rundfunk und „Netropolitik.org“ mit internationalen Partnermedien gezeigt. Sie hatten einen Datensatz ausgewertet, der Einblicke in das Leben von fast 800.000 Menschen aus ganz Deutschland

erlaubt. Deren Standortdaten werden auf internationalen Datenmarktplätzen gehandelt.

Ursprung der Daten sind mutmaßlich Android- und iOS-Apps. Vieles spricht den Recherchen zufolge dafür, dass die Daten ursprünglich aus dem Geschäft mit personalisierter Online-Werbung abgefließen sind. Dabei übermitteln App-Anbieter in Echt-

zeit Informationen von Nutzenden – etwa Standort und Smartphone-Modell – an zahllose Vermarkter von Online-Werbeanzeigen.

Da allen Nutzenden in dem untersuchten Datensatz eine eindeutige Werbe-ID zugewiesen ist, können Dritte umfangreiche Profile zu den Betroffenen bilden und natürlich auch Bewegungsprofile erstellen.

# „UFL“: Neue Fußball-Simulation für Sportfans

**COMPUTERSPIEL** „Ultimate Football League“ – Frischer Wind in die Welt der Sportspiele

VON ANNETTE MEINKE

**BERLIN** – Nach mehreren Beta-Versionen und einem verschobenen Release im September 2024 ist die Vollversion von „Ultimate Football League“, kurz „UFL“, nun seit Dezember 2024 verfügbar. Auch wenn es In-Game-Käufe gibt: Die neue Fußball-Simulation des eher kleinen Entwicklerstudios Strikerz Inc. lässt sich erst einmal kostenlos spielen. Pate des Spiels ist kein Geringerer als Fußballstar Cristiano Ronaldo.

„UFL“ konzentriert sich voll auf Online-Gameplay. Einen vielfältigen Offline- oder Karrieremodus bietet das Spiel nicht. In einem Ligen-System, welches stark an jenes von Electronic-Arts-Kassenschlager „Ultimate Team“ erinnert, tritt man gegen andere Online-Spieler an.



Macht sich lang in „UFL“: Argentinien Nationalkeeper Emiliano Martínez.

DPA-BILD: STRIKERZ INC.

Dafür müssen beim ersten Spielstart zunächst eine passende Formation mit taktischen Voreinstellungen und ein Kapitän für das eigene Team gewählt werden. Die zur Auswahl stehenden Spieler haben individuelle Ratings, für den Anfang muss man sich

mit einer niedrigen Spielerbewertung (70er-Bereich) begnügen.

In „UFL“ kommen verschiedene In-Game-Währungen zum Einsatz: Credit-Punkte (CP), Liga-Punkte (LP), Reputations-Punkte (RP) und Stern-Punkte (SP). Diese können et-

wa durch das Abschließen von Aufgaben, das Spielen von Online-Matches oder auch durch den Aufstieg in eine neue Liga verdient werden. Hat man genügend gesammelt, steht den ersten Neuverpflichtungen nichts mehr im Weg.

Mit Ronaldo, Messi, Haaland und Co sind im Prinzip alle bekannten Gesichter des Profifußballs im Spiel vertreten. Im Gegensatz zum „Ultimate Team“-Modus stehen einem auf dem „UFL“-Transfermarkt alle im Spiel enthaltenen Fußballer zur Verfügung.

CP- und LP-Punkte können als In-Game-Kauf mit echtem Geld aufgestockt werden. Für neue Spieler benötigt man aber immer auch einige RP-Punkte, die sich nicht kaufen lassen. Reputations-Punkte lassen sich nur durch Aufstiege sowie den Verkauf eigener Spieler generieren. Das soll

einer Pay-to-Win-Dynamik vorbeugen.

Im Gameplay setzt Entwicklerstudio Strikerz Inc. auf Realismus und Dynamik. Mit schnellen Kurz- oder Langpässen lässt es sich gut über das Spielfeld kombinieren und auch die Torabschlüsse haben es in sich.

So überzeugt das Spiel durch eine realistische Abwehrarbeit. Timing und gutes Stellungsspiel werden belohnt. Während beispielsweise in „EA SPORTS FC“ oftmals die KI beim Verteidigen aushilft, ist man bei „UFL“ auf sich allein gestellt.

■ „UFL“ kann auf den Plattformen Xbox One, Xbox Series und Playstation 5 kostenlos gespielt werden (Free-to-play mit In-Game-Käufen). Eine PC-Version ist noch in Arbeit. Für das Spiel liegt keine Altersbeschränkung vor.

# Freie Wahl des Routers gilt weiter



Verbraucherinnen und Verbraucher mit Glasfaseranschluss müssen keine Geräte des Internetanbieters nutzen.

DPA-BILD: CHRISTIN KLOSE

**MAINZ/BERLIN/DPA/TMN** – Die Endgerätefreiheit für Internetanschlüsse gilt weiterhin uneingeschränkt und auch für Glasfasernetze. Das bedeutet, dass Verbraucherinnen und Verbraucher auch an Glasfaseranschlüssen keine Geräte des Internetanbieters nutzen müssen.

Provider-Verbände hatten sich für eine Ausnahmeregelung bei der sogenannten Routerfreiheit für Glasfasernetzen starkgemacht. Ihr Ausnahmeantrag sei aber jüngst von der Bundesnetzagentur abgelehnt worden, so die Verbraucherschützer.

Verbraucherinnen und Verbraucher könnten also auch weiterhin ihre eigenen, selbst gekauften Geräte an ihren Glasfaseranschlüssen einsetzen. Das gelte sowohl für reine Glasfasermode, auch ONT beziehungsweise NT genannt, als auch für Kombigeräte (Router) mit integriertem Glasfasermode.

Im Glasfaserbereich gibt es immer wieder Beschwerden, dass Provider versuchen, bestimmte Geräte vorzuschreiben und diese dann gleich mit vermieten oder verkaufen.

# AirPods updaten sich fast selbst



Die Installation der neuen Software für die AirPods erfolgt automatisch.

DPA-BILD: FRANZISKA GABBERT

**BERLIN/DPA/TMN** – Neue Software, neue Funktionen – das kennt man. Kommt per Update. Apples AirPods sind da keine Ausnahme, jedoch fragen sich viele: Wie installiere ich denn die Software? Gar nicht, wie Apple in einem Supportdokument erklärt. Die Eigentümer sind hier außen vor, alles geschieht automatisch. Wenn einige Bedingungen erfüllt sind:

■ Die AirPods müssen geladen werden  
■ Sie müssen sich in Bluetooth-Reichweite eines iPhones, iPads oder Macs befinden  
■ iPhone, iPad oder Mac müssen mit dem WLAN verbunden sein

Ist das der Fall, erfolgt die Installation frisch bereitgestellter Software.



# Was bei Bafög-Antrag zu beachten ist

**BILDUNG** Sieben Mythen zur Studierenden-Förderung im Check – Mühsam, aber oft lohnenswert

VON HILDE KRAATZ

**BERLIN** – Der Bafög-Antrag kann Studierende Zeit und Nerven kosten. Doch oft sind die Chancen auf die Förderung besser als gedacht. 7 Mythen zum Bafög-Antrag im Check.

■ **Mythos 1: Den Bafög-Antrag sollte man immer online stellen.**

Das ist kein Muss. Man kann wählen zwischen einem Antrag in Papierform oder einem Online-Antrag. Laut Stefan Grob, Sprecher des Deutschen Studierendenwerks, hat der Online-Antrag Vorteile: „Es gibt über den digitalen Antragsassistenten Bafög-Digital gute Hilfestellungen. Es wird auch überprüft, ob die Angaben vollständig und plausibel sind.“ Bafög online beantragen kann man auf der Seite „bafog-digital.de“ oder in der Bafög-Digital-App.

Bevorzugt bearbeitet werden Online-Anträge aber nicht. Das Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF) stellt klar: „Bafög-Anträge werden in der Reihenfolge ihres Eingangs beim zuständigen Bafög-Amt bearbeitet.“

■ **Mythos 2: Der Antrag ist so kompliziert, dass man ihn kaum allein ausfüllen kann.**

Laut BMBF ist der Antrag nicht kompliziert – aber gerade bei einem Erstantrag durchaus aufwendig, weil viele Informationen zusammengetragen werden müssen. Für Folgeanträge gibt es vereinfachte Formulare.

Auf sich allein gestellt ist man bei der Antragstellung nicht. Laut Bundesministerium sind sowohl bei Bafög-Digital als auch auf den Formblättern bei der analogen Antragstellung Erläuterungen eingefügt, die das Ausfüllen erleichtern. Viele Studierendenwerke haben Checklisten und beraten zur Antragstellung, sagt Grob. Wer telefo-



Bafög können Studierende auch online beantragen: Der digitale Antrags-Assistent hilft beim korrekten Ausfüllen. DPA-BILD: KLOSE

nisch Hilfe einholen möchte, ruft bei der kostenlosen Bafög-Hotline 0800 223 63 41 an.

■ **Mythos 3: Der Bafög-Antrag darf nicht nach Studienbeginn eingehen.**

Das stimmt nicht, ein Bafög-Antrag kann auch nach Studienbeginn gestellt werden und lohnt sich sogar noch in späteren Semestern. „Geld erhält man allerdings immer erst ab dem Monat der Antragstellung. Eine Förderung kann nicht rückwirkend erteilt werden“, teilt das BMBF mit.

Grob empfiehlt daher, einen Antrag zu stellen, sobald die Studienplatzzusage da ist. Auch, wenn die erforderlichen Unterlagen noch nicht vollständig sind. Die können später nachgereicht werden.

■ **Mythos 4: Fehlerhafte Bafög-Anträge werden sofort abgelehnt.**

Auch das ist falsch. Ein Antrag wird laut BMBF ausschließlich abgelehnt, wenn jemand nicht Bafög-berechtigt ist. „Fehlerhafte Anträge verlängern aber die Bearbeitungszeit“, so Grob. Schließlich muss das Amt bei fehlenden oder widersprüchlichen Angaben Nachfragen stellen und die antragstellende Person muss Informationen und Unterlagen nachreichen.

■ **Mythos 5: Wer schon einmal abgelehnt wurde, kann keinen neuen Bafög-Antrag stellen.**

Das stimmt nicht. Ein erneuter Antrag ist möglich und kann sich lohnen, wenn sich die Umstände geändert haben. „Zum Beispiel kann sich das Einkommen der Eltern wegen Krankheit, Arbeitslosigkeit oder Renteneintritt drastisch verringern, wodurch ich dann doch Bafög-berechtigt

bin“, so Grob. Auch wenn die Freibeträge angehoben wurden, kann man laut BMBF unter Umständen dann doch förderberechtigt sein.

■ **Mythos 6: Bafög können nur deutsche Staatsbürger beantragen.**

Nein, auch Ausländer können gefördert werden. Allerdings nur, wenn sie eine Bleibeperspektive haben. „Gute Chancen hat, wer schon länger in Deutschland gelebt hat, dauerhaft in Deutschland bleiben will und das auch darf“, sagt Grob. Das BMBF hat Informationen zum Bafög für Menschen ohne deutschen Pass online zusammengestellt.

■ **Mythos 7: Meine Eltern verdienen zu viel: Ein Antrag lohnt sich gar nicht.**

Das kommt darauf an. Laut Grob gilt das längst nicht immer. Ihm zufolge lohnt sich ein

Bafög-Antrag oft doch, „weil zumindest eine Förderung mit einem Teilbetrag möglich sein kann“. Selbst eine geringe Förderung hat zusätzlich den Vorteil, dass man damit von der Rundfunkbeitragspflicht befreit werden kann.

Eine fixe Grenze, wie viel Eltern verdienen dürfen, damit man Bafög-berechtigt ist, existiert nicht. Denn es gibt verschiedene Freibeträge – je nachdem, ob die Eltern zum Beispiel verheiratet sind oder ob sie noch weitere unterhaltsberechtigten Kinder haben. Das Deutsche Studierendenwerk nennt als ungefähren Richtwert für eine Teilförderung ein Eltern-Einkommen von 40.000 Euro pro Jahr – vor Steuerabzug und Sozialversicherungskosten. Beträgt das jährliche Nettoeinkommen etwa 20.500 Euro oder weniger, könne eine Bafög-Vollförderung in Betracht kommen.

## Zahl der Minijobber leicht gestiegen

**BOCHUM/DPA** – Die Zahl der Minijobber in Deutschland hat im vergangenen Jahr leicht zugenommen. Ende 2024 waren gut 6,96 Millionen geringfügig Beschäftigte gemeldet, wie die Minijob-Zentrale in Bochum berichtete.

Davon arbeiteten rund 6,7 Millionen in verschiedenen Gewerbeberufen, rund 0,4 Prozent mehr als ein Jahr zuvor. Bei den Privathaushalten waren es gut 260.000 Minijobber, was ein Plus von 0,3 Prozent bedeutet.

Die meisten Minijobber (1,17 Millionen) arbeiteten im Handel und in der Instandhaltung und Reparatur von Kraftfahrzeugen. Darauf folgten knapp 890.000 Minijobber im Gastgewerbe.

Minijobber und Minijobberinnen üben eine geringfügig entlohnte Beschäftigung mit einem durchschnittlichen Monatseinkommen von bis zu 556 Euro aus.

## Muss ich Bewerbung selbst schreiben?

**RECHT** Unterstützung von KI-Chatbots

VON LUKAS MÖLLER

**KÖLN** – Ein kreatives Anschreiben, ein strukturierter Lebenslauf, ein passgenaues Motivationsschreiben: Bewerbungen können viel Aufwand erfordern. Schneller geht's natürlich mit Unterstützung, zum Beispiel der eines KI-Chatbots.

Grundsätzlich gilt: „Die Bewerbung darf man mit allen möglichen Hilfsmitteln schreiben“, so Nathalie Oberthür, Fachanwältin für Arbeitsrecht. Dabei ist es völlig egal, ob die Unterlagen von einem anderen Menschen oder einer KI verfasst werden.

Wichtig ist: Der Inhalt muss stimmen. Schreibt man die Texte also nicht selbst, muss man darauf achten, dass alle Fakten und Daten der Wahrheit entsprechen und keine falschen oder täuschenden



Bei Bewerbungen sind Hilfsmittel erlaubt. DPA-BILD: KLOSE

Angaben enthalten sind. Denn für die Richtigkeit der Inhalte haftet man selbst, so die Fachanwältin. Wer falsche Angaben macht, riskiert, dass der Arbeitgeber das Arbeitsverhältnis später anfechtet.

Praktisch: Die Hilfsmittel müssen bei der Bewerbung nicht angegeben werden. Wurde der Lebenslauf etwa mit der Unterstützung einer KI verfasst, muss das nicht gesondert gekennzeichnet werden.

## Auch im Minijob Anspruch auf Pause

**RATGEBER** Was zu beachten ist

VON LUKAS MÖLLER

**BOCHUM** – Auch Beschäftigte im Minijob haben Anspruch auf Pausen. Das gilt zumindest immer dann, wenn sie sechs Stunden oder länger im Einsatz sind. Darauf macht die Minijob-Zentrale aufmerksam. Diese Regeln sollten Minijobberinnen und Minijobber kennen:

Pausenlänge ist vorgeschrieben: Pausen sind in Deutschland gesetzlich geregelt. Nach sechs Stunden Arbeit muss mindestens eine 30-minütige Pause genommen werden. Nach neun Stunden mindestens 45 Minuten Pause vorgeschrieben.

Pause kann gestückelt werden: Die Pausenzeit muss nicht am Stück genommen werden. Die Unterbrechung muss aber jeweils mindestens

15 Minuten lang sein, um als Pause zu zählen

Arbeitgeber kann Zeitpunkt vorschreiben: Wann die Pause genommen werden soll, kann der Arbeitgeber vorgeben.

Freiwillige Pausen sind möglich: Wer kürzer als sechs Stunden im Einsatz ist, kann mit dem Arbeitgeber über eine freiwillige Pause sprechen. Stimmen beide Seiten zu, steht der Pause nichts im Weg. Hier gilt wie sonst auch: Die Pause ist unbezahlt.

Für Jugendliche unter 18 Jahren gelten strengere Vorgaben. Das Jugendarbeitsschutzgesetz sieht spätestens nach 4,5 Stunden Arbeitszeit eine Pause von mindestens 30 Minuten vor. Bei mehr als 6 Stunden Arbeitszeit müssen es mindestens 60 Minuten Pause sein.



### TRENDS



DPA-BILD: KALAENE

**VON DER GRÜNDUNG** zur Milliardenfirma in wenigen Jahren: In der deutschen Techbranche gelingt vielen Firmen ein rasanter Aufstieg. Die Zahl der Start-ups mit Milliardenwert in hat sich innerhalb von fünf Jahren mehr als verdoppelt. Das geht aus Daten des Startup-Verbands hervor. Demnach gab es Ende 2019 noch elf Start-ups, die in Finanzierungsrunden mit mindestens einer Milliarde Euro bewertet wurden und nicht börsennotiert sind. Ende 2024 waren es bereits 28 solcher Firmen, die im Branchenjargon Einhörner oder Unicorns genannt werden.

### ARBEITSRECHT

**EINE POSTTRAUMATISCHE Belastungsstörung (PTBS)** kann als Folge eines Arbeitsunfalls anerkannt werden. Das geht auch dann, wenn es unmittelbar nach dem Ereignis keine äußerlich erkennbare psychische Reaktion gab. Auf ein entsprechendes Urteil des Landessozialgerichts Berlin-Potsdam (L 3 U 24/20) verweist das Rechtsportal „Anwaltalkunft.de“. Der Entscheidung zufolge muss eine Erstschädigung im Sinne eines psychischen Traumas nicht sichtbar sein, um später als PTBS diagnostiziert zu werden. Verhandelt wurde der Fall eines Mannes, der bei der Arbeit Zeuge eines Unfalls wurde, bei dem eine S-Bahn entgleiste.

### TIPPS

**VIELE MENSCHEN** fahren täglich zur Arbeit und wieder zurück. Das kann auf Dauer belastend sein, sowohl körperlich als auch psychisch. Steffen Häfner, Facharzt für psychosomatische Medizin, erklärt, wie man diesen Belastungen entgegenwirken kann:

**1. Entspannungstechniken in den Arbeitsweg integrieren:**

„Pendler können die Zeit im Verkehr oder in öffentlichen Verkehrsmitteln nutzen, um Entspannungstechniken wie autogenes Training oder progressive Muskelrelaxation anzuwenden. Diese Methoden tragen dazu bei, Stress abzubauen und das persönliche Gleichgewicht zu stärken.“ Auch Podcasts oder beruhigende Musik können helfen.

**2. Pendelzeit sinnvoll nutzen:**

Wer mit Zug, Bus & Co. unterwegs ist, hat mehr Möglichkeiten als Autofahrer und kann die Fahrzeit produktiv oder erholsam gestalten. Lesen oder kreative Tätigkeiten wie Handarbeiten können den Geist anregen, erklärt der Facharzt.





LANDKREIS  
CLOPPENBURG  
WIR ISTHIER.

Eine starke Region braucht kluge Köpfe!

Der Landkreis Cloppenburg sucht einen

**Fachinformatiker (m/w/d) für Systemintegration für das Medienzentrum**  
zum nächstmöglichen Zeitpunkt, unbefristet  
(Bewerbungsfrist: 06.04.2025)

Das ausführliche Stellenprofil und weitere Informationen erhalten Sie über den QR-Code und über unser Online-Bewerbungsportal unter <https://karriere.lkclp.de>.



**Interessiert?**  
Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung! Ihre Bewerbungsunterlagen reichen Sie bitte über unser Online-Bewerbungsportal ein.

**Landkreis Cloppenburg**  
10 – Amt für Zentrale Aufgaben und Finanzen  
Postfach 14 80 | 49644 Cloppenburg  
[www.lkclp.de](http://www.lkclp.de)



OM  
OLDENBURGER  
MÜNSTERLAND



charta der vielfalt

**Lieken**

- ✓ 38 Std./Wo.
- ✓ 30 Tage Urlaub
- ✓ Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- ✓ hybrides Arbeiten möglich

**WERDE TEIL DES TEAMS**  
Garrel

Jetzt bewerben! – Weitere Informationen über die QR-Codes

**Steuerfachangestellter mit Weiterbildung zum Bilanzbuchhalter (m/w/d)**



**Personalsachbearbeiter / Sachbearbeiter Entgeltabrechnung (m/w/d)**



**karriere@lieken.de**  
Lieken Brot- und Backwaren GmbH  
Auf'm Halskamp 11, 49681 Garrel



GOLDEN STADT  
LIEKEN  
URKORN



**Wir verstärken unser Team und suchen Sie:**

**Zahnmedizinische/r Prophylaxeassistent/in (ZMP) m/w/d**  
oder **Zahnmedizinische/r Fachangestellte/r (ZMF) m/w/d**  
für unsere parodontologische Schwerpunktpraxis in Oldenburg.

Sie arbeiten als ZMP oder möchten sich in der Prophylaxe weiterbilden? Sie wünschen qualitätsorientiertes und eigenständiges Arbeiten in der Parodontal- und Prophylaxebehandlung? Wir bieten Ihnen als spezialisierte Praxis ein interessantes Tätigkeitsfeld in einem kollegialen und freundlichen Team.

**Bewerben Sie sich ganz unkompliziert. Wir freuen uns auf Sie.**

Ihre Praxis für Parodontologie und Zahnheilkunde Oldenburg  
Dr. A. Hoth, Dr. S. Lorenz,  
Prof. Dr. H. Visser  
[www.prof-visser.de](http://www.prof-visser.de)



RESIDENZORT **R A S T E D E**

Bei der Gemeinde Rastede sind zum nächstmöglichen Zeitpunkt in der Jugendpflege insgesamt 1,5 Stellen zu besetzen:

- **Sozialarbeiter\*in oder Erzieher\*in (m/w/d)**  
(befristet, Voll- oder Teilzeit, EG S 11b oder EG S 8b TVöD-SuE)



Alle weiteren Informationen finden Sie auf der Internetseite:  
[www.rastede.de/verwaltung/stellenangebote](http://www.rastede.de/verwaltung/stellenangebote)

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!



Landkreis  
WESERMARSCH

wesermarsch!  
echt.nordisch.gut.

**Passt. Genau. In mein Leben.**

Engagieren Sie sich für die Menschen aus der Region und profitieren Sie von attraktiven Rahmenbedingungen – damit Ihr Job gut in Ihr Leben passt.

Unterstützen Sie das Jobcenter Wesermarsch – zum nächstmöglichen Zeitpunkt. Gesucht wird ein\*e


**Fachassistent\*in**  
**Leistungsgewährung im Bereich SGB II**

am Standort Brake. Die Stelle ist unbefristet in Vollzeit zu besetzen und wird nach Entgeltgruppe 9a des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD/VKA) vergütet.

Schauen, ob's passt – informieren und bewerben unter:



[karriere.wesermarsch.de](http://karriere.wesermarsch.de)



VAREL  
Stadt zwischen  
Wald und Meer

**Wir suchen Sie!**

Die selbstständige **Stadt Varel** hat zum nächstmöglichen Zeitpunkt die folgende Stelle zu besetzen, in Vollzeit und unbefristet:


**Fachbereichsleitung Planung und Bau – Leitung der Unteren Bauaufsichtsbehörde (m/w/d)**

**Voraussetzung ist die Befähigung für die Laufbahngruppe 2, 2. Einstiegsamt in der Fachrichtung Technische Dienste (Master im technischen Studiengang)**

Wir bieten eine vielseitige und anspruchsvolle Tätigkeit in einem attraktiven und kollegialen Arbeitsumfeld mit eigenen Gestaltungsmöglichkeiten sowie eine Beschäftigung im Beamtenverhältnis mit einer Besoldung nach Besoldungsgruppe A 14 NBesG bzw. die Zahlung eines entsprechenden Entgelts nach den Vorschriften des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Die ausführliche Stellenausschreibung finden Sie unter:  
[www.varel.de/stellenangebote](http://www.varel.de/stellenangebote)

Bitte bewerben Sie sich online über das Bewerberportal der Stadt Varel.  
**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!**



**Arztpraxis in OL-Zentrum sucht Verstärkung (m, w, d)**

**MFA freundlich und zuverlässig**

Außerdem ist Neu-, Wieder oder Quereinsteiger/in für leichte Bürotätigkeit willkommen.

Medizinische Vorkenntnisse nicht erforderlich.

**Kontakt: [florian.stolberg@web.de](mailto:florian.stolberg@web.de)**



STADT  
JEVER  
ECHT. FRIESISCH. NAH.

Stadt Jever  
Der Bürgermeister  
Fachabteilung Innerer Service  
Am Kirchplatz 11 | 26441 Jever

Bei der Stadt Jever ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine unbefristete Vollzeitstelle als


**Gärtnermeister (m/w/d) bzw. staatlich geprüfter Techniker (m/w/d)**  
**der Fachrichtung Garten- und Landschaftsbau (bis EG 9b TVöD)**

in der Abteilung 4 – Stadtentwicklung, Bauen und Klimaschutz zu besetzen.


Nähere Einzelheiten zu dem Stellen- und Anforderungsprofil finden Sie auf der Internetseite der Stadt Jever ([www.stadt-je-ver.de](http://www.stadt-je-ver.de)) unter der Rubrik „Stellenangebote“.

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen **bis zum 06.04.2025** an die Stadt Jever, Fachabteilung Innerer Service, Am Kirchplatz 11, 26441 Jever oder per E-Mail an [personal@stadt-jever.de](mailto:personal@stadt-jever.de).

Jan Edo Albers | Bürgermeister [www.stadt-jever.de](http://www.stadt-jever.de)



LANDKREIS  
FRIESLAND



Wir suchen Sie als

**Sachbearbeiter (m/w/d) in der Verwaltung im Bereich Großraum- und Schwerlastverkehr**  
– EG 9b TVöD –

**Ihre Qualifikation:**  
Studium Allgemeine Verwaltung, Betriebswirtschaft bzw. Öffentliche Verwaltung **oder** Weiterbildung zum Verwaltungsfachwirt (m/w/d) durch Angestelltenlehrgang II **oder** Beschäftigte mit abgeschlossener Ausbildung zum Verwaltungsfachangestellten (m/w/d) oder erfolgreich abgeschlossenem Angestelltenlehrgang I, die unter die Ausnahme der Anlage 5 Vorbemerkung Nr. 7 Abs. 5 (Befreiung von der Ausbildungs- und Prüfungspflicht = Beschäftigte mit einer mind. 20-jährigen Berufserfahrung im Geltungsbereich des TVöD, eines vergleichbaren Tarifvertrages oder bei einem anderen öffentl.-rechtl. Arbeitgeber) fallen und in den letzten fünf Jahren Verwaltungstätigkeiten ausgeübt haben, deren Erledigung gründliche und vielseitige Fachkenntnisse sowie selbstständige Leistungen (entsprechend Entgeltgruppe 9a TVöD) erfordern, sowie mind. fünf Jahre Berufserfahrung in dem ausgeschriebenen Aufgabenbereich und eine aktuelle positive Beurteilung nachweisen können

**Hausmeister (m/w/d) für die Heinz-Neukäter-Schule in Varel**  
– EG 7 TVöD –

**Ihre Qualifikation:**  
handwerkliche oder landwirtschaftliche Berufsausbildung und fünfjährige Berufserfahrung im Ausbildungsberuf oder fünfjährige Berufserfahrung als Hausmeister (m/w/d)

Weitere Informationen und die Möglichkeit zur Online-Bewerbung finden Sie auf unserer Internetseite [www.friesland.de/stellenangebote](http://www.friesland.de/stellenangebote).







wesermarsch!

echt.nordisch.gut.



Passt. Genau. In mein Leben.

Engagieren Sie sich für die Menschen aus der Region und profitieren Sie von attraktiven Rahmenbedingungen – damit Ihr Job gut in Ihr Leben passt.

Unterstützen Sie unser Referat 38 – Brand- und Bevölkerungsschutz – zum nächstmöglichen Zeitpunkt als

Gerätewart (m/w/d)

in der Schlauchpflege der Feuerwehrtechnische Zentrale (FTZ)

Die Stelle ist unbefristet in Vollzeit zu besetzen und wird nach Entgeltgruppe 7 des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD/VKA) vergütet.

Schauen, ob's passt – informieren und bewerben unter:



karriere.wesermarsch.de

Wir suchen auf Minijob-Basis

Aufsicht (stundenweise)

in der Woche und am Wochenende

Franz Radziwill Museum Dangast

info@radziwill.de oder

04451-2777

Mo-Fr 09:00–12:00 Uhr

LKW-Fahrer (m/w/d)

mit FS-Klasse C/CE

zu sofort gesucht.

Brünemeyer GmbH

☎ 0 44 97/9 21 40

MVZ Timmermann und Partner

sucht MFA in TZ (25 Stunden).

weitere Infos unter

www.timmermann-und-partner.de

Praxis ☎ 04721 7075211 @A504147

Seminarraumgestaltung-

Aushilfe (m/w/d) gesucht in

Rastede! Du kümmerst dich um

das Herrichten der Räume für

den nächsten Tag, baust Tische

und Stühle um und stellst die

Veranstaltungstechnik sicher.

Gerne auch Rentner ☎ 0151/

40731493 @A504325

Erleben Sie die Vielfalt der Kulturen

und laden einen

Gastschüler für ein

Jahr zu sich ein.



AFS Interkulturelle Begegnungen e.V.

Postfach 50 01 42 · 22701 Hamburg

Telefon (040) 399 222-0

info@afs.de · www.afs.de

LEHREN – FORSCHEN – NEU ENTDECKEN

KOMMEN SIE AN DIE JADE HOCHSCHULE



Die Jade Hochschule in Wilhelmshaven, Oldenburg und Elsfleth zeichnet sich durch innovative Ansätze, kooperative Zusammenarbeit und eine zugewandte Haltung aus. In allen Bereichen fördert die Hochschule Kompetenz und Vielfalt.

Personalreferent\_in (m/w/d)

Entgeltgruppe 11 TV-L | Kennziffer V 06/25

Vorgenannte Stelle ist im **Dezernat 1 Personal und Recht – Abteilung 1.1.1 Tarifbeschäftigte** zum nächstmöglichen Zeitpunkt im Umfang von 100 % unbefristet zu besetzen.

Wir bieten Ihnen in unterschiedlichsten Organisationseinheiten der Jade Hochschule vielfältige und fachlich interessante Aufgaben. Wir fördern die persönliche und individuelle Weiterentwicklung unserer Mitarbeiter\_innen in allen Bereichen. Darüber hinaus setzen wir uns für eine flexible Arbeitszeitgestaltung sowie Angebote zur Vereinbarkeit von Beruf und Familie und gesundheitsfördernde Maßnahmen ein.

Die ausführliche Stellenausschreibung finden Sie auf der Homepage der Jade Hochschule: [jade-hs.de/stellen](http://jade-hs.de/stellen)  
Bitte reichen Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen – einschließlich der erforderlichen Qualifikationsnachweise – unter **Angabe der Kennziffer** bis zum **28. März 2025** ein.

jade-hs.de

BEWERBUNGEN AN

JADE HOCHSCHULE  
Wilhelmshaven Oldenburg Elsfleth

Präsident der Jade Hochschule  
Wilhelmshaven/Oldenburg/Elsfleth  
Friedrich-Paffrath-Straße 101, 26389 Wilhelmshaven

Schulsozialarbeiter:in (m/w/d)

gesucht – Werden Sie Teil unseres Teams!

Die Berufsbildenden Schulen 3 der Stadt Oldenburg suchen Verstärkung im Team der Schulsozialarbeit. Wenn Sie kommunikativ sind und gerne mit Jugendlichen und Erwachsenen arbeiten, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Über uns: Wir sind eine moderne Bildungsinstitution mit über 3.000 Schüler:innen und legen großen Wert auf eine inklusive, wertschätzende Lernatmosphäre. Unsere Schulsozialarbeit fördert die individuelle und soziale Entwicklung der Jugendlichen, baut Bildungsbenachteiligung ab und unterstützt die Integration in Gesellschaft und Berufsleben.

Ihre Aufgaben:

- Beratung und Begleitung von Schüler:innen
- Förderung sozialer Kompetenzen und Teilhabe
- Konflikt- und Krisenintervention
- Präventionsarbeit in den Bereichen Gewalt, Sucht und Mobbing

Ihr Profil:

- Abgeschlossenes Studium in Sozialpädagogik/Sozialarbeit
- Kommunikations- und Teamfähigkeit, Eigeninitiative
- Lösungsorientierung und eine selbstständige strukturierte Arbeitsweise

Für Ihre Bewerbung von Vorteil:

- Qualifikationen in Krisenintervention, Migrationspädagogik oder Traumapädagogik
- Berufserfahrung im Umgang mit Jugendlichen und Erwachsenen

Unser Angebot:

- Befristete Vollzeitstelle mit Option auf Verlängerung
- Entgeltgruppe S 11 b TV-L

Kontakt: Bei Fragen zum Bewerbungsverfahren wenden Sie sich an Herrn Dierken unter [ludger.dierken@bbs3-ol.de](mailto:ludger.dierken@bbs3-ol.de).

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



DAS MEER AN LEBEN.

Stadt EMDEN

Möchten Sie im Team der Stadtverwaltung

mitarbeiten?

Dann bieten wir Ihnen folgende Möglichkeit:

- Bau- und Entsorgungsbetrieb Emden

Bautechniker\*in (m/w/d)

vorzugweise mit der Vertiefungsrichtung Tiefbau,

oder vergleichbar

Vollzeit | unbefristet | bis zu EG 9a TVöD

[www.teamstadtemden.de/stellenangebote](http://www.teamstadtemden.de/stellenangebote)



Stadt Emden | FD Personal  
Frickensteinplatz 2 | 26721 Emden



Für Verwaltungsaufgaben in der Fahrzeugdisposition

suchen wir

engagierte Bürokraft m/w/d



Info/Bewerbung an

**Autohaus Heinrich Munderloh**

**Automobile GmbH & Co. KG**

**h.mueller@auto-munderloh.de - Tel. 0441/93388-13**

STADT WILHELMS HAVEN

Die kreisfreie Stadt Wilhelmshaven sucht:

Sachbearbeitung Wirtschaft (m/w/d)

für den Fachbereich Wirtschaft und

Regionalmanagement

(EG 11 TVöD, BesGr. A 11 NBesO)

Interesse geweckt?

Dann finden Sie alle Infos hier:

[www.wilhelmshaven.de/Jobs](http://www.wilhelmshaven.de/Jobs)



Sie kennen den Energiemarkt und möchten aktiv an der strategischen Steuerung unserer Energieportfolien mitwirken? Dann verstärken Sie unser Team unbefristet und in Vollzeit!

REFERENT PORTFOLIO- UND ERZEUGUNGSMANAGEMENT (M/W/D)

Die ausführliche Stellenausschreibung sowie unser Online-Bewerberportal finden Sie auf unserer Homepage oder nutzen Sie bequem den QR Code.

Bei Fragen steht Ihnen Frau Maike Gripenburg unter 04921/83249 zur Verfügung.



jetzt bewerben



STADTWERKE Emden

[stadtwerke-emden.de](http://stadtwerke-emden.de)

STADT WILHELMS HAVEN

Die kreisfreie Stadt Wilhelmshaven sucht:

Stellvertretende Leitung (m/w/d)

des Fachbereichs Umwelt- und Klimaschutz

(EG 14 TVöD, BesGr. A 14 NBesO)

Interesse geweckt?

Dann finden Sie alle Infos hier:

[www.wilhelmshaven.de/Jobs](http://www.wilhelmshaven.de/Jobs)



Gemeinde HATTEN

Die Gemeinde Hatten (Landkreis Oldenburg) sucht aktuell

- Erzieher (m/w/d)
- Sozialpädagogische Assistenten (m/w/d) oder Kinderpfleger (m/w/d)
- Betreuungskräfte (m/w/d) für die nachschulische Betreuung

Nähere Informationen erhalten Sie auf der Internetseite der Gemeinde Hatten:

<http://hatten.de/stellen>



Die Stadt Brake (Unterweser) sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt



Reinigungskräfte für das Stadtbad (m/w/d)

Entgeltgruppe 2 TVöD, unbefristet, Vollzeit oder Teilzeit

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Homepage [www.brake.de](http://www.brake.de).

Bewerben Sie sich bitte bis zum 30. März 2025 per Post oder E-Mail!

Stadt Brake (Unterweser), Personalabteilung, Schrabberdeich 1, 26919 Brake (Unterweser), [personalamt@brake.de](mailto:personalamt@brake.de)

**JÜRGENS**

SPEDITION



Wir sind ein mittelständisches Familienunternehmen und führen bereits über 65 Jahre Kühl- und Konv. Transporte im nationalen und internationalem Bereich durch und suchen zu sofort:

Bilanzbuchhalter (m/w/d) / Finanzbuchhalter (m/w/d)

40 Std./Woche Vollzeit

**Ihre Aufgaben:** Selbständige Bearbeitung der Finanzbuchhaltung (Debitoren, Kreditoren und Anlagevermögen), Rechnungskontrolle unter Berücksichtigung steuerlicher Anforderungen. Mitwirken bei der Erstellung von Jahresabschlüssen, Kontenpflege und Abstimmung, Zahlungsverkehr, Kostenrechnung, Kasse, Mahnwesen, Lohn- und Gehaltsabrechnung vorbereiten

**Profil:** Kaufm. Ausbildung mit Erfahrungen in der Buchhaltung, sicherer Umgang mit MS Office, Vorkenntnisse mit dem Buchungsprogramm Varial World Edition wären von Vorteil

Bitte senden Sie ihre schriftliche Bewerbung an **B.Jürgens Speditions GmbH** – z.Hd. Bettina Kahle Sternkamp 6 – 26655 Westerstede – Tel. 04488-844426 oder per Mail an [b.kahle@juergensgmbh.de](mailto:b.kahle@juergensgmbh.de)



Stellenmarkt

Stellenangebote Privat

Audi

Carl von Ossietzky  
Universität  
Oldenburg

Im Referat Recht und Gremien der Carl von Ossietzky Universität Oldenburg ist zum 01.05.2025 eine halbe Stelle als

Mitarbeiter\*in (m/w/d)  
im Verwaltungsdienst

(Entgeltgruppe 6 TV-L, 50 %)

zunächst befristet bis 14.09.2029 (Teilzeitvertretung) zu besetzen. Aller Voraussicht nach wird sich daran eine weitere Teilzeitvertretung nahtlos anschließen.

Weitere Informationen zu dieser Stellenausschreibung entnehmen Sie bitte der folgenden Webseite:  
<https://uol.de/job439>



[www.uol.de](http://www.uol.de)

**Assistenzkraft mit Erfahrung** in der Begleitung von Leuten mit Handicap für 25 bis 35 Wochenstunden gesucht. Wir leben seit fast 7 Jahren zusammen in einer WG, hübsch mit Garten und weiteren Annehmlichkeiten in Oldenburg Donnerschwee. Wir brauchen Hilfe bei der Organisation unserer WG-Abläufe und Freizeitaktivitäten. Einige von uns brauchen auch pflegerische Unterstützung. Wir arbeiten alle in einer WfB, so dass wir Deine Hilfe nach unserer Rückkehr von der Arbeit und an den Wochenenden benötigen. Komm einfach mal vorbei und lerne unsere WG kennen, vielleicht passen wir gut zusammen. Wir freuen uns auf Dich. selbstbestimmt-wohnen.de [@A503911](mailto:0441-96949479)

**Putzfrau gesucht** i. Kreyenbrück, 2-Pers.-Haushalt, 1x die Woche 2 Std., 15 €/Std. [☎ 0441/43043](tel:044143043)

**Rentnerin aus Barßel** sucht liebe Putzfee, 18-50 J., Std/15 €. [☎ 04499/3749270](tel:044993749270) Anruf um 15:30 Uhr!

**Rentnerin sucht ältere Dame** mit Pkw für Begleitung und Hilfe. Ausflüge u. kulturelles Interesse gewünscht. [☎ 0441/30427138](tel:044130427138)

**Suche 1 Person** mit gärtnerischen Fähigkeiten, die mir Blumenkübel und 2 Hochbeete mit Blumen/Kräutern bepflanzen. Moordorf [☎ 04941/938811](tel:04941938811)

Stellengesuche

**Altenpflegerin mit Herz** und viel Erfahrung sucht eine neue, seriöse Stelle als 24 Std Senioren Betreuerin / Haushaltshelferin [@A503900](tel:015489862) [☎ 015 901 489 862](tel:015489862)

**Fahrer su. Minijob**, in/um OL, am Wochenende od. Mo.-Fr. 19-23 Uhr, FS B [☎ 0162 / 6044078](tel:01626044078)

**Fahrer sucht Minijob**, Fahrten aller Art, Raum Ammerland. [☎ 0171/7040477](tel:01717040477)

**Gärtner sucht Nebenbeschäftigung** in OL. [☎ 0176 / 20 28 63 53](tel:017620286353)

**Gas- und Wasser Installateurmeister**  
Suche Arbeitgeber für Vollzeit in Festanstellung in Oldenburg und Umland  
**Bisheriger Einsatzbereich:**  
Derzeit Bauleiter im Angestelltenverhältnis  
- Rohrleitungsbau  
- Fachmann Gas und Wasser  
- Technischer Betriebsleiter  
✉ Nr. 3963086 NWZ, PLZ 26110 OL. [@A504248](mailto:@A504248)

**Kraftfahrer bis 3,5 t** sucht Festanstellung. Er, 25 J., flexibel OL. [☎ 0159/03075508](tel:015903075508)

**Suche Gartenarbeit aller Art** [☎ 015753507839](tel:015753507839)

**Suche Putzstelle in Oldenburg** [☎ 0178/8637702](tel:01788637702)

**Zuverl. Frau sucht Arbeitsstelle** im privaten Haushalt als Reinigungskraft in OL. Arbeitsbeginn ist sofort möglich. Bei Interesse rufen Sie mich bitte an. [☎ 01520/3130412](tel:015203130412).

Ausbildungsplatzangebote

**Haushaltssengel Familienmitglied** gesucht! Wir sind eine große Familie (4 Kinder und Hund) aus Bösel und suchen eine zuverlässige Haushaltshilfe für folgende Aufgaben: Reinigen, Wäsche, Kochen, Kids. Arbeitszeiten sind flexibel vereinbar (zwischen 12-25 Stunden pro Woche). Wir freuen uns auf Deinen Anruf! [☎ 0152-22983511](tel:015222983511) [@A504574](mailto:@A504574)

**Minijob: Ich suche** eine Haushaltshilfe mit guten Deutschkenntnissen für meinen Privathaushalt. Wunschtermine dienstags und freitags von 10:00 bis 13:00 Uhr. [☎ 0441 / 77372](tel:044177372)

**Putzfee für priv. 2-Personen-Haushalt** in Oldenburg/Bümmerstede auf Minijob-Basis gesucht. Freitagvormittags oder nach Vereinbarung für 2 Std. [@A504292](tel:01754117780) [☎ 0175 411 77 80](tel:01754117780)

studierenden  
werkOLDENBURG

Essen & Trinken, BAföG, Wohnen, KITAS, Beratung und Kultur für 25.500 Studierende in Oldenburg, Emden, Wilhelmshaven und Elsfleth.

WIR SUCHEN

Koch  
Auszubildene (w/m/d)

- Zum 01.08.2025 · Bewerbungsfrist 04.04.2025
- Wochen-Arbeitszeit 39,5 Stunden
- Gehalt im 1. Lehrjahr: 1.236 €



Die komplette Stellenbeschreibung:  
[studentenwerk-oldenburg.de/jobs](http://studentenwerk-oldenburg.de/jobs)

Studentenwerk Oldenburg · Uhlhornsweg 49-55 · 26129 Oldenburg

Wir stellen ein!

Zweckverband  
**Veterinäramt JadeWeser**  
Eigenständige Behörde an der niedersächsischen Nordseeküste

Beim Zweckverband Veterinäramt JadeWeser ist in der Regionalstelle in Wittmund zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende Stelle zu besetzen:

Ausbildungsplatz zur/zum  
Lebensmittelkontrolleur\*in  
(m/w/d)

Näheres erfahren Sie im Internet unter [www.jade-weser.de](http://www.jade-weser.de) und bei Dr. Michael Bucher unter 04421/7788-130. Bewerbungen senden Sie bitte bis zum 30. März 2025 an [Bewerbungen@jade-weser.de](mailto:Bewerbungen@jade-weser.de).



AUF DER  
STELLE  
GLÜCKLICH

Weil ich hier Jobs  
mit Verantwortung  
und viele tolle  
Benefits finde!

Fachkraft (w/m/d)  
Rohr- und  
Kanalservice

- zum nächstmöglichen Zeitpunkt
- unbefristete Vollzeitstelle

Bewirb dich hier  
für deinen Traum-Job:  
[karriere.oowv.de](http://karriere.oowv.de)



Mitglied der Kommunalen Unternehmen  
[www.diekommunalenunternehmen.de](http://www.diekommunalenunternehmen.de)

GE/MEINDE  
WARDENBURG

Die Gemeinde Wardenburg sucht **SIE** zum nächstmöglichen Zeitpunkt für folgende Stellen:

- **Sachbearbeiter für das Bürgerbüro (w/m/d)**
- **Reinigungskraft für die Grundschule Hundsmühlen (w/m/d)**

Ausführliche Stelleninformationen finden Sie auf der Internetseite der Gemeinde Wardenburg [www.wardenburg.de/aktuelles/stellenangebote](http://www.wardenburg.de/aktuelles/stellenangebote). Bei Interesse bewerben Sie sich bitte bis zum 29.03.2025 über das Online-Bewerbungsportal der Gemeinde Wardenburg.



STADT  
WILHELMS  
HAVEN

Die kreisfreie Stadt Wilhelmshaven sucht:

Fachinformatiker\*in (m/w/d),  
Fachrichtung Systemintegration  
für den Fachbereich Städtische Datenverarbeitung  
Wilhelmshaven

(EG 9b TVöD)

Interesse geweckt?  
Dann finden Sie alle Infos hier:

[www.wilhelmshaven.de/Jobs](http://www.wilhelmshaven.de/Jobs)



**Citroen C4**  
**88KW/119PS**, EZ09/2011, schwarz, ca. 145.000km, Benzin, Klimaaut., Navi, SHZ, AHK, TÜV 01/2027, 3.300,00€ VHB [@A504632](tel:01704948527) [☎ 01704948527](tel:01704948527)

Diakonie  
HILFT MEHR!

Ford



**Audi A6 Avant 45 3.0 TDI quattro** 180kW / 245PS, EZ 05/21, schwarz, 170.800 km, Diesel, Klimaaut., Navi, Radio, SHZ, Standheizung, Lenkrad beheizbar, RFK, ACC, LED-Scheinwerfer, AHK, Sportsitze, 26.680 € [@83317A5](tel:083317A5)

**Autohaus Hoppe GmbH**

Ahlhorner Straße 88  
27793 Wildeshausen  
[☎ 04431 9460-0](tel:0443194600)

Leasing-Rückläufer, Gebrauchte- u. Jahreswagen als PKW + LKW

[www.Ford-Vowinkel.de](http://www.Ford-Vowinkel.de)



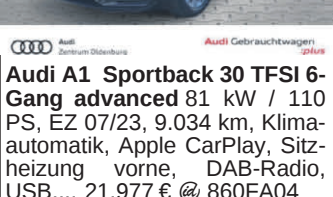
**Audi A4 Lim. 35 TFSI S-tronic** 110 kW / 150 PS, EZ 11/23, 5.430 km, Klimaautomatik, Navi +, LED Scheinw., ACC, Lederpolster, Apple CarPlay, DAB-Radio, 32.973 € [@82824AE](tel:082824AE)

**Audi Zentrum Oldenburg GmbH**  
Bremer Heerstr. 450  
26135 Oldenburg  
[☎ 0441-21010855](tel:044121010855)



**Audi RS Q8 4.0 TFSI Tiptronic quattro** 441 kW / 600 PS, EZ 12/21, 110.685 km, Klimaaut., AHK, HD Matrix LED, Head-Up Display, Panoramadach, B&O Sound, 79.976 € [@858F52C](tel:0858F52C)

**Audi Zentrum Oldenburg GmbH**  
Bremer Heerstr. 450  
26135 Oldenburg  
[☎ 0441-21010855](tel:044121010855)



**Audi A1 Sportback 30 TFSI 6-Gang advanced** 81 kW / 110 PS, EZ 07/23, 9.034 km, Klimaautomatik, Apple CarPlay, Sitzheizung vorne, DAB-Radio, USB..., 21.977 € [@860FA04](tel:0860FA04)

**Audi Zentrum Oldenburg GmbH**  
Bremer Heerstr. 450  
26135 Oldenburg  
[☎ 0441-21010855](tel:044121010855)

BMW

**BMW 120D mit M-Paket**, 2 Satz neue Reifen, schwarz metallic, 4-türig, EZ 2/14, 113.650 km, 16.500 €. [☎ 0151/74257767](tel:015174257767)

Cabriolets

**BMW Z4 sDrive30i**, Aut., Cabrio, Blau Metallic, Volleder, gepflegt, 128tkm, Unfallfrei, 2Hand, EZ: 9/09, 190kw, FP: 8.400€, Tel: 0176/25329706 [@A504464](tel:017625329706)

Citroën



**Citroen C3 Select** 54 kW/73 PS, EZ 04/2011, grau, 158.000 km, Benzin, Klimat., Radio, Temp. pano. Scheibe, TÜV09/2026, Allwetterreifen, 3.300,00€ VHB [@A504648](tel:01704948527) [☎ 01704948527](tel:01704948527)



**Ford Edge AUTOMATIK 4\*4 ST-LINE**, LED, PANO, 21"LM, NAVI 175 kW, EZ 12/18, weiß, 94TKM, Diesel, Klima, 25.950 € [@8164685](tel:08164685)

**Autohaus Horstmann GmbH & Co. KG**  
[www.ford-horstmann.de](http://www.ford-horstmann.de)  
Feldbreite 99 - 101  
26180 Rastede  
[☎ 04402 92700](tel:0440292700)



**Ford Kuga TITANIUM 4\*4, NAVI, PDC, AHK, LM**, 132 kW, EZ 11/19, Grau, 110TKM, Diesel, Klima, Navi, Xenon, 18.450 € [@8544A3A](tel:08544A3A)



**Ford B-Max AUTOMATIK, KLIMA, PARKPILOT, RADIO/CD, FUNK-ZV** 77kW, EZ 06/15, Metallic, nur 28TKM, Benzin, el. Spiegel, 12.950 € [@86E2A74](tel:086E2A74)

**Autohaus Horstmann GmbH & Co. KG**  
[www.ford-horstmann.de](http://www.ford-horstmann.de)  
Feldbreite 99 - 101  
26180 Rastede  
[☎ 04402 92700](tel:0440292700)

Mazda



**Mazda MX-5 1.8 Center-Line** 93 kW, EZ 12/12, met., 67.690 km, Benzin, SHZ, 13.400 € [@8225C75](tel:08225C75)

**Auto Kúpker GmbH**  
[www.auto-kuepker.de](http://www.auto-kuepker.de)  
Nadorster Str. 286  
26125 Oldenburg  
[☎ 0441 31360](tel:044131360)

**Mazda MX30e SkyActiv REV** Advantage Zulassung 10/24, nur 475 km, Parkbucht Rempler fachgerecht durch Neuteile ersetzt, innen und außen wie neu 23000€ [☎ 015256824344](tel:015256824344) [@A504362](mailto:@A504362)



TRENDS



BILD: FIAT

**SONDERMODELLE** sind eine hervorragende Möglichkeit die Verkaufszahlen anzukurbeln und das Image einer Marke zu profilieren. Das macht jetzt gerade Fiat mit seiner „Giorgio Armani Collector’s Edition“ vom elektrischen 500er (118 PS, 41.500 Euro), fein ausgestattet mit zwei exklusiven Farben und vielen edlen Details außen wie innen.

TIPP

**BORDSTEINE** sind die natürlichen Feinde von Autoreifen, denn durch falsche Fahrweise (vor allem zu schnell und im falschen Winkel) richten sie erhebliche Schäden an. Trügerisch: Die sind von außen oft nicht zu erkennen, obwohl sich innen etwas Gefährliches entwickelt. Wichtig: Wenn unvermeidbar, nur äußerst langsam und möglichst rechtwinklig auf eine Bordsteinkante auffahren.

ZAHL DER WOCHE

**61.097.943** zugelassene motorisierte Fahrzeuge zählte das Kraftfahrt-Bundesamt am 1. Januar, im Vergleich zum Vorjahr Plus 0,7 Prozent. Die naturgemäß größte Gruppe unter der Gesamtzahl ist die der Pkw, deren Bestand stieg um 0,5 Prozent auf nunmehr 49.339.166 Fahrzeuge. Diese werden laut KBA immer älter, der Durchschnitt liegt bei 10,6 Jahren, 2018 lag der mit 9,5 Jahren deutlich niedriger.

Neuer BMW:  
2er Gran Coupé

**BARCELONA/AS** – Die Generation 2025 (ab 36.400 Euro) wirkt mit nun fast 4,55 Meter Länge, 2,67 Meter Radstand und diversen Detailänderungen deutlich imposanter, bietet zugleich vergleichbar viel Platz für bis zu fünf Passagiere und das Gepäck (maximal 430 Liter). Die jetzt ausdrucksstärkere Front, dynamisch gestreckte Silhouette seitlich und das kraftvolle Heck zeigen schon von außen die agilen inneren Werte. Gefertigt wird der Wagen in Leipzig, die Markteinführung beginnt jetzt auch mit der konturbeluchteten BMW Niere (Iconic Glow). Zur Wahl stehen der Benziner 220 Gran Coupé (170 PS) und die Diesel-Varianten 218d (150 PS) sowie 220d (163 PS). Das Topmodell ist der betont sportlich ausgelegte M235 xDrive Gran Coupé mit 300 PS.



Das Gran Coupé zeigt die sportliche Eleganz von BMW klar und deutlich.

BILD: BMW



Die Top-Version Exklusive glänzt mit besonders edlem Auftritt, bis zwei Tonnen ziehen kann sie auch.

BILDER: GEROLF ERMISCH

Reisen fast wie in der S-Klasse

GEFAHREN Langversion der Mercedes-Benz V-Klasse mit starkem Diesel

VON ISABEL ERMISCH

**OLDENBURG** – Testwagen für die Presse sind zumeist vollausgestattet, damit man alle Features kennenlernen und ausprobieren kann. Dass die Liste jedoch fünf DIN A4-Seiten umfasst, erleben auch wir selten. So war es bei der von uns gefahrenen V-Klasse.

Feine Reiseklasse

Seine Van-Klasse unterscheidet Mercedes-Benz in den eher gewerblich ausgelegten Vito und die deutlich feiner ausgestattete V-Klasse im Pkw-Bereich. Bei 52.330 Euro steigt man hier in die Welt gehobener Reisevans ein, die von uns gefahrene Langversion beginnt bei 53.276 Euro. Mit 5,14 Meter Länge legt sie rund 24 Zentimeter drauf, der große Radstand (3,2 m) garantiert reichlich Platz für bis zu acht Passagiere und Gepäck (610 bis 5.010 Liter).

Das kürzlich im Detail überarbeitete Modell gibt es



Stilvoller Auftritt: Im Armaturenbrett informieren zwei kombinierte Displays (31,24 cm) über wichtige Funktionen.

neben der Basisvariante in den Ausstattungen Style und Avantgarde. Unsere Langversion zudem als imposant umfangreich bestückten „Exclusive“ mit sechs Sitzen ab 84.442 Euro. In den Bereichen Komfort, Luxus und Sicherheit bleiben hier keine Wünsche mehr offen, Stern auf der Fronthaube inklusive. Doch in der Premium-Welt geht immer noch mehr, unser Testwagen kam so am Ende auf 107.698 Euro. Die S-Klasse kann es kaum besser.

So konnten wir etwa autonom im Stop & Go-Verkehr mitfahren oder sahen auf das Kamerabild im Zentraldisplay projizierte Navigationsanweisungen. Ebenso grandios das Licht der Multibeam LED-Scheinwerfer, auch in Kurven sorgten sie für beeindruckende Sicht. Das gleichfalls großartige Luftfahrwerk verwöhnte mit Fahrkomfort der Extra-Klasse. Sehr angenehm auf schlechten städtischen Straßen. Abgerundet wurde das Erlebnis V-Klasse vom Sound

der Burmester-Surround-Anlage (640 Watt, 15 Lautsprecher). Das Smartphone konnte leider nicht kabellos geladen werden. Angenehm im Alltag natürlich die beiden seitlichen E-Schiebetüren.

Kräftig und effizient

Die in Spanien gefertigte V-Klasse mit Heckantrieb und Hightech-Vierzylindermotoren ist als Benziner V 300 (231 PS) und mit drei Dieseln (163 bis 237 PS) erhältlich. Das in unserem 300d eingebaute Turbo-Aggregat brachte den großen Van in 7,9 Sekunden beachtlich schnell auf 100 und bis 220 km/h. Im von uns komfortabel gefahrenen Alltag ohne hohe Drehzahlen zeigte sich dieser Sternenwagen mit knapp über acht Liter Diesel genügsam. Er übertraf die 7,4 Liter (CO<sub>2</sub>: 195 g/km) laut vergleichbarem WLTP-Zyklus im Mittel nur knapp. Mit seinem großen Tank (70 Liter) sind so weite Strecken ohne Stopps möglich.

Kia bringt  
XL-Van zu  
uns rüber

**BARCELONA/AS** – Mit Vans sah es bei der Marke aus Korea bislang mau aus, mit kompakten Nutzfahrzeugen ebenfalls. Das soll sich in diesem Jahr mit dem PV 5 ändern. Das 4,70 Meter lange rein elektrisch angetriebene Modell mit innen viel Raum kommt in den Karosserievarianten Passenger mit Platz für sechs Passagiere, Nutzfahrzeug Cargo (auch Lang- und Hochdach-Version) sowie als Chassis Cab für spezielle Aufbauten (z.B. Rettungsfahrzeuge) auf den Markt. Zuerst daheim in Korea im Sommer, gegen Ende des Jahres geplant auch bei uns. Zur Wahl stehen zwei Energiespeicher mit 51,5 und 71,2 kWh, die den Motor (163 PS) antreiben und im Idealfall bis zu 400 Kilometer Reichweite möglich machen sollen. Der Einstiegspreis ist noch nicht hundertprozentig bekannt, soll jedoch laut Insidern bei 30.000 Euro netto liegen.



Die Passenger-Version bietet jede Menge Platz und viele Ideen für Reisen.

BILD: KIA

Buch: Ferien im  
rollenden Heim

**OSTFILDERN/AS** – Statt eines Rundum-sorglos-Urlaubs im Hotel suchen viele die Unabhängigkeit im Wohnmobil durch die Lande zu rollen und andere Regionen zu erkunden. Derartige Reisen hält für jeden Geschmack etwas bereit. In diesem Buch (Kunth Verlag, 978-3-96965-217-6, 29,95 Euro) gibt es auf 384 Seiten tolle Tipps, wohin so eine gehen könnte. Die Orte auf den 27 Routen werden kurz vorgestellt, es gibt Infos zu attraktiven Stellplätzen, Tipps für Zwischenstopps und GPX-Daten. Untermalt mit jeder Menge Fotos und Karten. Los geht es im Norden mit der Küstenstraße, Touren führen durch alle deutschen Regionen. Auch Frankreich, Niederlande, Belgien, Dänemark, Polen, Schweiz, Tschechien und Österreich sind dabei.



Hier gibts 27 tolle Routenvorschläge, wohin die nächste Reise im Wohnmobil gehen könnte.

BILD: KUNTH VERLAG

10 Modelle im Sommerreifen-Test 2025

KLARES FAZIT Billigmodelle floppen, Premium-Marken sind die besten

VON ACHIM STAHN

**APRILIA** – Jedes Jahr das gleiche Spiel: der Frühling naht, ein Wechsel steht an, denn die Winterreifen müssen runter. Nicht heute, doch wenn das Wetter besser wird und sich griffige Straßenverhältnisse einstellen. Dann kommen Sommerreifen ins Spiel, die zur wärmeren Jahreszeit ein Maximum an Fahrsicherheit und Fahrspaß bieten. Doch welche soll ich kaufen, was ist für mich die beste Wahl? Hier helfen Reifentests.

Mehrere Testaufgaben

Zehn der Dimension 225/45 R18 untersuchten gerade Auto Zeitung und GTÜ. Aktuelle Hochleistungsreifen der UHP-Klasse (Ultra High Performance). Dazu gehörten auch die China-Preisbrecher Triangle EffeXSport TH202 und Mastersteel Super Sport 2. Neben Falken Azenis FK520, Toyo Proxes Sport 2 und Vredestein UL-



Reifentest auf dem Prüfgelände EUPG von Bridgestone, das liegt 30 Kilometer vor Rom.

BILD: DANIELA LOOF

trac Pro nahmen fünf teure Premium-Modelle teil: Bridgestone Potenza Sport, Continental PremiumContact 7, Goodyear Eagle F1 Asymmetric 6, Michelin Pilot Sport 5 und Pirelli P Zero.

Zusätzlich zu den Fahrten auf dem Mega-Testgelände inklusive Handlingkurs, Bremstest (nass, trocken) oder Aquaplaning-Becken, mussten alle zum Schnelllauf auf einen

Prüfstand zum Messen von Rollwiderstand und Energieeffizienz.

Das Fazit am Ende

Der Goodyear vereint Performance und Nachhaltigkeit auf höchstem Niveau, wird so der Testsieger. Danach folgt der Conti dank brillanter Nasshaftung. Auf Platz 3 landet der konsequent auf Sportlichkeit

setzende Bridgestone (bestes Preis-Leistungs-Verhältnis). Es folgen Michelin (ausgewogen, langlebig) und fein ausbalancierter Pirelli. Mit den fünf Premium-Pneus können Falken, Vredestein und Toyo nicht mithalten, doch jeder für sich hat seine Stärken. Die wurden bei den vermeintlich preiswerten Modellen Made in China vergeblich gesucht. Deren Ergebnisse waren richtig schwach, sie sind keine Kaufoption.

Vor allem der Mastersteel patzte in allen Disziplinen, er lag immer weit weg auf dem letzten Platz. Beispiel Bremstest: hier hatte er einen um 10,9 Meter längeren Weg bis zum Stillstand als der Conti. Wenn der schon stand, brauste der Masterspeed mit über 45 km/h an ihm vorbei.

Frank Reichert vom GTÜ: „Unser Test zeigt eindrucksvoll, wie entscheidend die Reifenwahl für Sicherheit, Fahrkomfort und Nachhaltigkeit ist.“



Hyundai



**HYUNDAI TUCSON 1.6 GDI Premium AUTOMATIK** 130 kW, EZ 09/19, grau met., 105.875 km, Benzin, Leder, Pano, 20.490 € @ 811E3B9  
**Autohaus Rehm GmbH & Co.KG**  
[www.autohaus-rehm.de](http://www.autohaus-rehm.de)  
Gewerbestraße 11  
26316 Varel  
☎ 04451 5454



**HYUNDAI i20 1.2 Classic Sonderkontingent GO** 55 kW, EZ 07/16, weiß, 94.741 km, Benzin, Klima, Radio, ISOFIX, Allwetter, 8.490 € @ 879CA79  
**Autohaus Rehm GmbH & Co.KG**  
[www.autohaus-rehm.de](http://www.autohaus-rehm.de)  
Gewerbestraße 11  
26316 Varel  
☎ 04451 5454

Mercedes-Benz



**E 220 Td AMGLine Advanced** 145kW EZ11/23 39Tkm MBUX Parktronic AHK Rückfahrkamera LED Distronic Totwinkel Spurhalte LED, 53.900 € @ 817C1B9  
**Autohaus Raters GmbH&Co.KG**  
[www.mercedes-raters.de](http://www.mercedes-raters.de)  
Allensteiner Straße 6  
49624 Lönningen  
☎ 05432 949915



**Mercedes-Benz EQA 250+ AMG Line** 140 kW, EZ 08/22, 34.492 km, Leder sage, Fahrassistenz Paket, BONUS, 37.900 € @ 81F5F41  
**Paul Lüske GmbH**  
[www.mercedes-lueske.de](http://www.mercedes-lueske.de)  
Emsteker Str. 95  
49661 Cloppenburg  
☎ 04471/880755



**LÜSKE ELEKTROBONUS** jetzt bis zu 3.900€ BONUS + 5 Jahre Garantie inklusive! Alle infos auf unserer Webseite, 1€ @ 8274EDE  
**Paul Lüske GmbH**  
[www.mercedes-lueske.de](http://www.mercedes-lueske.de)  
Emsteker Str. 95  
49661 Cloppenburg  
☎ 04471/880755



**Mercedes-Benz V 250 d AMG Line** 140 kW, EZ 01/24, 11.856 km EDITION, Extralang, AIR-MATIC, Sitzbank, 72.800 € @ 82D77EE  
**Paul Lüske GmbH**  
[www.mercedes-lueske.de](http://www.mercedes-lueske.de)  
Emsteker Str. 95  
49661 Cloppenburg  
☎ 04471/880755

Mitsubishi



**Mitsubishi Eclipse PHEV TOP 4WD,Leder SDCross** 138 kW, EZ 06/21, weiß met., 27.289 km, Hybrid (Benzin/Elektro), Navi, SHZ, Temp., 26.900 € @ 811E3B9  
**Autohaus Stiegeler GmbH**  
[www.autohaus-stiegeler.de](http://www.autohaus-stiegeler.de)  
Max-Planck-Str. 8  
49661 Cloppenburg  
☎ 04471 932787




**Mitsubishi Space Star Spirit 1.2 MIVEC** 52 kW, EZ 08/21, weiß, 65.442 km, Benzin, 9.900 € @ 82899CE  
**Autohaus Stiegeler GmbH**  
[www.autohaus-stiegeler.de](http://www.autohaus-stiegeler.de)  
Max-Planck-Str. 8  
49661 Cloppenburg  
☎ 04471 932787

Peugeot



**Peugeot 5008 Active Pack 130 Navi, SHZ, 7-Sitzer** 96 kW, EZ 01/24, schwarz met., 6.500 km, Benzin, Navi, SHZ, Tempomat, Alufelgen, Einzelsitze, Touchscreen, 29.590 € @80B7961  
**Wandscher Gruppe**  
[www.wandscher-gruppe.de](http://www.wandscher-gruppe.de)  
Bremer Heerstraße 400  
26135 Oldenburg  
☎ 0441 9207710

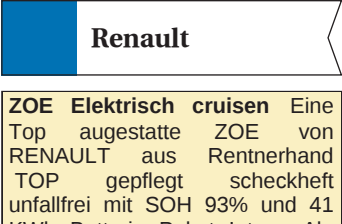


**Peugeot 208 Active PureTech 100 PDC\*Navi\*Shz\*Carplay** 74 kW, gelb met., 50 km, Benzin, Klima, Tempomat, Einparkhilfe, 22.490 € 5,4l/100km (komb.), CO2 121g/km (komb.), CO2-Klasse D @85EDA6A  
**Wandscher Gruppe**  
[www.wandscher-gruppe.de](http://www.wandscher-gruppe.de)  
Bremer Heerstraße 400  
26135 Oldenburg  
☎ 0441 9207710



**Peugeot 208 Active LED APP SHZ Spur Kamera Tempomat** EZ02/23, 3.900km, Benzin, 55kW, 1Hd, Bluetooth, PDC hinten, 17.450 € @ 8058468  
**Auto Wessel e.K.**  
**Inh. Martina Wessel**  
[www.AutoWessel.de](http://www.AutoWessel.de)  
Rembrandtstr. 10-12  
49681 Garrel  
☎ 04474/939320

Renault



**ZOE Elektrisch cruisen** Eine Top ausgestatte ZOE von RENAULT aus Rentnerhand TOP gepflegt scheckheft unfallfrei mit SOH 93% und 41 kWh Batterie Paket Intens Alu RfKameraTempomWärmepump uvm... 7500€ ☎ 01711176276 @A504585



**Renault Kangoo Z.E. 33 Maxi 2-Sitzer** 44 kW, EZ 11/20, 48.050 km, Elektro zzgl. Batteriemiete, 9.800 € @ 876F68A  
**Autohaus Wilhelm Janßen e.K.**  
**Inh. Kai Janßen**  
Klinkerhof 2  
26345 Bockhorn  
☎ 04453 7363



**Renault Captur Version S AHK Tempomat SHZ Tempomat** 110 kW, EZ 11/19, grau met., 38.276 km, Benzin, Navi, SHZ, Temp., 15.990 € @ 83CE-FA7  
**Auto Kúpker GmbH**  
[www.auto-kuepker.de](http://www.auto-kuepker.de)  
Nadorster Str. 286  
26125 Oldenburg  
☎ 0441 31360

Opel



**Opel Astra K Lim. 5-trg. Apple Car Play BT Allwetter** 96 kW, EZ 10/21, weiß, 26.786 km, Benzin, SHZ, Temp., 16.500 € @ 818BFF1  
**Auto Kúpker GmbH**  
[www.auto-kuepker.de](http://www.auto-kuepker.de)  
Nadorster Str. 286  
26125 Oldenburg  
☎ 0441 31360



**Opel Corsa E 1.4 SHZ LHZ BT USB Tempomat** 66 kW, EZ 06/18, met., 6.500 km, Benzin, SHZ, Temp., 11.900 € @ 8700CB1  
**Auto Kúpker GmbH**  
[www.auto-kuepker.de](http://www.auto-kuepker.de)  
Nadorster Str. 286  
26125 Oldenburg  
☎ 0441 31360

**März-Angebot; Alle Fahrzeuge inkl. AHK 16x Crossland Autom+ Schalter Benzin+Diesel 17.950,- bis 22.950,- 5x Corsa F Benzin+ Diesel Ez 2020-24 11.950,- bis 16.950,- 17x Astra K Kombi+ Limo Autom+Schalter Benzin+ Diesel Ez 2020-22 11.950,- bis 17.950,- 3x Mokka B Benzin Schalter Ez 2021-23 19.750,- bis 20.950,- 4x Insignia B Kombi Diesel Autom+Schalter Ez 2021-22 18.450,- bis 19.950,- 2x Astra L Kombi Autom. Vollausst. AHK 29.950,- 2x Grandland Benzin 22450,- bis 24.450,- Mokka X 1.4 OPC-Line Autom. Ez 2018 AHK 16.250,- Meriva B 1.4 Innovation Ez 2016 AHK 8.950,- Auto Schmeding Leer-Bingum [www.auto-schmeding.com](http://www.auto-schmeding.com) ☎ 0491/65700 @A504605**

Seat



**Seat Sonstige 1.0 TSI Style DSG LED SHZ DAB AUTOMATIK** 85 kW, EZ 08/24, weiß met., 6.410 km, Benzin, SHZ, Temp., 24.480 € 5,9l/100km (komb.), CO2 133g/km (komb.), CO2-Klasse D @810998E  
**Autohaus Stiegeler GmbH**  
[www.autohaus-stiegeler.de](http://www.autohaus-stiegeler.de)  
Max-Planck-Str. 8  
49661 Cloppenburg  
☎ 04471 932787

Skoda



**AUTOHAUS FRANK VOIGT**  
**Skoda Exklusiv-Partner für Verkauf und Service**  
Bloherfelder Straße 242 – 244  
26129 Oldenburg  
Tel.: 0441-20573-0  
[verkauf@autohaus-frank-voigt.de](mailto:verkauf@autohaus-frank-voigt.de)

Smart



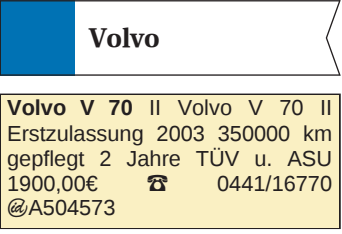
**Smart EQ ForFour Exclusive** 60kW EZ01/22 graphite grey 12Tkm 22kw-Bordlader Winter-Paket JBL-Soundsystem Faltdach, 16.900 € @ 845DF1D  
**Autohaus Raters GmbH&Co.KG**  
[www.mercedes-raters.de](http://www.mercedes-raters.de)  
Allensteiner Straße 6  
49624 Lönningen  
☎ 05432 949915

Toyota



**TOYOTA IQ 1.33** 72 kW, EZ 12/10, braun met., 40.896 km, Benzin, SHZ, Klima, Radio, ISOFIX, Tagfahrlicht, PDC, Allwetter, 9.990 € @ 812150C  
**Autohaus Rehm GmbH & Co.KG**  
[www.autohaus-rehm.de](http://www.autohaus-rehm.de)  
Gewerbestraße 11  
26316 Varel  
☎ 04451 5454

Volvo



**Volvo V 70 II Volvo V 70 II** Erstzulassung 2003 350000 km gepflegt 2 Jahre TÜV u. ASU 1900,00€ ☎ 0441/16770 @A504573

VW



**Wenn dann**  
**SCHMIDT+KOCH**  
**Autohaus Schmidt + Koch GmbH**  
Donnerschwer Straße 336 | 26123 Oldenburg  
Tel. 0440/93 11-120/130 | [bue@schmidt-und-koch.de](mailto:bue@schmidt-und-koch.de)



**VW T-Roc Sport LED ACC AID APP SHZ DAB+ Keyless** EZ 04/21, 98tkm, Diesel, 110 kW, 1Hd, Automatik, Lenkrad beheizbar, 24.500 € @ 84FE8A7  
**Auto Wessel e.K.**  
**Inh. Martina Wessel**  
[www.AutoWessel.de](http://www.AutoWessel.de)  
Rembrandtstr. 10-12  
49681 Garrel  
☎ 04474/939320



**VW Käfer, komplett restauriert**, BJ: 1971, 34PS, 50T km, 1,5 Jahre TÜV, 17.000 € VHB ☎ 0173/ 2425144.

Kaufgesuche

**AUTOANKAUF Alexanderstr. 296 • OL**  
☎ 0441/18162461 auch sonntags  
**Autoankauf Schulte** Wir kaufen alle Autos. Alter, Unfall, TÜV, km, egal. Bitte alles anbieten. Kommen sofort, auch Sa. + So. ☎ 0163 / 1976872  
**Bastler sucht PKW** Auch Reparaturbedürftig ohne TÜV mit Mängel Alles anbieten WhatsApp Email möglich [autobastler@gmx.net](mailto:autobastler@gmx.net) auch am Wochenende ☎ 01628845656 @A504461

**Ehepaar sucht Fahrzeug, bitte alles anbieten** ☎ 0159/01702497  
**Ehepaar sucht Wohnwagen oder Wohnmobil, bitte alles anbieten.** ☎ 0159 / 01702497.

Suche älteres Auto, gerne aus Rentnerhand. ☎ 0441/97239040  
Suche Kleinwagen: VW Polo/ Golf, auch reparaturbedürftig. ☎ 0172/8094020  
Suche Mercedes W211 Kombi, dkl. Farbe, Diesel, gerne aus Rentnerhd., ☎ 0176/34695031  
Wir kaufen Ihr Auto egal ob Motorschaden, Unfallwagen, hohe km, kein TÜV. Rufen Sie uns einfach an. Ein Anruf schadet nicht. Wir sind 24h für Sie erreichbar. ☎ 0163/7940925

Reifen

**1 Satz Sommerreifen, AluFelge**, für Merc. E220, 0,9 cm, wie neu 200 € VHB ☎ 04451/83561  
**4 Michelin Sommerreifen 205/ 55R 16/91V, 180 €.** ☎ 0441/ 63597  
**4 Sommerreifen 4 neue** Sommerreifen; Kinergy eco 2 175/65 R15 88 K 120€ ☎ 017653118666 ✉ Nr. 3972831 NWZ, PLZ 26110 OL. @A504450  
**4 Sommerreifen Continental** (ohne Felgen) EcoContrac 6, 205/60 R 16 V, 9800 km gelaufen (VW T-Cross) 170€ ☎ 04453/939678 @A504539

Fahrzeug-Zubehör

**Dachzelt, Nakatanenga, 140 × 240 cm**, top Zustand, 920 € VB. ☎ 0152/55286387  
**Wohnmobile und -wagen**  
**Wir kaufen Ihr Wohnmobil & Wohnwagen! Rufen Sie uns an!**  
**Auto-Kayser GmbH & Co. KG**  
Jaderberg 0 44 54 / 14 56

**Camper sucht Wohnmobil oder Wohnwagen** ☎ 0175/3706428 @A504520  
**Kaufe Wohnwagen und Wohnmobile.** ☎ 04473/930115.  
**Privat sucht Wohnmobil** von privat. ☎ 0163/8890469



**Tour. Eriba Hymer 530**, neuw. (Mouver), Fahrrad., NP akt. 40 T €, für 22500 €. ☎ OL 505355  
**www.fassbender-caravanning.de**  
Wohnwagen Eriba, Reisemobile der Marken Carado, Hymmer und Niemmann & Bischoff. ☎ 0441/2050380

**Wohnwagen Tabbert Comtesse** 540 Einzelbetten, SAT-Anlage kpl. eingerichtet, Sonnensegel abnehmbare Seitenteile, Vorzeltteppich kpl, dreiflammiger Gasgrill, TÜV Gasprüfung ok. Preisvorstellung 4100 €. ☎ 0172/4376380, OL

**Wohnwagenvorzelt, Brand Safir** TL 280, Gr. 13, neuw, gut gepfl., Inkl. Sturmverstärkung u. Zubehör, günstig zu verk., VHB ☎ 0152 / 09213665

Motorräder und Roller

**125er Honda Shadow**, Bj. 99, 41000 km, 2200,- VHB ☎ 0441 / 381768.  
**BMW R90S**, Bj. 75, Top Zustand, 7.900 €. ☎ 0178/9627564



**Elektroroller Motorroller Chopper** Mh3 4000Watt 60V 50Ah Der NEUE 4000W Elektro Chopper MH3 High Speed mit Zulassung bis 75 km/h und L3e Zertifikat. Facelift und Tempomat. Große Batterie 50 AH. Deutsche Bedienungsanleitung KOMPLETT, FAHRBEREIT montiert, überprüft und Probe gefahren Beschreibung: Der kraftvolle Motor mit neuestem Controller und gut abgestimmten Geschwindigkeitsregler ermöglicht ein sanftes oder schnelles Anfahren L3e Zulassung, bis 75 km/h zugelassen, 80 km/h möglich. Das große und schmale Vorderrad und der lange Radstand bewirken sehr gute Fahreigenschaften. Die Vorder- und Hinterradfederung tragen dazu bei Produktspezifikation: MH3 High Speed Motor 4000 W Dauerleistung, bis 75 km/h Tragbare Lithium-Batterie 60V 50 Ah Schnelldelagerät 6 Ampere, Ladezeit ca. 2-8 Std Reichweite ca. 80-100 Km, je nach Fahrweise Fahrzeuge werden als 125er bis 75 km/h zugelassen. Großes Nummernschild. Reifen hinten 13 Zoll Alu-Felge fetter Reifen 215/40 Reifen vorne 17 Zoll Alu-Felge schmaler Reifen 110/ 70 Gesamtlänge 2140 mm Radstand 1550 mm Sitzhöhe 660 mm Netto Gewicht 88 Kg Zulässiges Gesamtgewicht 200 Kg Sitz für 1 Personen zugelassen Beleuchtung: LED Steigfähigkeit bis ca. 20 % Hydraulische Scheibenbremsen Farbe: Schwarz Alarmanlage mit Fernbedienung, Lenkradschloss Schau auch: [elektroroller-team.de](http://elektroroller-team.de) Zubehör ohne Berechnung: Choppertasche für Lenker 30 cm, Helm, Handyhalter, Werkzeug. Die Technischen Angaben sind laut Hersteller Zertifikat L3e zur Fahrzeuganmeldung werden mitgeliefert Gesetzliche Gewährleistung, auf Batterien 6 Monate Eine Lieferung frei Haus mit einem Spezialtransporter ist möglich. Bitte anfragen. Achtung! Nicht bei uns. Versprechungen, die mit den Tatsachen nicht übereinstimmen. Lieferung in ungeöffneter Werksverpackung sind keine fahrbereiten Fahrzeuge. Müssen noch montiert werden. Ohne Kenntnisse ein Risiko! Angaben, wie Höchstleistung oder Spitzenleistung nirgends dokumentiert. Nur die Angaben im Zertifikat sind für die Leistung ausschlaggebend. Die THG Prämie, für Elektrobetriebene Zweiradfahrzeuge mit L3e Zertifikat, kommt in den meisten Fällen zum Tragen. Bei der Zulassungsstelle nachfragen! Mein Kunde erhält ein fahrbereites, Probe gefahrenes und geprüftes Fahrzeug. 3490,00€ ☎ 04222/ 6523 @A504488

Das Caravan Zentrum **Caravan Brandl** Freiheit grenzenlos erleben! im Norden!

**FRÜHJAHR-SHAUSMESSE**  
am 15.+16.03.25 von 10:00 bis 18:00 Uhr

**FENDT** CARAVAN **Hobby KNAUS** **WEINSBERG**

**Mackenstedter Str. 26-28 · 28816 Stuhr**  
**Tel. 04206-445 979 0 · [www.caravan-brandl.de](http://www.caravan-brandl.de)**



TRENDS



DPA-ARCHIVBILD: LUDWIG

**HAUSHALTSNAHE DIENSTE** werden vom Finanzamt begünstigt: 20 Prozent der Kosten gibt es zurück. Es gibt zwei Arten von Tätigkeiten, die der Fiskus mit dem Steuerrabatt belohnt, erklärt die Stiftung Warentest: Handwerkerleistungen und Haushaltsnahe Dienstleistungen. Hierzu gehören etwa Putzen, Waschen, Bügeln, Kochen, Servieren, Babysitten, Pflegearbeiten im Garten, der Fensterputzer oder die Pflege und Betreuung von Mensch und Tier. Wichtig ist, dass man eine ordentliche Rechnung bekommt und diese per Überweisung oder Lastschrift begleicht. Für Handwerker und Haushaltsdienste können Lohn- und Arbeitskosten sowie Maschinen- und Fahrtkosten plus Mehrwertsteuer in die Steuererklärung eingetragen werden. Zudem zählen Ausgaben für Verbrauchsmittel wie Streugut, Reinigungsmittel oder Schmierstoffe, so die Stiftung Warentest. Keinen Steuerrabatt gibt es hingegen für die Materialkosten. Wichtig für die Steuer ist daher, dass die Rechnung die Materialkosten extra ausweist.

TIPPS

**FÜR EINE ZWEITWOHNUNG** oder ein Wochenendhaus können diese Rechnungen ebenfalls geltend gemacht werden, sofern die Höchstbeträge noch nicht ausgeschöpft sind. Der Steuerabzug ist für alle Ihre Haushalte möglich – nicht nur in Deutschland, sondern in allen EU-Ländern sowie Norwegen, Island und Liechtenstein.

**MIETER** können ebenfalls die Steuerermäßigung für Handwerkerarbeiten geltend machen, wenn sie diese auf eigene Kosten durchführen lassen. Wichtig für die Steuererklärung ist zudem die jährliche Nebenkostenabrechnung. Anteilig gezahlte Kosten rund ums Haus – etwa für Gartenarbeit, Reinigung, Hausmeister, Schornsteinfeger und Wartungen – können Mieter auch als haushaltsnahe Dienstleistung oder Handwerkerkosten steuerlich geltend machen.

**EINEN NEUBAU** zu errichten, ist nicht steuerlich begünstigt. Der Tipp der Stiftung Warentest: Steuervorteile für Handwerker sichern, indem man das neue Heim so früh wie möglich bezugsfertig macht. Beschäftigt man dann Handwerker, etwa für Außenputz, Bau eines Carports, Wintergarten, Dachausbau oder die Installation einer Solaranlage, werden die Kosten gefördert.

Ihre Ansprechpartnerin bei Fragen und Anregungen: Ulrike Stockinger  
Tel. 0441/99 88 2061  
stockinger@infoautor.de

# Angebote richtig einholen

## HANDWERKER Tipps zur Suche und zum Vertragsabschluss

**BERLIN/DPA** – Der Wasserhahn tropft, die Heizung blubbert, das Dach muss abgedichtet oder die Fassade gedämmt werden – in Haus und Wohnung fallen viele Aufgaben an, für die man gute Handwerker braucht. Doch es ist gar nicht so leicht, eine geeignete Firma zu finden. Viele Handwerker sind stark beschäftigt und über Monate ausgebucht, andere müssen Anfragen wegen Fachkräftemangels absagen. Und es gibt schwarze Schafe, die lediglich schnelles Geld für wenig Arbeit verdienen wollen. Die wichtigsten Fragen und Antworten dazu:

### Wie finde ich einen guten Handwerker?

„Am besten ist es, wenn man jemanden kennt, der jemanden kennt“, so Florian Becker, Geschäftsführer des Bauherren-Schutzbundes in Berlin. „Eine Empfehlung von Nachbarn oder Bekannten ist meist eine sichere Bank. Wenn die Firma dort gute Arbeit geleistet hat, ist zu erwarten, dass sie es auch weiterhin tut.“

Auch im Internet kann man recherchieren. „Gute Quellen sind Foren von Nutzern, in denen sie ihre Erfahrungen mit Bau- oder Handwerksfirmen schildern“, sagt Rechtsanwältin Manuela Reibold-Rolinger.

Bei Plattformen, die Aufträge vermitteln, sei jedoch Vorsicht angebracht. „Dort tummeln sich auch schwarze Schafe“, so Reibold-Rolinger, die Mitglied der Arbeitsgemeinschaft Bau- und Immobilienrecht im Deutschen Anwaltverein ist.

Ansonsten kann man sich auch an Innungen oder an die Handwerkskammer wenden. „Dort wird man aber in der Regel keine Empfehlungen bekommen, sondern nur Adressen von Unternehmen im eigenen Wohnumfeld“, so Florian Becker. „Dann muss man selbst herausfinden, ob die Firma passt.“ Auf jeden Fall sollten Kunden nichts überstürzen und nicht gleich den ersten besten Handwerker beauftragen.

### Woran erkenne ich, ob die Firma die gewünschte Leistung in hoher Qualität anbietet?

Ein Blick auf die Website kann schon Aufschluss geben: Ist die gewünschte Leistung, etwa der Aufbau und die Installation einer Photovoltaikanlage, ein Spezialgebiet dieser Firma? Sind die Mitarbeiter dafür besonders qualifiziert? Oder ist diese Leistung im Portfolio nur eine von vielen?

Becker nennt ein Beispiel: „Manchmal bieten Dachdecker auch Photovoltaikarbeiten an, obwohl sie dafür nicht speziell ausgebildet sind.“ Auch hier gilt: Im Zweifelsfall könne es helfen, nach Referenzen zu fragen. „Kann die Firma keine Referenzen vorlegen, ist das ein Zeichen, dass sie wenig Erfahrung mit dem jeweiligen Thema hat“, so Becker.



DPA-ARCHIVBILD: SCHOLZ

Manche Renovierungsarbeiten können auch Laien erledigen. Doch soll der Boden am Ende gerade sein, verlegt am besten ein Profi die Fliesen.

Gute Handwerker erkennt man zudem daran, dass sie sich vor Ort ein Bild von den auszuführenden Arbeiten verschaffen, ein Aufmaß machen und die zu erwartenden Kosten detailliert aufführen. „Kunden sollten sich nicht auf pauschale Angebote ohne Besichtigung einlassen, vor allem nicht bei umfangreichen Arbeiten“, rät Reibold-Rolinger.

### Wie erhalte ich einen Überblick über die zu erwartenden Kosten?

„Um sich einen Überblick zu verschaffen, können Kunden jederzeit unverbindlich nach den Kosten für verschiedene Arbeiten fragen“, sagt Becker. Das lohne sich, denn die Angebote könnten schon mal um mehrere Hundert Euro auseinanderliegen.

„Einen verbindlichen Kostenvoranschlag sollte man dann aber nur bei Firmen anfordern, die in die engere Wahl kommen“, rät Becker. Eine Vergütung für den Kostenvoranschlag dürfen Handwerker oder Kundendienste nur verlangen, wenn dies vorher ausdrücklich vereinbart worden ist, so die Verbraucherzentralen.

Auch Reibold-Rolinger empfiehlt, immer mehrere Kostenvoranschläge einzuholen. So bekommen Kunden einen Eindruck von den Preisspannen und können einschätzen, ob das Angebot im Rahmen liegt.

Übrigens: Bei kleineren Aufträgen darf der Endpreis bis zu 25 Prozent über dem ur-

sprünglichen Angebot liegen.

Außerdem ist beim Vertragsabschluss wichtig, dass die Leistungen so genau wie möglich beschrieben sein sollten. Verbindlich geregelt sein sollte laut den Verbraucherzentralen:

- Umfang,
- Ausführungstermin und
- Vergütung.

### Was ist besser – Tagessätze, Stundensätze oder ein Festpreis für alles?

„Transparent für den Kunden ist es, wenn der Handwerker seine Preise für Material, Stundensätze für seine Arbeit und eventuelle Anfahrtskosten in seinem Angebot genau aufschlüsselt“, so Becker. Am besten ist es, wenn dann am Ende ein Festpreis steht, an den sich die Firma halten muss.

Wenn der Kunde solch ein Angebot zum Beispiel per E-Mail bekommt und es per E-Mail bestätigt, gilt der Vertrag als geschlossen. Bei größeren Projekten sollte jedoch ein formaler Verbrauchervertrag abgeschlossen werden.

Rechtsanwältin Reibold-Rolinger rät, den Auftrag immer schriftlich an den Handwerker zu schicken. Ein Telefonanruf reicht nicht aus. „Für alle Verträge mit Handwerkern und Baufirmen gilt: schriftlich abschließen.“

### Muss ich Beginn und Ende der Arbeiten exakt vereinbaren?

„Das ist vor allem bei grö-

ßeren Bauprojekten sehr wichtig“, so Reibold-Rolinger. Hier sollten Beginn und Ende schriftlich festgehalten werden. Damit ist der Kunde bei Bauverzögerungen rechtlich geschützt.

Halten Handwerker einen verbindlichen, fest vereinbarten Termin nicht ein, geraten sie in Verzug. Verbraucher sollten bei solchen Verzögerungen eine Frist setzen, raten die Verbraucherzentralen. Ein bis zwei Wochen sind im Regelfall angemessen.

### Muss ich mich auf Vorauszahlungen einlassen?

„Wenn eine Firma Vorauszahlungen fordert, ist das ein Zeichen, dass etwas nicht in Ordnung ist“, warnt Rechtsanwältin Reibold-Rolinger.

„Grundsätzlich muss das Unternehmen in Vorleistung gehen. Der Kunde zahlt erst, wenn die Leistung erbracht ist.“ Eine Ausnahme gibt es allerdings. Vorkasse sei möglich, wenn der Unternehmer eine Erfüllungssicherheit leistet, bevor der Bauherr den Betrag zahlt. Wenn ein Vorschuss verlangt wird, kann der Bauherr also vor seiner Zahlung eine Sicherheit fordern.

Generell gilt: Kunden müssen nur für mangelfreie Leistungen zahlen. Daher raten die Verbraucherschützer: Sind die Arbeiten fertiggestellt, sollte man prüfen, ob die Leistungen ordnungsgemäß erbracht worden sind.

### Welche Rechte habe ich, wenn Mängel auftreten?

Mängel sollten Auftraggeber dokumentieren – und unbedingt Fotos machen. Die beauftragte Firma muss die Mängel im Rahmen der gesetzlichen Gewährleistung beseitigen.

Kunden sollten den Handwerker schriftlich auffordern, den Mangel zu beseitigen, und dafür eine Frist setzen. Dazu raten die Verbraucherzentralen. Gibt es Probleme, sollte man sich rechtlich beraten lassen.

➔ Infos der Verbraucherzentrale unter <https://dpaq.de/GODIQ> oder <https://dpaq.de/kAllyc9q>

## Was Kunden tun können bei Streit mit Handwerkern

**BERLIN/DÜSSELDORF/TMN** – Wird die Baustelle nicht zum gewünschten Zeitpunkt fertig oder unterbrechen die Handwerker die Arbeiten, um zunächst eine andere Baustelle fertigzustellen, kann das auf Kundenseite für Verdruss sorgen. Doch wie geht man vor?

„Freundlich, aber bestimmt das Gespräch suchen und dem Gegenüber Grenzen aufzeigen“, rät Holger Freitag, Vertrauensanwalt des Verbands Privater Bauherren (VPB). Wenn das keine Wirkung zeigt und etwa der Zeitplan einer Sanierung durch einen unzuverlässigen Fachbetrieb durcheinander gewirbelt wird, kann der Kunde dem Handwerker den Auftrag entziehen.

„Der Kunde muss, wenn er kündigt, die bis zum Zeitpunkt der Kündigung erbrachten Leistungen des Handwerkers und quasi dessen kündigungsbedingt entgangenen Gewinn zahlen“, sagt Freitag. Das Gesetz sieht vage vor, dass dem Unternehmer fünf Prozent der Vergütung zustehen, die für die nicht erbrachten Leistungen vereinbart waren.

Aber genau deswegen, weil es nicht exakt festgeschrieben ist, führt eine Vertragskündigung laut Freitag gerne zu Rechtsstreitigkeiten über die Höhe der Vergütung.

In jedem Fall empfehlenswert: die schriftliche Kündigung. Das bedeutet eine eigenhändige Unterschrift unter dem Kündigungstext. „Mails oder SMS reichen nicht aus“, sagt Freitag.



DPA-BILD: LUDWIG

Kunden können jederzeit kündigen.

## Zahlung erst nach Abnahme verpflichtend

**BERLIN/TMN** – Eine Zahlungsverpflichtung ergibt sich grundsätzlich erst dann, wenn der Kunde die Arbeiten abgenommen hat. Das heißt, die Arbeiten sind vertragsgemäß abgeschlossen und der Kunde hat sein Einverständnis dazu gegeben. Wird vorher bezahlt und kommt es im Nachhinein zum Streit, kann es oft schwierig sein, sein Geld zurückzubekommen. Damit es zu Ärger und Pannen zwischen Handwerkern und Kunden möglichst erst gar nicht kommt, ist es hilfreich, von vornherein konkrete Absprachen zu treffen. „Auftraggeber sollten mit den Fachbetrieben alle anfallenden Arbeiten so genau wie möglich durchsprechen und das Vereinbarte schriftlich oder zumindest in Textform, also zum Beispiel per Mail, festhalten“, empfiehlt Carolin Semmler, Syndikusrrechtsanwältin bei der Verbraucherzentrale NRW.



DPA-BILD: KLOSE

Wer nach bestimmten Handwerkern sucht, sollte sich die Qualifikation der Firma genauer ansehen.



NORDWEST

IMMOBILIEN.de

Das Immobilienportal der Northwest Mediengruppe

Hier findest du Immobilien regionaler Maklern!



NWZ

Immobilienmarkt

Wir suchen Grundstücke

Holen Sie sich jetzt das beste Angebot bei uns!

Hauke Rosenbusch

Tel. 0441 230-7309 / 01520 8959817

hauke.rosenbusch@lzo.com

LZO

ImmobilienService

Verkauf Anlageimmobilien

Leibrentenbasis:

Verkaufe (71) Altbauwhg. (halbe Haushälfte) 80 m² + Souterrain, sehr günstig, in allerbesten Lage u. sehr gutem Zustand, auf Leibrentenbasis. ☑ Nr. 42078 NWZ, PLZ 26110 OL.

Verkauf Häuser

PROECOPLAN

DAS LICHTDURCHFLUTETE ARCHITEKTENHAUS GMBH

Entdecke Kuutio

Infomappe mit Wohnideen anfordern: 0441.972850 [www.PROECOPLAN.de](http://www.PROECOPLAN.de)

Schlüsselfertiges Bauen - alles aus einer Hand Infos unter: [www.tm-bau.de](http://www.tm-bau.de)



Ziehen Sie direkt ein!  
Oldenburg-Osternburg

Grdst. 361 m², Wfl. ca. 113 m², 4 Zimmer, 2 Vollgeschosse, Wärmepumpenheizung, dezentrale Lüftungsanlage, Photovoltaikanlage, Carport, KP 529.850 €, 2,38 % Provision, Bj. 2024, Bedarfsausw.: 21,30 kWh/(m²·a), EEK: A+, ☑ 10021206

LZO

ImmobilienService

☎ 0441-2307309, H. Rosenbusch [www.lzo.com/immobilien](http://www.lzo.com/immobilien)

Landschaftliche Objekte und Resthöfe

Brand aktuell

Im Bieterverfahren zu verkaufen:

Edeweicht-Osterscheps

7 ha Ackerland, derzeit jährlich verpachtet, Mindestforderung 6,00 €/m²

Wardenburg-Wiemerslande

2,09 ha Ackerland, verpachtet bis 2028, Mindestforderung 7,00 €/m²

Wardenburg-Achternmeer

2,24 ha Grünland, pachtfrei, Mindestforderung 2,50 €/m²

Käuferprovision jeweils 5,95 % inkl. MwSt.

Immobilien Brand

Auktionator Jens Hilgen  
Oldenburger Str. 250 • 26203 Wardenburg  
☎ (0 44 07) 71 68-0 / [www.immobrand.de](http://www.immobrand.de)

Heimatverbundene Familie sucht Grundstück. Wir als Familie (vierköpfig) suchen ein Baugrundstück oder größeres Haus in Petersfehn, wo wir fest verwurzelt sind und unsere Kinder in den Kindergarten und die Grundschule gehen. Bitte bieten Sie uns eine Gelegenheit für ein Gespräch, leiten Sie das Gesuch gerne an Freunde und Bekannte sowie Ihre Familie weiter. Wir danken herzlich. Viele Grüße Familie Hoppe ☎ 044869991947 @A504303

Für Ehepaar mittleren Alters suchen wir

Eigentumswohnung mit Fahrstuhl + Balkon ab 80 m² Wfl., 3 – 4 Zimmer, Stellplatz Oldenburg / Ammerland

platzhirsch

wohnmobilien

Telefon 0441 - 50087 27

Wir kaufen Häuser & Grundstücke in Oldenburg + Umzu

0441-93396-15

seriös + schnell bei Direktzahlung

1 PRIVAT Suche ETW zum Kauf in/um Oldenburg 2-4 Zimmer

04403 6224009 @A503192

Älteres Ehepaar sucht in Bad Zwischenahn (bevorzugt Zentrum/Rostrup) ebenerdiges freist. Einfam.haus, ca. 180 m². ☑ Nr. 42096 NWZ, PLZ 26110 OL.

BARZHLER sucht ETW Von Privat zum Kauf ☎ 0441/24922041 @A503761

ETW o. MFH gesucht, von Privat, jeder Zustand. Janek Dwehus & Mark P. Götting. ☎0174/3159187

ETW zum Kauf in Wiefelstede, Rastede oder Bad Zwischenahn für sofort oder später gesucht, Bezahlung gesichert. Info an janina.juergens@gmx.de oder ☎ 041649085564 o. 01755261458 @A504409

Haus/Grundstück Stadtrand OL bis 8 km zum Klinikum, Wir suchen privat ab 1.000 m² ☎ 0441-2047754 @A504530

Für 4-köpfige Familie aus HH (Oibg.-Rückkehrer) suchen wir

ein EFH in Hundsmühlen/Tungeln ab 140 m² Wfl., Grd. ab 400 m²

platzhirsch

wohnmobilien

Telefon 0441 - 50087 27

Für älteres Ehepaar suchen wir

einen Bungalow oder EG-Wohnung in Wardenburg und Umgebung guter Zustand, kein Sanierungsobjekt

platzhirsch

wohnmobilien

Telefon 0441 - 50087 27

Ich kaufe ETW als Kapitalanlage von Privat / Gerne bezugsfrei

04403-6224301 @A503759

MFH + Geschäftshaus kauft

Certus-Grundbesitz eG, ☎ 0441/3611550, Email: info@certus-grundbesitz.eu

PRIV Kaufe Reihenhhs in Oldb 0441 24922043 @A503768

PRIVAT: Suche kl. Haus oder Wohnung in Oldenburg & Umgebung. ☎ 04489/9252949

Steuerberater mit Familie sucht schönes Haus mit Garten in OL ☎ 04419608300 @A504337

Suche Haus in Oldenburg privat Suche Ein- oder Mehrfamilienhaus von privat in Oldenburg. Gerne alles anbieten ☎ 01741739070 @A504253

Suche Immobilie o. Grundstück in Wardenburg von Privat. ☎ 0170/3341054

Wir suchen eine Kapitalanlage in OL und Umgebung, gern ETW bis 50 m². Solvenz sichergestellt, kurzfristige und diskrete Abwicklung mögl. ☎ 05432/2544

Suche Immobilien zum Kauf

Grundstücke und Häuser in und um Oldenburg sowie im Raum Bad Zwischenahn und Rastede auch mit Altbestand, zu kaufen gesucht!

Wird Ihnen Ihr Haus und Grundstück zu groß und Sie möchten in Ihrer gewohnten Umgebung bleiben? Wir haben die Lösung, alt gegen Neubauwohnung. Lassen Sie sich von uns beraten!

Hans-Werner Bahlmann

Bauunternehmen GmbH

Tel. 04493/1475 o. 0171/4114409

Suche Grundstücke zum Kauf

Wir kaufen Grundstücke!

Altbestand mit und ohne abtrennbaren Bauplatz!

Ressel

BAU GmbH & Co. KG

M. Petrack | 0441-93390-44

Grundstücke in Oldenburg, auch größere oder mit Alt-Immobilien zu kaufen gesucht ☎04494/1358, Fax04494/8340

Vermietungen Häuser

OL-Bürgerfelde, EFH (WG geeignet), 5 ZKB, 159 m², 2 Gäste-WC, 3 Stellplätze, 1.500 € KM + NK, EAiA. ☎ 0151/22923525

Vermietungen Wohnungen

2 Zi-Seniorenwohnung in Brake Süd frisch renoviert, neue EB-Küche, Duschbad, gr. Balkon, 2.OG. zum 1.4., Kaltmiete 400,- € ☑ Nr. 3970061 NWZ, PLZ 26110 OL. @A504369

2 ZKBB in Kirchhatten, zentral Oberwohnung, 48 qm, 400,00 € Kaltmiete,vermietung.gemeindehatten@ewe.net @A504433

2ZKB in Petersfehn ca. 50qm, mit Küchenzeile (Geschirrspüler), Terrasse und kleinem Garten. Warmmiete inkl. Strom 850€ an Einzelperson zu vermieten. Bei der Übernahme von Hausmeisterdiensten oder Hundebetreuung verhandelbar. ☎ 04486/927312 @A504266

OL-Bahnhofsviertel, 2 ZKB mit Winterg., 78 m², 2. OG, 800 € KM + NK, EAiA☎ 0441/3619980

OL-Bürgerfelde: 4 ZKB, erweiterbare Oberwhg., ca. 95 m² + 18 m², ab 04/25 frei, EAiA. ☑ Nr. 42092 NWZ, PLZ 26110 OL.

Seniorenwohnung/ Betreutes Wohnen

2Zi.Küche, Bad ,EG 53 qm zu verm. Sie befindet sich zentral in Hundsmühlen

- Einkaufsmöglichkeiten, Ärzte, Apotheken, Banken und weitere Geschäfte des täglichen Lebens sind fußläufig erreichbar. Mit öffentlichen Verkehrsmitteln oder mit dem Auto sind Sie innerhalb von 20 Minuten in Oldenburg. ☑ Nr. 3972491 NWZ, PLZ 26110 OL. @A504418

Vermietungen Gewerbeimmobilien

OL, Ofener Str., 104 m² Büro- / Praxis-Räume, langfristig zu vermieten. ☎ 0441/7770181

Suche Immobilien zur Miete

3ZKB in OL IT-Abteilungsleiterin, 34 J., sucht 3 ZKB mit Balkon/ Terrasse in OL, nahe Innenstadt, mit Parkmöglichkeit, vorzugsweise Altbau. ☎ 017623786616 @A504437

Beamter, 45, sucht kl. RH (DHH) in ruhiger Lage Oldenburgs. Einzugsstermin flexibel. Ich freue mich auf Ihr Angebot! ☎ 0176 55687859 @A504681

Handwerker su. kl. Haus a. Land, bis 1.000 € KM, OL-Nord, Ammerland, Friesland. ☎ 0176/86955642

Haus in Hude zur Miete gesucht ca 3-4 Zimmer / 100qm Anstellung öfftl. Dienst vorhanden ☎ 01625612698

Moderne 2 ZKBB/T, ca. 60 m², OL-zentrumsnah, von solventer Sie (60) ges. ☎ 0175/4117080

Rentner sucht

Zweizimmerwohnung

Ich bin 70 Jahre alt und suche eine Zweizimmerwohnung in Varel so schnell wie möglich. Ideal wären um die 55 qm Wohnfläche. ☑ Nr. 3972449 NWZ, PLZ 26110 OL. @A504416

Rentner sucht

Zweizimmerwohnung

Ich bin 70 Jahre alt und suche eine Zweizimmerwohnung in Varel so schnell wie möglich. Ideal wäre um die 55 qm Wohnfläche. ☎ 0171/7 53 86 27 @A504592

Rentnerin sucht: Ammerland und umzu, 2 Zi.-Whg., ca. 49 m², EG. ☎ 0175/8783460

Rüstiges Rentnerehepaar

aus dem Schwabenland sucht im Ammerland eine 3-Zi.-Whg. mit Balkon, um unseren Ruhestand genießen zu können. WM bis 960€. Kontakt: rai.bu@t-online.de oder ☎ 07033/45417

Seniorin sucht 2 ZKBB, EG od. Fahrstuhl, Raum OL oder nähere Umgebung. ☎ 0441/5098919

Wohnen auf Zeit!

Für Firmenmitarbeiter suchen wir ständig gut möblierte Whg. in zentraler Lage von Oldenburg.

HomeCompany

Local Home GmbH & Co KG

oldenburg@homecompany.de

☎ 0441-20572475

Zahnärztepaar sucht Wohnung

3ZKBB,ab70m²,bis1600€WM,

☎0176/84499890 @A504323

Solventes Rentnerehepaar sucht

3 Zi. Whg. Erdgeschoss oder Hochpaterre

☎ 04421-4829158 @A504494

Suche Lagerraum ca. 10qm ☎ 0174-3614626 @A504617

Suche Whg. im Zentrum m. sep. Eingang bis 50 m², gern barrierefrei, ebenerdig. ☑ Nr. 42056 NWZ, PLZ 26110 OL.

Antiquitäten und Raritäten



Eßtisch, Eiche-Vollholz

(L.:1,40;B.:0,90;H.:0,72, Verlängerung L 0,46), inkl. Stühle, Preis VS, ggfs Anlieferung möglich.

Kontakt 0152 56629120

Firma Wagner kauft an:

alte u. neue Pelzmode, Abendgarderobe, Trachtenmode, alte Möbelstücke, Silberbestecke, Porzellan, Handtaschen, Taschenuhren, Teppiche, Vorwerk Kobold Staubsauger, Zinngeschirr, Militaria, Fotoapparate, Musikinstrumente, Bernstein und Schmuck jeglicher Art, seriöse Abwicklung, bitte alles anbieten. ☎ 0159/01702497

Suche alte Prospekte, Fotos, Literatur von Landmaschinen, Traktoren, LKWs, Autos und Tankstellen. ☎ 04261/848152

Wir kaufen Möbel, Antiquitäten,

Porzellan, Nähmasch., Kameras, Münzen, Silberbest., Zahngold, Modeschmuck u.v.m. - faire Preis, disktr. Abwicklung! ☎ 0178 / 8988414.



Damit das Leben wieder leichter wird

Bitte helfen Sie kranken Kindern mit Ihrer Spende für den Neubau des Kinderzentrums Bethel.

Spendenkonto (IBAN): DE48 4805 0161 0000 0040 77  
Stichwort: KINDGESUND, [www.kinder-bethel.de](http://www.kinder-bethel.de)

Bethel



557 © derbithera - Fotolia.com

Abkürzungsverzeichnis zu den Energiekennwerten in Immobilienanzeigen

Art des Energieausweises

V = Verbrauchsausweis  
B = Bedarfsausweis

Energiekennwerte

z.B. 257,65 kWh = 257,65 kWh/(m²a)

Wesentliche Energieträger

Ko = Koks, Braunkohle, Steinkohle  
ZH = Zentralheizung  
Öl = Heizöl  
Gas = Erdgas, Flüssiggas

FW = Fernwärme aus Heizwerk o. KWK

EH = Etagenheizung

OH = Ofenheizung

HZ = Brennholz, Holzpellets, Holzhackschnitzel

E = Elektrische Energie (auch Wärmepumpe), Strommix

BHKW = Blockheizkraftwerk

EW = Erdwärme

Baujahr - Bj. 1997 oder 1997 = Baujahr 1997

Energieeffizienzklasse

z.B. Kl. B = Energieeffizienzklasse B



WORT ZUM SONNTAG

Nacht ohne Ende

Niemand denkt an Schlaf oder daran, nach Hause zu gehen. Keiner ist müde. So sehr ist man ins Gespräch vertieft, so sehr beieinander. Ich erinnere mich an solche wunderbaren und magischen Nächte, in denen man kein Ende findet. Alles verbindet sich

da nachts zu einem großen, verwobenen Ganzen. Sogar das Wort „Gott“ kann einem da auf den Lippen kitzeln wie der Gedanke an einen ersten Kuss. Solche Nächte sind hell und ohne Dunkel. Erst die Vögel bringen den Tag wieder ins Gespräch und erinnern den Horizont daran, sich irdisch zu färben.

Der Evangelist Johannes erzählt im Neuen Testament von so einer Nacht. Ein angesehener und einflussreicher

Schriftgelehrter Namens Nikodemus sucht Jesus im Schutz der Dunkelheit auf. Er kommt mit seinen Fragen, mit Sympathie und Offenheit zu ihm. Dass Jesus etwas Besonderes ist und kein Spinner, steht für ihn fest. Nun will er ihm auf den Zahn fühlen und das, was zwischen Himmel und Erde ge-



VON  
FERDINAND  
SCHEEL

schieht, noch besser verstehen. Sie wälzen die großen Fragen des Glaubens: Gott und die Rettung der Welt, Gut und Böse, Leben und Tod, Wiedergeburt und ewiges Leben. Sie kommen fließend von einem Thema zum anderen. Alles hängt mit allem zusammen. Sie reden und reden. Jesus

kommt so richtig in Fahrt. Und am Ende dreht sich alles um die eine große Liebe: „Denn also hat Gott die Welt geliebt, dass er seinen eingeborenen Sohn gab, auf dass alle, die an ihn glauben, nicht verloren werden, sondern das ewige Leben haben.“ Worte wie diese leuchten in magischen Nächten einfach ein. Da werden sie wie im Schwebestand formuliert.

Später im Alltag verlieren sie leider schnell ihren Bezug und klingen wie Geschwurbel. Doch wenn man sich erinnert, werden sie unter Umständen erst noch ihr wahre Strahlkraft entfalten – oft gerade dann, wenn die Tage düster sind und die Nächte finster. In Tagen wie diesen. Ferdinand Scheel ist Pastor im Pfarrteam Delmenhorst-Stuhr-Varrel und in der Kirchengemeinde Heilig-Geist in Delmenhorst.

### Aus unserem Prospekt

**MEHR PROSPEKT-ANGEBOTE ONLINE ANSEHEN:**  
mode-w.de

#### STEPPESTE

Stehkragen, abtrennbare Kapuze mit Kordelzug, 2-Wege-Front-Reißverschluss, Innentasche, elastische Paspelierung am Armloch

**69.99**

#### FUNKTIONSJACKE

atmungsaktive Membran, angesetzte Kapuze, Front-Reißverschluss, Reißverschluss-Taschen auf unterer Front, Innentasche, Manschetten mit elastischem Abschluss

**69.99**

#### STEPPEJACKE

Stehkragen mit Strickbund, Front-Reißverschluss, Reißverschluss-Schubtaschen auf unterer Front, Innentasche, Manschetten mit Strickbündchen.

**69.99**

**mode** **w**  
ZIEHT JEDEN AN!

Bardenfleth 46 | 26931 Elsfleth  
Mo-Fr 9.30-18.30 | Sa 9.30-16 Uhr  
☎ 04485-252 | www.mode-w.de  
🅑 Über 200 kostenlose Parkplätze

Familienanzeigen

## HURRA

Unser Sohn

# Jupp

ist da!

Wir sind überglücklich und danken euch von Herzen für die lieben Glückwünsche.

Friederike & Jens Schweers

**23. Dezember 2024**

23:31 Uhr

52 cm

3630 g

Menschen, die wir lieben, bleiben für immer, denn sie hinterlassen Spuren in unserem Herzen.

Das Leben ist eine Reise, die heimwärts führt.

Traurig und dankbar nehmen wir Abschied von unserem Vater, Schwiegervater, Opa und Bruder

## Kurt Blümel

\* 30. Juli 1936 † 25. Februar 2025

Kai und Sylvia  
Olaf mit Zwaantje  
Ursula Pietzner

Die Bestattung fand im engen Familienkreis statt.

Kondolenzanschrift: Familie Blümel c/o Bestattungshaus Marks, Hundsmühler Straße 174, 26131 Oldenburg

Ein besonderer Dank gilt den Pflegekräften und Betreuern des Büsingstiftes für die liebevolle und einfühlsame Versorgung sowie der Verwaltung des Büsingstiftes für die professionelle Organisation und Frau Elisabeth Hanken für die würdevolle Trauerfeier sowie Frau Andrea Janßen für die hilfreiche und sehr gute Unterstützung.

Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig. Habt den Mut von mir zu erzählen und zu lachen. Lasst mir einen Platz zwischen euch, so, wie ich ihn im Leben hatte.

## Kerstin Mesler

geb. Wessels  
\* 11. Juni 1985 † 4. März 2025

In Liebe und Dankbarkeit:  
Anatoli mit Laura und Sophie  
Mama und Papa  
Matthias und Aileen  
mit Merle, Malte und Emma  
Alexander und Nadja  
Christian und Vanessa

26676 Reekenfeld, Oldenburger Straße 135

Die Trauerandacht findet am Freitag, den 21. März 2025, um 11.00 Uhr in der Christuskirche in Elisabethfehn statt, anschließend ist die Urnenbeisetzung.

Wir bitten, diese Anzeige als Einladung anzusehen.

Blömer Bestattungen, Elisabethfehn

### Kompetenz im Trauerfall

## Helfer in schweren Stunden.

# NOVIS®

BESTATTUNGEN

Inh. WOLFGANG LIEBIG GmbH & Co. KG  
Alexanderstr. 85 · 26121 Oldenburg · [www.novis-bestattungen-liebig.de](http://www.novis-bestattungen-liebig.de)

☎ **82 0 82**

**Erstklassige Leistungen zu niedrigen Preisen**

### Anzeigen-Service

Nordwest-Zeitung  
Oldenburg, Wilhelmshavener Heerstr. 260

**9988-4444**

### Abo-Service

Nordwest-Zeitung  
Oldenburg, Wilhelmshavener Heerstr. 260

**9988-3333**

Notruf  
Polizei

**110**

rettungsdienst  
Feuerwehr  
Notarztwagen

**112**

Krankenwagen

**192 22**

## Rolf Burmeister

Herr Burmeister war viele Jahre als Bote im Ammerland und als Mitglied unseres Betriebsrates für uns tätig.

Wir haben ihn als engagierten und gewissenhaften Boten sehr geschätzt.

Wir nehmen Abschied von ihm mit aufrichtigem Mitgefühl für seine Familie und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

**NORDWEST BOTEN** Die Geschäftsführung, Mitarbeiter/innen und Betriebsrat der Northwest Boten GmbH & Co. KG

Wir sind tief betroffen vom Tode unserer Kollegin

## Kerstin Mesler

(geb. Wessels)

Frau Mesler war seit dem 01.12.2022 als Mitarbeitern in der Rechnungsprüfung für die Focke Packaging Solutions GmbH beschäftigt.

Wir haben Frau Mesler als sehr herzliche, hilfsbereite und zuverlässige Kollegin kennengelernt, die bei allen Kollegen sehr beliebt war.

Wir werden ihr stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt in dieser schweren Zeit besonders ihrer Familie und ihren Angehörigen.

Geschäftsführung, Betriebsrat  
Schwerbehindertenvertretung  
und alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter  
**Focke Packaging Solutions GmbH**

## Dr. Justus Pohl

Danke für einen tollen Chef, bei dem wir lachen durften, bei dem wir, wir selbst sein durften.

Ihr Praxisteam Carmen, Dörte, Ute



Wir nehmen Abschied von

**Elisabeth Hegeler**

geb. Kreysa

\* 06. 12. 1934    † 09. 03. 2025



In Liebe und Dankbarkeit, Deine Kinder

Karin  
Thomas  
Frank  
Jan-Dirk  
Antje

Deine Enkel und Enkelinnen, Dein Urenkel  
und alle Angehörigen und Freunde.

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.  
Statt Blumen oder Kränze wird um eine Spende an das Oldenburger Tierheim gebeten:  
Oldenburgische Landesbank  
IBAN: DE35 2802 0050 2181 9404 01

Traueranschrift:  
c/o Familie Hegeler · Bestattungshaus Petra Paul  
Großer Kuhlenweg 71 · 26125 Oldenburg



Und jede Kleinigkeit, jedes Bild und jeder  
Windhauch lassen uns an Dich denken.  
Mögest Du nun den Frieden finden, den Du  
Dir Zeit Deines Lebens gewünscht hast.

**Andrea Theuvert**

\* 29.02.1964    † 05.03.2025

Deine Familie  
Jana & Stephen  
Anna & Andreas  
Neele & Julius  
Claudia & Hendric  
Ella, Oskar, Bosse, Samantha, Linus,  
Jonte, Max, Hannah und Paul

Kondolenzanschrift:  
Familie Theunert c/o Freiraum-Bestattungen • Am Delf 35 • 26160 Bad Zwischenahn

Andreas Abschiedsfeier findet am Freitag, den 21. März 2025, um 10 Uhr in der  
Andachtshalle auf dem Waldfriedhof in Oldenburg Ofenerdiek statt. Im Anschluss setzen  
wir gemeinsam ihren Sarg bei. Kommt gerne in Kleidung, in der Ihr Euch wohlfühlt.

FREIRAUM BESTATTUNGEN

*Wenn die Kraft zu Ende geht,  
ist Erlösung Gnade.*

Nach langer, mit großer Geduld ertragener Krankheit, entschlief unser  
herzensguter Bruder und Vetter

**Garrelt Hans Buisman**

\* 25. August 1952    † 20. Februar 2025

*Du wirst uns fehlen.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied

Dieter  
Edzard und Silke  
sowie alle Angehörigen

Traueranschrift: Diedrich Buisman  
Danziger Straße 7, 26725 Emden

Die Beerdigung fand im engsten Kreis statt.

Peters Bestattungen Emden



„Wenn Ihr mich sucht,  
sucht mich in Eurem Herzen.“

**Lucia Klasine Klose**

geb. Bischoff

\* 13. August 1929    † 10. März 2025

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied.

**Maria und Martina Klose  
Esther Klose  
Greta Bischoff mit Andreas, Markus und Marion  
Christiane Klose und Familie  
Rainer Simon  
Norbert Troche  
Gerhard Schneider**

Die Trauerandacht zur Beisetzung findet am 31. März 2025 um 14.00 Uhr  
in der Friedhofskapelle Wildeshausen statt.

Traueradresse: Dr. Martina Klose, Heilstättenstr. 27, 27793 Wildeshausen.



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von  
unserer geliebten Mutter, Oma und Uroma

**Wilma Pritzuhn**

geb. Bäcker

\* 31. Oktober 1927    † 2. März 2025

Nach einem langen, erfüllten Leben voller Tatendrang, Herzlichkeit und  
unermüdlicher Lebensfreude hat sie sich nun auf ihre letzte Reise begeben.  
Wir sind unendlich dankbar für die vielen gemeinsamen Jahre  
und die wertvollen Erinnerungen, die sie uns hinterlässt.

In stiller Trauer:

**Rosi  
Jasmin und Oliver mit Aurelia und Theodora  
Christa und Dieter  
Helga**

Traueranschrift: Trauerhaus Pritzuhn,  
c/o Bestattungen Hobbie, Ohrbült 6, 26340 Zetel

Die Trauerandacht mit Beisetzung fand am Dienstag, den 11. März 2025,  
in Neuenburg im engsten Familienkreis statt.



Online kondolieren  
auf  
**nordwest-trauer.de**



Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter,  
Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin und Tante

**Ilse Köhler**

geb. Beckert

\* 28. November 1937    † 6. März 2025

Danke für alles:  
**Uwe und Uschi  
Ralf und Tina  
Luisa und Nik mit Emilia  
Lennart und Kerstin  
und alle Angehörigen**

27798 Hude  
Traueranschrift: c/o Beerdigungsinstitut Backhus,  
Parkstraße 14, 27798 Hude

Die Trauerandacht findet statt am Dienstag,  
dem 25. März 2025, um 13.00 Uhr in der  
St.-Elisabeth-Kirche zu Hude; anschließend Urnenbeisetzung.



*Auch, wenn wir es wussten,  
wir sind sprachlos und unendlich traurig.*

## Udo Niemann

Die Wiesengaudi-Nachbarn  
Bernd und Norbert  
Tine und Christian  
mit Lotti und Leo  
Walburga und Gerd  
Beate und Birgit



*Der Tod kann uns einen lieben Menschen nehmen,  
aber nicht die Liebe und Erinnerung an ihn.*


## Udo Niemann

\* 01.03.1966 † 09.03.2025

Viel zu früh müssen wir von Udo Abschied nehmen.  
Wir haben einen wundervollen und einzigartigen  
Menschen verloren.

In stillem Gedenken:

Irmgard Cloppenburg  
Martina und Alfred Hüffer  
mit Jan und Lara, Marie, Paul und Anne  
Klaus und Valerie Cloppenburg  
mit Vincent und Eline



*Zuhause bleibst immer du.*

Wir können es kaum fassen und sind unendlich traurig.  
Danke für deine Liebe, deine Fürsorge, deine unermüdliche  
Zuversicht und all die schönen Momente, die wir mit dir  
erleben durften.

## Udo Niemann

\* 01.03.1966 † 09.03.2025

Du fehlst uns so:

Susanne ♥  
Hanna und Ole  
Josefine und Max  
Julius und Josi

Traueranschrift: Familie Niemann c/o  
Otto Osterthum Bestattungen & Trauerhilfe  
An den Voßbergen 73 · 26133 Oldenburg

Die Trauerandacht findet am Montag, den 24. März 2025,  
um 13 Uhr in der Dreifaltigkeitskirche Osternburg statt.

Statt Blumen bitten wir um eine Spende für die Palliativstation  
im Klinikum Oldenburg: IBAN DE93 2805 0100 0001 1479 25  
Betreff: Spende Palliativmedizin Team / Udo Niemann

Einschlafen dürfen,  
wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann,  
ist der Weg zur Freiheit.

## Siegfried Sehnke

\* 16. September 1938  
† 8. März 2025

In Liebe und Dankbarkeit

Birgit und Frank  
mit Arne und Renke  
Maren  
mit Jandrik

Traueranschrift:  
Maren Sehnke-Fierkens  
Postfach1106, 26181 Edewecht

Wir werden im engsten  
Familienkreis Abschied nehmen.

Gedenkseite: Bestattungshaus Behrens-Funke





*Du bist von uns gegangen,  
aber nicht aus unseren Herzen.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

## Udo Niemann

\* 01.03.1966 † 09.03.2025

Du hast gekämpft und doch verloren.  
Du wirst uns immer fehlen.

In Liebe:

Deine Mama und Dieter



*Du bist von uns gegangen,  
aber nicht aus unseren Herzen.*

Plötzlich und unerwartet verstarb heute mein  
lieber Mann, unser herzensguter Vater,  
Schwiegervater, Schwager und Onkel

## Volker Lösekann

\* 23. Februar 1943 † 11. März 2025

In Liebe und Dankbarkeit:

Frieda Lösekann  
Marco und Julian  
Frank  
sowie alle Angehörigen

Elsfleth

Traueranschrift:  
Familie Lösekann c/o Klostermann-Bestattungen,  
Sinaburger Straße 11, 26919 Brake

Die Trauerandacht findet statt am Freitag,  
dem 21. März 2025, um 13.00 Uhr  
in der St.-Nicolai-Kirche zu Elsfleth.

Die Seebestattung findet zu einem  
späteren Zeitpunkt statt.



*Das Leben ist nicht fair.*

Aus dem Leben bist du zwar geschieden,  
aber nicht aus unseren Herzen.

Wir nehmen Abschied von meinem  
lieben Bruder und lieben Onkel

## Udo Niemann

\* 01.03.1966 † 09.03.2025

In liebevollem Gedenken:

Anja mit Nico

*Jesus Christus spricht: Wer an mich glaubt und mir vertraut,  
vom ihm werden Ströme lebendigen Wassers fließen.  
(Johannesevangelium 7, 38)*

Wir sind traurig über den Tod  
unseres Vorstandsmitgliedes

## Udo Niemann

\* 01.03.1966 † 09.03.2025

Seit 2006 hat Udo Niemann als Mitglied des Vorstandes  
der Diakonie-Stiftung-Osternburg mitgewirkt und  
entscheidend dazu beigetragen, dass Menschen und  
Familien in Notlagen in Osternburg und umzu  
Hilfe und Unterstützung erhalten haben.  
Wir vermissen seine Verlässlichkeit,  
seine Zugewandtheit und Freundlichkeit.  
In Gedanken und Gebeten  
sind wir mit der Familie und allen Angehörigen.

Nils Peschke Gerd Hochmann Dr. Stefan Welz  
(Vorsitz Beirat) (Vorstand)



*Niemals geht man so ganz.  
Irgendwas von Dir bleibt hier und hat seinen Platz für immer bei uns.*

## Manfred Fleischer

\* 18. Juni 1955 † 11. März 2025

Für immer in unseren Herzen:

Deine Waltraut  
Ramona und Christian  
Daniela  
sowie alle Angehörigen

Im Schilf 3a, 26935 Stadland-Rodenkirchen

Die Urnentrauerandacht findet statt am Donnerstag, 27. März 2025 um 12 Uhr  
in der St.-Matthäus-Kirche zu Rodenkirchen; anschließend Beisetzung.

Wir bitten, auf Trauerkleidung zu verzichten.



Am 9. März 2025 verstarb unser Mitarbeiter

## Udo Niemann

im Alter von 59 Jahren.

Herr Niemann war seit dem 1. August 1987 Mitarbeiter der Landessparkasse zu Oldenburg  
und leistete in unserer Regionaldirektion Oldenburg als Filialleiter in unserer Filiale  
Osternburg sowie als Vermögensberater stets verantwortungsvolle und vorbildliche Arbeit.  
Seine überzeugende Fachkompetenz, sein ausgezeichnetes Geschick im Umgang mit  
unseren Kunden und den Mitarbeitern sowie sein gewinnendes und stets freundliches  
Auftreten brachten ihm viele Sympathien und Wertschätzung ein. Dafür danken wir ihm  
sehr.

Die Nachricht über seinen frühen Tod bewegt uns sehr. Unser besonderes Mitgefühl gilt  
seinen Angehörigen.

Wir werden Herrn Niemann ein ehrendes Gedenken bewahren.

Oldenburg, März 2025

Landessparkasse zu Oldenburg



Wenn die Gedanken langsam im Nebel verschwinden,  
wenn die Worte den Weg über die Lippen nicht mehr finden,  
wenn die Beine den Körper nicht mehr tragen,  
wenn die Liebsten keine Gesichter und Namen mehr haben,  
wenn alle diese Leiden zu Tragen zu schwer, ja, dann kommt der Tod als Erlöser daher.

Mit Trauer im Herzen und vielen schönen Erinnerungen nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Rosemarie Hering

geb. Hachfeld  
\* 20. 9. 1939 † 9. 3. 2025

Frank und Susanne  
Jaqueline und Christoph  
mit Elanor Juna  
Nico



Stephan und Sabine  
Lea und Kevin  
mit Lio und Liam  
Finja und Bennet mit Fynn

Traueranschrift:  
Familie Hering c/o Beerdigungsinstitut Backhus, Parkstr. 14, 27798 Hude

Die Trauerandacht findet statt am Freitag, dem 21. März 2025, um 10.00 Uhr in der St.-Elisabeth-Kirche zu Hude; anschließend Urnenbeisetzung.

Von Beileidsbekundungen am Grabe bitten wir abzusehen.

Anstelle freundlichst zugedachter Kränze und Blumen bitten wir um eine Spende für die Seniorenarbeit im Martin Luther Gemeindehaus Hude auf das Treuhandkonto vom Beerdigungsinstitut Backhus auf das Konto der Vereinigten Volksbank eG, IBAN DE 15 2806 2249 0001 1045 03.

Leuchtende Tage.  
Nicht weinen, dass sie vorüber.  
Lächeln, dass sie gewesen.

Anja Diers

\* 23. 5. 1963 † 11. 3. 2025

Wir werden dich nie vergessen:

Dein Axel

Mama Elfriede

Jörg und Ursula

Simke und Jette

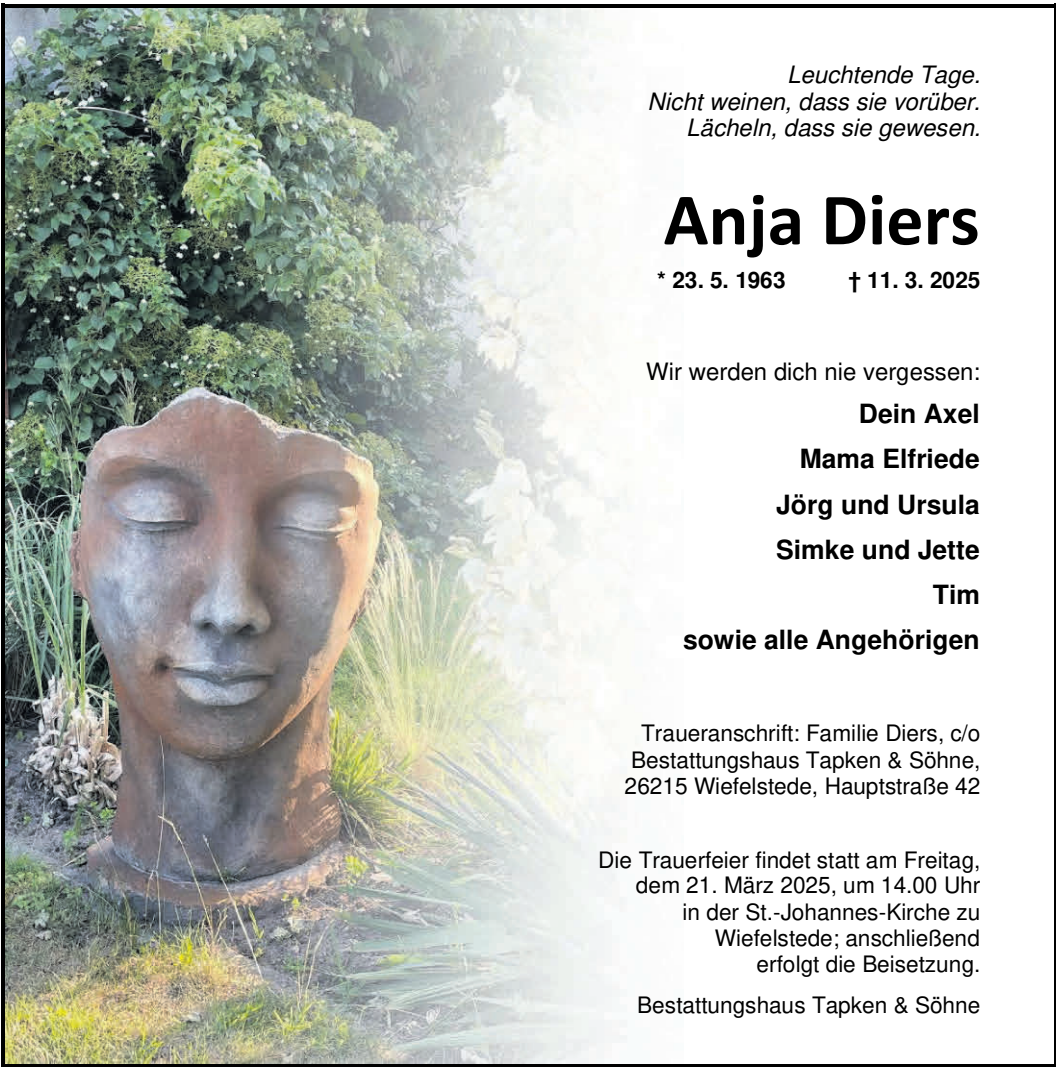
Tim

sowie alle Angehörigen

Traueranschrift: Familie Diers, c/o Bestattungshaus Tapken & Söhne, 26215 Wiefelstede, Hauptstraße 42

Die Trauerfeier findet statt am Freitag, dem 21. März 2025, um 14.00 Uhr in der St.-Johannes-Kirche zu Wiefelstede; anschließend erfolgt die Beisetzung.

Bestattungshaus Tapken & Söhne



Nach einem langen und erfüllten Leben müssen wir Abschied nehmen von

Alfred Dannemann

\* 5. Juli 1931 † 6. März 2025

In liebevoller Erinnerung

Horst und Renate  
Edeltraut und Herbert  
Heiner  
Hartmut und Annegret  
sowie alle Enkel und Urenkel

Traueranschrift: Familie Dannemann  
c/o Bestattungshaus Ott,  
Baumgartenstraße 3, 26180 Rastede

Die Trauerandacht mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, dem 26. März 2025, um 13.30 Uhr in der Willehad-Kirche in Wahnbek statt.

Anstelle freundlich zugedachter Blumen oder Kränze bitten wir um eine Spende an den Feuerwehrförderverein Ipwege-Wahnbek e.V. mit der IBAN DE59 2806 2165 0213 0149 00 und dem Vermerk: Alfred Dannemann.

Die Erinnerung ist das einzige Paradies, aus dem wir nicht vertrieben werden können.  
Jean Paul

Das erste, das der Mensch im Leben vorfindet, das letzte, wonach er die Hand ausstreckt, das Kostbarste, was er im Leben besitzt, ist die Familie. (Adolph Kolping)

Eva-Maria Völkel

geb. Müller

\* 21. Juni 1938 † 4. März 2025

In Liebe:

Reinhard und Gudrun mit Markus  
Hartmut und Andrea

Das Requiem und die Trauerfeier finden statt am Freitag, dem 21. März 2025, um 11 Uhr in der Friedhofskapelle auf dem Katholischen Friedhof, Ammerländer Heerstraße 40, 26129 Oldenburg; anschließend erfolgt die Beisetzung.

Anstelle von Blumen und Kränzen bitten wir im Sinne von Eva um eine Spende an das Kolpingwerk International, IBAN DE97 3706 0193 0015 6400 14, Kennwort: Eva Völkel.

Kondolenzanschrift: Familie Völkel c/o Bestattungsinstitut Werner Welp, Zeughausstraße 30, 26121 Oldenburg

Am 11. März 2025 verstarb im Alter von 61 Jahren die Leiterin der Regionaldirektion Oldenburg-Cloppenburg

Dipl.- Ing. Anja Diers

Leitende Vermessungsdirektorin

Anja Diers war seit 1990 in der Nds. Vermessungs- und Katasterverwaltung tätig und hatte verschiedene Leitungsfunktionen bei den Dienststellen im Oldenburger Land inne. Seit 2008 leitete sie unsere Regionaldirektion.

Wir werden sie als eine sehr engagierte, fachkompetente und zuverlässige Vorgesetzte und Kollegin in Erinnerung behalten.

Unser tiefes Mitgefühl gilt ihrem Lebenspartner und den Angehörigen.

Für die Beschäftigten des  
Landesamtes für Geoinformation und Landesvermessung  
Niedersachsen

Regionaldirektion Oldenburg-Cloppenburg

Holger Seifert  
Stellvertretender Leiter  
der Regionaldirektion

Niklas Dießelberg  
Vorsitzender des  
Personalrates

In Erinnerung!

Theo Boll

\* 18. 03. 1953 † 15. 03. 2019



Am 06. März 2025 verstarb unser Kamerad

Oberfeuerwehrmann

Alfred Dannemann

Inhaber des Nds. Ehrenzeichens für 40-jährige treue Dienste  
und des Abzeichens für 70-jährige Mitgliedschaft des Nds. LFV

Seit 1953 war Alfred Dannemann aktives Mitglied unserer Freiwilligen Feuerwehr. Auch nach dem Wechsel in die Altersabteilung im Jahre 1993 nahm er regen Anteil am Geschehen in der Wehr.

Wir trauern mit seiner Familie um einen beliebten Kameraden und werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Freiwillige Feuerwehr der Gemeinde Rastede  
Stützpunktfeuerwehr Ipwege-Wahnbek

Ingo Riediger  
Gemeindebrandmeister

Sven Linck  
Ortsbrandmeister



Meine Zeit steht in deinen Händen.

-Ps. 31; 16-

In Liebe und Dankbarkeit  
nehmen wir Abschied.  
Wir hatten viele schöne  
gemeinsame Jahre.

Christa Frye

geb. Vögel

\* 9. August 1943 † 28. Februar 2025

Dein Gerd  
Torsten und Katrin  
sowie alle Angehörigen

Traueranschrift: Gerd Frye  
c/o Bestattungshaus Speckmann  
26133 Oldenburg, Brandenburger Straße 4

Die Trauerandacht findet statt am Donnerstag, dem 20. März 2025, um 12 Uhr in der Dreifaltigkeitskirche zu Osternburg, Cloppenburg Straße 17.

Anstelle freundlich zugedachter Kranz- und Blumenspenden bitten wir um eine Zuwendung an das Kuratorium für Dialyse und Nierentransplantation e.V., IBAN: DE91 3702 0500 0020 0834 11, Verwendungszeck: 56620000.

Die Urnenbeisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt statt.

Was bleibt, ist Dankbarkeit

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter und Oma

Gertrud Gierke

geb. Gröne

\* 15.11.1936 † 18.02.2025

In Liebe und Dankbarkeit:

Sigrid, Holger, Tanja Maria,  
Christine Corona und Lloyd



Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung finden statt am 25.03.2025 um 10.30 Uhr. Ort: Auferstehungskapelle, Friedhofsweg 7, 26180 Rastede. Um Anmeldung wird gebeten.

Traueranschrift und Anmeldung bei: Bestattungen Bärbel Barghorn, Fam.Blumentritt, Ringstr.332, 26180 Rastede, Tel.: 04402/ 81122



**Kondolenzanschrift: Trauerhaus Schnelle c/o Bestattungshaus Marks, Hundsmühler Straße 174, 26131 Oldenburg**



Wenn das Auge übergeht, von des Tages Licht  
in das Dunkel der ewigen Nacht,  
dann bin ich tot...  
tränket die Blumen, die Ihr gepflanzt auf meinem Grab,  
mit den Tränen, die Ihr geweint um mich.

(Horst Köhne)

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von

Horst Köhne

\* 3. Dezember 1941 † 8. März 2025

Im Namen aller Angehörigen:

Jürgen und Janina Maiß  
mit Tobias

Traueranschrift: Jürgen Maiß, Ellens 15, 26340 Zetel

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 21. März 2025,  
um 13:30 Uhr in der Auferstehungskirche in Varel statt;  
anschließend Beisetzung.

Niemals geht man so ganz. Irgendwas von Dir bleibt hier  
und hat seinen Platz für immer bei uns.

Inge Piesche

geb. Kolfhaus

\* 26. 12. 1946 † 11. 3. 2025

In Liebe und Dankbarkeit:

Lars und Mareike  
mit  
Alexandra und Annika  
Katja und Helge  
mit  
Rieke und Joris

Die Trauerfeier findet im engsten Familien-  
und Freundeskreis statt.

Begleitet durch Wiefelsteder Bestattungen Tapken & Söhne



Mein langjähriger Partner, unser Papa und Opa,  
Bruder und Schwager, Onkel und Großonkel.

Fred Hoffmann

durfte sanft von uns gehen.

\* 18.07.1949 † 27.02.2025

In Liebe und Dankbarkeit:



Marcel mit Lena + Mathilda  
Deine Christel mit Familie  
Andre mit Familie  
Rita mit Familie

Die Beisetzung findet am 18.03.2025 in Berlin statt.  
Kondolenzanschrift: Ritter/ Hoffmann, Zu den  
Fichtewiesen 16, 13587 Berlin

Was bleibt  
Ein Mensch, der uns verlässt,  
ist wie eine Sonne, die versinkt.  
Aber etwas von ihrem Licht  
bleibt immer in unseren Herzen zurück.  
Ein tapferer und lebensfroher Mensch  
ist nicht mehr da.

Marion Stanke

\* 26. April 1966 † 8. März 2025

In liebevoller Erinnerung:

Andrea und Gerold  
Ursel, Magda, Doris, Almut,  
Jutta und Kerstin mit Familien

Traueranschrift: Familie Stanke  
c/o Bestattungshaus Hilmers-Stolle,  
Am Hamjebusch 59, 26655 Westerstede

Die Beisetzung findet in aller Stille statt.



Der Tod ist das Tor zum Licht am Ende  
eines mühsam gewordenen Weges.  
(Franz von Assisi)

Traurig, aber mit vielen schönen Erinnerungen  
nehmen wir viel zu früh Abschied von meiner  
Frau, meiner Mutter und unserer lieben Oma

Edeltraud Meiners

geb. Papen

\* 12. Oktober 1953 † 20. Februar 2025

Dein Walter  
Anja und Andre  
mit Janna, Enno,  
Hannes und Timmo

26316 Varel, Siedlungsweg 50

Die Trauerandacht zur Urnenbeisetzung findet am  
Freitag, dem 21. März 2025, um 12:30 Uhr in der  
Auferstehungskirche in Varel statt.

Wenn ihr mich sucht, sucht mich in Euren Herzen.  
Habe ich dort eine Bleibe gefunden,  
lebe ich in Euch weiter.

Manfred Backert

\* 27. 11. 1945 † 19. 2. 2025

In liebevoller Erinnerung

Petra und Gunter  
Silvia mit Vivien  
sowie alle Angehörigen



Traueranschrift: Silvia Bruns  
c/o NOVIS Bestattungen,  
Alexanderstraße 85, 26121 Oldenburg

Die Beisetzung fand im engsten Kreis statt.

Gemeinsam gedenken  
auf nordwest-trauer.de

Persönliche Gedenkseite

Trauernde können auf unserem Onlineportal die  
Erinnerung an ihren geliebten Menschen lebendig  
halten. Hier können Anekdoten, Fotos, Videos und Musik  
mit Angehörigen ausgetauscht werden.

Traueranzeigen

Auf dem Onlineportal finden Sie alle Traueranzeigen  
aus der Tageszeitung. Außerdem können Sie hier  
selbst eine Traueranzeige aufgeben.

Online kondolieren

Hier haben Sie die Möglichkeit, Ihr Beileid online  
auszusprechen und den Verstorbenen zu gedenken.

Branchenbuch und Ratgeber

Finden Sie renommierte Ansprechpartner ganz in  
Ihrer Nähe. In unserem Ratgeber finden Sie weitere  
Informationen und Unterstützung zu Themen wie  
Vorsorge, Bestattung und vielem mehr.

Kostenfreier Trauerchat

Tauschen Sie sich mit anderen Betroffenen und  
ausgebildeten Trauerbegleitern aus. Die Chat-Zeiten  
finden Sie auf unserem Onlineportal.

Gedenkkerzen

Entzünden Sie ein Licht für einen geliebten Menschen.

nordwest-trauer.de

Nordwest  
TRAUER



Wenn Du an mich denkst,  
erinnere Dich an die Stunde,  
in welcher Du mich am liebsten hattest.  
*Rainer Maria Rilke*

## Karin de Vries

geb. Fortmann

\* 22. Dezember 1937 † 8. März 2025



In Liebe und Dankbarkeit

Deine Kinder  
Enkel und Urenkel

Traueranschrift:  
Haus des Abschieds · Aug. Stolle & Sohn  
z. Hd. Familie de Vries  
Alexanderstraße 186 · 26121 Oldenburg

Die Trauerandacht und Urnenbeisetzung  
finden im engsten Kreis statt.



Dipl. Ing.

## Helmut Casper

\* 29. April 1952 † 7. März 2025

Ich verliere meinen Fels in der Brandung.  
Björn und Olaf ihren väterlichen Freund, der unser Leben  
mit Liebe, Lachen und unvergesslichen Erinnerungen  
bereichert hat.

In unseren Herzen wirst du immer weiterleben.  
Dein Lächeln und deine Stärke werden uns stets begleiten.  
Wir sind unendlich dankbar für die Zeit, die wir mit Dir  
verbringen durften.

In stiller Trauer:

**Anke, Olaf und Björn**  
**Prof. Dr. Hiltraud Casper Hehne**

Traueranschrift: Familie Casper, c/o Bestattungshaus Mattner  
Große Wasserpfortstraße 9, 26441 Jever

Die Beisetzung hat im engsten Familien- und Freundeskreis stattgefunden.

Statt Blumen und Kränzen bitten wir um eine Zuwendung an Helmut's Lieblingsprojekt  
Förderverein Freibad Jever, Spendenkonto IBAN: DE49 2826 2254 1184 2530 05 mit dem  
Vermerk: Spende Helmut Casper.

...Sie geht los und geht und geht und... kommt an.  
„Die Chance der Bärenraupe“  
Rudolf Otto Wiemer



## Maren Hollwege

\* 17. März 1967 † 7. März 2025

Du bleibst immer bunt und lebensfroh in unseren Herzen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
Inge und Friedrich Hollwege  
und Angehörige  
Gesche Petra Brooker  
Anja Niccolai und Marco

Kondolenzanschrift: Familie Hollwege c/o Haus des Abschieds  
Aug. Stolle & Sohn · Alexanderstraße 186 · 26121 Oldenburg

Die Beisetzung erfolgt im engsten Familien- und Freundeskreis.

Anstatt freundlich zugedachter Blumen und Kränze bitten wir um eine Spende  
zugunsten von Pro Media OL e.V., IBAN: DE55 2805 0100 0001 17,  
Vermerk: Anton in der Einraumwohnung Hörspiel.

„Ich habe keine besondere Begabung,  
sondern bin nur leidenschaftlich neugierig.“ (Einstein)

## Hartmut Krummrei

\* 28.06.1954 in Varel † 07.03.2025 in Oldenburg

Karin mit Bernstein 🐾 und Louie 🐾

Susanne, Imke und Maïke  
mit Bastian, Markus, Jarno, Leonie,  
Hedda und Jule



Traueranschrift: Familie Krummrei Dillmann  
c/o Bestattungshaus Welp, Zeughausstraße 30, 26121 Oldenburg

Die Seebeisetzung findet im Familien- und Freundeskreis statt.

Die Erinnerungen bleiben: [spielmops.org/kuhreisen](https://spielmops.org/kuhreisen)

Wir trauern um unsere geschätzte Chefin und Partnerin



## Maren Hollwege



Mit Ihrem Engagement und Ihrer Weitsicht hat Sie die  
Nachhilfeschool Primär seit ihrer Gründung 1997 viele Jahre  
geprägt. Wir danken für Ihren Einsatz und die bleibenden  
Werte, die Sie hinterlässt.

Ihr Leben hat geendet aber die Nachhilfeschool lebt weiter  
und in Ihrem Sinne werden wir weiterhin für unsere Schüler  
und deren Eltern da sein.

Wir alle vermissen Maren und Ihre Hunde, Bruce und Paula.

Ihre Werte und Ihr Vermächtnis werden uns auch zukünftig leiten.



Vera Jüterbock,  
Anja Boedrich & alle Lehrkräfte  
der Nachhilfeschool Primär



Alles hat seine Zeit.

Wir trauern um

## Werner Holstermann

\* 19. März 1954 † 8. Februar 2025

Die Geschwister  
Günter, Christa und Uwe  
sowie alle Angehörigen

Kondolenzanschrift: Familie Holstermann  
c/o Haus des Abschieds · Aug. Stolle & Sohn  
Alexanderstraße 186 · 26121 Oldenburg

Die Urnenbeisetzung findet statt am  
Dienstag, den 18. März 2025, um 12.30 Uhr auf dem  
Neuen Friedhof zu Oldenburg, Friedhofsweg 75.



„Wer nicht neugierig ist,  
erfährt nichts!“  
(J. W. v. Goethe)

Unser großer Bruder hat seine letzte Reise angetreten.

## Hartmut Krummrei

\* 28.06.1954 † 07.03.2025

Unendlich traurig, deine Geschwister

Annegret, Reinhild, Elke,  
Eckhard, Dörte, Frauke  
mit ihren Familien

Die Seebeisetzung findet am 29.03.2025 im Familien- und Freundeskreis statt.  
Hartmuts Homepage: <https://spielmops.org> - Wer neugierig ist, erfährt was

Wir trauern um

## Karl-Heinz Besener

\* 13. März 1940 † 9. März 2025



Wir vermissen ihn sehr.

**Jens und Nicole**  
**mit Fiona Sophie**  
**und Fenella Henriette**

Die Urnen-Trauerandacht findet statt am Freitag, dem  
21. März 2025, um 11.00 Uhr in der Andachtshalle  
des Bestattungsinstitutes Fritz Hartmann, Steinweg 8,  
26122 Oldenburg.

Die Seebeisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt  
im engsten Familienkreis.

Traueranschrift: Jens Besener c/o Bestattungsinstitut  
Fritz Hartmann, Steinweg 8, 26122 Oldenburg

Wir trauern um unsere geliebte Mutter,  
Schwiegermutter, Oma und Schwester

## Monika Hartmann

geb. Ohrmann

\* 12. Januar 1954 † 10. März 2025



In Liebe und Dankbarkeit:

**Anja und Alexander**  
**mit Henriette, Justus**  
**Christian und Christine**  
**mit Leopold, Ferdinand, Amalie**  
**sowie alle Angehörigen**

Traueranschrift:  
Anja Hartmann, Wikinger Straße 16, 26919 Brake  
Die Urnentrauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Betreuung durch Gebauer Bestattungen, Brake



Zum Gedenken an unsere in 2024  
verstorbenen Mitglieder

**Jan Andräs**  
**Helmut Kramer**  
**Helmut Koopmann**  
**Rudolf Jelken**  
**Heinz Kröger**

Für ihre langjährige Treue und Vereinszugehörigkeit danken wir.  
Wir werden ihnen allzeit ein ehrendes Andenken bewahren.

**Fischereiverein Rastede e.V.**



Statt Karten

Karl-Heinz Thomas

\* 9. 11. 1943

† 8. 3. 2025

Nach vielen gemeinsamen Jahren,  
verließ uns mein lieber Mann und treusorgender Vater.

Er war stets hilfsbereit und zuverlässig.

Wir werden dich sehr vermissen.

Edeltraut Thomas geb. Seidenz

Sandra Thomas und Martin Röttgers

Hellmskamp 14 A, 26125 Oldenburg

Die Trauerandacht und Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Betreuung durch NOVIS Oldenburg, Alexanderstraße 85

Schlicht und einfach war Dein Leben, treu und fleißig Deine Hand,  
Ruhe hat Dir Gott gegeben, schlafe wohl und habe Dank.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem  
herzensguten Vater, Schwiegervater, unserem lieben Opa und Uropa

Alwin Schrader

\* 6. Februar 1927

† 28. Februar 2025

Sigrid und Wilhelm

Heino und Kerstin

Enkel und Urenkel

sowie alle Angehörigen

Traueranschrift: Familie Schrader  
c/o Bestattungshaus Behrens-Funke,  
Diekweg 48, 26160 Bad Zwischenahn

Die Urnentrauerandacht mit anschließender Beisetzung  
findet am Dienstag, dem 25. März 2025,  
um 11 Uhr in der Kirche zu Ofen statt.

Gedenkseite: Bestattungshaus Behrens-Funke, Bad Zwischenahn

Es geschehen Dinge, die wir nicht begreifen und wir stehen machtlos und stumm daneben.

Unsere liebe Freundin

Marianne Wichmann

geb. Stratmann

\* 23. März 1934

† 16. Februar 2025

hat uns für immer verlassen, wir werden dich nie vergessen.

Ihr allerbesten Freund "Erni"🐾🐾🐾

Manfred Könen  
Aenne und Wilfried Wefer mit Tim, Julia und Nadine  
Alfred Bauer, Petra Schober, Dora Kreiß,  
Brigitte Schenk mit Sebastian,  
Dieter Bolte, Lydia und Uwe Kahlert, Karl und Patrick  
Joachimsthaler, Marion Meyer, Renate Boltjes, Renate und  
Hans Schatzschneider,  
Michaela und Holger Klaassen mit Marie und Freunde aus  
Ovelgönne, Hilke Strothoff-Schneider.

Ursula Rienas, Erwin Roemer und Bekannte aus Hude  
Das Team der "Klosterschänke" (Hude) und  
Familie Jens Burgdorf.

Eine kleine Abschiedsfeier findet im Freundeskreis am  
30. März 2025 zwischen 14:00 Uhr und 17:00 Uhr in der  
Gaststätte "bei Michi und Holger" in Ovelgönne statt.

*Einschlafen dürfen, wenn man müde ist,  
und eine Last fallen lassen dürfen,  
die man lange getragen hat,  
das ist eine köstliche, wunderbare Sache.*

Hermann Hesse

Melanie Brigitta Wittich

\* 17. August 1929

† 12. März 2025

In liebevoller Erinnerung  
Annette Wittich-Yurttagül  
Selvi, Nikolai und Christine  
Ulrike und Walter Held  
Tobias und Mariko mit Luis und Mattis

Traueranschrift: Ulrike Held, Osterstraße 66, 26316 Varel

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Mittwoch, dem 19. März  
2025 um 11 Uhr In der Auferstehungskirche, Oldenburger Straße 36, 26316 Varel, statt.

*Einschlafen dürfen, wenn man müde ist  
und eine Last fallen lassen, die man geduldig getragen hat,  
das ist eine Gnade.*

Josef Vogt

\* 28. Mai 1940

† 9. März 2025

In stiller Trauer haben wir Abschied genommen.

Gertrud  
Roswitha und Joachim mit Lea und Vivien  
Karlheinz mit Eike  
Michael und Nicole  
Jana und Olli mit Kian,  
Marcel und Michelle  
Leon

26316 Varel, Masurenweg 3

In Dankbarkeit für alle Liebe und Fürsorge, die Sie uns  
im Leben schenkte, nahmen wir Abschied von

Edith Rusch

geb. Jakob

\* 12. Mai 1933

† 28. Februar 2025

Brunhild und Jean-Pierre  
Maik und Christine mit Julius  
Cornelia und Sascha  
mit Merle und Thea  
Wolfgang und Waltraud

Die Trauerandacht mit anschließender Beisetzung  
fand auf Wunsch von der Verstorbenen  
im engsten Familienkreis statt.

Bestattungshaus Speckmann, Brandenburger Straße 4

*Aus unserem Leben bist Du gegangen,  
in unseren Gedanken lebst Du weiter.*

Isolde Ohlenbusch

geb. Stelzer

\* 8. Oktober 1938

† 2. März 2025

In Liebe und Dankbarkeit haben wir im engsten  
Familienkreis in der Auferstehungskirche in Varel  
Abschied genommen.

In stiller Trauer:  
Dein Andreas  
sowie alle Angehörigen

Traueranschrift: Arngaster Str. 3, 26316 Varel

*Liebe und Erinnerung ist das, was bleibt,  
lässt viele Bilder vorüberziehen,  
uns dankbar zurückschauen  
auf die gemeinsam verbrachte Zeit.*

Klaus Röben

\* 4. Dezember 1940

† 9. März 2025

In großer Liebe und Dankbarkeit

Deine Agnes und Anja

Die Trauerandacht zur Einäscherung findet statt  
am Dienstag, 25. März 2025, um 10 Uhr in der  
Auferstehungskirche zu Oldenburg, Friedhofsweg.

Anstelle freundlich zugedachter Blumen und Kränze  
bitten wir um eine Spende für das Hospiz St. Peter  
Oldenburg, IBAN DE49 2802 0050 1162 7692 00,  
mit dem Hinweis: Klaus Röben.

Traueranschrift: Agnes Röben  
c/o Bestattungshaus Petra Paul  
Großer Kuhlenweg 71, 26125 Oldenburg

Man sieht die Sonne langsam untergehen  
und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.

Franz Kafka

Elsbeth Schlöder

geb. Würz

\* 18. 12. 1934

† 3. 3. 2025

In Liebe und Dankbarkeit

Klaus Peter Schlöder  
Martina und Sven Johanning  
mit Melissa und Janna  
sowie alle Angehörigen

Traueranschrift: Martina Johanning  
26127 Oldenburg, Feldahornweg 97

Die Beisetzung findet im Kreis der Familie statt.

Wir nahmen Abschied von

Kfz-Meister

Manfred Westerborg

\* 3. Januar 1941

† 16. Februar 2025

Seine positive Lebenseinstellung und  
seine Hilfsbereitschaft werden uns immer  
in lieber Erinnerung bleiben.

Wolfgang und Petra Westerborg  
Brigitte Köhn  
Anita Plate  
Heiko Dasenbrock mit Familie  
Thomas Plachetka mit Familie

Auf Wunsch des Verstorbenen fand die Beisetzung  
im engsten Kreis statt.

Traueranschrift: Wolfgang Westerborg  
Neusüdender Weg 33 D, 26127 Oldenburg



*Auf einmal bist du nicht mehr da  
und keiner kann's verstehen.  
Im Herzen bleibst du uns ganz nah  
bei jedem Schritt, den wir nun gehen.  
Nun ruhe sanft und geh' in Frieden,  
denk immer dran, dass wir dich lieben.*

Wir trauern um meine liebe Partnerin, unsere liebevolle Mutter,  
Schwiegermutter, Oma, Tochter, Schwester,  
Schwägerin und Tante

**Petra Schulte**  
geb. Höpken  
\* 31. 10. 1966 † 27. 2. 2025

In liebevoller Erinnerung:  
**Dein Klemens  
Matthias  
Claudia und Kevin  
Kerstin und Jan  
mit Liam und Jonas  
Ute  
Arndt und Tanja  
mit Peer und Erik**

49661 Cloppenburg, Höltinghauser Straße 32

Die Trauerandacht mit anschließender Urnenbeisetzung findet  
statt am Freitag, dem 21. März 2025, um 11.00 Uhr  
in der St.-Bartholomäus-Kirche zu Golzwarden in Brake.

Bestattungshaus Nickelsen

*Ich bin von euch gegangen  
nur für einen kurzen Augenblick und gar nicht weit.  
Wenn ihr dahin kommt, wohin ich gegangen bin,  
werdet ihr euch fragen, warum ihr geweint habt. (Laotse)*

Nach einem langen und erfüllten Leben  
nehmen wir Abschied von unserem lieben Vater,  
Schwiegervater, Opa und Uropa

**Heinz Seling**  
\* 27. 7. 1935 † 28. 2. 2025

**Rita und Ralf  
Kevin und Saskia mit Ben  
Peter mit Marek und Joscha**

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung  
findet am Freitag, den 21. März 2025 um 14:00 Uhr in  
der Friedhofskapelle Bookholzberg am Friedensweg statt.

Traueranschrift: Rita Lohse c/o Beerdigungsinstitut  
Oetken, Am Glockenstein 12, 27777 Ganderkesee

Wohin Du nun auch gehst –  
Du bleibst in unseren Herzen.  
Wie weit entfernt Du nun auch bist –  
Du bist immer ein Teil von uns.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem  
unvergessenen Vater, Schwieгervater, Opa und Uropa

**Kaufmann  
Günther Reimers**  
\* 18. September 1923 † 28. Februar 2025

Er folgte unserer lieben Mutter nach nur zehn Monaten.  
Für immer und ewig in unseren Herzen.

**Bernd und Käthe  
Jochen und Heike  
Timm und Gaby  
Sönke und Bettina  
Enkel- und Urenkelkinder**

Traueranschrift: Bernd Reimers, Neumühlenstraße 62, 26316 Varel

Die Trauerandacht zur Urnenbeisetzung findet am Freitag,  
dem 21. März 2025, um 11:00 Uhr in der  
Auferstehungskirche in Varel statt.

Von Kranz- und Blumenspenden bitten wir freundlich abzusehen.

Gott ist Liebe;  
und wer in der Liebe bleibt,  
der bleibt in Gott und Gott in ihm.

1. Johannes 4,16

Nichts mehr, was dich treibt, nichts mehr, was dich hält.  
Auf den Hügel hinauf und so lange nach Innen singen,  
bis die Stimme dich aufhebt und mitnimmt. Peter Härtling

Wir nehmen Abschied

**Gisela Noll**  
geb. Schütte  
\* 02.08.1941 † 02.03.2025

In Liebe  
**Dr. Jürgen Noll  
Jutta Schwarz (geb. Noll) und Michael  
Schwarz  
mit Jaron und Milan  
Hajo Noll und Angela Rosenberg  
Katharina Noll (geb. Dörr)  
mit Charlotte, Tammo und Theresa**

Die Trauerandacht findet statt am 28.03.2025 um 11 Uhr in  
der Dreifaltigkeitskirche in Oldenburg-Osternburg.  
Statt Blumenspenden wünschen wir uns eine Spende:  
Förderkreis der Musik St. Ansgar,  
IBAN DE88 2802 0050 1382 2341 02  
Die Urnenbeisetzung folgt zu einem späteren Zeitpunkt im  
kleinsten Familienkreis.

**Traueranschrift:**  
Familie Noll c/o Bestattungshaus Otto Osterthum,  
An den Vossbergen 73, 26133 Oldenburg

"Das schönste Denkmal, das ein Mensch bekommen kann,  
steht in den Herzen seiner Mitmenschen."

Wir nehmen Abschied von unserer langjährigen  
Nachbarin

**Gisela Noll**

In liebevoller Erinnerung und Dankbarkeit  
Deine Nachbarn

Unser Mitgefühl gilt ihrer Familie.

**Ina und Heinz Grieb  
Anneliese und Bernd Wagener  
Uta Dähn  
Patrick und Stefanie Schmidt  
Christa Cold  
Heidi und Dr. Klaus-Peter Vick  
Ingrid und Gerd Scherbening  
Rita und Wolfgang Winterberg mit Mirco**

Wir haben eine liebe Freundin verloren und trauern um

**Gisela Noll**

Unsere Gedanken sind bei Jürgen und seiner Familie.

Erika  
Ortrud  
Gesa und Rainer  
Irmi  
Edgar  
Rainer

Hille und Hans-Martin  
Dodo  
Heidi und Klaus-Peter  
Annemarie  
Karin

*Nach kurzer, schwerer Krankheit  
müssen wir Abschied nehmen von*

**Morena Nolte**  
\* 28. März 1979 † 10. März 2025

*Du wirst uns sehr fehlen!*  
**Uwe Hedemann  
Marcel und Nicole  
mit Henry und Fynn**

26188 Edewecht, Schubertstraße 7

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Kreis statt.

Bestattungsinstitut Hans-Jürgen Matthiesen, Edewecht

In großer Trauer nehmen wir Abschied von  
unserer ehemaligen Kollegin,  
Frau Studienrätin

**Silke Gellhaus**

Die Nachricht von ihrem frühen und unerwarteten Tod hat  
uns alle zutiefst berührt.

Frau Gellhaus hat von 2006 bis 2023 an unserer Schule die  
Fächer Latein und Biologie unterrichtet und in vielfältiger Weise  
das Schulleben mitgeprägt.

Als Fachobfrau für Latein hat sie viele Schülerinnen und Schüler für  
die antiken Sprachen begeistert und sich insbesondere für die  
Einführung der Romfahrt eingesetzt.

Als SV-Lehrerin hat sie stets großes Interesse für die  
Belange der Schülerschaft gezeigt und sie bei ihren  
Vorhaben tatkräftig und auf kreative Weise unterstützt.

Gerade den jüngeren Schülerinnen und Schülern wird Frau  
Gellhaus auch in Verbindung mit Ihrem Hund in Erinnerung  
bleiben, der auf ihre Initiative hin zum Schulhund  
ausgebildet wurde.

Wir behalten Frau Gellhaus als eine besonders engagierte  
und schülernahe Lehrerin in dankbarer Erinnerung.

**Die Schulgemeinschaft des  
Gymnasiums Eversten Oldenburg**

Wir trauern um

**Studienrätin  
Silke Gellhaus**  
\* 24. Juli 1977 † 8. März 2025

Frau Gellhaus war als Lehrerin für die Fächer  
Latein und Biologie seit dem Schuljahr 2023/24  
an unserem Gymnasium tätig.

Wir werden sie als engagierte Kollegin in Erinnerung  
behalten und nehmen tief betroffen Abschied.

**Die Schulgemeinschaft  
des Neuen Gymnasiums Oldenburg**



Dies ist kein Scherz,  
ich verstarb am 8. März.

Wenn wir Dir auch die Ruhe gönnen,  
so ist voll Trauer unser Herz.  
Dich leiden sehen  
und nicht helfen können,  
war unser allergrößter Schmerz.

**Elke Wiemken**  
geb. Wiechmann  
\* 18. Juli 1954 † 8. März 2025

Wir sind sehr traurig und werden  
Dich sehr vermissen:  
Dein Neffe Daniel mit Evelin  
Akito & Lucy  
sowie alle Angehörigen  
und alle, die Dich gerne hatten

Kondolenzanschrift: Daniel Brückner c/o  
Otto Osterthum Bestattungen & Trauerhilfe  
An den Voßbergen 73 · 26133 Oldenburg

Die Erinnerungsfeier findet im engsten Kreis statt.

Es gibt Momente im Leben, da steht die Welt  
für einen Augenblick still – und wenn sie dann  
weiterdreht, ist nichts mehr, wie es war.

**Meta Pargmann**  
geb. Kück  
\* 25.12.1938 † 09.03.2025

Im Namen aller Angehörigen:  
**Frank und Janine Pargmann  
mit Josephina  
Bernd**

26349 Jade-Rönnelmoor, Mühlenstraße 19

Die Trauerfeier hat im engsten Familienkreis  
stattgefunden.

Bestattungen Ostendorf, Schwei



Heiko Weckendrup

\* 23. 7. 1971    † 10. 3. 2025

In Liebe:  
Deine Ariane mit Fiona und Leonie  
mit Familie Weckendrup  
und Familie Timmermann  
Monika Becker

Traueranschrift: Familie Weckendrup  
c/o NOVIS Bestattungen,  
26316 Varel, Marienlustgarten 7

Die Trauerfeier findet am Donnerstag,  
dem 20. März 2025, um 11.00 Uhr  
in der Auferstehungskirche Varel, statt.

Die Seebestattung erfolgt zu einem  
späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis.



Eva-Maria Brokop

geb. Kath

\* 9. Oktober 1932 in Kolberg, Pommern    † 11. März 2025 in Oldenburg

Ein langes erfülltes Leben ist zu Ende gegangen.

Mit einem Herzen voller Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
von unserer geliebten Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma.

Klaus und Ingrid Brokop  
Alexander und Sarah  
mit Livia und Felix  
Torben und Franziska  
mit Xaver und Tom  
Niklas und Meena  
mit Ella und Paul

Christian und Britta Brokop  
Sebastian und Stefanie  
mit Max und Mina  
Tobias und Rieke  
mit Carl, Anni und Johann

Heike Freese geb. Brokop  
und Bernhard Freese  
Moritz und Lara  
Daniel und Alena  
Marielena und Julian  
Leonie

Die Trauerfeier findet statt am Mittwoch, dem 19. März 2025, um 12 Uhr in der  
Friedhofskapelle Eversten, Zietenstraße; anschließend ist die Beisetzung.



In Liebe und Dankbarkeit  
nehmen wir Abschied.

Inge Lüttmann

geb. Setje-Eilers

\* 20. Dezember 1933  
† 9. März 2025

In stiller Trauer  
Sohn Heinz und Doris  
Enkelin Julia  
Urenkel Mateo

Traueranschrift: Familie Lüttmann  
c/o Bestattungshaus Behrens-Funke  
Diekweg 48, 26160 Bad Zwischenahn

Die Trauerandacht mit anschließender  
Urnenbeisetzung findet am, Donnerstag,  
dem 27. März 2025, um 14 Uhr in der Kapelle  
auf den Neuen Friedhof Bad Zwischenahn statt.

Gedenkseite: Bestattungshaus Behrens-Funke

Einschlafen dürfen, wenn man das Leben  
nicht mehr selbst gestalten kann,  
ist der Weg zur Freiheit und Trost für uns alle.

Wir nehmen Abschied von

Ingrid Karin Sander

geb. Frentz

\* 28. 11. 1940    † 08. 03. 2025

In Liebe und Dankbarkeit:  
Familie Manfred Sander

Die Trauerfeier findet auf Wunsch der Verstorbenen  
im Kreis der Familie statt.

Anstelle freundlich zugedachter Beileidsbekundungen,  
Blumen und Kränze bitten wir um eine Spende an  
Lebenswunsch e. V. IBAN: DE63 2806 1410 0011 4413 00  
Kennwort: Ingrid Sander

Bestattungsinstitut Seyen, Elsfleth



Eine Stimme, die uns vertraut war,  
schweigt.  
Ein Mensch, der immer für uns da war,  
ist nicht mehr.  
Was bleibt, sind Erinnerungen.

Mit einem Herzen voller Trauer, aber auch dankbar für die  
schöne gemeinsame Zeit, nehmen wir Abschied.

Emmi Borgmann

geb. Koring

\* 26. August 1937    † 10. März 2025

In Liebe und Dankbarkeit:  
Anke Borgmann  
Sönke und Sandra  
Jelde und Kirsten  
Meike und Reinhard Noack  
Steffen und Ortansia  
Kerstin und Lennart  
9 Urenkel

26655 Westerloy, Strohen 14

Die Trauerandacht mit anschließender Beisetzung findet am  
Mittwoch, den 19. März 2025, um 12:00 Uhr in der Kapelle  
auf dem Friedhof zu Westerstede statt.

Anstelle von freundlich zugedachten Blumen und Kränzen bitten  
wir um eine Spende an das Ammerland-Hospiz Westerstede,  
IBAN: DE74 2805 0100 0002 0192 30,  
mit dem Vermerk: Emmi Borgmann

Ihr habt nun Traurigkeit, aber ich will euch wiedersehen,  
und Euer Herz soll sich freuen.

Johannes 16,22

Zu früh müssen wir Abschied nehmen von

Axel Stellmann

\* 03.09.1966    † 24.02.2025

Mit großer Dankbarkeit blicken wir auf sein langjähriges Engagement als  
Referent für Altenhilfe und Einrichtungsleiter im Stephanusstift zurück.  
Sein unermüdlicher Einsatz, seine Menschlichkeit und Fachkompetenz  
haben die diakonische Arbeit im Oldenburger Land entscheidend geprägt.

Mit Herrn Stellmann verlieren wir einen geschätzten Kollegen, engagierten  
Vordenker und warmherzigen Menschen. Sein Wirken bleibt in unserer Erinnerung.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie und allen, die ihm nahestanden.

Diakonisches Werk der Ev.-Luth. Kirche in Oldenburg  
Aufsichtsrat, Vorstand und Mitarbeitende

Diakonie  
im Oldenburger Land



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir  
Abschied von unserer lieben Mutter,  
Schwiegermutter, Oma und Uroma

Gertraut Waschulewski

geb. Bagus

\* 15. Mai 1935    † 11. März 2025

Wir vermissen dich sehr

Rainer und Eva Orban geb. Waschulewski  
Tobias und Maike mit Palina und Marten

Richard und Elke Waschulewski  
Rena und Chris  
Tim

Heinrich und Brigitte Gutterwill geb. Waschulewski  
Florian

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.  
Bestattungsinstitut Dierking, Celler Straße 21, 29229 Celle

Wir trauern um unser Gründungsmitglied

Klaus Deters

\* 03.02.1956    † 06.03.2025

Wir werden Klaus ein ehrendes Andenken bewahren

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie

Vorstand und Mitglieder der  
Bardenflether Dorfgemeinschaft

Es ist egal, zu welchem Zeitpunkt man einen Menschen verliert,  
es ist immer zu früh und es tut immer weh.

In stiller Trauer haben wir Abschied genommen von  
unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Emmi Schmidt

geb. Müller

\* 1. September 1933    † 21. Februar 2025

Peter Schmidt  
Angela und Hermann Spengler  
Bernd und Birgit Schmidt  
Rita Bröker  
Axel und Steffi Schmidt  
Enkel und Urenkel

früher wohnhaft im Beowulfsweg in Oldenburg

Traueranschrift: Familie Schmidt c/o Bestattungshaus Marks,  
Hundsmühler Straße 174, 26131 Oldenburg

Die Beisetzung hat im engsten Familienkreis stattgefunden.



Ingeburg Hanna Harms

geb. Kottenbrink

\* 07.05.1925    † 06.03.2025

In Liebe und Gedenken:

Dirk und Susanne Harms  
Sabine (geb. Harms) und Bernhard Kramer  
Anke Geyer (geb. Kottenbrink)  
Janka und Tobias Kloster mit Tamme und Leevke  
Swantje Harms  
Iris Gnoyke

Die Trauerfeier findet am 31. März um 12.00 Uhr in der  
Friedhofskapelle in Oldenburg Eversten statt.





„Wir werden Menschen in der Begegnung“  
Williges Jäger

# Werner Oeltjen

\* 14. Februar 1949 † 27. Februar 2025

In unendlicher Liebe und Dankbarkeit werden wir Dich  
immer in unseren Herzen tragen.

**Deine Kornelia**  
**Sandra und Heiko**  
**mit Paula, Jan und Matthes**  
**Corinna und Andre**  
**mit Max und Leo**

Kondolenzanschrift: Familie Werner Oeltjen c/o Haus des Abschieds  
Aug. Stolle & Sohn, Alexander Str. 186, 26121 Oldenburg.  
Die Trauerfeier findet statt am Freitag, den 21. März 2025 um 11.00 Uhr  
im Haus des Abschieds. Anschließend Beisetzung auf dem Waldfriedhof Ofenerdiek.  
Statt freundlich zugedachter Blumen und Kränze, bitten wir um eine Spende  
zugunsten des VFL Oldenburg 1894 e. V. Handballjugendabteilung.  
IBAN: DE34 2805 0100 0018 4071 30. Stichwort: Werner Oeltjen.  
Von Trauerkleidung bitten wir abzusehen.

# Werner

Wir sind fassungslos.  
Du fehlst uns so sehr.

Gitte und Peter



In Erinnerung an meinen  
Bruder und unseren Onkel

# Werner Oeltjen

\* 14.02.1949 † 27.02.2025

Aus dem Leben bist Du uns genommen,  
aber nicht aus unseren Herzen.

**Waltraud und Bodo mit Familie**



Der Fanclub der Handball-Frauen des  
VfL Oldenburg trauert um seinen  
Schriftführer

# Werner Oeltjen

Wir danken ihm für alles, was er mit großer  
Begeisterung für uns und den VfL getan hat. Es fällt  
schwer, zu begreifen, dass er nicht mehr bei uns ist.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Frau, seinen  
Töchtern und allen Angehörigen.

**Fanclub "Hunteflammen"**

Mit großer Bestürzung haben wir erfahren, dass unser ehemaliger  
Kollege und Freund

# Werner Oeltjen

verstorben ist. Werner trat im Alter von 24 Jahren als Blitzschutz-  
monteur in unsere Firma ein und war mit einer kurzen Unterbrechung  
bis 2020 bei uns tätig.

Wir verlieren einen hochgradig geschätzten Blitzschutzexperten.  
Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie.

**Kolleginnen und Kollegen von**

**THORNAR**  
BLITZSCHUTZ  
Eine Marke der Hans Thormählen GmbH & Co. KG

Wir sind tief betroffen vom plötzlichen Tod  
unseres ehemaligen und langjährigen Mitarbeiters

# Heiko Wemken

Wir werden ihn stets in dankbarer Erinnerung behalten.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie.

**Elektro-Budde GmbH**  
**Tiemo, Ralf, Heiko, Robert, Anke, Marion, Noah, Björn**  
**Kai, Yannick, Christopher**

Wenn die Kraft zu Ende geht,  
ist die Erlösung eine Gnade.

Kaufmann

# Manfred Nienaber

\* 29.1.1939 † 12.3.2025

In Liebe und Dankbarkeit

**Deine Ursula**  
**Deine Tochter Tanja**

**Traueranschrift:**  
**Haus des Abschieds · Aug. Stolle & Sohn**  
**z. Hd. Familie Nienaber**  
**Alexanderstraße 186 · 26121 Oldenburg**

Die Trauerandacht findet statt am Mittwoch,  
dem 19. März 2025, um 10 Uhr in der Andachtshalle  
im Haus des Abschieds · Aug. Stolle & Sohn  
Alexanderstraße 186 · 26121 Oldenburg.  
Anschließend Überführung zur Beisetzung  
auf dem Friedhof Donnerschwee, Hochheider Weg.

Statt freundlich zugedachter Blumen und Kränze  
bitten wir um eine Spende für die Palliativstation  
im Ev. Krankenhaus Oldenburg.  
IBAN DE80 2803 0300 8786 6661 15  
mit dem Hinweis:  
„Manfred Nienaber – Palliativstation“

*Du hast gesorgt, Du hast geschafft,  
bis Dir die Krankheit nahm die Kraft.  
Nun schlaf in Frieden, ruhe sanft  
und hab' für alles lieben Dank.*

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von

# Frieda Lüning

geb. Ebeler

\* 20. April 1934 † 7. März 2025

In Liebe und Dankbarkeit:

**Dein August**  
**Klaus und Gaby**  
**Rita**  
**Claus**  
**sowie alle Enkel und Urenkel**

Hatterwüstring, im März 2025

Die Trauerandacht und Urnenbeisetzung finden  
im engsten Familienkreis statt.

Statt Karten

# Werner Albrecht

\* 20.12.1935 † 01.02.2025

Herzlichen Dank  
sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns  
verbunden fühlten, Ihre Anteilnahme in vielfältiger  
Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam  
mit uns Abschied nahmen.

**Angelika Albrecht**  
**Die Kinder und Enkelkinder**

Oldenburg, im März 2025



# Diedrich Warntjen

\* 29. März 1934 † 15. Januar 2025

**Herzlichen Dank** sagen wir allen, die ihre Anteilnahme  
auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt dem Ammerländer Pflegedienst  
und der Tagespflege Nestwärme, Frau Pastorin Hollatz für  
die schöne Trauerandacht und dem Bestattungshaus  
Hilmers-Stolle für die würdevolle Begleitung.

Im Namen aller Angehörigen:  
**Hartmut, Rainer und Dieter mit Familien**  
**Anneliese Harders und Thomas**

Helle, im März 2025



*Aus dem Leben bist Du zwar geschieden,  
aber nicht aus unseren Herzen,  
denn in unserer Liebe lebst du fort.*

Wir nehmen Abschied von unserer Mutter und Oma

# Liane Hohn

geb. Püth  
\* 07. 05. 1962 † 08. 03. 2025

In Liebe und Dankbarkeit:  
**Martin**  
**Maik mit Fynn**

26931 Elsfleth, Am Weserdeich 62

Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung findet  
am Freitag, dem 4. April 2025, um 11 Uhr  
in der Friedhofskapelle in Elsfleth statt.

Bestattungsinstitut Seyen, Elsfleth



Das Leben ist nicht fair.

# Liane

Wir nehmen Abschied von unserer  
Schwester, Schwägerin und Tante



Aufgefangen durch die große Anteilnahme von Familie,  
Verwandschaft, Freunden und Bekannten,  
danken wir Angehörige von

# Ella Wagner

Ein besonderer Dank gilt Frau Birgit Bruns für ihre einfühlsamen  
Worte, dem Palliativ-Team der Caritas für die intensive Betreuung  
und der Trauerhilfe Manfred Thüier für die gute Abwicklung.

Im Namen aller Angehörigen  
**Heino**  
Oldenburg, im März 2025

# Friedrich (Fied) Berg

\* 2. Januar 1936 † 24. Januar 2025

**Danke** sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns  
verbunden fühlten, die gemeinsam mit uns Abschied  
nahmen und so ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten.

Das war für uns sehr tröstend.

**Besonders bedanken wir** uns beim Ev. Altenzentrum in  
Westerstede, Wohnbereich 1, für die liebevolle Pflege, beim  
Bestattungshaus Hilmers-Stolle und bei Herrn Pastor Kühn  
für die Trauerbegleitung, bei Frau Renate Hinderks vom  
Hospizdienst für die Begleitung in den letzten Stunden sowie  
bei Gesa und ihrem Team für die Schmückung der Kapelle.

**Andreas, Matthias und Markus mit Familien**

Westerstede, im März 2025

# Irmgard von Freeden

geb. Lücke  
\* 11.08.1945 † 23.01.2025

Liebe Familienangehörige, liebe Freunde und Bekannte,  
liebe Nachbarn, liebe Elsflether von Nah und Fern,  
liebe ehemaligen Kollegen, liebe Mittrauernde. Wir  
bedanken uns bei Ihnen und Euch für die trostreichen  
Worte, für die Umarmungen, für den Zuspruch und die  
Teilnahme beim Abschied meiner lieben Irmgard,  
unserer Mutter, Großmutter und Schwester.

Wir bedanken uns ebenfalls für die vielen Spenden  
zugunsten des Schulschiffvereins. Ganz besonders  
bedanken wir uns für die wunderbaren und emotiona-  
len Worte von Frau Pfarr-Referentin Carola Lenz.  
Das alles hat uns sehr berührt.

Im Namen der Familie:  
**Peter von Freeden**  
Elsfleth, im März 2025



Statt Karten

Klaus Heinemann

\* 4. Juni 1946 † 23. Januar 2025

Abschied nehmen von einem geliebten Menschen bedeutet Trauer und Schmerz, aber auch Dankbarkeit und wertvolle Erinnerungen.

Wir möchten uns auf diesem Wege bei allen bedanken, die uns ihre Anteilnahme zum Tode unseres Vaters, Schwiegervaters, Lebensgefährten und Opa zum Ausdruck gebracht haben.

Bedanken möchten wir uns bei der AWO Rastede, Wohnbereich 3, für die Pflege, dem Bestattungshaus Britta Eden & Katja Rogg für die tatkräftige Unterstützung, sowie bei Britta Eden für die schöne Trauerrede.

Martina Harms und Familie  
Astrid Theilen und Familie  
Nicole Siemen und Familie  
Uschi Krentscher

Danksagung



Günter Gebken

\* 19.10.1938 † 17.01.2025

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die gemeinsam mit uns Abschied nahmen und ihre große Anteilnahme in den schweren Tagen auf vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt Herrn Pastor Gundolf Krauel für seine persönliche und einfühlsame Trauerandacht.

Im Namen aller Angehörigen:  
Ursel Gebken und Kinder

Neusüdende, im März 2025

Statt Karten



Die Zeit heilt nicht alle Wunden, sie lehrt uns nur, mit dem Unbegreiflichen zu leben.

Danke sagen wir allen, die mit uns mitgeföhlt und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Heinz Blankemeyer

† 7. 2. 2025

Erika Blankemeyer und Familie



Dora Macht

\* 28. Juli 1936 † 24. Januar 2025

HERZLICHEN DANK

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen und ihr Mitgeföh auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Danke auch an Pastor Rebbe, Küster Recksiedler, an den „Blumenpark Schütte“ für die würdevolle Begleitung und an das Restaurant „Hafenblick“ für die gute Bewirtung.

Besonderer Dank auch für die großzügigen Spenden zugunsten der „Vareler Tafel“.

Im Namen der Angehörigen  
Martina und Matthias

Varel, im März 2025

Johann (Jan) Oltmanns


\* 18. Mai 1942 † 12. Oktober 2024

Herzlichen Dank

an meine Geschwister, meine Familie und an alle, die in der schweren Zeit an uns gedacht haben. Danke für die Karten, die guten Worte und die Unterstützung. All das hat uns sehr gut getan.

Erika Oltmanns

Nethen, im März 2025



Miriana Grabowski

\* 15.09.1951 † 20.02.2025

Danke

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden föhnten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen:  
Jürgen Grabowski

Bad Zwischenahn, im März 2025

Statt Karten



Herzlichen Dank sagen wir allen, die gemeinsam mit uns Abschied nahmen und allen, die ihre Anteilnahme auf vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank geht an Frau Pastorin Mittelsteiner für die persönliche Trauerrede, Raimund Recksiedler für die gute Betreuung und das Blumenhaus Schütte für den schönen Blumenschmuck.

Heinz Bunjes

\* 21. Juni 1940 † 22. Januar 2025

Marga Bunjes mit Familie

Rotenhahn, im März 2025

Ursula Jama

geb. Karow

\* 22. 8. 1930 † 8. 12. 2024

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die gemeinsam mit uns Abschied nahmen und ihre Anteilnahme auf so liebevolle und vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Ganz besonders danken wir Frau Elsien Rieper für ihre einföhlsame Trauerandacht sowie dem Bestattungshaus Reinders für die würdevolle Begleitung.

Im Namen aller Angehörigen:  
Rosi und Andreas

Bockhorn, im März 2025



Hanna Franzen

geb. Freels

\* 23. März 1934 † 11. Februar 2025

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden föhnten und auf liebevolle Weise durch Worte, Karten und Geldzuwendungen ihr Mitgeföh zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus Bärbel Barghorn für die liebevolle und persönliche Trauerbegleitung.

Hans-Hermann und Veronika  
Elke mit Oliver  
Christian und Jutta

Rastede, im März 2025

Dankbarkeit ist das Gedächtnis des Herzens.



Walter Josef Riemann

\* 10. Mai 1939 † 08. Februar 2025

Herzlichen Dank sagen wir von ganzen Herzen allen, mit denen wir unsere Trauer und Erinnerung teilen konnten.

Im Namen aller Angehörigen  
Familie Jörg & Tanja Riemann  
Familie Tanja & Lars Berding

Ahlhorn, 15.03.2025



Dörte Cramer

geb. Neemann

\* 3. September 1976 † 7. Februar 2025

In ewiger Liebe und tiefer Dankbarkeit

In unserer tiefen Trauer durften wir erfahren, wie viel Freundschaft und Wertschätzung Dörte entgegengebracht wurde. Das hat uns tief beröhrt und Trost gegeben.

Wir bedanken uns sehr herzlich bei all jenen, die mit uns von Dörte Abschied nahmen und sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben. Weiterhin bedanken wir uns für die vielen Briefe und Karten, so liebevoll geschrieben.

Besonders danken möchten wir Herrn Pastor Henning Menke für seine einföhlsamen und tröstenden Worte und den sehr persönlich gestalteten Gottesdienst.

Wir bedanken uns auch bei Herrn Mike Oudewaäl für die wunderbare Begleitung am Klavier, beim Hotel Sonnenhof für die tolle Bewirtung und bei Gesa und ihrem Team für den wundervollen Blumenschmuck in der Kirche. Das hätte Dörte sehr gefallen.

Herrn Tim Stolle und Team gilt unser Dank für die fürsorgliche, sehr gute Begleitung in der Trauer und während der Trauerfeier.

Wir vermissen unsere Dörte und Mama alle so sehr.

Familie Cramer      Familie Neemann

Westerstede-Lindern und Garnholt, im März 2025



Begrenzt ist das Leben, aber unendlich die Erinnerung.

Marion Hauschild

\* 16.09.1964 † 31.01.2025

Statt Karten

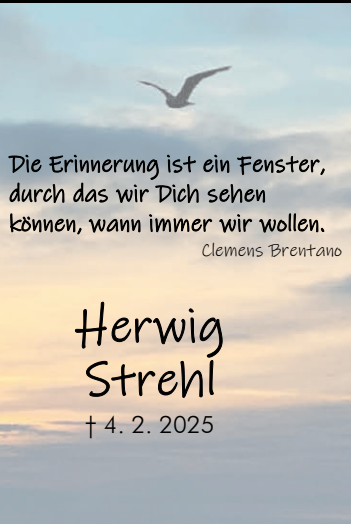
Es ist sehr schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren. Tröstend ist es aber, zu wissen, dass viele Menschen ihr so viel Freundschaft, Liebe und Achtung entgegengebracht haben.

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden föhnten, ihre Anteilnahme in liebevoller und vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Die Geldgaben werden auf Wunsch der Verstorbenen an das Kinder-Hospiz Sternenbrücke Hamburg weitergeleitet.

Im Namen der Angehörigen  
Dieter Jürgens  
Janina und Gerd La Grange mit Jule Marie

Ruschwedel, im März 2025



Die Erinnerung ist ein Fenster, durch das wir Dich sehen können, wann immer wir wollen.  
*Clemens Brentano*

Herwig Strehl

† 4. 2. 2025

Danke

an alle, die sich in der Trauer mit uns verbunden föhnten, für eure überwältigenden und wohlthuenden Anteilnahmen, für eure tröstenden Worte durch Karten, Umarmungen und Gespräche.

Unser besonderer Dank gilt dem gesamten Team der Palliativstation im Ev. Krankenhaus Oldenburg, sowie den vielen Feuerwehrkameradinnen und -kameraden, nicht nur aus unserer Ortsfeuerwehr Bookholzberg.

Unser weiterer Dank gilt dem Beerdigungsinstitut Oetken, dem Trauerredner Herrn Jörn Stilke für seine einföhlsame und persönliche Trauerrede und der Seerederei Albrecht für den letzten Abschied vor Wangerooge.

Bei aller Trauer haben wir erlebt, mit wie viel guten Gedanken und schönen Erinnerungen an Herwig gedacht wird. Es ist schön zu wissen, dass man auch diesen Weg nicht alleine gehen muss.

Susanne, Mutti Irene, Anette und Gerald



Dr. Carl Ulfert Stegmann

\* 22. Mai 1940 † 30. Januar 2025

Die große Anzahl an Trauergästen und Beileidsbekundungen führt leider dazu, nicht jedem persönlich danken zu können.

Aufrichtig danken wir allen, die Ulfert in so herzlicher Weise der Verbundenheit, Freundschaft und Wertschätzung die letzte Ehre erwiesen haben.

Mit Ihrer in zahlreichen Briefen, Worten, Spenden und Blumen zum Ausdruck gebrachten Anteilnahme haben Sie uns Trost gegeben.

Unser Dank gilt allen Freunden und Bekannten, die uns zur Seite standen, ob mit Worten, Taten oder Gedanken.

Ein besonderer Dank gilt den zahlreichen Spendern für das „Hospiz am Meer“.

Ein herzlicher Dank auch an Herrn Pastor Sprick für die tröstenden Worte sowie Herrn Dr. Böhlen für die musikalische Umrahmung der Trauerandacht.

DANKE

Jutta Stegmann Familie Stegmann

Norden, im März 2025

Danksagung

Else Hülsebusch

geb. Bliefernich

\* 17.09.1937 † 28.01.2025

Herzlichen Dank an alle, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, mit uns Abschied nahmen und ihre liebevolle Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Vielen Dank an Frau Pastorin Faß für die persönliche Trauerrede und an Herrn Stefan Schellstede für die gute Betreuung.

Im Namen aller Angehörigen  
Immo Hülsebusch

Rodenkirchen, im März 2025

Günter Rudolph

\* 1. 11. 1939 † 7. 2. 2025

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die gemeinsam mit uns Günter auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Danke für die stillen Umarmungen, die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben, die zahlreichen Geldspenden an Fussel, für alle Zeichen der Freundschaft und Verbundenheit.

Brigitte Rudolph  
und Kinder

Blexen, im März 2025

Herr, weil mich festhält,  
deine starke Hand,  
vertrau ich still.

Karlheinz Dobbert

\* 27. November 1936 † 17. Januar 2025

Danke sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen:  
Gisela Dobbert

Oldenburg, im März 2025

Ralf Diers

\* 10.12.1962 † 25.01.2025



Herzlichen Dank

Liebe Familie, Freunde, Nachbarn und Wegbegleiter - es tut unheimlich gut, zu wissen, dass so viele Menschen Ralf gern hatten und er so geschätzt wurde. Eure liebevollen Worte, die stillen Umarmungen, wenn die Worte fehlten, und auch die vielen Karten mit den einfühlsam geschriebenen Texten haben uns viel Kraft gegeben - Danke dafür. Danke auch für die vielen Blumen und Geldzuwendungen.

Ein großer Dank auch an das Bestattungshaus Tapken & Söhne, Wiefelstede sowie an Doris Tapken, die von Ralfs Leben so schön erzählt hat, dass wir trotz aller Trauer auch lächeln konnten in Erinnerung an Ralf.

Britta Diers und Familie

Die Seele ist nie ohne Geleit der Engel ...  
B.v. Clairvaux

Walter Klusmann

\* 15. Juli 1940 † 21. Januar 2025

Danke sagen wir seinen Weggefährten, die ihn auf seinem letzten Weg begleiteten und auch denen die im Stillen, abseits der Beerdigung, „Tschüß“ gesagt haben.

Danke für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft.

Danke für die herzliche Anteilnahme durch Wort, Schrift und Zuwendungen, danke für jede Umarmung.

Danke für die Spenden an das Hospiz St. Peter.

Danke für die große Teilnahme an der Trauerfeier.

Besonderer Dank gilt dem Männer-Gesangverein für die musikalische Darbietung, dem Bestattungshaus Marks für die Unterstützung, der Pastorin Frau Heike Boelmann-Derra für die persönliche Ansprache sowie dem Wardenburger Hof für die gelungene Kaffeetafel.

Im Namen aller Angehörigen:  
Andrea und Nicole

Die große Anteilnahme hätte unserem Vater gefallen!



Anneliese Seyberth

geb. Memmen

\* 28. August 1940

† 15. Februar 2025

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die uns in der schweren Zeit des Abschieds mit Trost und Anteilnahme zur Seite standen und dies auf vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt Herrn Pastor Jährig für die tröstenden Worte während der Trauerfeier sowie dem Bestattungshaus Klostermann für die würdevolle Begleitung.

Willi Seyberth

Die Kinder und alle Angehörigen

Brake, im März 2025

Hanna Schetzki

geb. Janßen

\* 4. 6. 1931 † 8. 2. 2025

Einen lieben Menschen zu verlieren ist sehr schmerzlich.

Wir bedanken uns recht herzlich bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die gemeinsam mit uns Abschied nahmen und ihre überaus große Anteilnahme auf so liebevolle und vielfältige Weise zum Ausdruck brachten. Das war uns ein großer Trost.

Im Namen aller Angehörigen:  
Die Kinder

Nordenham, im März 2025

Elfriede Burmeister

geb. Schütz

\* 30. Januar 1942

† 18. Januar 2025

Danksagung

Danke, für ein tröstendes Wort, gesprochen oder geschrieben, für einen Blumengruß, für eine herzliche Umarmung, für einen Händedruck, wenn die Worte fehlten, für das letzte Geleit, für die Zeichen der Verbundenheit und Freundschaft in dieser Zeit.

Besonderer Dank gilt Frau Nicole Wilken für die einfühlsame Rede sowie dem Bestattungshaus Behrens-Funke für die persönliche Betreuung.

Im Namen aller Angehörigen:  
Dr. Gerd Burmeister mit Kindern

Bad Zwischenahn, im März 2025

DANKE für ...

... ein tröstendes Wort, gesprochen oder geschrieben  
... einen Blumengruß  
... eine herzliche Umarmung  
... einen Händedruck, wenn die Worte fehlten  
... das letzte Geleit  
... die Zeichen der Verbundenheit und Freundschaft in dieser Zeit.

Im Namen aller Angehörigen:  
Karin Oeltjenbruns

Bad Zwischenahn, im März 2025

Heiko Oeltjenbruns

1943 ~ 2025



Toni Janßen

\* 8. November 1939

† 1. Februar 2025

Statt Karten

Danke

allen, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so liebevoller und vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Susanne Janßen und Elke Deeken  
mit Familien

Strücklingen, im März 2025



„In der Politik  
geschieht  
nichts zufällig“

**Betrifft:** „Epochenbruch durch Trump“, Kolumne „Auf Heller und Pfennig“ von Anja Kohl über den Neoliberalismus der USA, auf der Seite Wirtschaft, 8. März

Der Artikel von Anja Kohl bringt es auf den Punkt, wie wir mit der amerikanischen Wirtschaft umgehen sollten. „Europa zuerst“ muss es heißen, auch wenn es etwas teurer bzw. anders wird. Wenn Trump Zölle erhebt, müssen wir dementsprechend reagieren und nicht wie das Kaninchen vor der Schlange stehen bleiben. Er fordert uns ja nahezu heraus, Europa groß zu machen. Nicht nur wirtschaftlich, sondern auch strategisch.

Ich glaube nicht, dass Trump über die Konsequenzen in der Zukunft nachdenkt. Er, so behaupte ich mal, denkt nur an seinen eigenen Geldbeutel, der schnell wachsen soll in den nächsten 3,8 Jahren. Denn mehr Zeit hat er nicht. Und das zerschlagene Porzellan, was er in der Welt übrig lässt, sollen doch andere aufräumen. Also Nase zuhalten und durch.

**Reinhard van Lessen**  
Oldenburg



„US-Präsident Donald Trump hat sich auf die Seite Putins geschlagen. Europa ist allein.“ Mir kommen die Tränen, Europa ist ganz allein. Wie böse ist dieser Trump!

Politik und Ökonomie sind inzwischen in Deutschland ein Teil der Moralphilosophie. Wir haben's weit gebracht: vom Herrenmenschen zum Moralweltmeister. In Deutschland glauben tatsächlich viele, dass uns das Ausland für unsere Großherzigkeit bewundert. Doch der schulmeisterliche, belehrende Gestus ist nur die alte Selbstüberschätzung in neuem Gewand.

Woher aber kommt diese merkwürdige Ideologie eines deutschen Gutmenschentums? Das eigene Land in nicht geringen Teilen auf dem Altar des Moralismus zu opfern, weit über die gebotene Solidarität mit der Ukraine hinaus, ist keine Politik, sondern ein Offenbarungseid. Der korrupteste Staat in Europa (abgesehen von Russland) verteidigt „unsere Freiheit“, „unsere Werte“? Ist „unsere Freiheit“ nicht schon einmal am Hindukusch verteidigt worden? Wer ist „unser“? Und welche „Werte“ sind gemeint? Die in Ungarn (EU) herrschenden, in der Türkei (Nato) oder in den USA (waterboarding als legitimes Mittel des Verhörs; Überfall des Irak)?

In der Politik geschieht nichts zufällig. Wenn etwas geschieht, kann man sicher sein, dass es auf diese Weise geplant war. In der internationalen Politik geht es nie um Demokratie oder Menschenrechte. Es geht um die Interessen von Staaten. [Einige Aspekte stammen von Andreas Rebers; Michael Sommer; Michael Lüders; Franklin Roosevelt; Egon Bahr].

**Dr. Hans-Joachim Winzer**  
Rastede

SPRECHBLASEN



**Das fiel NWZ-Leserinnen und Lesern ein:**

Jetzt läuten wir erst einmal den Frühling ein!  
**Diana Meyer-Michelsen**, Streek

Kannst mal langsam aufhören, Philipp – mir klingeln schon die Ohren!  
**Michael Blaeser**, Oldenburg

Es läuten die Hochzeitsglocken. Union und SPD geben sich das Jawort!  
**Reinhard Meyer**, Varel

Leute, die Zeitenwende geht nicht mit einer Kuckucksuhr, sondern nur mit einem Glockenschlag!  
**Peter Scheinert**, Oldenburg

Toll Philipp, mit diesem Glockenklang könnte Herr Merz aufgebrachte Politiker besänftigen.  
**Werner Stolle**, Ganderkesee

Debatte über Finanzpaket und Schulden

**Betrifft:** „Stoppt Karlsruhe Sondersitzungen? – Finanzpaket: AfD und Linke wollen Zusammenkünfte des alten Bundestags für Schuldenpläne verhindern“, Hintergrund, 13. März, sowie weitere Texte zu dem Themenkomplex

Die in Berlin vorbereitete, von den meisten Medien auch noch begrüßte, Aufnahme neuer Schulden in Billionenhöhe würde dazu führen, das die heutige Generation ihre Versäumnisse der Vergangenheit auf Kosten der nächsten Generationen auf Pump finanziert und dadurch im übrigen jegliche Sparanreize in den nächsten Jahren entfallen. Zitat Jan Fleischhauer: „Mit einer Billion Euro im Kreuz kann jeder Depp regieren.“

Die steigende Geldmenge wird diverse Negativeffekte haben: Anheizung der Inflation, Steigerung des Zinsniveaus mit negativen Folgen für Unternehmen, Bauherren und den Schuldendienst des Staates. Von künftig steigenden Steuern können wir ausgehen.

Die neuen Schulden sprengen jedes vorstellbare Maß. Würde man eine Billion Euro durch einen Stapel von 500 Euro-Scheinen darstellen, ergäbe sich ein Turm von über 200 km Höhe (das ist kein Druckfehler!). Die Leichtfertigkeit, mit der ahnungs- und/oder gewissenlose Politiker unseren Kindern und Enkeln diese Lasten aufbürden beziehungsweise sogar noch steigern wollen (mit den Grünen wird ja auch noch gesprochen), macht mich fassungslos.

Wäre es nach den „Omas gegen Rechts“ nicht Zeit für die Enkel gegen den Schuldenwahn? Auf die Barrikaden, ihr Enkel!

**Jochen Rancke**  
Oldenburg



**Betrifft:** „Was schert Merz sein Geschwätz von gestern?“, Wills

Woche, digitales Journal „Der Sonntag“, 9. März

Will schäumt vor Wut über die Finanzplanung von Schwarz/Rot. Der „Lügner“ Merz hat seine Position von vor der Wahl um 180 Grad gedreht, das ist für Will nur noch „Verrat“ und Merz ein „Schuldenkönig“. Merz hatte in der Tat aus Wahltaktik vor der Wahl Scholz das Regieren schwer bis unmöglich gemacht und sich notwendigen Krediten selbst im einstelligen Milliardenbereich verweigert.

(...) Will polemisiert auch plump gegen die SPD, die laut ihm wie der BDI „den Weg in die Planwirtschaft“ mit den Staatskrediten beschreitet und jetzt einen „Sieg“ für angeblich sinnlose Verschuldung feiert? Geht es noch platter???

Selbst wenn sich Deutschland für eine gute Infrastruktur und Klimaschutz, so wie jetzt vorgesehen, verschuldet, wäre es immer noch etwa nur halb so stark verschuldet wie Frankreich oder Großbritannien oder die USA oder Japan...



**Per Post an:** Leserforum  
26051 Oldenburg, Postfach 7162  
**E-Mail:** [leserforum@nwzmedien.de](mailto:leserforum@nwzmedien.de)

Gegen Schulden für die Aufrüstung ist Will wie Merz nicht – dabei ist da große Skepsis angebracht, schon jetzt gibt Europa 400 bis 500 Milliarden für Rüstung aus, selbst kaufkraftbereinigt weit mehr als die 300 Milliarden, die das aufrüstende russische Mafiaregime für Krieg vor allem in der Ukraine vergeudet... Dabei wäre es doch überfällig, dafür zu sorgen, dass das bürokratische Beschaffungsmonster für Militär in Deutschland und Europa auf den Prüfstand käme. (...)

Für Will sind auch die „Omas gegen Rechts“ und Greenpeace und viele andere demokratische Bürgerinitiati-

ven „Vorfeldorganisationen“ der zu Recht abgewählten Grünen. Diese Bürgerinitiativen verteidigen unsere Demokratie und wehren sich gegen diffamierenden Einschüchterungsversuche und lassen sich auch nicht von den Grünen vereinnahmen.

**Peter Stutz**  
Oldenburg



**Betrifft:** „Verschuldung mit vollem Risiko – Analyse: Warum die beiden Schuldenpakete keine gute Nachricht sind“, Gastbeitrag von Dr. Sighart Nehring, Meinung, 8. März

Dr. Nehring spricht die geplanten riesigen Schuldenpakete kritisch an: Die Schleusen einer überdimensionierten Verschuldung werden in Deutschland trotz höchster Staatseinnahmen (von über 2 Billionen Euro) geöffnet und die anderen EU-Staaten werden sich zum weiteren Schuldenmachen jetzt umso mehr ermuntert fühlen.

Im Vorfeld weiterer Schulden muss aber eine Aufgaben- und Ausgabenkritik stehen sowie die Planung und Umsetzung von grundsätzlichen Reformen in fast allen Aufgabenbereichen des Staates sowie eine Streichung von Subventionen (...). Auch sollte eine trotz Schuldenbremse mögliche jährliche Kreditaufnahme von 50 Milliarden Euro für zusätzliche Investitionen ausreichen, da schon jetzt die bereitgestellten Kredite nicht ausgeschöpft werden und ein Mittlereinsatz immer auch effizient und wirtschaftlich erfolgen soll – aber auch bei begrenzten Fachkräften kaum umgesetzt werden kann. Z. B. hat Israel bei den Militärausgaben von knapp 30 Milliarden Euro eine moderne Armee, aber die Nato-Mitglieder der EU haben bei einem Militärbudget von insgesamt 470 Milliarden Euro pro Jahr es bisher nicht geschafft, eine gemeinsame, moderne europäische Verteidi-

Wer hat diesmal den originellsten Spruch?



Bundeswirtschaftsminister Robert Habeck (Grüne, links) schaut sich bei einem Rundgang über die Internationale Handwerksmesse (IHM) in München am Messestand des Wirtschaftsministeriums ein Werkstück aus Holz an.

DPA-BILD: HOPPE

Schicken Sie Ihren Vorschlag (bitte mit Bankverbindung) für die „Sprechblasen“ an die NWZ-Politikredaktion, Wilhelmshavener Heerstraße 260, 26125 Oldenburg. Die fünf originellsten Sprüche werden mit je 10 Euro honoriert. Einsendeschluss ist Mittwoch, 19. März. Sie können Ihre Vorschläge auch per E-Mail übermitteln.

@ E-Mail: [sprechblasen@NWZmedien.de](mailto:sprechblasen@NWZmedien.de)

Weitere Leserbriefe

finden Sie auf der nächsten Seite.

gung aufzubauen.

Es sollte jedem Bürger klar sein, dass (Anleihe-)Zinsen jedes Jahr fällig werden und er diese überdimensionierte Verschuldung über steigende staatliche Abgaben und eine hohe Inflation bezahlt. Schon die Ankündigung der Schuldenpläne haben die Anleihezinsen und die Renditen von zehnjährigen Bundesanleihen auf den höchsten Stand seit 16 Monaten steigen lassen.

**Alf Baumhöfer**  
Oldenburg



**Betrifft:** „Schuldenbremse soll gelockert werden – Sondierungen: SPD/Union wollen in Verteidigung investieren – Sondervermögen für Infrastruktur“, Nachrichten, 5. März, „Plötzlich sind alle Haushaltslöcher weg – Sondierung: Das Finanzpaket und die Folgen – Mehrheit der Ökonomen sieht die massive Verschuldung als verkraftbar“, Hintergrund, 6. März

Ein konstituierendes Element der Demokratie ist die regelmäßig stattfindende Wahl und Abwahl der Amtsinhaber (...). Darf der abgewählte Bundestag unmittelbar vor Auslaufen seiner Wahlperiode Fakten schaffen, die den neuen, bereits gewählten, in seinen Gestaltungsmöglichkeiten massiv beschränken? Nach der juristischen Methodik mag das aus der wörtlichen Interpretation des Grundgesetzes herzuleiten und damit formell legal sein. Mehr als zweifelhaft ist aber, ob dieses Vorgehen demokratisch legitimiert und im Sinne der Verfassungseltern ist. Im Ergebnis wird eine nicht erwünschte mögliche Entscheidung des Souveräns (repräsentiert durch die aktuell gewählten Abgeordneten) aufgrund edler Ziele, die von

oben definiert worden sind, vorbeugend korrigiert. Ist das noch Demokratie (...) oder eher Agathokratie (Herrschaft der – in diesem Fall selbst ernannten – Guten)?

Warum die Beseitigung seit Jahren diskutierter Mängel der Infrastruktur auf der Stelle komplett finanziert werden muss, erschließt sich nicht ohne Weiteres. Die Dringlichkeit deutlich höherer Militärausgaben lässt sich (...) sehr gut begründen. Aber wenn es demokratisch zugehen soll, gilt in beiden Fällen, dass der Wille der (bei Verfassungsänderungen auch qualifizierten) Mehrheit entscheidet, und nicht die von jedem für sich selbst reklamierten besseren Argumente.

Wenn eine zukünftige Regierung das nicht respektiert, muss sie es ertragen, mit einem Gedicht von Bertolt Brecht zum Volksaufstand in der DDR konfrontiert zu werden. Darin heißt es sinngemäß: Das Volk hat das Vertrauen der Regierung verscherzt. Wäre es da nicht (...) einfacher, die Regierung löse das Volk auf und wähle ein anderes?

**Bernd Rummel**  
Butjadingen

Leserbriefe

geben die Meinung des Verfassers wieder. Einsendungen sollten nicht länger als 60 Druckzeilen à 27 Anschläge sein. Aufgrund der Vielzahl der Einsendungen kann nicht jede Zuschrift veröffentlicht werden. Briefe ohne Angabe des Namens werden nicht abgedruckt. Bitte geben Sie außerdem Ihren Wohnort und Ihre Telefonnummer an. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor. Gegenderte Texte geben ausschließlich den Sprachgebrauch der Verfasser wieder und werden als solcher übernommen. Leserbriefe per E-Mail erreichen die Redaktion unter der Adresse: [leserforum@nwzmedien.de](mailto:leserforum@nwzmedien.de)



Mehr Bewegung  
gefordert für  
Schüler

**Betrifft:** „Zu viel vorm Bildschirm, zu wenig Bewegung – Gesundheit: Immer mehr Kinder und Jugendliche leiden unter motorischer Entwicklungsstörung“, Titelseite, 28. Februar

Unsere Gesellschaft leidet an Realitätsverlust. Die Grundschüler in der Ganztagschule haben nicht die Möglichkeit, sich ausreichend zu bewegen. Nach acht Stunden Schule bleibt nur noch die Restenergie, vor dem Bildschirm zu chillen. Wenn der Rechtsanspruch auf einen Ganztagsplatz für die Kinder greift, werden noch mehr unter den Folgen der Bewegungslosigkeit leiden. Es kann also nicht gefordert werden, dass die Kinder sich nachmittags bewegen, wenn sie doch in der Schule sein müssen.

Der Sportunterricht in der Schule ist kein Ersatz für die selbstbestimmte Bewegung am Nachmittag im freien Spiel oder im Verein. Vielleicht appellieren die Krankenkassen mal an die Regierung, den Unsinn mit der Ganztagsbetreuung von Anfang an zu lassen. Die Krankheitskosten werden weiter ansteigen. Offensichtlich sehen die Verantwortlichen den Zusammenhang nicht.

**Dr. Erika Butzmann**  
Wildeshausen

Über die Anfrage  
der Union zu  
NGOs

**Betrifft:** „Breite Kritik an Unionsanfrage zu Organisationen“, Hintergrund, 27. Februar

Was in den sozialen Medien schon länger thematisiert worden ist, nämlich die finanzielle Unterstützung der regierungsfreundlichen NGOs wie auch zum Beispiel „Omas gegen Rechts“, wurde durch die Anfrage der CDU nun endlich auch breiten Bevölkerungsschichten zur Kenntnis gebracht.

Der empörte Aufschrei der Grünen und der SPD beweist in meinen Augen, dass man das nur zu gerne unter dem Teppich gelassen hätte und dass man durchaus ein nicht ganz reines Gewissen bei solchen Methoden hat! Würde mich nicht wundern, wenn das nun wieder zu neuen Demos gegen Rechts zum Anlass genommen würde! Aus reinem Selbsterhaltungstrieb!

**Jörg Kuhlmann**  
Oldenburg

Blick auf Ukraine-Krieg, USA und Europa

**Betrifft:** „Wer ist Koch, und wer ist Kellner? – Kurzesay: Warum die Erregung in der Europäischen Union über den Trump-Selenskyj-Eklat wohlfeil ist – Teil I“, Hintergrund, 4. März, „Ein schiefer Werte-Streit – Kurzesay: Wie in der Trump-Selenskyj-Debatte bizarr moralisiert wird – Teil II“, Meinung, 6. März, sowie weitere Texte zu dem Themenkomplex

Hallelujah! Will's Tiraden Teil I und II zeigen wieder einmal seine „richtige“ Einordnung aktueller Politik: Als geistlose Erregung („wohlfeil“) und schrullenhaftes Moralisieren („bizarr“) meint er die Reaktionen auf die aktuelle Ukrainepolitik einzuordnen. Wills Realitätswahrnehmung gebiete es für die Kommunikation mit Trump, in Körpersprache und Kleidung „kleine Brötchen“ zu backen; denn Trump stelle eine „schwierige Persönlichkeit“ dar...

Doch geht es nicht um „Siegesträume“ der Europäer. Es geht nicht um „sicherheitspolitische Trittbrettfahrerei“. Es geht nicht um moralisierendes „Empören“, um eine „moralisierende Anspruchshaltung“, mit der Will unsere Fassungslosigkeit und Hilflosigkeit abwerten möchte. Es geht um folgende Fakten: Ein Land überfällt ein anderes Land mit einer brutalen Kriegsführung aus imperialistischen Motiven. Ein gestörter, unberechenbarer und machtegeiler Präsident mit devoter Gefolgschaft verraten die menschliche Werteorientierung der USA aus der Unabhängigkeitserklärung von 1776 und leben die 180-Grad-Wende menschenverachtend und mit unverschämter Dreistigkeit aus – es geht schlicht um „Macht des Stärkeren“, um „Frechheit siegt“, um „Arroganz der Macht“, um narzisstische, egomanische Machtgier, um imperialistischen und kapitalistischen Größenwahn.

Und Herr Will versucht das zu ignorieren bzw. zu legitimieren; denn „Westliche Werte“ als „Leitlinien politischen Handelns“ seien ja doch bloß „ein Mythos“. Mein Wertekompass orientiert sich in eine andere Richtung!

**Heiner Bleckmann**  
Oldenburg

Mit Alexander Will stimme ich weitgehend überein, insbesondere in seinen Betrachtungen zur amerikanischen Verfassung. Neuwahlen in der Ukraine werden meines Erachtens keinen Unterschied zur Stellung vom Präsidenten Selenskyj hervorbringen. Die uk-



Frostige Atmosphäre in Washington: US-Präsident Donald Trump (Mitte), US-Vizepräsident J.D. Vance (rechts) und der ukrainische Präsident Wolodymyr Selenskyj (links) beim Gespräch am 28. Februar im Oval Office des Weißen Hauses

DPA-BILD: CHERNOV/AP

rainischen Wähler mit Verstand werden ihn in dieser Situation nicht abwählen.

Eine von nationalen Egoismen getriebene Aufrüstung ohne ein gesamtheitliches Konzept umorgt mich viel mehr. Gleiche Truppengattungen verschiedener Nationalitäten zu koordinieren, ist extrem schwierig. Wie es den deutschen Truppen 1944 in der Normandie ergangen ist, ergeht es auch gerade den russischen Bodentruppen: Ohne Luftüberlegenheit können selbst starke Bodentruppen nicht vormarschieren, mit Luftüberlegenheit können unterlegene Bodentruppen die Stellung halten.

Eine effektive europäische Gesamtverteidigung könnte wie folgt aussehen – ohne gleich jeden Kostenrahmen zu sprengen: Zukünftige Bodentruppen sollten zentral von den Grenzländern zu Russland aufgestellt werden (Anmarschwege). Deutschland kauft in großen Mengen u.a. Patriot-Systeme (Hauptverantwortung für die Luftüberlegenheit). Frankreich kündigt sich gemeinsam mit Großbritannien um Fernraketen mit konventionellen „Warnschüssen“ u.a. auf die Paläste der Oligarchen: Raketen, die normalerweise mit Atomsprengköpfen bestückt sind. Weitere Länder behalten mit Seeraumüberwachung und Jagd-U-Booten die gegnerischen U-Boot-Rakenträger im Visier. Der in Großunternehmen verwendete Managementbegriff hierzu nennt sich „Effektivität durch Kompetenzcenter“.

**Dietmar Herchenröder**  
Dötlingen

Im Spektrum der Kommentare gehören jene von Herrn Dr. Will zum Profil der NWZ. Seine originären Beiträge fragen nach den zuweilen unange-

nehmen Hintergründen und weichen nicht selten von der veröffentlichten Meinung ab. Das ist bislang gut so!

Gleichwohl, sein Statement zum Eklat im Weißen Haus hat mich mehr als irritiert. Vorzüglich analysiert Will unsere sicherheitspolitischen Versäumnisse sowie die hiermit verbundene stiefmütterliche Behandlung der Bundeswehr – dank reichlichem Genuss der „Friedensdividende“. Er verweist zu Recht auf die hauptsächlich von den USA besorgte europäische Friedenssicherung, die auch hierzulande gern und wie selbstverständlich angenommen wurde (bestehend aus zwei Dritteln des Nato-Budgets!). Doch dann rechtfertigt der Autor den US-Präsidenten, der unbremst nationales wie internationales Recht bricht. Zudem werden dessen Anwürfe gegen den bloßgestellten ukrainischen Präsidenten weithin goutiert.

**Die besagten Texte**  
lesen Sie online unter  
➤ @ Teil I: [ol.de/willusanal-wa](https://www.willusanal-wa.de)  
➤ @ Teil II: [ol.de/willusanal-wa-2](https://www.willusanal-wa.de)

Unerträglich finde ich jedoch, wenn kein Wort darüber verloren wird, weshalb sich Trump seit einigen Wochen als Kellner des Kochs im Kreml darbietet. Immerhin, diesem Koch „verdanken“ wir die im Haushalt fehlenden Milliardenbeträge infolge der Rüstungsausgaben und unserer Nothilfe zugunsten der brutal überfallenen Ukraine! Wollen wir weiterhin die vom russischen Kriegsverbrecher genährte Hartherzigkeit gewähren lassen, insbesondere gegenüber den ihm hilflos ausgelieferten Zivilisten?

Vielleicht, so hoffe ich, kann ich mich mit Dr. Will in der Einschätzung treffen, dass sowohl in Moskau als auch in

Washington das christliche Menschenbild mit Füßen getreten wird.

**Michael Bedbur**  
Wiefelstede

**NWZ**  
LESERBRIEF

**Per Post an:** Leserforum  
26051 Oldenburg, Postfach 7162  
**E-Mail:** [leserforum@nwzmedien.de](mailto:leserforum@nwzmedien.de)

Bravo, Herr Will, wie immer, so auch in Ihrem Essay: Jedes Wort sitzt! und hat seine Berechtigung. (...)

Was mich von Beginn an seiner (Selenskyj) Weltreisen erboste, war sein trotzig-rotziges Auftreten – im Schlabber-Look – mit Forderungen in einer Selbstverständlichkeit, gepaart mit Arroganz bis zum Überborden vor wenigen Tagen im Oval Office. Und die – fast – gesamte EU springt wieder mal über seine Stöckchen, allen voran von der Leyen. (...) Offensichtlich verhaltete Vances höflicher Hinweis auf Selenskyjs Respektlosigkeit – auch vor dem Hintergrund der Geldgeber-Finanzierung, laut Ihrer Grafik –, was Selenskyj letztlich zu einer Drohung veranlasste. Aus diplomatischer Sicht unfassbar, schlicht ein No-Go; um sich anschließend auch noch bei Macron und Starmer auszuheulen (...).

Ich frage mich schon lange, ob die ca. 1,1 Mio. geflüchteten Ukrainer sich noch um derartige Auftritte ihres Präsidenten scheren bzw. ob es sie überhaupt interessiert, dass das Land, dass sie aufgenommen hat, seine Soldaten retour in ihr Land schicken würde, um dort das Land der hierher Geflüchteten bis zum Tod zu verteidigen!! (...) Welches teuflische (Marionetten-?) Spiel wird von der EU und deren Ja-Sager-Ländern gespielt? Wären alle Eltern und ent-

sprechenden Wähler (...) einverstanden, wenn ihre Kinder (...) sich freiwillig zum Wehrdienst in Schnell-Ausbildung meldeten? Ggf. mit Zwangs-Rekrutierung? Um die Ukraine zu retten/befreien vor Russland?? Ich persönlich habe kein Geld dafür. Droht mir nun Enteignung? Oder regelt das... schon ein Einmarsch von Putins/Kim Jong Uns Soldaten?

Die EU rechnet aktuell mit weiteren Ukraine-Flüchtlingen.... vom Rest der Welt mal ganz abgesehen.

**Ruth Barg**  
Oldenburg

In seinem „Kurzesay“ (engl.: Aufsatz, Versuch) gibt Herr Dr. Will mal wieder Wissenswertes zum Besten. Er will den Leser erneut auf den aktuellen Stand der Weltpolitik bringen. Dazu muss erst mal der Begriff „westliche Werte“ auseinander genommen werden – mithilfe einer fragwürdigen, sehr persönlichen Logik.

Im Weiteren wirft er Präsident Selenskyj vor, in seinem Land, das täglich hundertfach bombardiert wird, keine Wahlen abzuhalten. Er vergleicht die Situation in der Ukraine tatsächlich mit der in den USA zu Zeiten des Zweiten Weltkrieges. Dieser Vergleich ist obsolet und völlig absurd! Es fehlen einem einfach die Worte!

**Magda Boomgaarden-Kirchhübel und Jan Kirchhübel**  
Oldenburg

Über das Verhalten des Herrn Trump braucht man nicht viel zu sagen. Wichtiger ist jetzt das Verhalten der Europäer, besonders der Deutschen Regierung. Da auch der Herr Putin nur die Sprache der Härte kennt, sollte die Bundesregierung mal Rückgrat beweisen. Jetzt ein Angebot an die Ukraine machen. Und das schnell. Deutschland steigt in den Vertrag über den Abbau der Rohstoffe ein. Damit erhält Deutschland dringend benötigte Rohstoffe und die Ukraine die maximal lieferbare Militärunterstützung in Form von Munition und Waffen. Und zwar alles, was sie wünschen, in Mengen, die in Deutschland produziert werden. Somit wäre beiden Seiten gedient. Deutschland erhält eine Gegenleistung und verschenkt keine Hilfe. Arbeitsplätze werden geschaffen.

Natürlich kann man mit Moral kommen, aber ist der Krieg, den Putin begonnen hat, moralisch gerechtfertigt?

**Rainer Krummacker**  
Oldenburg

Zu Terminvergaben: „Nicht der Patient steht im Mittelpunkt“

**Betrifft:** „Online-Terminvergabe hat Vor- und Nachteile – Gesundheit: Personal in Praxen wird entlastet – Weniger Termine für Kassenpatienten“, Im Nordwesten, 7. März

Terminvergaben bei Fachärzten werden immer dramatischer: Ein Arzt weist verdachtsweise eine MRT-Untersuchung

an, verpasst bis dahin einen Gipsverband, Termin in sechs Wochen – krankgeschrieben. Der Verdacht bestätigt sich nicht! Eine am gleichen Tag verunglückte privatversicherte Bekannte bekommt die MRT-Untersuchung vier Tage später!

Eine Überweisung zu Herzspezialisten nach Feststellung von Geräuschen ist erst in

Weitere Leserbriefe

finden Sie auf der vorherigen Seite.

einem Jahr (!) realisierbar!

Bei Gefäßchirurgen bin ich aktuell mit zwei Thrombosen in Behandlung. Auftretende Schmerzen, die vor Jahren bei mir eine Notoperation erfor-

derten, wollte ich abklären lassen. Die geforderte Notüberweisung wies eine falsche Betriebsnummer aus, daher könne die Untersuchung nicht durchgeführt werden, außer ich bezahle sie privat!

Nicht der Patient steht im Mittelpunkt, sondern effektive und profitable Praxisorganisation! Länger und schwerer

krank – bis hin zum Tod! Wir haben eine Klassenmedizin, bei der die Höhe der Zahlungsfähigkeit des Patienten über die Genesungschance entscheidet! Wir brauchen eine einheitliche, klassenfreie Krankenversicherung für die Schaffung gleicher Rechte! Das Gesundheitswesen ist nicht geeignet für gewinnorientierte

Praxen und Krankenhäuser! Der Patient muss zurück ins Zentrum gesundheitlicher Arbeit, die bei guter Leistung auch ordentlich bezahlt gehört! Online-Terminvergabe hilft bei den langen Wartezeiten gar nichts, um akute Probleme zu lösen!

**Uwe Liebe**  
Oldenburg



## Entdecken Sie die besten Angebote für Ihre Wohlfühloase!

Nur solange der Vorrat reicht.



Lieferung erfolgt  
komplett aufgebaut!

### Strandkorb Düne Teak Bullauge Dessin 534 inkl. Feuerschale IDAHO

- Windschutzfolie im Innenbereich
- Nachhaltige Holzverarbeitung aus Plantagenanbau
- Lieferumfang inklusive Schutzhaube und Möbelrollen
- Fertig montiert geliefert, einfache Aufstellung
- Zwei Schwenktische für Getränke und Snacks
- Zwei Zeitungstaschen und vieles mehr!

~~2.255,00 €~~ **1.999,00 €**



inkl. Feuerschale IDAHO



### Teaksessel Adirondack Montreal

Langlebig, witterungsbeständig und extravagant.

~~279,00 €~~ **229,00 €**



### Hunde- und Katzenstrandkorb

Handgefertigter Strandkorb als Schlafplatz für Ihren Liebling.

~~149,00 €~~ **129,00 €**



### Gartenmöbelgruppe Liegestuhl Yacht und Teaktisch Burton

Hochwertiges 3-teiliges Set für Ihre Wohlfühloase.

~~507,00 €~~ **439,00 €**



### Schaukelliege Milos

Durch die sanfte Schaukelbewegung der Liege lässt sich wunderbar entspannen.

~~199,95 €~~ **99,95 €**



### Funktionssofa BARI

Eine vielseitige und stilvolle Ergänzung für Ihren Outdoor-Bereich.

~~499,95 €~~ **379,95 €**



### Seitenmarkise

Die Markise bietet optimalen Sichtschutz auf Terrassen und Balkonen.

~~99,95 €~~ **84,95 €**

Einscannen & SPAREN!



nordwest-shop.de oder telefonisch bestellen unter: **0441/9988-3310**



# Nordwest-Heimat

Beilage der Nordwest-Zeitung

Sonntag, 15. März 2025

## Heilmittel für Mensch und Tier

**VOLKSKUNDE** Nach einem Rezeptbuch aus dem Jahre 1819

VON HERMANN SPECKMANN

Am 5. April 1819 begann der Bauer Claus Stolle (1783-1856) aus Brettorf, Ratsherr der Gemeinde Dötlingen, Rezepte zur Heilung von Erkrankungen von Mensch und Tier sowie Anweisungen zur Bewältigung von Nöten des alltäglichen Lebens in eine 29-seitige Kladde einzutragen.

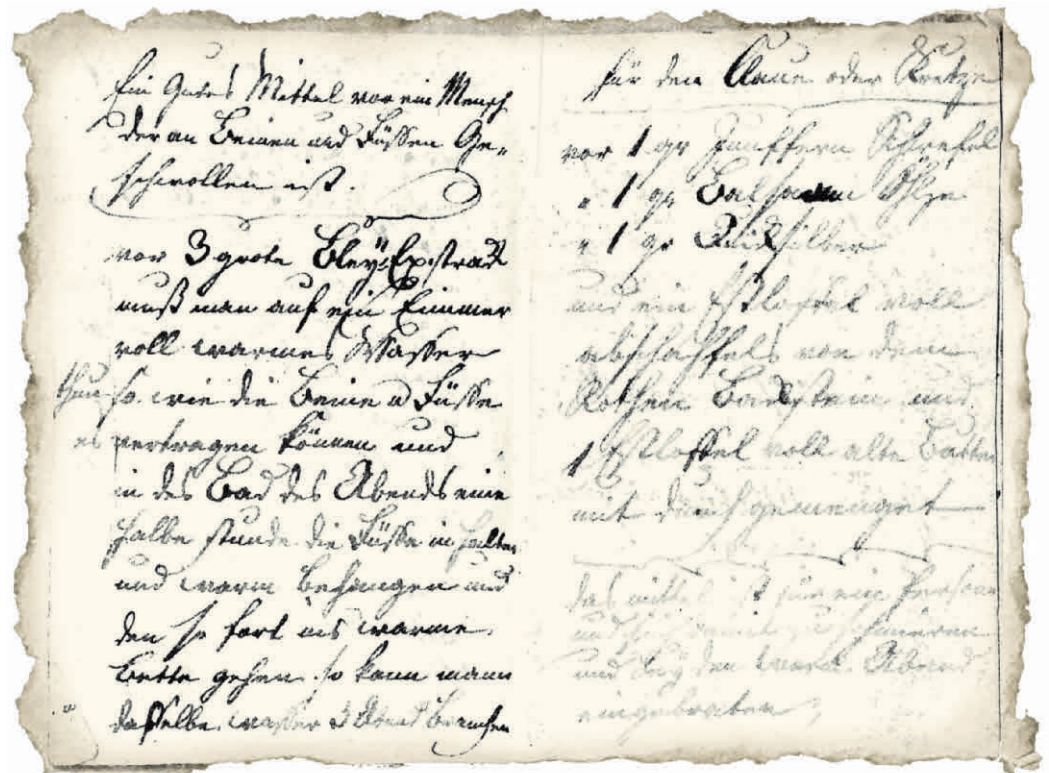
Auch die Empfehlungen anderer schrieb er auf. So wurden ihm von Bernd Meier zu „Ofelgönne aus dem Butjadingerland Rezepte zu rechte gegeben“. Auch Johann Dirk Eienemann steuerte neben Claus Tölle aus „Iserlöh“ Rezepte für einen Menschen, „der sein Wasser nicht lassen machen“ und „vor der Gicht“ bei.

Die Kladde enthält 51 Herstellungsanleitungen für Heilmittel zur Anwendung bei Mensch und Tier. 34 Anleitungen waren für Menschen, 12 für Pferde, vier für Rinder und eine für Schweine gedacht. Am Ende der Kladde finden sich zwölf Handlungsanleitungen, die auf magische Art zu einem gewünschten Ergebnis führen sollten.

### Rezepte für Menschen

Vorschriften für Menschen beziehen sich auf Hauterkrankungen und Geschwülste. Das war den damaligen hygienischen Verhältnissen anzulasten. Die Erkrankungen wurden mit „Pappen“ beplastert, die mit Terpentinöl, Milch, Mehl, Essig, Pfeffer und Ohrenschmalz bestrichen waren. Vielleicht etwas sinnvoller ein Rezept

„für die Clau oder Krätze vor 1 gr Unffern Schwefel 1gr. Balsam Öhlje, 1 g Quicksilber



„Ein gutes Mittel vor ein Mensch der an Beinen und Füßen geschwollen ist“ und „für die Clau oder Krätze“, aus dem Rezeptbuch von Claus Stolle.

BILD: HERMANN SPECKMANN

und ein Esslöffel voll abschaffels von denn Roten Backstein und 1 Esslöffel voll alte Butter mit durch gemengen das mittel ist für ein Person und sich damit zu schmieren und bey den ? Abend eingebraten.“

„Ein gutes Mittel vor ein Mensch

Der an Beinen und Füßen geschwollen ist.

Vor 3 grote BleyeExtrak muß man auf ein Eimer voll warmes Wasser thun so wie die Beine u Füße so vertragen können und in das Bad des Abends halbe stund die Füße in halten und warm Behangen und den sofort ins warme

Bette gehen so kann mann dasselbe Wasser 3 Abend brauchen“

### Apfelkohlquinten gegen Wassersucht

Für Personen, „die Ihr Wasser nicht machen können“, wird die Einnahme von Leinsamen, Franzbranntwein und Haarlemer Öl empfohlen, ein noch heute erhältliches Medikament.

„Gutes Mittel für ein Mensch der wassersüchtig (Wassereinlagerungen im Gewebe?, d. Verf.) ist, Apfelkohlquinten.“ Das ist eine Kürbisart, die giftig ist. (In Fragen der Arzneiwirkungen hat der Apotheker Dr. Bernd Langmann beraten.)

Gegen „Innen den Mogen hebbben“ (Magenbeschwerden) nennt Stolle die Yams-, Anglika- und Alantwurzel, eine mögliche Hilfe bei Magenbeschwerden.

Verbrennungen wurden mit Borgspeck (Speck vom kastrierten Eber) und die Schwindsucht wurde mit Hundefett behandelt.

Als Verursacher vieler Erkrankungen wurde die „Verküllung“ (Erkältung) angesehen, und die sich daraus ergebende Therapie war Schwitzen. Wer von den Lesern eine Mutter mit altoldenburgischer Prägung hatte, wird bestätigen, dass dies unbarmherzig mittels Schwitzbettin-

FORTSETZUNG NÄCHSTE SEITE



FORTSETZUNG VON VORIGER SEITE

haftierung durchgesetzt wurde.

## Malaria

Auffällig sind zwei Rezepte gegen das „kalte Fieber“, auch Wechselfieber oder Butjenter Sütge (Butjadinger Seuche) genannt, die Malaria – eine Erkrankung der Marschbewohner, die viele Todesopfer forderte. Erst um 1911 war die Geißel ausgerottet.

Als Ursache der Malaria wurde „innen Mogen hebbben“ angesehen. In einem Rezept wird Faulbaum als Hautmittel gegen die Malaria angegeben, wohl ohne Wirkung. Als Vorbeugung gegen die Malaria galt, „den Magen stets drei Zoll mit Rotwein zu halten.“ Warum der Geestbewohner Stolle dieses Rezept, das er sicher vom Marschbewohner Meier hatte, mit aufgenommen hat, bleibt unklar.

In fast allen Rezepten der Kladde wurde überreichlich Branntwein, warmes Bier oder Franzbranntwein (Franschen) beigemischt. Wenn der Kranke nicht alsbald gesund wurde, dürfte er abhängig geworden sein, und/oder er starb an alkoholbedingten Erkrankungen.

Einige Angaben lassen vermuten, dass Stolle Zugang zu medizinischer Literatur hatte. Er nennt auch eine Bezugsquelle für die von ihm genannten Arzneien: Die Apotheke „Zum Goldenen Hirsch“ in Bremen. Diese Apotheke existierte von 1644 bis 2012.

## Rezepte für Tiere

Bei Pferden mit Wurmbefall wurde Rainfarn empfohlen. Weitere Rezepte richten sich gegen „Buckpein, Ausschläge und gegen Druse“ (Infektion). Bei Erkrankungen von Kühen finden sich Rezepte zur Behandlung von „Blutstrahlen“ (Blut in der Milch) und Beinbruch.

## Magische Handlungen

Handlungsanweisungen, die auf magische Weise zu den erwünschten Ergebnissen führen sollen:

Einige Beispiele, die in ent-



Seiten aus dem Rezeptbuch von Claus Stolle.

BILD: HERMANN SPECKMANN

sprechenden Notlagen hilfreich sein könnten:

„Das dir das Geld nicht ausgehe nimm aus einem Schwalbennest ein Ei. Koche es hart und lege es wieder in das Nest, so findest du nach drei Tagen ein Würzelchen darin, welches die Schwalbe gesucht und gebraucht hat, um das Ei gutzumachen. Dieses nimm wieder heraus und thue es in den Beutel, so bekommst du stets so viel Geld, als du aus gibst. Eine herrliche Sach!“

„Gestohlenes wieder zu bekommen nimm, in des Diebes Namen ein frische gelegte Hühnerei umbinde es mit einem Faden von grüner Seide und lege es jenes Namen in heiße Asche, so hat der Dieb keine Ruhe und bringt das Gestohlene wieder.“

„Haare wachsen zu machen Wo mann will benetze den Ort mit Hundsmilch.“

„Glück im Spiel zu haben Nimm dreimal drei Heller Niente sie in Form eines Kleeblattes zusammen und trage sie

bei dir.“

## Zauber- und Sympathiebücher

Es ist leider nicht zu verleugnen, dass bei den Anweisungen in diesem Abschnitt die männliche Interessenlage dominiert:

„Wenn man sich bei Frauenzimmer beliebt machen will Mann muss Gilgin oder Gilkenwurzel (Ringelblume, d. Verf.) in einen violett seidenen Tüchlein bei sich tragen.“

Dieser Vorschlag sowie der Rat, „Dass dir das Gel nicht ausgehe...“, findet sich noch in dem Heft „Wunder der Sympathie“, dass wohl in den 20er Jahren des vorherigen Jahrhunderts erschienen ist.

„Frauenzimmer, dass es dir nichts abschlage: Dies bewirkt du, wenn du Eberwurz und Baldrian in rothen Wachs bei Dir trägt.“

„Jungfrauschaft zu erkennen: Nimm Wurzel von Efeu, brenne sie zu Pulver und halte

dies dem Frauenzimmer zum daran riechen vor die Nase. Ist es unrein, so kann es den Harn nicht halten.“!

Ob Stolle den Unsinn derartiger Vorschläge erkannt hat, wissen wir nicht. Kritisch war er, denn unter einigen Rezepten hat er „Probatur“ (erprobt) geschrieben – dies aber bei keinem der magischen Rezepte.

Stolle wird diese Texte den Zauber- und Sympathiebüchern entnommen haben, die in den vorherigen Jahrhunderten auf Märkten zu erwerben waren, möglicherweise aus dem Buch „Albertus Magnus bewährte und approbierte sympathische und natürliche ägyptische Geheimnisse für Mensch und Tier.“

Das bekannteste Buch dieser Gattung dürfte das mit furchtsamem Aberglauben verknüpfte Buch „Das sechste und siebente Buch Mosis“ sein.

FORTSETZUNG NÄCHSTE SEITE



FORTSETZUNG VON VORIGER SEITE

## Not durch die französische Besatzung

Wie wäre der mögliche Glaube an die magischen Handlungsvorschläge zu begründen?

Zu der allgemeinen Not der Zeit kam die besondere Not durch die französische Besatzung (Franzosenzeit 1810 bis 1813) hinzu, wie Steuern, Einquartierungen und Rekrutierungen.

Die bedrückendsten Belastungen für die Bauern waren aber die „Kriegsfuhren“ oder „Magazinfahrten“. Bauern aus der Gemeinde Hatten und Dötlingen erhielten zum Beispiel den Befehl, das in den Gemeinden geschlagene Holz zu den französischen Batterien an Elbe, Jade und Weser zu transportieren.

In der Hofchronik des Hofes Gramberg in Dingstede, die 1613 beginnt, hat der Bauer akribisch die in den Jahren 1810 bis 1813 angeordneten Kriegsfuhren verzeichnet. Es waren 120! Außerdem musste er 1813 vier Wochen zu Hand- und Spanndiensten nach Wittlage. Die Franzosen verließen nach ihren Abzug ein verarmtes Land mit anhaltender wirtschaftlicher Depression, dies weiter bedingt durch die napoleonischen Kriege.



Titel des Zaubers- und Sympathiebuches „Wunder der Sympathie“ von Ludwig Räntsch, 2. Aufl., Oranienburg o.J.

BILD: HERMANN SPECKMANN

Diese Lebensbedingungen könnten für Stolle motivierend gewesen sein, die Rezepte zu sammeln. Hinzu kam die kaum

vorhandene medizinische Versorgung in dieser Zeit. Nicht verwunderlich, wenn die Menschen in ihrer Not zu magi-

## Literatur

**Hermann Speckmann, Gerold Spille:** Heilmittel für Mensch und Tier – Ein Rezeptbuch der Volksmedizin aus dem 19. Jahrhundert, in: Heimatjahrbuch Delmenhorst 2014, S. 90-93

**Hermann Speckmann:** Menschen und Berichte aus der Wildeshauser Geest, Oldenburg 2019, S. 22-25

**Ludwig Räntsch (Hrsg.):** Wunder der Sympathie – Die Kunst, durch Besprechung Krankheiten zu heilen, 2. Aufl., Oranienburg o.J.

schen Manipulationen griffen. Mit Magie versuchte man das Schicksal zu zwingen, deshalb hießen die oben genannten Bücher auch „Zwingbücher“.

Wäre noch die Frage zu beantworten, wie die Schreibgewandtheit von Stolle erklärt werden kann.

Nach einer Untersuchung konnten um 1800 18,4 % der Männer und 43,4 % der Frauen in Wildeshausen bei der Eheschließung nicht namentlich unterschreiben. In der Gemeinde Dötlingen konnten von den Männern ca. 5 % und von den Frauen ca. 17 % nicht namentlich unterschreiben. Die Gemeinde Dötlingen hatte ein herausragendes Alphabetisierungsniveau.

## NEUERSCHEINUNGEN

### Die Rose, die nie blühte

Bei dem Buch „Die Rose, die nie blühte. Tagebuch einer Untergetauchten 1942-1944“ handelt es sich um das Tagebuch von Rose Jakobs, das sie als 17-jährige im Jahr 1942 in einem Versteck begann.

Ein eindringliches und geradezu herzerreißendes Werk, das den Leserinnen und Lesern Einblicke in die persönliche Gedankenwelt einer untergetauchten Jüdin im Zweiten Weltkrieg gewährt. Ihre Schwester Edith Samuel-Jakobs bewahrte dieses Tagebuch viele Jahrzehnte auf und entschied sich, die Tagebucheinträge zu veröffentlichen, damit die Geschichte ihrer Schwester Rose und die Be-

schreibungen der menschenverachtenden Untaten der Nazis niemals in Vergessenheit geraten.

Die 168-seitige Publikation gliedert sich in drei wesentliche Bereiche:

Edith Samuel-Jakobs gibt der Geschichte einen Rahmen und kontextualisiert zu Beginn das Tagebuch ihrer Schwester Rose und geht auf das damalige Familienleben ein. Es folgt der Hauptpart mit Rose Jakobs transkribierten Tagebüchern, die insgesamt aus drei Heften bestehen. Die Tagebucheinträge sind stets mit einem Wochentag und einem Datum versehen, gelegentlich auch mit einer Tages- oder Uhrzeitangabe und variieren in der Länge. Die Einträge enthalten Rose Jakobs persönliche Gedanken und Erleb-



nisse, während der Zeit, die sie sich versteckt halten musste, weil sie Jüdin war. Sie schildert außerdem Träume, Ängste, Hoffnungen und innere Kämpfe, was die Leserinnen und Leser zum Nachdenken

über die Auswirkungen von Krieg und Verfolgung bringt.

Auch eine Auswahl an Fotos, z. B. von der Familie, ein Portrait von Rose Jakobs, von ihrem Zufluchtsort in Beek oder auch von dem Haus in Oldenburg, in dem die Familie Jakobs bis zu ihrer Flucht im Jahr 1938 wohnte, sind im Buch enthalten.

Die Tagebucheinträge nehmen die Leserinnen und Leser mit auf eine Reise durch die finstere Zeit des Zweiten Weltkriegs. Die Tage, die Rose Jakobs erlebt, sind geprägt von Hoffnungslosigkeit, Angst, aber auch von Mut und Zuversicht. Diese Emotionen spiegeln sich ebenfalls in ihrem besonderen Schreibstil wider, der auch in den düstersten

FORTSETZUNG NÄCHSTE SEITE



FORTSETZUNG VON VORIGER SEITE

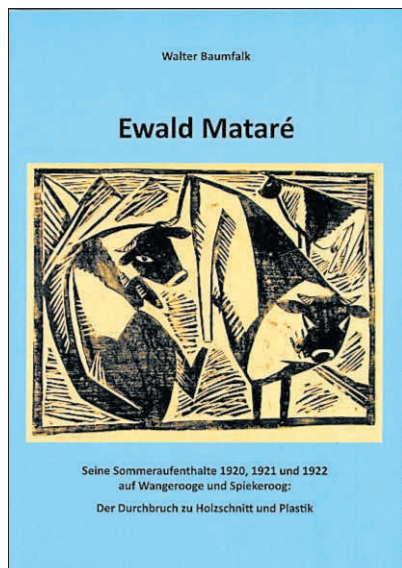
Momenten eine gewisse Ausstrahlung erweckt.

Im dritten Part erklärt Edith Samuel-Jakobs, wie es weiter ging und es folgt ein Brief von Rose an Edith zum Geburtstag vom 6. Juni 1943. Abschließend enthält das Buch eine Auflistung der Hauptpersonen sowie hebräischer und jiddischer Wörter.

Lesen Sie dieses Buch. Es ist eine Bereicherung für die Erinnerungskultur und ein eindrucksvolles Zeugnis über Hoffnung, Mut sowie die Identitätssuche in einer totalitären und rechtsradikalen Herrschaft.

**Rose Jakobs: Die Rose, die nie blühte. Tagebuch einer Untergetauchten 1942-1944, Isensee Verlag, Oldenburg 2024, 168 S., Abb., Broschur, ISBN 978-3-7308-2163-3, Preis: 16 Euro. Merle Bülter**

## Ewald Mataré auf Wangerooge und Spiekeroog



Ewald Mataré (1887-1965) war ein bedeutender Künstler des 20. Jahrhunderts in Deutschland. Besonders bekannt geworden ist er als Bildhauer und Formgestalter: von zunächst kleineren Holz- und Bronzefiguren, besonders von Tieren, immer wieder von Kühen – die „Kuh des Mataré“ wurde zu einem festen Begriff –, später über vielseitige Werke der angewandten Kunst hin zu monumentalen Formge-

staltungen, die ihn weltberühmt gemacht haben: den Bronzetüren am Südportal des Kölner Doms, dem Portal des Salzburger Doms und den Portalen der Friedenskirche in Hiroshima. Ein zweiter wichtiger Teil seiner künstlerischen Arbeit war der Holzschnitt.

Seinen künstlerischen Weg hatte Ewald Mataré aber zunächst im Kaiserreich als „klassischer“ Maler begonnen. Erst in den 1920er Jahren, im Alter von schon 33 Jahren, ist er in einem radikalen Bruch mit dieser Malerei zu Holzschnitt und Plastik gekommen, bei mehrmonatigen Sommeraufenthalten auf Wangerooge und Spiekeroog in den Jahren 1920, 1921 und 1922.

Diese Studie möchte die in Ostfriesland und im Oldenburger Land kaum bekannte Bedeutung dieser Sommeraufenthalte von Ewald Mataré auf Wangerooge und Spiekeroog für seine künstlerische Entwicklung ins Bewusstsein rücken und so die regionale Kunstgeschichte um eine interessante Nuance ergänzen.

Der Verfasser Dr. Walter Baumfalk war Vizepräsident des Landgerichts Aurich und befasst sich als Sammler und Autor seit langem mit der zeitgenössischen bildenden Kunst in Ostfriesland.

**Walter Baumfalk: Ewald Mataré. Seine Sommeraufenthalte 1920, 1921 und 1922 auf Wangerooge und Spiekeroog: Der Durchbruch zu Holzschnitt und Plastik, Isensee Verlag, Oldenburg 2024, 63 S., Abb., Broschur, ISBN 978-3-7308-2073-5, Preis: 15 Euro. Redaktion**

## Plattdüütsch Klenner 2025

Nu liggt de Plattdüütsch Klenner weer vör jo. To 'n 92. Maal is he nu al rutkamen.



Mag de Klenner elke Dag, wo ji em in de Hannen nehmt, van all de Sorgen, de us Dag för Dag ümgeven doot, en beten wat wegstüern. Laat us in Tieden van weltwiede Pandemien, Kriegen, Ümwelt- un Klimakatastrophen hopen, dat de Minschen in de Laag sünd, Löösungen to finnen för ene betere Tokumst.

**De Plattdüütsch Klenner up dat Jahr 2025, rutgäven to'n 92. Maal. Rutgäver: De Spieker, Heimatbund für niederdeutsche Kultur e. V., Klennermakers: Detmar Dirks, Rita Gnep, Dieter Helms, Hilke Helms-Slagelambers, Rita Kropp (Redaktion un Layout), Barbara Gräfin Stolberg, Isensee Verlag, Oldenburg 2024, 128 S., Abb., Broschur, ISBN 978-3-7308-2185-5, Preis: 6,95 Euro. Redaktion**

## Lieblingsplätze im Oldenburger Münsterland

In dem Band präsentieren mehr als 30 Autorinnen und Autoren ihre historischen Lieblingsplätze im Oldenburger Münsterland. Sie eröffnen Zugänge sowohl zu bekannten als auch zu versteckten Orten in den Landkreisen Cloppenburg und Vechta, die kaum im

Gedächtnis der breiten Öffentlichkeit präsent sind.

In alphabetischer Folge werden die Lieblingsplätze von Bethen bis Wulfenau vorgestellt. Darunter finden sich Denkmäler, historische Kirchen, alte landwirtschaftliche Gebäude, Megalithgräber, Kultureinrichtungen und anderes mehr.

Diese Auswahl an historischen Lieblingsplätzen gibt exemplarisch Auskunft darüber, wo sich Menschen in der Region aktuell heimisch fühlen und welche Relikte der Vergangenheit sie aus dem Blickwinkel der Gegenwart wahrnehmen. Förderer des Bandes sind die Landkreise Cloppenburg und Vechta und die beiden Städte Cloppenburg und Vechta.



**Michael Hirschfeld (Hrsg.): Historische Lieblingsplätze im Oldenburger Münsterland, Schriften des Instituts für Regionalforschung und Katholizismusforschung Band 5, Aschendorff Verlag, Münster 2023, 108 S., Abb., Broschur, ISBN 978-3-402-25006-8, Preis: 14,80 Euro. Redaktion**

## Die „Nordwest-Heimat“

erscheint monatlich als Beilage in der Gesamtauflage der Nordwest-Zeitung. Sie entsteht in enger Zusammenarbeit mit der Oldenburgischen Landschaft (Textauswahl: Matthias Struck).